

سعد نفیسی

سرچشمه  
تصوف  
در ایران







سعدی نفسی

سرچشمه تصوف

در ایران



حق چاپ برای کتابفروشی فروغی محفوظ است

چاپ این کتاب بسمایه کتابفروشی فروغی در یک هزار نسخه در مهرماه ۱۳۴۳  
در چاپخانه اتحاد پایان رسید

## دو پیاچه

مطالبی که درین کتاب بنظر خوانندگان گرامی می‌رسد يك قسمت از یادداشتها ییست که برای تدریس تاریخ تصوف در دورهٔ دکتری ادبیات دانشگاه تهران کرده‌ام و برخی تقریراتیست که دانشجویان عزیز از من شنیده‌اند و یادداشت و تندنویسی کرده‌اند و بیادگار بمن سپرده‌اند. قسمتی از آغازین مطالب سابقاً بعنوان «تأثیر تعلیمات بودایی در فرهنگ ایران» و «تصوف ایران از نظر فلسفی» در مجلهٔ فرهنگ نو شماره‌های ۳ و ۴ و ۵ و ۷ چاپ شده است و درین کتاب برخی از آن مطالب را تکمیل کرده‌ام.

چون سفرهایی در پیش دارم و خستگی و درماندگی مرا بیم می‌دهد که نتوانم مباحث دیگربرین یادداشتها بیفزایم و آنچه هست پراکنده شود و از میان برود اینست که در انتشار آنها شتاب کردم و گرنه درین زمینه کتابی بسیار مفصل‌تر ازین و در چند مجلد می‌بایست فراهم آید. مباحثی که ازین یادداشتها و تندنویسیها بیرون آورده‌ام برای تکمیل چندین کتابیست که درین اواخر در تاریخ تصوف بزبان فارسی فراهم شده و تحقیقاتیست که خاورشناسان درین زمینه کرده‌اند. درین کتاب من تنها بنکاتی پرداختم که دیگران پیش از من یا بدانها توجه

نکرده‌اند و یا برخی تعصب‌ها مانع از بیان آنها شده است .  
پیداست که بسیاری از مطالب این کتاب فهرستی از موضوعیست  
که درخور آنست بتفصیل هرچه تمام‌تر در آن بحث کنند. دریغ دارم  
که ناتوانی و تنگی وقت مجال نمی‌دهد خود این وظیفه را ادا کنم .  
مقصود من ازین کتاب اینست که این گونه مطالب تازه را که  
دیگران بدانها توجه نکرده‌اند طرح کنم و راه را برای کسانی که باید  
دنبالۀ کار را بگیرند بگشایم . امیدوارم دانشمندان جوانی که در زمینۀ  
این گونه بررسیهای دور از تعصب امید من تنها بایشانست کاری را که  
متأسفانه من ناتمام گذاشته‌ام بپایان برسانند .

طهران پایان شهریورماه ۱۳۴۳

سعید نفیسی

## تأثیر تعلیمات بودایی در فرهنگ پیش از اسلام ایران

در باره زردشت قانونگذار ایران باستان قرن‌هاست سخن می‌گویند و باز هم خواهند گفت. چندیست که نتیجه‌ای نزدیک بیقین فراهم شده است، اما هنوز در دسترس همه نیست و هنوز آن عقاید تعصب‌آمیز را که در قدیم در ذهن مردم جای داده بودند عده کثیری مخصوصاً در ایران رها نکرده‌اند. تاریخ را همیشه باید از دین و سیاست جدا کرد. تاریخ دین و سیاست را نشان می‌دهد اما دین و سیاست تاریخ را نشان نمی‌دهد و حتی آنرا از راه طبیعی سر راست خود بر می‌گردانند. نویسندگان قدیم حتی تاریخ نویسان یونان هم که چندان از عصر زردشت دور نبودند آگاهی درستی از و نداشتند. هنوز معلوم نیست سبب آن چه بود؟ تنها یک سبب می‌توان برای آن آورد. امروز بر ما روشنست که دین هخامنشیان با دین ساسانیان تفاوت بسیار داشته است. دین هخامنشیان را باید با اصطلاح فنی Polythéisme یا Paganisme یعنی اعتقاد بخدایان متعدد دانست. اینجا مجال نخواهد بود کاملاً درین زمینه توضیح دهم که چرا هخامنشیان آنچنانکه از کتیبه‌های ایشان بر می‌آید بخدایان متعدد عقیده داشته‌اند؟ این بحث در خور بیانی جداگانه و حتی رساله‌ای خاصست. تفاوت بسیار فاحشی که در میان دین هخامنشیان و ساسانیان هست اینست که



دین زردشتی دورهٔ ساسانی از هر جهت دین ثنوی کاملست و اصول تشنیه یا Dualisme در همهٔ مراحل خود در آن دیده میشود و همه چیز بدو مبدأ یعنی اورمزد یا هرمز «اهوره مزده» و اهریمن یا اهرمن یا ریمن «انگروه مینو» بر میگردد. اما در دین هخامنشی نه تنها مطلقاً نامی از اهریمن برده نشده و در کتیبه‌های شاهنشاهان این سلسله اندک اشارتی هم بدان نکرده‌اند بلکه در برابر اورمزد همه جا نامی از خدایان قدیم ایران مخصوصاً «ناهینه» (ناهید) و گاهی هم در اسناد فرعی گفتگویی از «میثره» (مهر) هست. این نکته می‌رساند که در دورهٔ هخامنشی دین زردشتی آنچنانکه در دورهٔ ساسانی به مرحلهٔ کمال رسیده است هنوز تکامل نپذیرفته بود. کارهای باستان‌شناسی مهم که باستان‌شناسان بزرگ شوروی مخصوصاً استاد تالستوف و استاد یا کو بوسکی در آسیای مرکزی و خوارزم کرده‌اند نتیجهٔ بسیار مهمی داده که چون بسیار تازه است قطعاً همهٔ کارشناسان ایران از آن بی‌خبرند و آن اینست که درین نواحی در میان آثار دورهٔ ساسانی بدین نکته مهم برخوردند که دین زردشتی آسیای مرکزی و خوارزم با دین زردشتی نواحی دیگر آنروزو مخصوصاً در بار ساسانیان تفاوت بسیار داشته و همان آثار دورهٔ هخامنشی یعنی اعتقاد بخدایان متعدد در آن دوره هنوز در آن سرزمین زنده بوده است و حتی باز مانده‌ای از قدیم‌ترین دین نخستین آریاییان ایرانی یعنی پرستش نیاگان در آن زمان هنوز باقی بوده است. در میان آریاییان ایرانی که در دورترین مرزهای قلمرو ایران زندگی میکنند یعنی مردمی که قرن‌ها بدیشان کافر و بکشورشان کافرستان گفته‌اند و از پنجاه سال پیش افغانها کوشیده‌اند آنها را باسلام بشناسند

و بهمین جهت سزومینشان را نورستان نام گذاشته‌اند هنوز همان اصول منتهی با تقیه و کتمان پایدارست و نوعی از پرستش نیاگان که بصورت اشکال و مجسمه‌های چوبی نموده میشود در نهان باقیست. این نکته دو نتیجه بسیار مهم دارد: نخست آنکه دین زردشت بر خلاف آنچه قرن‌ها در آن اصرار ورزیده‌اند از شمال شرقی ایران قدیم یعنی از همین نواحی پامیر و آسیای مرکزی و خوارزم بدین نواحی دیگر آمده و مهد آن شمال غربی ایران یعنی کشور ماد و آذربایجان نبوده‌است، زیرا که هنوز قدیم‌ترین آثار آن درین نواحی دیده میشود و آنچه در باستان‌شناسی در شمال غربی بدست می‌آید بالعکس مراحل اخیر و یادگارهای دوره تحول و تکامل این دین را نشان میدهد. و انگهی زبان اوستا که زبان این دینست بزبانهای این ناحیه شمال شرقی بهتر می‌خورد، تا بزبانهای ناحیه شمال غربی و گاهی زبان اوستا بزبان پشتو یا پختو از زبانهای امروزی افغانستان بسیار شبیهست. نکته دوم اینست که دین زردشت بهمان صورتی که در دوره هخامنشی آشکارست و در باستان‌شناسی آسیای مرکزی و خوارزم بدست آمده و بازمانده آن در میان کافرها باقیست نخست در ایران انتشار یافته و در دوره فترتی که در میان هخامنشیان و ساسانیان پیش آمده و مناسفانه ازین دوره اسنادی بدست نیست این دین را مغان که از طوایف پارس بوده‌اند بخود اختصاص داده و حتی جزو امتیاز طبقاتی خود کرده‌اند و در آن تصرف کرده و بدعت گذاشته و آنرا بصورتی که در دوره ساسانی دیده میشود در آورده‌اند. بهمین جهت هم‌هست که در سراسر دوره ساسانی مقامات روحانی منحصر بمغ و مغ‌زادگان بوده و مانند یهود که روحانیت را مخصوص اولاد هارون یعنی نژاد و خاندان

معین کرده اند ایشان هم رهبانیت را بخود اختصاص داده اند. بحث در اینکه زردشت در کدام زمان پدید آمده نیز بسیار درازست و کتابی جداگانه میخواهد، زیرا افراط و تفریطی که درین زمینه بکار آورده اند باندازه ایست که چندین هزار سال در میان دو عقیده که در دوسوی مطلب جای گرفته اند فاصله است. سنن و داستانها و اساطیر زردشتی که در کتابهای دینی هست نیز باهم اختلاف دارند و هیچ يك از آنها را نمیتوان ضرس قاطع دانست و بقطع و یقین پذیرفت. البته تعصب در دوسر قضیه کارگر افتاده است. کسانی که تعصب ایرانی و رزیده اند زردشت را هرچه بیشتر که توانسته اند از ما دور کرده و بده هزار سال هم برده اند. چندتن از اروپاییان که تعصب اسراییلیت و عبرانیت داشته اند بالعکس زردشت را در پایان دوره هخامنشی یعنی در حدود ۳۵۰ پیش از میلاد جای داده اند، تا افسانه ای را که وی شاگرد دانیال پیامبر یهود بوده ثابت کنند و نفوذ افکار یهود را در فلسفه زردشت و دین وی و تعلیمات او برسانند. حق جویی و حقیقت پرستی علم همه این تعصبات را بیک چوب میراند و با دلایلی که بسیار درازست و جای بر شمردن آنها را ندارم امروز جزین چیزی پذیرفته نیست که زردشت منتهی در قرن هشتم پیش از میلاد زیسته است. یکی از بهترین وسایل برای پی بردن باین نکته مهم بحث لغوی و زبان شناسی در کتابیست که آیین شرایع او و منسوب باوست، یعنی کتاب اوستا. این کتاب در زمانهای باستان و پیش از ساسانیان بسیار بزرگتر از آنچه امروز هست بوده است و تازه معلوم نیست اینکه امروز بدست ماست همانست که در زمان ساسانیان هم بوده یا اینکه در آن زمان بزرگتر ازین بوده و پس از ساسانیان باز قسمتی از آن ازدست رفته است. دلایلی

هست که میرساند همه اوستای ساسانی بما نرسیده است. سنتی از قدیم در میان هست که اوستای نخستین بیست و یک نسک بوده که اینک پانزده نسک از آن باقی مانده و شش نسک یعنی بیش از یک ثلث آن از میان رفته است. آنچه امروز مانده شامل شش قسمت است که بترتیب تاریخی بدین گونه است: گاتها، یشت ها، یسنا، ویسپرد، وندیدادیا و دیدوداد، خرده اوستا. بنا بر اصول زبان شناسی ثابت شده که این شش قسمت همه از یک زمان نیست، زیرا که زبان بعضی کهنه تر و زبان برخی تازه تر است و در میان زبان قدیم ترین قسمت که گاتها باشد با تازه ترین قسمت که خرده اوستا باشد تفاوت بسیار است. همین سبب شده که عقیده نادرستی هم رواج یافته و زردشت را چند تن در چند زمان مختلف دانسته اند. اما این نکته هیچ دلیل استوار ندارد. قدیم ترین قسمتهای اوستا که گاتها باشد منظوم و شعر سیلابی یا هجایی دارای اوزان و عدد سیلابها و هجاهای مختلف است. در میان یشت ها نیز اشعاری هست که پیدا است تازه تر است. چون قدیم ترین قسمتهای اوستا بقرن هشتم پیش از میلاد میخورد این هم یکی از دلایلی است که زردشت در قرن هشتم پیش از میلاد میزیسته است. اگر از آنچه بر سر زبانها بوده است بگذریم و بآنچه بکتابت آمده است بسنده کنیم نتیجه این میشود که کتابهای یونانی زمان زردشت را بالا میبرند و قدیم ترین تاریخی که آورده اند به ۸۴۴۵ سال پیش میرسد. در کتابهای دینی زردشتی بالعکس زمان او را بسیار پایین تر برده و در سال ۵۸۸ پیش از میلاد قرار داده اند. اما چنانکه گذشت این افراط و تفریط هر دو نادرست است و باید زمان زردشت را قطعاً پیش از سلطنت مادها که در آغاز قرن هشتم پیش از میلاد پادشاهی رسیده اند دانست و بدترین

حساب بقرن هشتم پیش از میلاد میرسد و امروز دانشمندان بینای در  
 این زمینه همه زردشت را از مردم قرن هشتم پیش از میلاد می‌شمارند.  
 بدلالی که پیش ازین آمد مهد زردشت شمال شرقی ایران قدیم و آسیای  
 مرکزی بوده یعنی قسمتی از آن کشور که همسایه هندوستان بوده است.  
 بحث درین که مهد نژاد آریا در کدام قسمت از ایران زمین بوده است نیز  
 بسیار درازست و کتابهای فراوان در آن پرداخته اند. کسانی که بیشتر  
 درین زمینه کار کرده و داناترند و دلایل استوارتر دارند معتقدند که نژاد  
 آریایی نخست در آسیای مرکزی پیدا شده و من درین زمینه مطالعات  
 شخصی دارم و بر دلایلی که دیگران آورده اند چنین دلیل استوار افزوده ام و در  
 کتاب «تاریخ اجتماعی ایران در دوره پیش از تاریخ و آغاز تاریخ» آورده ام.  
 امروز بیشتر از دانشمندان یا دامنه غربی کوه تیان شان و یا دامنه جنوبی  
 هندو کش را مهد آریاییان قدیم میدانند و من سرزمین پامیر را ترجیح  
 میدهم. درین صورت ایرانیان و هندیان از يك نژادند و روزی باهم  
 میزیسته اند و سپس در دوره مهاجرتها از يك سو به مشرق رو کرده بهند  
 رفته اند و آریاییان هندی پدید آمده اند و از سوی دیگر رو به غرب نهاده و  
 بایران آمده اند و آریاییان ایرانی پدیدار شده اند. بهترین دلیل این نکته  
 مسلم خویشاوندی بسیار نزدیک در میان افکار و شرایع و تعلیمات و حکم  
 و حتی داستانها و امثال و تمثیلهای ایرانی و هندیست، تاجایی که داستانهای  
 مشترك میان ریگ و ودا کتاب دینی هندیان قدیم و اوستا کتاب دینی  
 ایرانیان قدیم هست و این بحث نیز با همه شیرینی که دارد بسیار دراز  
 است و در آن کتاب بیان کرده ام. دو مرحله بسیار جالب این خویشاوندی  
 در دوره پیش از اسلام روابط ودا با اوستا و دین بودایی با دین زردشتی

ودین مانی و در دوره بعد از اسلام روابط تعلیمات بودایی و دایی با تصوف  
 ایرانست. بودا در زبان سنسکریت اصلاً بمعنی پیر و فرزانه و مرشد و  
 حکیمست و هندیان معتقد بودند که هر چند یکبار پیشوایی بجهان  
 میآید که بودا نام دارد. این نکته در بیشتر از ادیان بکار رفته است و  
 چون بنیادگذاران شرایع پیش بینی میکردند و احتمال میدادند که  
 در روزگار آن بعد مقتضیات دیگر پیش آید و تمدنهای دیگر پدیدار گردد  
 که عقاید پیشین را درهم نوردد برای بقای شریعت خود مردم را  
 پیشوایان پس از خود و بمصلحان و قانونگذاران دیگر و آنچه باید  
 مهدویت گفت نوید میدادند، تا همیشه راهی برای آینده باز باشد و امید  
 مردم باقی بماند. چنانکه در دین زردشت سیوسپانیش موعود و در دین یهود  
 مسیح موعود و در دین عیسوی پاراکلت (فارغلیت) موعود و در شرایع دیگر  
 نیز نظایری هست. آخرین کسی که بنام بودا در هندوستان شریعتی نهاده  
 «سیدها تبه» از خاندان «گئو تبه» نام داشته و پسر «سودهو دانه» نامی بوده  
 از قبیلۀ «سا کیاس» و بهمین جهت او را «گئو تبه بودا» یا «سا کیامونی» یعنی  
 مرتاض سا کیاس گفته اند. آخرین تحقیقات دانشمندان باینجا رسیده  
 است که وی از ۵۶ تا ۷۸ یا ۸۰ پیش از میلاد میزیسته است. درباره بودا در  
 اساطیر هند داستانهای بسیار قدیم رواج داشته و لااقل از قرن سوم هجری رایج  
 بوده است. چنان مینماید که این داستان را در ایران قدیم «بوداسف و بلوهر»  
 نامیده باشند. پیداست که بوداسف همان نام بوداست و ضبط ایرانی کلمۀ  
 «بوذیستوه» زبان سنسکریتست و «بلوهر» همان کلمۀ «بگهون» است که یا  
 در نقل کلمه در خط تازی تحریف شده و یا در نقل از خط سنسکریت بخط  
 پهلوی در نتیجه شباهت حروف این تغییر پیش آمده است. این داستان از

زوی همین روایت زبان پهلوی در همان دوره ساسانی بزبان آرامی یا سریانی و از آنجا بزبان عبری ترجمه شده و درین نقل و انتقال اخیر کلمه بوداسف را «یوداسف» نوشته اند و بهمین صورت وارد زبانهای اروپایی شده و داستان معروفی که بنام «ژوزافات و بارلائام» Josaphat et Barlaam در زبانهای اروپایی بسیار معروفست از همینجاست. این داستان در ادبیات اروپا رواج بسیار دارد و نخست از زبان سریانی بیونانی ترجمه شده و در قرن ششم میلادی ترجمه یونانی آن انتشار یافته و در آن ترجمه و انمود کرده اند کشیشی که سفری بهند کرده این داستان را شنیده و بزبان یونانی نوشته است. سپس از یونانی بزبان لاتین و بعد بفرانسه و آلمانی و عدد بسیار از زبانهای نقل کرده اند. اصل این داستان شرح بعثت بودا و کشف و شهودیست که برای او پیش آمده است و در اروپا نتیجه ای که از آن گرفته اند اینست که این کشف و شهود را برای اثبات حقانیت دین مسیح و تبلیغ بدان بکار برده اند. در ایران نیز در دوره اسلامی همین نتیجه را از آن گرفته اند و نخستین بار که ذکر این داستان آمده شیخ صدوق ابو جعفر محمد بن علی بن حسین بن موسی بن بابویه قمی معروف بابن بابویه متوفی در ری در ۳۸۱ آورده است و در یکی از معروفترین کتابهای خویش ازین داستان برای اثبات مهدویت استفاده کرده است. نام این کتاب را هم «کمال الدین و تمام النعمه فی اثبات الغیبه» و هم «کمال الدین و اتمام النعمه فی اثبات الغیبه» نوشته اند، اما ضبط دوم قطعاً درستست زیرا که پیداست نام این کتاب اشاره باین آیه معروف (آیه پنجم از سورة المائده) است: «الیوم اکملت لکم دینکم و اتممت علیکم نعمتی و رضیت لکم

الاسلام دینا». روایت ابن بابویه درین کتاب متکیست بر روایت ابوبکر محمد بن زکریا رازی پزشک معروف ایرانی متوفی در ۳۱۱، اما معلوم نیست از کدام کتاب اوست زیرا که تقریباً همه مؤلفات وی در حکمت که چندین کتاب مهم بوده از میان رفته است. ملا محمد باقر بن محمد تقی مجلسی فقیه معروف شیعه متوفی در ۲۷ رمضان ۱۱۱۱ در کتاب معروف بحار الانوار خود این داستان را از روی روایت ابن بابویه نقل کرده است. اساس این داستان متکی برینست که بوداسف بی آنکه آموزگار و راهنمایی داشته باشد تنها بسایق طبیعی و بقریحه خداداد پی بحقایق برده و بمعارف و حکم رسیده است و این همان اصول کشف و شهودست که در تصوف ایران عنوان مفصل دارد. این اصول را حکمای معروف اسلام هم برای اثبات حقایق فلسفی و عقل فعال بکار برده اند. نخست حکیم بزرگ ایرانی ابوعلی حسین بن عبدالله بن حسین بن علی بن سینا (۳۷۰-۴۲۸) بهمین سیاق داستانی برای اثبات عقاید فلسفی خود بنام «حی ابن یقظان» نوشته و سپس ابوبکر محمد بن عبد الملك بن محمد بن محمد بن طفیل قیسی معروف بابن طفیل متولد در حدود ۹۴۴ و متوفی در ۵۸۱ داستان دیگری بهمین نام ترتیب داده و در همان زمان شهاب الدین یحیی بن حبش بن امیرك سهروردی معروف بشهاب الدین مقتول و شیخ اشراق که در سال ۵۷۸ در راه عقیده خود کشته شد همین داستان را باختصار پرداخته است. رساله حی بن یقظان ابن سینا را شاگرد معروف وی ابو منصور حسین بن طاهر بن زیله اصفهانی در همان زمان ابن سینا بفارسی ترجمه و شرح کرده و آن کتاب اخیراً بعنوان «ابن سینا و تمثیل عرفانی جلد اول - تهران ۱۳۳۱ شمسی - ۱۳۷۱ قمری، جزو سلسله انتشارات



انجمن آثار ملی بیادگار جشن هزاره ابوعلی سینا با مقدمه فرانسه بتوسط آقای هانری کربن فرانسوی چاپ شده، منتهی ناشر کتاب نتوانسته است مؤلف آنرا بیابد و نام ببرد. متن عربی هر سه داستان ابن سینا و وابن طفیل و سهروردی را هم احمد امین محقق معروف مصری بعنوان «حی بن یقظان لابن سینا وابن طفیل و السهروردی» در سلسله «ذخایر العرب» در قاهره اخیراً چاپ کرده است. اصل داستان بوداسف و بلوهر را از روی بحار الانوار يك بار حاجی میرزا شکرالله مشکوة الحکما بفارسی ترجمه کرده و بنام «کتاب یوداسف و بلوهر حکیم» در ۱۳۲۱ قمری در طهران بچاپ سنگی انتشار داده و بار دیگر کسی که حائری تخلص میکرد و نامش معلوم نیست این داستان را با داستان سلامان و ابسال که شرحش خواهد آمد بفارسی نقل کرده و بعنوان داستان حی ابن یقظان و شمه از احوال ابسال و سلامان در ۱۳۴۳ قمری در طهران بچاپ سنگی انتشار داده است. ترجمه سومی نیز ازین کتاب شده و بعنوان «بلوهر ترجمه سیدعلی رضاریحان» در چاپخانه گلبهار (ظاهراً در یزد) انتشار یافته است. داستان حی بن یقظان ابن طفیل را هم آقای ابوالقاسم سحاب بعنوان «پسر طبیعت» یا «حی بن یقظان» ترجمه کرده و در طهران منتشر کرده است.

ابن سینا در کتاب اشارات خود نخست اشاره ای بدستانی بنام سلامان و ابسال کرده و در آغاز نمط التاسع فی مقامات العارفین میگوید: اگر در میان آنچه میخوانی و میشنوی داستان سلامان و ابسال بگوش تو برسد بدان که سلامان مثلیست که برای تو میزنند و ابسال مثلیست که برای پایه تود در عرفان میزنند، اگر اهل آن باشی و اگر شایسته آن

باشی مقصود ازین داستان را دریاب .

در میان آثار منسوب بابن سینا متن تازی داستان سلامان و ابسال هست که در مجموعه رسایل او که بنام «تسع رسایل» در ۱۹۰۸ در قاهره چاپ شده در صحایف ۱۵۵-۱۷۷ آمده است، اما ظاهراً این متن منسوب بابن سینا از نویست زیرا که امام فخرالدین ابو عبدالله محمد بن حسین رازی دانشمند معروف ( ۶۰۶-۵۴۴ ) در شرحی که بر اشارات نوشته میگوید این داستان را نیافته است و تنها خواجه نصیرالدین محمد بن حسین جهرودی طوسی ( ۵۹۷-۶۷۲ ) دانشمند معروف در شرح دیگری که بر اشارات دارد این داستان را آورده است و ممکنست خواجه خود آنرا انشا کرده باشد و اگر از ابن سینا بود میبایست امام فخر هم از آن باخبر بوده باشد . چنان می نماید که اصل این داستان بزبان یونانی بوده است و در دوره پیش از اسلام بسریانی نقل کرده باشند و از آنجا بزبان پهلوی ترجمه شده و سپس بتازی نقل کرده اند و این همان داستان معروفیست که نورالدین عبدالرحمن بن احمد جامی شاعر معروف ( ۸۱۷-۸۹۸ ) در حدود سال ۸۸۵ نظم کرده و از آثار مشهور اوست . متشرعین شیعه همین اصول را برای اثبات حقانیت دین شیعه بکار برده و رسالتی بزبان تازی نوشته اند که در احوال کنیزی بنام حسنیه است و بهمین جهت بر ساله حسنیه معروفست . این واقعه را بزمان هارون الرشید خلیفه عباسی ( ۱۷۰-۱۹۳ ) نسبت میدهند و اصل داستان را از جمال الدین ابوالفتح حسین بن احمد خزاعی رازی مفسر معروف قرن ششم می دانند و دو ترجمه فارسی از آن بدستست که یکی را ابراهیم بن ولی الله استرآبادی از مؤلفان قرن دهم تهیه کرده و خود میگوید در

سال ۹۵۸ که بحج رفته نسخه تازی این کتاب را دردمشق یافته و آنرا بنام شاه طهماسب صفوی (۹۳۰-۹۸۴) ترجمه کرده است. ترجمه دیگری هم از ملا محمد باقر مجلسی سابق‌الذکر در دست است که کرار آدر طهران و شهرهای دیگر چاپ کرده‌اند.

نام بودا را در کتابهای فارسی و عربی قرنهای اول اسلام «بوده» و «بودسف» نوشته‌اند و بوداییان را باختلاف «بدیه» و «بودسفیه» و مفرد آنرا «بدهی» و جمع آنرا «بده» آورده‌اند. کلمه «بوده» را بسکون دال وهای ملفوظ تلفظ میکرده‌اند و احتمال نزدیک بیقین می‌رود که کلمه «بت» زبان فارسی از نام بودا آمده باشد. در کتابهای جغرافیای قدیم سرزمین بوداییان و بت پرستان را «بدهه» نام داده‌اند. ازینجا پیداست که ایرانیان لااقل در دوره ساسانی و در آغاز دوره اسلامی از بودا و بودایی کاملاً آگاه بوده‌اند و این نیز بسیار طبیعیست زیرا که ایران و هندوستان از روزی که دوشعبه نژاد آریایی باهم از دامنه‌های تیان‌شان یا دامنه‌های هندو کش و یا پامیر بسوی کشورهای که امروز در آن هستند فرود آمده‌اند همواره همسایه دیوار بدیوار یکدیگر بوده‌اند و هرگز رابطه آنها بریده نشده است و همین سبب شده است که اندیشه آریاییان هندی و آریاییان ایرانی در سراسر این دوره بایکدیگر پیوستگی و نزدیکی کامل داشته است. مهم‌ترین مراحل نزدیکی آن نخست نفوذ عقاید بودایی در افکار پیش از اسلام ایران و سپس رواج این افکار در تصوف یعنی فلسفه مخصوص بآریاییان آسیایست. پیش ازین گفتم که دو آیین بودا و زردشت چندان از یکدیگر فاصله زمانی نداشته‌اند. زردشت خود بنا بر تازه‌ترین تحقیقات در قرن هشتم پیش از میلاد میزیسته و آخرین کسی که تاریخ بنام بودا نشان

میدهد در قرن ششم پیش از میلاد بوده است. اگر در آیین زردشت عصر  
 تکوین آنرا در نظر بگیریم و در آیین بودایی اندکی بسوابق آن رجوع  
 کنیم می بینیم که این دو آیین در قرن هفتم پیش از میلاد بیکدیگر میرسند.  
 بودای آخری باصلاح دین برهمایی مبعوث شده یعنی برای اصلاح  
 دین برهمایی که قرنهای پیش از او بوده است. بهمین جهت در حقیقت بودا  
 دین برهمارا تلطیف و تهذیب کرده و برزیبایی ها و نیکوییهای آن افزوده  
 و اساس آنرا کاملاً دگرگون نکرده است. بهمین جهت هم هست که همواره  
 برهماییان و بوداییان در کمال صلح و صفا در پهلوی یکدیگر زیسته اند  
 و هرگز کشمکش سخت جانگاهی در میان شان روی نداده است. امروز  
 در هندوستان سه آیین بزرگ هست که بایکدیگر سازگاری بسیار دارند،  
 زیرا که کلیات عقایدشان از یکدیگر چندان دور نیست و حتی کتابهای  
 باستانی هند که بزبان سنسکریت نوشته شده کتابهای مشترک هر سه  
 آیینست. نخست آنکه از همه قدیم تر و بمنزله سرچشمه است آیین  
 برهماییست و سپس آیین بودایی که بر آن وارد شده و سوم طریقه  
 جیناست، زیرا که تازه ترست و جینا مؤسس این آیین در ۵۴۰ پیش از میلاد  
 ولادت یافته و در ۴۶۸ پیش از میلاد در گذشته است، یعنی ۱۸ سال پس از بودای  
 آخری بجهان آمده و ده سال پس از او در گذشته است. قدیم ترین سندی  
 که از آیین آریاییان هندی در جهان هست کتاب معروف وداست. و داهم  
 مانند اوستا قسمتهای کهن و تازه تر دارد و کهن ترین قسمت آن «رگ ودا»  
 است که پیروی از اروپاییان آنرا بیشتر «ریگ ودا» مینامند. بنابر قواعد  
 زبان شناسی رگودا را از ۱۶۰۰ تا ۲۰۰۰ سال پیش از میلاد دانسته اند.  
 در میان داستانهای رگ ودا و برخی از قسمتهای اوستا مناسبات شگرف

هست و حتی نامهای پهلوانان نیز بیکدیگر نزدیکند. چنانکه داستان جم و آبتین و فریدون و کیخسرو در ریگ ودا منعکس شده و تا اندازه‌ای شباهتی در میان این قسمت از کتاب مقدس هندوها با آنچه دریشتها هست دیده میشود. دیگر از آثار ادبی کهن هندوستان کتاب «مهابهارته» است که آنرا از قرن چهارم پیش از میلاد یعنی پس از تدوین داستانهای بودایی و کتاب اوستا می‌دانند. در میان این کتاب نیز شاهنامه فردوسی که پیداست انعکاسی از داستانهای ملی رایج ایران در زمان ساسانیانست شباهتهای آشکار هست، چنانکه «ییم» همان جم و «تراتیانه» فریدون و «اوشانا» کاوس و «سوشراواس» همان کیخسرو شاهنامه است. اگر بآیین زردشت برگردیم می‌بینیم در جاهای بسیار با آیین‌های آریاییان هندی همانندی خاص دارد. نخست در میانخدایان هندی و ایرانی قدیم اشتراکهایی هست، از آنجمله «ایندره» و «ورثرغنه» که در زبان پهلوی «ورهرن» و در نامهای ارمنی «ورهرام» و در زبان دری بهرام شده و در ضمن نام ستارهٔ مریخ هم شده است. آن اهمیتی که در آیین زردشت بگیاه «هئومه» یا هوم و شیرۀ متبرک آن در مراسم دینی داده میشود در معتقدات هندوان نیز دارد و آنها بدان «سومه» میگویند و درین شك نیست که ریشهٔ هر دو یکیست. چیزی که شگفت‌ترست اینست که لحن ترنم و زمزمه و سرودخوانی و آنچه ایرانیان قدیم زندخوانی و زند بافی میگفتند عیناً همان لحنیست که در هندنوز برای سرودهای ودا باقیست و مخصوصاً زردشتیان هند سرودهای اوستا را بهمان آهنگ یکنواخت میخوانند. شکوه و تجمل و پاکیزگی که هندوان در بت‌خانها و بتکدهای خود رعایت میکنند و پابرهنه بدان وارد میشوند عیناً

همانست که زردشتیان در آتشکده‌ها مراعات میکنند و آنها نیز پاره‌ها داخل میشوند. کستی که در میان زردشتیان معمولست و عبارتست از کمربندی که در هنگام بلوغ مؤبد زردشتی بکمر پسر و دختر میبندد و تا زنده‌اند نباید از خود جدا کنند نیز در میان هندوان هست و آنها نیز هنگام بلوغ ریسمانی بر کمر میبندند که تا زنده‌اند نباید باز کنند. در میان برخی از سرودهای گاتها و یشتها و سرودهای ودا نیز شباهت شگرف هست و این شباهت مخصوصاً ازین جهت نمایانست که زبان اوستا بزبان سنسکریت سرودهای ودا از حیث آهنگ و کشیدگی کلمات و داشتن هجاهای دراز و فتنه که بر اصوات دیگر غلبه دارد نزدیکست. اینجا باید متوجه نکته بسیار باریکی بود و آن اینست که این نزدیکی اوستاوریگ ودا و خویشاوندی آیین بودایی با آیین زردشتی بهانه‌ای بیرخی از خاورشناسان اندک بین داده است که ازیک کلمه که در فروردین یشت در میان یشت‌ها هست تعبیر ناروای مضحکی بکنند. آن کلمه گئوتمه است که در میان رقیبان زردشت در فروردین یشت آمده‌است. چون در زبان سنسکریت کلمه‌ای شبیه باین یعنی گوتمه بمعنی سراینده سرودهای ودا هست و این کلمه را درباره بنیادگذار دین بودایی هم استعمال کرده‌اند چنانکه زنده خوان در دین زردشت و حتی زندیک در دین مانی بمعنی معتقد بدینست چند تن از خاورشناسان از آن جمله دارمستتر مترجم معروف اوستا اصراری دارند که اینقسمت از یشت‌ها اشاره بمنظره ایست که در میان زردشت و بودا روی داده‌است. این کلمه را مترجمان دیگر اوستا هر کدام بمعنی دیگری گرفته‌اند و هنوز این مشکل بصورت قطعی حل نشده که

این کلمه اوستایی را که در بند ۱۶ فروردین یشت آمده است چه معنی باید کرد. ظاهر عبارت حکم میکند که باید آن را منکر یا کسی که دزغناد و لجاج پافشاری میکند معنی کرد و ظاهراً باید آن را اسم عام گرفت نه اسم خاص. بزرگترین پشتیبان دین بودا در هندوستان پادشاه بسیار معروف «اشو که» بوده که از حدود ۲۶۰ تا حدود ۲۲۵ پیش از میلاد پادشاهی کرده است. اهتمام خاصی که وی در انتشار این آیین داشت باعث رواج آن در نواحی همسایه هندوستان شد. جنبه ذوق و لطف شاعرانه و تعلیمات بسیار عارفانه و صلح جویانه و تسلیم و رضا و قناعت و استغنا و زیبایی دوستی که درین آیین بوده در میان مردمی که در آن زمان از عقاید تند و تیز و جنگ جویی و پر خاش بتنگ آمده بودند و در پی تعلیمات ملایم و آرام میگشتند بسیار پسندیده افتاده است و بجزرات میتوان گفت این یگانه عقیده و آیینیست که بی جنگ و کشتار در جهان پیش رفته و بزور شمشیر بر مردم جهان تحمیل نکرده اند. در دوره اسلامی همین عقاید مسالمت آمیز و صلح جویانه در میان صوفیه مشرق ایران نیز بسیار پسندیده افتاده است و آیین بودایی یکی از سرچشمه های الهام تهرانی ایران شده است. بنیادگذار این آیین بودا در حدود ۴۸۰ پیش از میلاد یعنی تقریباً در همان سال های مرگ کونفوسیوس حکیم بزرگ چین و در حدود ده سال پیش از ولادت سقراط، که در آن روز زاهدی سرگردان و در یوزه گر و بینوا، اما از خاندانی کهن بشمار میرفت و هنوز بیش از هزار تن باو نگرویده بودند، در روستای خردی در نواحی شمالی رود گنگ در گذشت. یکی از وجوه اشتراك جالب آیین زردشت و آیین بودایی اینست که دین زردشت را ویشناس یا گشتاسب نام

پادشاه پذیرفت و انتشار داد و دین بودا را هم اشو که پادشاه سابق الذکر پذیرفته و رواج داده است. نخستین سرزمینی که دین بودا را در خارج از هندوستان پذیرفت افغانستان امروز بود و هنوز هم پس از هندوستان مهمترین ذخیره صنایع بودایی افغانستان و مخصوصاً نواحی مجاور شاهراه‌هایست که امروز از جلال آباد بکابل و از آنجا ببلخ می‌رود. کتیبه‌ای که در دستست می‌رساند که در سال ۲۵۶ پیش از میلاد آیین بودایی در افغانستان پایرجاشده بود. اسنادی هم هست که می‌رساند در آغاز دوره اسلامی بوداییان در ماوراءالنهر و مخصوصاً در سمرقند و بخارا نیز بوده‌اند و این هم شگفت نیست زیرا که آیین بودا بچین هم رفته بود و یکی از راه‌های طبیعی در میان هندوچین همین نواحی آسیای مرکزی یعنی افغانستان و تاجیکستان و ازبکستان و سپس سینکیانگ امروز بوده است. اما همه این حوادث مربوط بزمانهای بعد از تدوین اوستاست و نمیتوانسته است اثری در اوستا چنانکه برخی از خاورشناسان کوشیده‌اند بپیوده مدلل کنند داشته باشد بجز کلمه بت که پیش ازین گفتم بدلائل ماخوذ از نام بوداست. کلمه دیگری هم که از اصطلاحات بوداییان وارد زبان فارسی شده کلمه «شمن» بمعنی بت پرستست که در اشعار و مخصوصاً سخنان شاعران ماوراءالنهر بسیار آمده و قطعاً این کلمه ماخوذ از کلمه «سرمنه» زبان سنسکریتست که زاهد و مرتاض معنی می‌دهد. در تاریخ ایران مطالبی هست که رابطه ایرانیان پیش از اسلام را با بوداییان کاملاً می‌رساند. مثلاً آنتیوخوس دوم پادشاه سلوکی که از ۲۶۱ تا ۲۶۴ پیش از میلاد در ایران پادشاهی کرده است بدرخواست همان اشو که پادشاه هند اجازه داده است در همه ایران بدستور بوداییان برای چهار پایان آرامشگاه



و در مانگاه بسازند. از سوی دیگر الکساندر پولی هیستور Alexander Polyhistor تاریخ نویس یونانی در کتابی که در میان سالهای ۵۰ تا ۸۰ پیش از میلاد نوشته ذکر از بوداییان بلخ کرده است. پس از آنکه دین بودا بچین هم رفته است از سال ۶۷ میلادی بعد گروهی از بوداییان ایرانی برای تبلیغ بچین رفته و کتابهای آسمانی بوداییان را بزبان چینی ترجمه کرده اند. درباره این مبلغان ایرانی مطالب فراوانی در اسناد بوداییان چین هست. از آن جمله نامی از پنج مبلغ بودایی برده اند که یکی «ان شی کائو» و دیگری «ان هوان» و سومی «تن دوتی» و چهارمی «ان فاهن» و «پنجمی «ان فاجین» نام داشته اند. معمول بوده است بیگانگانی که بچین می رفته اند نام اصلی خود را بزبان چینی ترجمه می کرده اند. چون در زبان چینی مخرج «ر» نبوده بجای اینکه باشکانیان «ارشک» یا «ارشاک» بگویند «ان شک» می گفته اند و چهار تن اول این ایرانیان مبلغ هم بعادت مردم چین در آغاز نام خود کلمه «ان» را افزوده اند و از اینجا پی برده اند که ایرانی بوده اند. درین داستانهای بودایی چینی حتی تصریح کرده اند که اولین آنها یعنی «ان شی کائو» ولیعهد اشکانیان و مردی بسیار دانا بوده و چون شوری بآموختن داشته پس از مرگ پدر دست از جهان شسته و تاج و تخت را بعم خود سپرده و در پی دین بودایی برآمده است. باید متوجه بود که این نکته را از زندگی بودا گرفته اند و در داستان جوانی بودا عیناً همین نکته هست که روی از پادشاهی در کشیده و از جهان مادی چشم پوشیده است و چنانکه پس ازین بتفصیل توضیح خواهم داده ام نکته را درباره ابراهیم ادهم بلخی از پیشوایان معروف تصوف ایران آورده اند. در تاریخ هم

دونکنه در باره این شاهزاده ایرانی هست یکی آنکه در ۱۴۸ میلادی وارد «لونیک» پای تخت آن روز چین شده و دیگر آنکه تا سال ۱۷ مشغول ترجمه کتابهای بودایی بزبان چینی بوده است و از کتابهایی که او ترجمه کرده هنوز برخی در دستست. دومین کس از میان این مبلغان یعنی «ان هوان» هم شاهزاده اشکانی بوده و در چین مانده و پایه سرهنگی باو داده اند. و او را سرهنگ ان میگفتند و او هم در ۱۸۱ در همان شهر دو کتاب بودایی را به چینی ترجمه کرده است. سومی یعنی «تن دوتی» را گفته اند بودایی از کشور پارتها بوده و در ۲۵۴ میلادی در شهر لونیک چندین قطعه را به چینی نقل کرده است. ان فاهین نیز چون اورهبانی از سرزمین پارتها بوده و در حدود سالهای ۳۰۶ و ۲۸۱ در لونیک چندین کتاب را ترجمه کرده و سه مجلد از آنها پیش از سال ۷۳۰ از دست رفته و امروز تنها دو مجلد از کتابهای او باقیست. اثر دیگری که از بوداییان ایرانیانی مانده جایگاه هیست که نزدیک بتکده بودایی در بالای کوه «کارلی» یا «کارلا» در میان بمبئی و پونه در هندوستان در شکم سنگی برای رهبانان بودایی ساخته شده و آن را یلک بودایی ایرانی ساخته است. اثر مهم دیگر بتکده معروف «نوبهار» در بلخست که در کتابهای ما بسیار از آن نام برده و بخط آنرا از آتشکده های زردشتی دانسته اند و حتی دقیقی در اشعاری که از او مانده آنرا برای زردشتیان بمنزله کعبه برای مسلمانان دانسته است. روز ۱۷ آذرماه ۱۳۳۰ که در مزار شریف شهر معروف افغانستان بودم برای دیدن آثار بسیار ناچیزی که از آن شهر بسیار بزرگ بلخ مانده و قصبه ای را فراهم می سازد رهسپار شدم. جایی که بنوبهار معروفست در تپه ای در دوسوی دروازه شرقی شهرست که حالا بمزار

شریف می رود. این دو تپه را مردم هنوز آتشکده نوبهار می نامند و دروازه ای را که در میان آنها هست دروازه نوبهار می دانند یا دروازه «با باقو» می گویند که پیداست نام تازه آنست. تپه سمت راست بلندترست و چهار سمج مربع که طاق گنبدی داشته و با آجر و خشت زده بودند در طبقه بالا داشته که اینک هنوز قسمتی از طاقها و دیوارهای آن باقیست و از همینجا مسلم میشود که اگر نوبهار معروف همین بوده باشد حتماً بتکده بودایی بوده و نه آتشکده، زیرا که آتشکده می بایست از اطراف باز باشد، در صورتیکه این سمجها سر پوشیده بوده و از اطراف بسته بوده و مدخل سر پوشیده ای داشته است. امروز دیگر محققست که کلمه «نوبهار» ضبط ایرانی «نوه ویهاره» بمعنی دیر نو بزبان سنسکریتست. خاندان معروف برمکیان که تولیت نوبهار را داشته اند بودایی بوده اند و از کلمه برمک که گویند نام جدشان بوده پیداست بودایی بوده است و مأخوذ از کلمه «پرمکه» زبان سنسکریتست که بمعنی سر کرده و سرورست. از همه گذشته در زمانی که بوداییان درین نواحی افغانستان می زیسته اند زایران و مسافران چند از چین برای زیارت معابد بودایی این نواحی آمده اند و سفر نامه ایشان مانده است. یکی از معروفترین ایشان «هوان تسنگ» نامست که از ۶۲۹ تا ۶۴۵ میلادی درین نواحی گشته و آنچه را دیده نوشته و از جمله می گوید شهر بلخ صد دیر بودایی و سه هزار شمن یارهبان بودایی داشته است و وی در همین بتکده نوبهار که صد شمن داشته يك ماه مانده و تشتی را که بودا برای شست و شوی خود بکار میبرد و از تبرکات بوداییان بوده در آنجا دیده و یکی از دندانهای بودا و یکی از جاروبهای او هم در آن بتکده بوده است.

## بوداییان در بامیان

از نوبهار بلخ که بگذریم یکی از مراکز بودایی جهان درین دوره شهر معروف بامیان در افغانستان امروز بوده است. بامیان تا اندازه ای معروف بوده که شهر بلخ را با آن عظمت حتی در دوره های اسلامی بآن نسبت میداده و «بلخ بامی» میگفتند. حتی در رساله معروف «شترستانیه ای ایران» بزبان پهلوی نام این شهر «بخل وامیک» نوشته شده است و در اسناد قدیم زبان دری چنانکه گذشت بلخ بامی نوشته اند. شهر بامیان در زمانهای سابق در سر راه معمولی چین به هندوستان بوده که از بلخ بکابل و از آنجا به هند میرفته است، زیرا که با وسایل تمدن قدیم عبور از هندو کش و گذشتن از بدخشان و کافرستان محال بوده است. پیداست در زمانی که دین بودایی از هند به چین رفته وارد خاک افغانستان شده و قدم بقدم درین سرزمین پیش رفته و از آنجا به چین رفته است. بهمین جهت امروز در خاک افغانستان نخستین آثار بودایی در مجاورت سرحد شرقی آن سرزمین با پاکستان یعنی در اطراف شهر جلال آباد و در محل معروف به «هدا» و در نواحی مختلف «کز» که آخرین قسمت شرقی افغانستان بدست می آید. سپس در مغرب کابل در دامنه کوهستانی که امروز کوهپایه میگویند و حد شرقی کوهستان غور و غرستان قدیمست در محل معروف به «بگرام» آثار مهم بوداییان را می توان یافت و آخرین مرکز مهمی که اینک باقیست بامیانست. امروز بامیان قصبه ایست که در حدود بیست هزار جمعیت دارد و یگانه اهمیت آن تماشای همین آثار بودایی معروفست، زیرا که راه معمولی برای رفتن بشمال افغانستان و ساحل جیحون از مشرق بامیان و از وسط دره هایی که

قسمتی از آن بنام پنجشیر و قسمت دیگر بنام غوربند معروفست جدا میشود و از شهر کنونی پل خمري وارد سرزمین قطن امروز و تخارستان سابق میشود و از آنجا از راه سمنگان که ترکان ایلک نام گذاشته اند و خلم که ترکان تاش غرقان میگویند بمرار شریف میرود که سابقاً یکی از توابع بلخ بوده و اینک بلخ تقریباً از میان رفته و این شهر جای آنرا گرفته است. درین راه نیز آثار بودایی هست و مهمترین آنها در شهر سمنگانست. درین نواحی بوداییان در سینه کوهها آشیانهایی برای خود کنده اند که از راههای باریک بآنها میرفته اند و در آنجا عبادت میکردند و ریاضت میکشیده اند و سمج بضم اول و سکون دوم و سوم میگفتند. اما امروز در افغانستان این کلمه را بضم اول و دوم و سکون سوم تلفظ میکنند و این همان کلمه ایست که مسعود سعد سلمان شاعر بزرگ مادر وصف زندانهای خود مکرر بکار برده است. ازین سمجها در اطراف سمنگان نیز هست و این میرساند که بوداییان در آنجا هم بوده اند، چنانکه در بلخ نیز بوده اند. قطعاً مهم ترین مرکز بوداییان در افغانستان امروز همین شهر بامیان بوده است. بامیان در میان یکی از تنگه های کوهستان غور واقع شده و چون فضایی که شهر را در آن ساخته بودند چندان وسعتی ندارد پیداست که شهر بسیار بزرگی نبوده و گویا تنها مرکز دینی بوده است. در مجاورت آن در ارتفاعی که در سر راه کابل واقع شده دو شهر دیگر بوده است بنام «غلغل» و «ضجاک» که لشکریان چنگیز ویران کرده اند و از آن زمان دیگر روی آبادانی ندیده و هنوز ویرانه های آنها باقیست. دشت کوچکی که شهر بامیان را در آن ساخته بودند جلگه پر آب با صفاییست و روبروی آن دیوار بسیار بلندی از

گوه‌های مرتفع جای دارد که در نتیجهٔ فرو نشستن آب‌های عصر دوم زمین‌شناسی سنگ ریزه و گل‌های زیر آب محجر شده و تودهٔ بسیار بزرگی تشکیل داده که کمترین شکاف و رخنه‌ای در میان آن نیست و بهمین جهت هر جای آنرا که بکنند و گود کنند هر گز نشست نمی‌کند و فرو نمی‌ریزد و بهمین جهت سمجها و مجسمه‌هایی که ازین دیوار سربلک افراشته بیرون آورده‌اند قرن‌هاست همچنان باقیست و کمترین ساییدگی در آنها راه نیافته‌است. این نوع از سنگ را با اصطلاح معماری و باستان‌شناسی Conglomerat می‌گویند و در ضمن اینکه تراشیدن آن آسانست دست‌روزگار کمتر می‌تواند در آن تصرف کند. در سینهٔ این دیوار سنگی عظیم نزدیک ده هزار آشیانه و سمج بزرگ و کوچک تراشیده‌اند، برخی از آنها بسیار محقر و برخی بالعکس بزرگ و مفصل و دارای پستوهای متعددست و دیوارهای آنها را گچ اندود کرده و روی گچ نقاشیهای جالبی کرده بوده‌اند که آثاری از آنها باقی مانده‌است. در برخی ازین آشیانها مجسمه‌های ایستاده و بیشتر نشسته (چهارزانو) از بودا هست که از همان سنگ بیرون آورده‌اند و اطراف آنرا تراشیده و تهی کرده‌اند. روز ۲۹ شهریور ۱۳۳۰ که ساعت هشت و نیم بامداد در برابر این دیوار ایستاده بودم چیزی که از ذهنم گذشت این بود که هنگام آبادانی این شهر شبها که در هر يك از این آشیانها مشعلی یا چراغی می‌افروختند و با آن تجملی که میدانیم بوداییان در عبادت و مراسم دینی خود دارند در برابر این بت‌ها سر فرود می آورده‌اند و با زر و سیم و ابریشم و پارچه‌های رنگارنگ زیبا بکار خود مشغول بوده‌اند دست کم ده هزار شعلهٔ فروزان در شکم این کوه آسمان خراش

بوده است و می‌بایست منظرهٔ عجیبی داشته باشد و بیهوده نیست که  
 اینهمه یاد از بامیان و معابد آن در کتابهای جهان هست. در میان  
 مجسمه‌های بودایی این دیوار عظیم دوبت بسیار بزرگ هست که بچهار  
 صدمتر فاصله از یکدیگر آنها را در میان آشیان بسیار بزرگی از شکم  
 کوه تراشیده و برجسته کرده‌اند. اولی ۳۵ متر و دومی ۵۳ متر ارتفاع  
 دارد. امروز در نتیجهٔ تعرضهایی که پیداست در دورهٔ اسلامی بآنها  
 کرده‌اند صورت و دستهای گستردهٔ هر دوبت و پای چپ بت بزرگ  
 شکسته است، بطوریکه از صورت آنها تنها استخوان بندی که روی آن  
 ظریف کاری کرده بودند باقیست، اما چین‌های جامهٔ سرپای هر دوبت  
 نشان می‌دهد که در تراشیدن آنها منتهای ذوق و دقت و ظرافت را بکار  
 برده‌اند و احتمال بسیار می‌رود که در آن روزهای آبادانی پاره‌های سیم و  
 زر و گوهر هم باین بت‌ها توأم بوده است و شاید شکستگی‌هایی که در  
 سروصورت آنها دیده میشود برای آنست که این چیزهای گرانبها را  
 بوسایل عنیف از آنها جدا کنند. در سراسر این دیوار عظیم نقب‌ها و  
 راههای پیچ‌پایچ بسیار جالبی کنده و تراشیده‌اند که بلندترین قسمت  
 کوه یعنی بالای سربت ۵۳ متری هم میرسد و این میرساند تا چه اندازه  
 مراقب نگاهداری آنها بوده‌اند. بدلائل باستانشناسی قطعاً قدیم‌ترین  
 سمجها از اواخر قرن اول و یا اوایل قرن دوم میلاد است و تا قرن ۷ میلادی  
 بامیان همان رونق را داشته و پیداست که در آغاز دورهٔ اسلامی که دین  
 بودایی ازین سرزمین بر افتاده این شهر مذهبی نیز از رونق رفته و آسیب‌هایی  
 که باین آثار رسیده از همان زمان ببعدهست. ظاهراً این دوبت بزرگ معروف  
 بامیان در آن روزگار آبادانی شهر و رواج دین بودایی یکی رنگ سفید

و دیگری رنگ سرخ داشته است زیرا که یا قوت حموی در معجم البلدان در کلمه بامیان میگوید در آنجا دوت بزرگ هست که از بالا تا پایین در کوه تراشیده اند و یکی از آنها را «سرخبد» و دیگری را «خنکبد» میگویند و گویند در جهان مانند آنها نیست. پیدا است که یکی را «سرخبت» و دیگری را «خنکبت» یعنی بت سفید می گفته اند، زیرا که خنک در زبان فارسی بمعنی سفیدست چنان که اسب سفید را «خنک» و یک نوع از بیدرا که پشت برگ آن سفیدست «خنک بید» گفته اند. عنصری شاعر بزرگ قرن پنجم ایران که گویا در ۴۳۱ در گذشته است (زیرا که چند تاریخ دیگر هم درباره مرگ او هست) چون از مردم بلخ بوده ازین دو بت خبر داشته است و وی اشعار روانی داشته که شاید بیست برابر آن چه اکنون ازو باقیست بوده باشد و از جمله چهار مثنوی داشته است بنام «عین الحیوة» و «واق و عذرا» و «شاد بهر» و «سرخبت و خنکبت» که از آنها اشعار پراکنده ای در فرهنگها باقی مانده است. ازینجا میتوان حدس زد که در میان بوداییان بامیان داستانی درباره این دوت رواج داشته و شاید چنان که عادت بوداییانست معاشقه ای در میان این دوت قایل بوده اند و ناچار یکی را مرد و نرینه و عاشق و دیگری را زن و مادینه و معشوقه میدانسته اند و شاید بهمین جهت بوده که یکی سفید و دیگری سرخ بوده است، چنانکه اکنون هم آثار رنگ در برخی از چین های جامه های این دوت باقیست و همین داستان عشق دوت را می بایست عنصری نظم کرده باشد. بدین گونه این داستان تا اوایل قرن پنجم در میان مردم بلخ که عنصری از آنها بوده رواج داشته است. بوداییان در هر جا که بوده اند بیادگارهایی که می گفتند از بودا مانده است احترام بسیار می کرده اند و آنها را مانند ادیان



دیگر متبرک میدانستند و در دیرها در جاهای مخصوصی نگاه میداشته‌اند. از جمله یکی از دندانه‌های منسوب به بودا را از پیشاورینا گره نزدیک جلال آباد امروز برده بودند و در سال ۵۳ میلادی سفیری که از ایران بچین رفته یک دندان بودا را با خود بارمغان برده‌است. بنا بر اسناد چینی خسرو نخست نوشتن روان پادشاه معروف ساسانی هم که ناحیه کابل را گرفته بعضی از این چیزهای متبرک بودایی را بیغما برده‌است و از آن جمله کَشکولی بوده که از آن بودا میدانستند و بوداییان معتقد بودند باید بموعدودهای این دین که در آخر الزمان می‌آیند برسد. در همین سفر ارمغانی که پادشاه بودایی کابل بخسرو نوشتن روان داده کتاب معروف کلّیله و دمنه است. اصل این کتاب بزبان سنسکریت نوشته شده و آنرا از قرن پنجم پیش از میلاد میدانند و در زبان سنسکریت نام آن «پنجه تنتره» بمعنی پنج در و پنج باب است و آن را از کسی بنام «ویشنوسرمه» میدانند. بعدها یکی از پانديتها که عصر زندگی او معلوم نیست و «نراینه» نام داشته این کتاب را خلاصه کرده و خلاصه آن همین کلّیله و دمنه امروز است که بزبان سنسکریت «هینوپادسه» نام دارد. نویسندۀ این کتاب وانمود می‌کند که این کتاب را بیدپای یا پیلپای نام از برهمنان هند برای تعلیم یکی از شاهزادگان هند نوشته‌است. خسرو نوشتن روان که آنرا با خود بایران آورده داده‌است بزبان پهلوی ترجمه کنند و ظاهراً این مترجم «برزویه» نام داشته و فصلی از خود در آغاز این ترجمه افزوده است و برخی این فصل را از بزرگمهر پسر بختگان که گویند وزیر خسرو بوده است دانسته‌اند. خاورشناس معروف دانمارکی آرتور کریستنسن تحقیق جالبی درین زمینه کرده و ثابت کرده‌است که خسرو وزیر بدین

نام نداشته و بزرگ‌مهر وبرزویه هر دو يك‌تن هستند که در نتیجهٔ بدی خط پهلوی کلمه را بهر دو شکل میتوان خواند و این تحقیق او کاملاً درستست. در همان دورهٔ خسرو نوشین روان که این کتاب پهلوی ترجمه شده «بود» نام یکی از دانشمندان نصاری ایران آن را از همان ترجمهٔ پهلوی بزبان سریانی نقل کرده و از سریانی به عبری و بزبان‌های اروپایی ترجمه کرده‌اند و آن ترجمهٔ سریانی امروز در دستست. چنان‌می‌نماید که این مترجم نیز بودایی بوده باشد و شاید کلمهٔ بود تحریفی از نام بودا بوده باشد. روزبه پسردادبه یا روزبه پسردادجشنش که در میان مسلمانان بنام ابوعمر و یا ابومحمد عبدالله بن المقفع معروف شده و در ۱۳۲ عباسیان او را کشته‌اند این کتاب را از پهلوی بزبان تازی ترجمه کرده و فصلی در آغاز آن از خود افزوده و عقاید مانویان را که وی از ایشان بوده در آن باب شرح داده‌است. ابوعبدالله جعفر بن محمد رودکی سمرقندی شاعر معروف در گذشته در ۳۲۹ بشو یق نصر بن احمد سامانی و وزیر دانش دوست وی ابوالفضل محمد بن عبیدالله بلعمی این کتاب را بنظم فارسی در آورده‌است و اینک نزدیک ۱۲۹ بیت از اشعار آن در دستست. ابوالمعالی نصرالله بن عبدالحمید منشی شیرازی در زمان بهرامشاه غزنوی (۵۱۲-۵۴۸) این کتاب را از ترجمهٔ ابن المقفع بفارسی نقل کرده و همان کلیله و دمنهٔ بهرامشاهی معروف است. همین ترجمه را حسین بن علی کاشفی بیهقی سبزواری در گذشته در ۹۱۰ تهذیب کرده یعنی بزبان عصر خود در آورده و آنرا انوار سهیلی نام گذاشته‌است. سپس ابوالفضل بن مبارک متخلص بعلامی مورخ و ادیب معروف هندوستان که در ۱۰۱۱ کشته شده همین کتاب کلیله و دمنه را از زبان سنسکریت مستقیماً بفارسی ترجمه کرده و «عیار دانش»

نام گذاشته است و او کتاب معروف «مهابهارته» را هم از سنسکریت ترجمه کرده است. قانع طوسی نیز که از شاعران قرن هفتم و در دربار سلجوقیان روم بوده این کتاب را بار دیگر در حدود سال ۶۵۸ بنظم آورده است. خالق داد عباسی از دانشمندان آغاز قرن یازدهم نیز پنجه تنتره را در سلطنت جهانگیر (۱۰۱۴-۱۰۳۷) پادشاه بابر هند از سنسکریت مستقیماً بفارسی ترجمه کرده است. در دوره ساسانیان که دین بودایی درین نواحی ایران شرقی تا این اندازه رواج داشته باندازه ای افکار بودایی در نواحی مختلف ایران پیچیده بود که مانی پیامبر معروف ایرانی که در ۲۱۵ میلادی بجهان آمده و در ماه مارس ۲۷۵ کشته شده است با آنکه از مردم مغرب ایران و از عراق امروز بود در ضمن آنکه خود را سوشیانت موعود دین زردشت و فارقلیط موعود دین عیسی میدانسته خود را موعود بوداییان هم معرفی کرده است. در داستانهای قدیم ایران گفته اند که مانی معجزه خود را نقاشی میدانست و بهمین جهت تقریباً همه جا وی را «مانی نقاش» خوانده اند و کتابی مصور باو نسبت داده اند بنام «ارثنگ» یا «ارژنگ» که در متون قدیم «ارثنگ» هم نوشته اند و حتی برخی از شاعران آنرا «کارنامه مانی» نامیده اند و برخی از شاعران دیگر کتاب آسمانی مصور دیگری بنام «انگلیون» باو نسبت داده اند و پیدا است که این کلمه نظیری از نام کتاب آسمانی نصاری یعنی «انجیل» است. در میان آثار مانوی که در آسیای مرکزی و ترکستان چین (سین کیانگ) یافته اند برخی او را از کتابهای متعدد مانی پیدا شده که در آنها نقاشی کرده اند و این نقاشیها از حیث رنگ آمیزی و لباسها و سیماها شباهت بسیار به همان نقاشیهای بودایی بامیان و نواحی دیگر آسیای مرکزی دارد و این

نیز نفوذ بوداییان را در دین مانی می‌رساند. تأثیر تعلیمات بودایی در فرهنگ ایران تا مدتی پس از دوره ساسانی باقی بوده است زیرا که ایرانیان افکار دوره پیش از اسلام را بکلی رها نکرده اند و حتی بلطایف الحیل و زبردستی خاصی آن را در معتقدات دوره اسلامی خود نگاه داشته‌اند. جاییکه بیش از همه این نکته دقیق روشنست در آنجاییست که تازیان آنرا «نهضت شعوبیه» اصطلاح کرده‌اند. این اصطلاح بسیار وسیع را ازین آیه ۱۳ سورة الحجرات گرفته‌اند: «انا خلقنا کم من ذکر و انثی و جعلنا کم شعوبا و قبائل لتعارفوا، انا کریمکم عندالله اتقیکم، ان الله علیم خبیر». مراد از شعوبیه آن گروهی از مسلمانانست که برخلاف تازیان که امتیاز نژادی برای خود قایل بودند و کسانی را که عرب نبودند «مولی» و زرخیز و «مملوک» میدانستند خویشتن را نسبت بتازیان امتیاز می‌نهادند و بهمین جهت بوسایل مختلف زیر بار استیلا و برتری دستگاه خلافت دمشق و بغداد نمی‌رفتند و پیشوایان را که از خود داشتند بآنها ترجیح میدادند و ناچار خلفا هم آنها را دشمن و بدخواه خود میدانستند و میکوشیدند بهر وسیله هست ایشان را از میان بردارند، یا لا اقل دست نشاند و زیر دست خود کنند. تقریباً همه شعوبیه ایرانیان بوده‌اند و اگر در جاهای دیگر بیرون از ایران هم پیدا شده اند مؤسس آن اندیشه و راهنمای آن گروه ایرانیان بوده‌اند، چنانکه نیرومندترین آنها که در میان تازیان پیدا شده‌اند یعنی «اصحاب صاحب الزنج» پیروان علی بن محمد از مردم ری و قرامطیان یا قرامطه پیشوایان نشان از ایران برخاسته‌اند. مهمترین نهضت شعوبیه آن نهضت است که بتصوف ایران منتهی شد. تصوف نخست از میان تارکان دنیا و راهبان دیر نشین و ریاضت

کشی که تازیان آن‌ها را «نساك» و «زهاده» می‌گفتند برخاسته است، باین معنی که ترسایان عراق و جزیره در سواحل دجله و فرات بدسته‌های بسیار منقسم میشدند و در اواخر دوره ساسانی و صدر اسلام برخی ازین فرق ترك دنیا کرده در صومعه‌ها و دیرها شب‌روزی ریاضت‌مشغول بودند و ازدنیا بکلی اعراض کرده بودند و از هر جهت بخویشتن سخت می‌گرفتند و از جمله ریاضت‌هاشان این بود که لباس پشمین زبر و درشت می‌پوشیدند که تنشان را بخورد و آزار بدهد و باین خشونت‌ها عادت کنند و مردهاشان را «صوفی» و زن‌هاشان را «صوفیه» می‌گفتند. این اصول در میان مسلمانان عراق و جزیره نیز رایج شد و نخستین صوفیان اسلام بدین گونه پدید آمدند. این اصول که هنوز مدون نشده بود نخست در مشرق قلمرو خلفا یعنی ایران انتشار یافت و سپس در مغرب سرزمین خلفا یعنی شام و مصر و دیار مغرب و اسپانیا رایج شد. منتهی در ایران تصوف ایرانی رنگ ایرانی بخود گرفت و افکار ایرانی آن‌را اداره کرد و در مغرب بالعکس افکار یونانی دسته «افلاطونیان جدید» یعنی «پلوتن» و حتی یهود و «اسرایلیات» در آن راه یافت. بهمین جهت تصوف را سه دسته و سه ناحیه باید تقسیم کرد: تصوف عراق و جزیره که از تعلیمات نصارای نستوری و یعقوبی (یعاقبه) و صابئین و اصول مرقیون و ابن‌دیسان و هرمس متأثر شده و تصوف ایران و هندوستان که از تعلیمات ایرانی زردشتی و مانوی و بودایی هندی‌عاریت گرفته و تصوف مصر و شام و مغرب و اندلس که از تعلیمات افلاطونیان جدید و یهود و حکمای اسکندرانی متأثر شده است. شگفت اینست که تصوف ایرانی که میتوان آن‌را «تصوف شرقی» هم نامید در ناحیه‌ای که هنوز

بوداییان در آن جا بوده اند و اگر هم مسلمانان آن ها را نابود کرده اند یادگارشان بسیار تازه و زنده بوده است ریشه گرفته، یعنی همان سرزمین بلخ. بزرگترین پیشوایان تصوف ایران در نخستین مراحل رواج آن سه تن بلخی بوده اند: ابواسحق ابراهیم بن ادهم بن سلیمان بن منصور بلخی در گذشته در ۱۶۱ یا ۱۶۲ یا ۱۶۶. ابوعلی شقیق بن ابراهیم بلخی در گذشته در ۱۷۴ و ابو عبد الرحمن حاتم بن عنوان اصم معروف بحاتم اصم در گذشته در ۲۳۷. راهنمای بسیار مطمئنی که برای ثبوت این مطلب داریم نخست مراحل سیر و سلوک در تصوف ایرانست که در همه فرق تصوف ما هست و در بسیاری از آنها هفت درجه دارد و این اصول عیناً در طریقه مانی و با اندک اختلافی در طریقه بودایی هست. نتیجه تصوف ما ارتقاء و پیوستن بمبدأ و فنا فی الله و محو و تجرید و بالاتر از همه اتحاد و حلولست. بهترین معرف این ارتقا و پیمودن درجات برای رسیدن بمبدأ و اتصال و اتحاد آن نخست بیان سنایی در سیر العباد الی المعادست که روح درجات و طبقات آسمان را چندان می پیماید تا بمبدأ برسد و سپس بیان عطار در منطق الطیرست که روح بصورت مرغی از هفت وادی می گذرد و بآنجایی میرسد که کمال مطلوب خود را مییابد، که سیمرغ باشد و سیمرغ جز تمثال او و عکس او در آب نیست. در تعلیمات دینی زردشتی عیناً همین طی مدارج و سیر و سلوک در معراج روحانی در داستان معروف «اردای ویراف نامه» باقیست. نتیجه مسلم و غایی تصوف فنا و محوست و این همان اصول معروف «نیروانه» در تعلیمات بوداییست که نتیجه آن فناست. نورالدین عبد الرحمن جامی شاعر متصوف معروف (۸۱۷-۸۹۸) که یکی از آخرین

مولفان بزرگ تصوفست در لوايح که زبده همه تعليمات صوفيه است در  
 لايحه ۲۶ بياني دارد که عيناً بيان بوداييان در اثبات « نيروانه » است.  
 ميگويد: « خطاي سوفسطائيه آنست که «مع قولهم بالتبدل في العالم ياسره»  
 متنبه نشده اند، با آنکه يك حقيقتست که متلبس ميشود بصور واعراض  
 چنانکه وجود نيست اين هارا بدون اود ز خارج، رباعيه:

سوفسطايي، که از خرد بي خبرست      گويد عالم خيالي اندر گذرست  
 آري عالم همه خياليست ولي      جاويد درو حقيقي جلوه گرست  
 و اما ارباب کشف وشهود مي بينند که حضرت حق سبحانه و تعالي  
 در هر نفسي متجليست بتجلي ديگر و در تجلي او اصلاً تکرار نيست،  
 يعني در دو آن بيک تعين و يك شأن متجلي نمي گردد، بلکه هر نفس  
 بتعيني ديگر ظاهر مي شود و در هر آني بشأني ديگر تجلي مي کند،  
 رباعيه :

هستي که دو آن نيست عيان در شأني      در شأن دگر جلوه کند هر آني  
 اين نکته بجوز «کل يوم في شأن»      گر بايدت از کلام حق برهاني  
 و سر درين آنست که حضرت حق را سبحانه و تعالي اسماء متقابل  
 است، بعضي لطيفه و بعضي قهریه و همه دايماً در کارند و تعطيل بر هيچ  
 يك جايز نه . پس چون حقيقي از حقايق امكانيه بواسطه حصول  
 شرايط و ارتفاع موانع مستعد وجود گردد رحمت رحمانيه او را در يابد  
 و بروي افاضه وجود کند و ظاهر وجود کند و ظاهر وجود بواسطه  
 تلبس بآثار و احکام آن حقيقت متعين گردد، بتعيني خاص و متجلي  
 شود بحسب آن تعين . بعد از آن سبب قهر احديت حقيقي، که مقتضي  
 اضمحلال تعينات و آثار گذشته صوريست از آن تعين منسلخ گردد و

در همان آن انسلاخ بر مقتضای رحمت رحمانیه بتعین دیگر خاصی، که  
مماثل تعین سابق باشد، متعین گردد و در آن ثانی بقهر احدیت  
مضمحل گردد و تعینی دیگر بر رحمت رحمانیه حاصل آید و هکذا الی  
ما شاء الله .

پس در هیچ دو آن بیک تعین تجلی واقع نشود و در هر آنی  
عالمی بعدم می‌رود و دیگری بمثل آن در وجود می‌آید. اما محجوب،  
بجهت تعاقب امثال و تناسب احوال، می‌پندارد که وجود عالم بربیک  
حالت و در ازمئه متوالیه بربیک منوال، رباعیات :

سبحان الله زهی خداوند ودود

مستجمع فضل و کرم و رحمت وجود

در هر آنی بررد جهانی بعدم

آرد دگری چو او همان دم بوجود

انواع عطا گرچه خدا می‌بخشد

هر اسم عطیه‌ای جدا می‌بخشد

در هر آنی حقیقت عالم را

یک اسم فنا، یکی بقا، می‌بخشد»

در میان گفتار نخستین مشایخ تصوف ایران با اقوال بوداییان نیز شباهت  
شگرفی هست، مثلاً جامی در نفحات الانس درباره حاتم می‌گوید :  
«وی گفته است هر که درین طریق در می‌آید میباید چهار موت را بر خود  
گیرد : موت ابیض و آن گرسنگیست و موت اسود و آن صبر کردنست  
برای ذای مردم و موت احمر و آن مخالفت نفسست و موت اخضر و آن  
پارها برهم دوختنست پوشش را» و این تعبیر عیناً در تعلیمات بودایی



هست و سنایی آن را چنین ادا کرده است :

بمیر، ای دوست، پیش از مرگ اگر عمر ابد خواهی

که ادریس از چنین مردن بهشتی گشت پیش از ما

ازین شگفت تر اینست که در میان داستانهای که بوداییان دربارهٔ زندگی بودا دارند و داستانهای که دربارهٔ مشایخ تصوف ایران هست نیز شباهتهای شگرف هست. از آن جمله دربارهٔ بودا نوشته اند که وی پسر پادشاه بود و روزی که بگردش و تفرج از خانه بیرون رفت در راه نخست پیرمردی موسفید با چهره ای چین خورده و دندان های فروریخته و پشت خمیده دید و چون از خدمتگزار خویش پرسید ووی گفت همهٔ مردم سرانجام چنین میشوند بسیار دلگیر شد. باردوم با بیماری روپروشد که در حال زاری بود و چون پرسید گفتند این سر نوشت همه است. بار سوم مرده ای را دید که میبردند و چون پرسید گفتند سرانجام همه اینست. بار چهارم درویش در یوزه گری را دید کاسه گدایی در دست و با سیمای آرام و خاطری مطمئن راه خود را میرفت و راه رهایی ازین دردها و مصایب را باو نشان داد. وی از پادشاهی دست کشید و از جهان روی برگرداند و براهنمایی مردم پرداخت.

عبدالرحمن جامی نظیر این داستان را که در کتابهای دیگر هم در بارهٔ ابراهیم ادهم هست چنین آورده است. «ازا بنای ملو کست در جوانی توبه کرد و سبب توبهٔ وی آن بود که وقتی بصید بیرون رفته بود هاتقی آواز داد که ای ابراهیم نه برای این کار آفریده اند ترا. وی را آگاهی پدید آمده، دست در طریقت نیکو زد ...»

فریدالدین عطار این داستان را مفصل تر در تذکره الاولیا چنین آورده است :

و ابتدای حال او آن بود که او پادشاه بلخ بود و عالمی زیر فرمان داشت و چهل شمشیر زرین و چهل گرز زرین در پیش و پس او می بردند. یک شب بر تخت خفته بود. نیم شب سقف خانه بجنبید، چنانکه کسی بر بام می رود. آواز داد که: کیست؟ گفت: آشناست، اشتری گم کرده ام، برین بام طلب می کنم. گفت: ای جاهل، اشتر بر بام می جویی؟ گفت: ای غافل، تو خدای رادر جامه اطلس خفته بر تخت زرین می طلبی؟ ازین سخن هیبتی بدل او آمد و آتش دردش افتاد. تا روز نیارست خفت. چون روز بر آمد بصفه بار شد و بر تخت نشست، متفکر و متحیر و اندوه-گن. ارکان دولت هریکی بر جایگاه خویش ایستادند. غلامان صف کشیدند و بارعام دادند. ناگاه مردی با هیبت از در در آمد، چنانکه هیچکس را از حشم و خدم زهره نبود که گوید: تو کیستی؟ جمله راز فانه پگلو فروشد. هم چنان می آمد، تاپیش تخت. ابراهیم گفت: چه می خواهی؟ گفت: درین رباط فرو می آیم. گفت: این رباط نیست، سرای منست، تو دیوانه ای؟ گفت: این سرای پیش ازین از آن که بود؟ گفت: از آن پدرم. گفت: پیش از آن؟ گفت: از آن پدر پدرم. گفت: پیش از آن؟ گفت: از آن فلان کس. گفت: از آن فلان کس. گفت: پیش از آن؟ گفت: از آن پدر فلان کس. گفت: همه کجاشدند؟ گفت برفتند و بمردند. گفت: پس نه رباط این بود که یکی می آید و یکی می گذارد؟ این بگفت و ناپدید شد و او خضر بود، علیه السلام. سوز و آتش جان ابراهیم زیاده شد و دردش بر درد بیفزود، تا این چه حالست؟ و آن حال یکی صد شد، که دید روز باشنید شب جمع شد و ندانست که از چه شنید و نشناخت که امروز چه دید؟ گفت: اسب زین کنید، که بشکار می روم، که مرا امروز چیزی رسیده است،

نمی دانم چیست؟ خداوند، این حال بکجا خواهد رسید؟ اسب زین کردند. روی بشکار نهاد. سراسیمه در صحرا می گشت، چنانکه نمی دانست که چه می کند؟ در آن سرگشتگی از لشکر جدا افتاد. در راه آوازی شنود که «انتبه، بیدار گرد. ناشنیده کرد و برفت. دوم بار همین آواز آمد. هم بگوش در نیاورد. سوم بار همان شنود. خویشتن را از آن دور افگند. چهارم بار آواز شنود که: «انتبه قبل از آنکه بیدار گردی» بیدار گردید و از آن کت بیدار کنند. این جای بارگی از دست شد. ناگاه آهویی پدید آمد. خویشتن را مشغول بدو کرد. آهو بدو سخن آمد، که: مرا بصیدت و فرستاده اند، تو مرا صید نتوانی کرد. «الهذا خلقت، او بهذا امرت؟» ترا از برای این کار آفریده اند که می کنی؟ هیچ کار دیگری نداری؟ ابراهیم گفت: آیا این چه حالتست؟ روی از آهو بگردانید. همان سخن که از آهو شنیده بود از قربوس زین آواز آمد. فزعی و خوفی درو پدید آمد و کشف زیادت گشت. چون حق تعالی خواست تا کار تمام کند سه دیگر بار از گوی کریبان همان آواز آمد. آن کشف اینجا بتمام رسید و ملکوت برو گشاده گشت. فرو آمد و یقین حاصل شد و جمله جامه و اسب از آب چشمش آغشته گشت توبه ای کرد، نصوح و روی از راه يك سونهاد. شبانی را دید نمدی پوشیده و کلاهی از نمد بر سر نهاده، گوسفندان در پیش کرده، بنگریست، غلام وی بود. قباي زر کشیده و کلاه معرق باو داد و گوسفندان بدو بخشید و نمد ازو بستند و در پوشید و کلاه نمد بر سر نهاد و جمله ملکوت بنظاره او بایستادند، که: زهی سلطنت که روی پسر ادهم نهاد! جامه نجس دنیا بینداخت و خلقت فقر در پوشید. پس هم چنان پیاده در کوهها و بیابانهای بی سرو بن میگشت و

بر گناهان خود نوحه می کرد ، تا برورودزسید . آنجا پلیست ، مردی را دید که از آن پل در افتاد و اگر آبش بپردی در حال هلاک شدی . ازدور بانگ کرد : « اللهم ، احفظه » . مرد معلق در هوا بماند ، تا بر رسیدند و او را بر کشیدند و در ابراهیم خیره بماندند ، تا این چه مردیست ؟ پس از آنجا برفت تا بنشابور افتاد . گوشه ای خالی می جست که بطاعت مشغول شود ، تا بدان غار افتاد که مشهورست . نه سال ساکن غار شد ، در هر خانه ای سه سال و که دانست که اودر شبها و روزها آنجا در چه کار بود ؟ که مردی عظیم و سرمایه ای شگرف می باید تا کسی بشب در آنجا بتواند بود . روز پنجمشنبه ببالای غار بر رفتی و پشته هیزم گرد کردی و صبحگاه روی بنشابور کردی و آنرا بفروختی و نماز جمعه بگزاردی و بدان سیم نان خریدی و نیمه ای بدرویش دادی و نیمه ای بکار بردی و بدان روزه گشادی و تا دگر هفته با آن ساختی .

صوفیه ایران باندازه ای باین اندیشه نزدیک بوده اند که یکی از مشایخ بزرگ صوفیه قرن یازدهم میرا بوالقاسم فندرسکی یکی از معروفترین کتابهای ریاضت هندوان را که آداب پرورش جوکیان یا یوگهای هند باشد و « یوگه بشسته » نام دارد بعنوان « جوكه باشست » بزبان فارسی ترجمه و شرح کرده است . بهمین جهت هست که اصول تصوف ایران از روزی که پدیدار شده همواره در هندوستان فوق العاده پسندیده بوده است و بسیاری از طرق تصوف ایران که در ایران منقرض شده اند مانند طریقه چشتی و قادری و نقشبندی و سهروردی هنوز در زمان حاضر نه تنها در میان مسلمانان هندوستان و پاکستان کاملاً زنده اند بلکه در میان هندوان و مخصوصاً بوداییان رواج بسیار دارند و در آن سرزمین

لازمهٔ تصوف این نیست که حتماً گروندهٔ بآن مسلمان باشد .

### تصوف ایران از نظر فلسفی

دربارهٔ تصوف ایران دو اشکال بزرگ در پیش هست: نخست آنکه صوفیه خود همیشه در پرده سخن گفته‌اند و چاره جز آن نداشته‌اند که بیشتر بکنایات و استعارات و حتی اصطلاحات مرموز و آنچه خود «شطحات» گفته‌اند یعنی بتعبیرات ظاهراً پریشان و آشفته اما باطناً پر مغز و دقیق مطلب بسیار رقیق و لطیف خود را بیان کنند. حقیقتی که بزرگان تصوف در دل داشته‌اند با ندازه‌ای بیان آن دشوار و منافی با مصلحت روزگاران بوده است که برخی از ایشان جان برسر این کار نهاده و احیاناً بدیوانگی معروف شده‌اند. بهترین نمونهٔ این سخنان کفر آمیز گفتار حسین بن منصور حلاج و عین القضاة همدانی در کتاب «زبدة الحقایق» و «تمهیدات» و «یزدان شناخت» و «شکوی الغریب عن الاوطان الى علماء البلدان» و «مکاتیب» او و گفتار سعدالدین حمویه در کتاب «المحبوب» و «قلب المنقلب» و «سجن جل الارواح» و گفتار روزبهان بقلی در «رسالة القدس» و «کتاب الانوار» و تفسیر «عرائس» و برخی جاهای مثنوی مولانا جلال‌الدین بلخیست. برخی از این صوفیان «شطاح» یعنی کسانی که بی پرده سخن گفته‌اند گاهی بیان بسیار روشن دارند و مخصوصاً در شعر فارسی نمونه‌های جالبی هست. عین القضاة در همان کتاب تمهیدات قطعه‌ای دارد که آنرا بخط بنام خسر و نیز بسته‌اند و آن اینست :

همه رنج من از بلغاریانست	که مادام‌همی باید کشیدن
کنه بلغاریان را نیز هم نیست	بگویم گر تو بتوانی شنیدن

خدایا، این بلا و فتنه از تست  
 و لیکن کس نمی یارد جخیدن  
 همی آرند ترکان را ز بلغار  
 برای پردهٔ مردم دریدن  
 لب و دندان آن ترکان چون ماه  
 بدین خوبی نبایست آفریدن  
 که از خوبی لب و دندان ایشان  
 بدنشان لب همی باید گزیدن  
 ناصر خسرو مروزی شاعر و حکیم معروف اسمعیلی بوده است و  
 بشریعت خاصی پای بست بوده با این همه گویا وی نیز گاهی شطحیات  
 سروده است، از آن جمله این قطعه :

بار خدایا ! اگر ز روی خدایی  
 طینت انسان همه جمیل سرشتی  
 چهرهٔ رومی و صورت حبشی را  
 مایهٔ خوبی چه بود و علت زشتی؟  
 طلعت هندو و روی ترك چرا شد  
 همچو دل دوزخی و روی بهشتی؟  
 از چه سعید او فتاد و ز چه شقی شد  
 زاهد محرابی و کشیش کنشتی؟  
 چیست خلاف اندر آفرینش عالم؟  
 چون همه را دایه و مشاطه تو گشتی  
 گیرم دنیا ز بی محلی دنیا  
 بر گری خربط و خسیس بهشتی  
 نعمت منعم چراست دریا دریا؟  
 محنت مفلس چراست کشتی کشتی؟

این قطعه را هم بنام او نوشته اند اما پیدا است که ازو نیست زیرا که  
 وی در شعر حجت تخلص میکرده و گاهی نام خود را «ناصر» تنها آورده  
 و هرگز «ناصر خسرو» نگفته است و چنان می نماید که شاعر دیگری  
 از زبان او سروده باشد:

ناصر خسرو براهی میگذشت  
 مست و لای عقل نه چون میخوارگان  
 دید قبرستان و مبرز روبرو  
 بانگ برزد گفت کای نظارگان  
 نعمت دنیا و نعمت خواره بین  
 اینش نعمت اینش نعمت خوارگان!

این قطعه کفر آمیز دیگر هم بنام او ثبت شده :

مردکی را بدشت گرگی درید      زو بخوردند کرکس و دالان  
 این یکی ریست دربن چاهی      و آن دگر ریست برسر ویران  
 این چنین کس بحشرزنده شود؟      تیز بر ریش مردم نادان  
 این قطعه اگر از ناصر خسرو نباشد قطعاً از قدماست و از قدیم  
 بنام اوزواج داشته است، زیرا که قطعه‌ای در جواب آن سروده شده که  
 آنرا بامام فخر رازی نسبت داده اند و آن اینست :

قادری کو بحکم صنع لطیف      قادر آمد بر آفرینش نو  
 گر پراکنده کرد آن اجزا      جمع کردن بنزد اوست گرو  
 آن پراکنده با هم آوردن      گرچه اجزای آن بود جوجو  
 نیست دشوار تر از اول بار      تیز بر ریش ناصر خسرو  
 باز قطعه دیگری در دستست که پیداست شاعر دیگری از روی  
 همان قطعه سابق الذکر سروده است :

این چنین کس بحشرزنده شود      گر نمایند عنصرش جوجو  
 زاولین بار نیست مشکل تر      تیز بر ریش ناصر خسرو  
 دیگری هم بقطعه منسوب بامام فخر رازی اشاره کرده و  
 گفته است :

فخر ملت امام عالمیان      آنکه بد زیر طاق گردون طاق  
 خوب فرماید این سخن ز نخست      که: خداوند خالق و رزاق  
 کرد پیدا وجود عالمیان      از بخار لطیف علی الاطلاق  
 باز اگر نیست کرد، هست کند      کی شود عقل ازین تحکم طاق؟  
 لیکن این لفظ سست بی وجهست      که در افتاد ازو چوزن بطلاق  
 تیز در ریش ناصر خسرو      خه خه ، ای دزد غرزن زراق!

ازین گونه سخنان در میان اشعار حافظ هم هست و یکی از آنها  
این شعر معروفست که میگوید :

شیخ ما گفت : خطا بر قلم صنع نرفت

آفرین بر نظر پاک خطا پوشش باد !

کسانی که معتقد بوده اند « قلم صنع » خطا نکرده است ازین  
شعر حافظ با اندازه ای در شگفت شده اند که نخواسته اند این معنی صریح  
را از آن بیرون بیاورند و توجیهاتی کرده اند که مطلقاً بآن نمی چسبد  
و حال آنکه مقصود حافظ بسیار روشنست و شیخی را که از راه پاک نظری  
و خطا پوشی خواسته است بگوید قلم صنع خطا نمی کند تخطئه کرده  
است. در مثنوی مولانا جلال الدین نیز از این گونه شطحیات یا شطحیات  
فراوانست و وی در میان شاعران متصوف دلیرتر از همه بوده و گاهی  
بجاهایی دست زده است که مردم انتظار آنرا نداشته اند. از آن جمله  
درین شعر که گفته است :

چونکه بی رنگی اسیر رنگ شد موسی با عیسی در جنگ شد

مقصود او نیز روشنست و در نظر وی ادیان و مذاهب رنگهای  
بیهوده ای هستند که جز اسارت نتیجه ای ندارند. اصل بی رنگیست و  
هنگامی که این اسارت رنگها پیش آمده اختلاف ادیان پیدا شده و موسی  
با عیسی در جنگ آمده و بایکدیگر اختلاف کرده اند. این گفته وی نیز  
در نظر متشرعان چنان گران آمده است که نخواسته اند همین معنی  
آشکار صریح را از آن بگیرند و در آن توجیهاتی کرده اند که نارواست.  
تصوف ایران ازین گونه پر خاشاها پرده دریهای فراوان دارد و چون  
متصوفه ما در دورانی می زیسته اند که آزادی بیان و عقیده نداشته اند



چاره‌ای جز آن نبوده است که صبغه‌ای از دین و شریعت برین عقاید بنهند. هر زمان که خواسته‌اند اندکی آشکارتر سخن بگویند چاره‌منحصر باین بوده است که لفافی از کنایات و استعارات که معهود در میان خودشان بوده و تنها «اهل دل» و «اهل معنی» و «یاد اهل راز» بدان پی می‌برده‌اند بکار ببرند و باین شاعرانه رقیق مطالب حکیمانانه را پیوندند. بهترین نمونه‌هایی که در نثر فارسی ازین بیانات داریم «کتاب السوانح» ابوالفتح احمد غزالی و «لمعات» فخر الدین ابراهیم بن بزرگمهر عراقی همدا نیست. همین پرده پوشیها يك عده فراوان کنایات و استعارات در میان شاعران متصوف پدید آورده است که باصطلاح علمی آنها را باید symbole نامید. بهمین جهت اشعار صوفیه ایران کاملاً پرورش symbolisme است. عشق و مظاهر آن و زیبایی و مظاهر گوناگون آن: گل و بلبل و شمع و پروانه و داستانهای عشاق معروف مانند لیلی و مجنون و وامق و عذرا و خسرو و شیرین و شیرین و فرهاد و بهرام و گلندام و حتی محمود و ایاز در سراسر آثار صوفیه ایران سمبولهایست که بهمین مقصود بکار برده‌اند.

مانع دومی که برای پی‌بردن بحقیقت تصوف هست استدلالها و استنتاجهای نادرستیست که از صد و پنجاه سال پیش یعنی از روزی که خاورشناسی اروپایی در جهان انتشار یافته است بی‌خبران اروپایی کرده و نتیجه ناصوابی از آن گرفته‌اند. بزرگترین اشکالی که در پیش پای محققان اروپاییست یکنوع خودخواهی و خویشتن‌پرستیست که در هر علمی آنرا وارد کرده‌اند. چون اروپاییان وارث تمدن یونان و روم بوده‌اند در همه جا کوشیده‌اند اثر پای یونان و روم را پیدا کنند و منشأ و سرچشمه همه چیز را در تمدن یونان و روم و اسکندریه بدانند. این توجیه برای آنچه در تمدن

اروپایی پیدا شده درستست اما باید در نظر داشت که تمدنهای شرق مخصوصاً چین و هندوستان و ایران قرن‌ها بر تمدنهای یونان و روم و بوزنطیه و اسکندریه پیشی داشته‌اند. نه تنها این اندیشه‌های کهن پیش از تمدن و فرهنگ غرب درین سرزمین‌ها ریشه گرفته‌اند بلکه در همان زمانی هم که تمدن غرب وارد این کشورها شده و همسایه آنها گشته است تنه‌های کهن و شاخ و برگهای انبوه تمدن پیشین و تمدن شرق اگر بر تمدن تازه وارد و نو رسیده سایه نیفکنده باشد تمدن نارس و نونahal نونشانده نتوانسته است آن کنده کهن دیرین سال را از ریشه بیفکند. تصوف ایران یکی از شاداب‌ترین و برومندترین شاخه‌های کهن این درخت چندصدساله بوده است و قرن‌ها پیش از آنکه حکمت یونان و شاخ و برگهای آن باستانه آسیا برسد درین سرزمین ریشه گرفته و با اندیشه ایرانی کاملاً آمیخته و چون شیر و شکر درهم پیوسته شده است. درینصورت تصوف ایران مطلقاً نمی‌تواند از سرچشمه حکمت افلاطونی جدید و مشرب و مسلک اسکندرانی و هرمسی و بطریق اولی اسراییلیات و عبرانیات و حکم تلموز و نظایر آنها برخوردار شده باشد، چه برسد باین که از تعلیمات نصاری و صابئین و ابن‌دیمان و مرقیون و یعاقبه و دیگران متأثر شده باشد. اگر هم گاهی شباهتی در میان تراوشهای این فلسفهای غربی و تصوف ایران هست معکوسست، یعنی تصوف آریایی ایرانی در این حکمت‌ها مؤثر افتاده است. ناچار در هر استعارتی عنصری که کهنه‌تر است بعنصر نوآمده و تازه‌تر عاریت میدهد. این نکته بسیار دقیق و بسیار مهم از همه خاورشناسانی که درباره تصوف کار کرده‌اند فوت شده است و بهمین جهت کارهای ایشان نه تنها بدرد ما ایرانیان نمی‌خورد بلکه

ما را گمراه میکند . یکی از کسانی که بیشتر درین شبها شگرف فرو  
 رفته و غوطه خورده است لوی ماسینیون فرانسویست که چون کاتولیک  
 بسیار متعصب کوتاه نظر بود نتیجه کارهای او بمقیاس عقل و علم نمیخورد  
 و بیشتر جنبه تبلیغات دینی و سیاسی داشت، تا جنبه علمی محض و مجرد.  
 رینولد نیکلسون دانشمند انگلیسی از و آگاه تر و وارسته تر بوده است ،  
 زیرا اندک بویی از معارف پیش از اسلام ایران برده بود و توانسته است لااقل  
 سوابق برخی از تعلیمات صوفیه را در ادای ویراف نامه پهلوی پیدا کند  
 و گاهی اشاراتی بنقود تعلیمات بودایی در تصوف کرده است . اما این باز  
 کافی نیست و برای این کار معلومات و مطالعات دیگری لازم بوده که  
 وی نداشته است. شباهت ظاهری فریبده ای در میان برخی از فرق تصوف  
 و اگر درست بخواهید عادات و عبادات آنها باز همدوتنسک راهبان نصاری  
 هست و همین شباهت صوری عده ای کثیر از خاورشناسان را گمراه کرده  
 و تصوف را تقلیدی از رهبانیت نصاری صدر اسلام دانسته اند. این نکته  
 تنها درباره تصوف عراق و جزیره درستست و بهیچوجه بتصوف ایران  
 نمی برآزد. شبهه بسیار مهمی که برای این خاورشناسان روی داده اینست  
 که چون تعلیمات نصاری و مخصوصاً دین کاتولیک مبنی بر کتابهای عهد  
 عتیق یعنی کتب توریت و تعلیمات یهودست و تنها در پایان قرن ششم و  
 آغاز قرن هفتم ابن العربی این مطالب را آنهم در تصوف مصر و سوریه  
 وارد کرده است ایشان یکی از مبانی تصوف را اسرائیلیات و عبرانیات یعنی  
 تعلیمات یهود دانسته اند و حال آنکه در سراسر تصوف ایران اندک اشاره ای  
 بیکي از پیامبران یهود یعنی اسرائیل و گفتارهای ایشان نیست و تصوف  
 ایران حکمتیست بکلی آریایی محض و اندک رابطه ای با افکار سامی ندارد

و این خود یکی از افتخارات و مواهب آنست. نخستین خطای فاحش خاورشناسان دربارهٔ تصوف ایران اینست که کلمهٔ تصوف را بیشتر بلفظ mysticisme و کمتر بلفظ ésoterisme ترجمه کرده اند و تنها برخی از آگاهان دقیق از کلمهٔ صوفی اصطلاحی وضع کرده و بحق این حکمت را soufisme نامیده اند. کلمهٔ mysticisme و mystique مشتق از mysterium زبان لاتین بمعنی پنهان نیست که آنهم از musterion یونانی آمده که در اصل زبان یونانی بمعنی آگاهیت است. این کلمه را میتوان دربارهٔ هر حکمت مخفی و تعلیمی که مدون و مکتوب و آشکار نباشد بکار برد و تصوف ایران مطلقاً هرگز چنین حالی نداشته است، زیرا که همیشه تعلیمات صوفیه آشکار و علانیه بوده و حتی از جان خود برای تبلیغ آن دریغ نکرده اند. کلمهٔ ésoterisme نیز تقریباً همان معنی را دارد زیرا که مشتق از کلمهٔ esoterikos یونانی بمعنی «مخصوص بپیران» است و این کلمه دربارهٔ حکمتی باید گفته شود که بیاران نزدیک و با اصطلاح قدما تنها به «خصیصین» می آموخته اند و ایشان با اعلان و اعلام آن مجاز نبوده اند و این نوع از تعلیم در ایران نخست در دین مانی و سپس در تعلیمات اسمعیلیه بوده و در برخی از طرق نصرانیت هم بوده، اما در تصوف ایران هرگز نبوده است و اگر هم خلوتی و اربعین و چله نشینی در تصوف ایران بوده باشد برای ورزیده کردن و تهذیب اشخاص و عادت دادن ایشان بر ریاضتها و مجاهدتها بوده و گرنه اسراری در اربعین و خلوت و اوراد نبوده است که کسی آنها را فاش و برملا نکند. نکتهٔ اساسی دربارهٔ تصوف ایران اینست که تصوف ما همیشه «طریقت» بوده است یعنی مشرب و مسلک فلسفی بوده و نه «شریعت» و مذهب و دین.

تصوف همواره حکمت عالی و بلندپایه‌ای برتر و بالاتر از ادیان بوده است و بهمین جهت هیچ نوع عبادات و فرایض و اعمال و اینگونه فروعی که در ادیان بوده است در تصوف نبوده و صوفیه ایران نوعی از نماز یا روزه و یا عبادت دیگر مخصوص بخود نداشته‌اند . نه تنها جنبه روحانیت و رهبانیت یعنی clericalisme در آن نبوده و بامتياز طبقاتی یعنی caste, sectarisme هائی قایل نبوده‌اند ، بلکه پست‌ترین مریدان در نتیجه لیاقت یعنی طی مراحل سلوك و درجات می‌توانسته‌اند جانشین مرشد خود بشوند و خرقة و مسند بایشان برسد .

همین liberalisme , individualisme و آزادمنشی تصوف بوده است که در نظر صوفیه کبر و ترسا و یهود و مسلمان و حتی بت پرست یکسانند و همه می‌توانستند در برابر یکدیگر در خانقاه بنشینند و در سماع و ذکر خفی و جلی و هر گونه تظاهر دیگر شرکت کنند و هنوز در هندوستان که تصوف قدیم نیرومندتر و زنده‌تر از ایرانست مسلمان و هندو هر دو در طریقه تصوف برابر و برادرند . بدینگونه تصوف تنها اصل بوده است و در فروع هر کس می‌توانسته است بسلیقه و ذوق و پسند خود عمل کند و اجبار و الزامی در کار نبوده است . بهمین جهت در دوره اسلامی برخی از فرق تصوف شافعی ، برخی حنفی ، برخی حنبلی و حتی ظاهری و برخی هم شیعه بوده‌اند و تنها در زمان‌های اخیر گاهی در میان فرقه «حیدری» یعنی هواخواهان سلطان حیدر نواده شیخ صفی‌الدین اردبیلی و فرقه «نعمتی» پیروان شاه نعمه‌الله ولی اختلاف و زدخورد در گرفته است و پیش از آن باندازه‌ای وسعت مشرب در تصوف بوده است که پیروان شافعی شیخ صفی‌الدین اردبیلی در زمان شاه اسمعیل

یکسره شیعه شدند و قزلباشهای معروف را فراهم کردند. امروز هم اینگونه نزدیکی در جاهای دیگر باقیست، مثلاً نقشبندیانیکه در جهان هستند در هندوستان و افغانستان و آسیای مرکزی (تاجیکستان و ازبکستان و ترکمنستان) حنقی، در کردستان و ترکیه شافعی و در ایران (ذهبیان) شیعه‌اند و حال آن که مبدأ همه یکیت و در اصول همه با یکریگر شریکند. درین صورت میتوان گفت هیچ جنبه ritualisme و بستگی و پابست بودن بعبادات و رسوم و فرایض و مراسم خاص در تصوف نبوده است و بلکه بالعکس اساس تصوف را باید anticlericalisme و antiritualisme دانست و این همه تشنیع و تحقیر و سرزنش که در آثار صوفیه ایران نسبت به «شیخ» و «زاهد» هست همه ازین جنبه نفی رهبانیت و نفی امتیاز طبقاتی و پابست نبودن بفرایض و احکام و مراسم خاص ناشی شده است. تصوف ایرانیان اساساً یادگار دوره ایست که ایرانیان از امتیازات طبقاتی و dogmatisme جان آزار زمان ساسانیان بپسنگ آمده بودند و در همان آغاز دوره ساسانی تعلیمات مانوی خود مقدمه‌ای برای نفی این امتیازات بود، زیرا که در دین مانوی سلسله مراتب و hiérarchie اخلاقی بر روی برتری اخلاقی و فضیلت معنوی و ریاضت و مجاهدت گذاشته شده بود. هر کس که در پست‌ترین مراحل وارد میشد در نتیجه عبادت‌های معین‌بعلی‌ترین مراتب ارتقاء می‌یافت و مانند سرباز عادی بود که می‌توانست بعلی‌ترین پایگاههای نظامی برسد.

در صدر اسلام نیز پیش از آن که تازیان برتری نژادی برای خود قایل شوند مردم کسورهای را که گشاده‌اند «موالی» و «ممالیک» خود بدانند

همین آزادمنشی در میان بود و اصل کلی اسلام را «انا کریمکم عندالله» می‌دانستند و بهمین جهت باصطلاح رایج «سید قرشی و غلام حبشی» باهم مساوی بودند. اما در دستگاه خلافت انتخابی خلفای راشدین که بسلطنت موروثی بنی‌امیه و بنی‌عباس تبدیل شد این اصل آزادمنشی و برابری مطلق از میان رفت. Schismatisme شعوبیه و مخصوصاً تصوف ایران که اساس آن نفی امتیازات نژادی و طبقاتی و حتی دینی بود واکنش و پاسخ مردانه‌ای در برابر برتری جویی و برتری پسندی تازیان بوده است.

علت اساسی ظهور و رواج تصوف در ایران اینست که ایرانیان در نتیجه قرن‌ها زندگی در تمدن مادی و معنوی بالاترین پیشرفت‌ها را کرده وبعالی‌ترین درجه رسیده بودند. در زیبایی‌شناسی برهمنه ملل آسیا برتری داشتند و هنرهای زیبا مانند نقاشی و پیکرتراشی و موسیقی و هنرهای دستی در فلزسازی و بافندگی و صنایع دیگر بحد کمال رسیده بود. تضییقات و محدودیت‌هایی که پس از دوران ساسانی در ایران پیش آمد باطبع زیبایی پسند ایرانی که ذوقیات را در چند قرن از نیاگان خود ارث برده بود و یادگار گرانبهای می‌دانست سازگار نبود. در پی مسلک و طریقه‌ای می‌گشت که این قیدها را درهم نوردد و آن آزادی دیرین را دوباره بدست آورد. تصوف بهترین راه گریز برای رسیدن باین آزادی فکری بود. بهمین جهت از آغاز متصوفه ایران سماع و موسیقی و رقص را که ایرانیان بآن خو گرفته بودند نه تنها مجاز و مباح دانستند بلکه در برخی از فرق تصوف آنها را نوعی از عبادت و وسیله تقرب بمبدأ و تهذیب نفس و تصفیة باطن شمردند و از آغاز کتا بهاور سایل در باره

مباح بودن سماع پرداختند . حتی متشعران بزرگ ایران مانند امام غزالی در «احیاء علوم الدین» و «کیمیای سعادت» در اباحت آن بحث کرده اند .

یکی از نخستین وسایلی که صوفیه برای استرضای این نگرانی ایرانیان اختیار کرده اند شعر بوده است . نخستین کس از پیشروان تصوف که شعر فارسی را برای تعلیمات خود پذیرفته ابوسعید ابوالخیر بوده است . متشعرانی که شعر را اغوای اجنه و مخالف با شرع می دانسته اند و شاعران را گمراه می شمرده اند وی را مورد طعن و لعن قرار داده اند و حتی بدر بار پادشاهی از و نالیده اند .

توجه خاصی که بزرگان تصوف ایران بزبان فارسی داشته اند و مخصوصاً مقید بوده اند که تعلیمات خود را بنظم و نثر فارسی ادا کنند می رساند که خواست اکثریت مردم ایران و کسانی که بزبان تازی کاملاً آشنا نبوده اند چه بوده است . وانگهی ایشان بمراتب بتوجه عوام بیش از توجه خواص اهمیت می داده اند و ترجیح می داده اند که بزبان عوام مقصود خود را ادا کنند .

یگانه سبب این که شعر در ایران تا پیش از دوره تیموریان روز افزون در ترقی بود و از آن دوره بعد راه انحطاط را پیمود اینست که در ادوار پیش از تیموریان ایرانیان وسیله دیگری جز شعر و معماری و خوشنویسی برای پروراندن حس و ذوق زیبایی شناسی خود نداشته اند و همه ذوقها و قریحه ها بشعر می پرداخته است . در دوره تیموریان موسیقی و نقاشی و تذهیب که پایه آنها پس از برچیده شدن دستگاه خلافت بغداد در دوره ایلخانان مغول استوار شده بود رواج عمومی یافت و



ذوقهایی که پیش از آن تنها وسیله تظاهر آنها شعر بود باین هنرهای دیگر متوجه شدند و قهراً اقبال بشعر کم شد و پس از حافظ دیگر سخن سرایان بزرگی که با او و پیشینیان وی برابری بکنند پیدا نشدند.

خاورشناسانی که تصوف ایران را پیرو تعلیمات یهود و نصاری و افلاطونیان جدید و حکمای اسکندرانی اسکندریه و مغرب و فرق مختلف عراق و جزیره (بین النهرین) دانسته اند از دو نکته بسیار مهم بیگانه بوده اند :

نخست آنکه همه تعلیمات تصوف آسیا و ملل اسلامی را یکسان پنداشته و سرچشمه همه آنها را یکی دانسته اند و نتوانسته اند تصوف ایران را از یک سواز تصوف عراق و جزیره و از سوی دیگر از تصوف مغرب یعنی سوریه و مصر و اسپانیا و شمال آفریقا جدا کنند و حال آنکه هر یک از این سه طریق سرچشمه دیگر دارد .

دوم آنکه متوجه نبوده اند که پس از ظهور تصوف ابن العربی در مغرب و نزدیک شدن پیروان آن بایران افکار ابن العربی که آمیخته با سرائیلیات و افکار مغرب زمینست روز افزون در تصوف ایران راه یافته و آنرا قلب کرده و پیش از آن راه نیافته بوده است .

نخستین کس که برخی از افکار او را پذیرفته مولانا جلال الدین بوده و نخستین کسانی که این استحاله را پیش آورده اند بیشتر صدرالدین قونوی و نعمه الله ولی که پرورده آن تعلیمات غربی بوده اند و کمتر از ایشان فخرالدین عراقی بوده است. بهمین جهت تصوف ایران در ایران امروز تغییر جهت داده و رنگ دیگری گرفته است. اما در نواحی دیگری که از ایران جدا شده و در هند و پاکستان که تصوف ایرانی از آغاز در

آنجا راه یافته بیشتر بهمان حالت اصلی باقی مانده و طریقه نعمت‌اللہی که از تصوف ابن‌العربی الهام گرفته تنها در برخی از نواحی جنوبی هند راه یافته است. طریقه رفاعی نیز که در میان تازیان پیدا شده در برابر طریقه‌های ایرانی در هند چندان رواجی نداشته است. طریقه قادری نیز که برخی از افکار بیگانه از ایران در آن راه یافته در ایران بسیار کم منتشر شده است.

تاکنون طرق مهم تصوف آسیای مرکزی و افغانستان و هند و پاکستان همان طریقه‌های اصیل و باستانی ایرانست که عبارت باشد از طریقه‌های سهروردی و نقشبندی و کبروی و چشتی و طریقه مجددی در هند و پاکستان و افغانستان که دنباله طریقه نقشبندیست و طریقه جویباری در آسیای مرکزی که دنباله طریقه کبروی نجم‌الدین خیویقیست. بهمین جهت بهترست طریقه تصوف ایران را برای آنکه حدود جغرافیایی آن مشخص تر باشد طریقه ایران و هند بنامیم و مقصود از ایران درین اصطلاح ایران جغرافیایی یعنی نجد ایران و آن ناحیه‌ایست که اصطلاح نادرست «فلات ایران» در زمانهای اخیر در باره آن رایج شده و فلات را ترجمه و معادل کلمه plateau بزبان فرانسه پنداشته‌اند و شباهت لفظی این دو کلمه عربی و فرانسه این اشتباه را پدید آورده است.

بهترین دلیل این که تصوف ایران از آن دو تصوف دیگر جدا است اینست که همیشه صوفیه ایران تصوف را در میان خواص و کسانی که آمارگی ذهنی و علمی برای درک آن داشته‌اند رواج داده‌اند و در میان عوام مسلک جوانمردی یافت‌ت و رامنشر کرده‌اند. جوانمردی و فتوت

يك طريقه و مسلک خاص ايرانيانست و تازيان هم اگر بيش و کم آن را پذيرفته اند از ايرانيان پيروي کرده اند. در ايران تصوف و جوانمردی يافتوت هميشه باهم توأم بوده و بسياری از بزرگان تصوف ايران بنظم و نثر کتابها و رسايل درباره فتوت بعنوان «فتوت نامه» پرداخته اند که تنها سه چهار کتاب و رساله آنها را بزبان تازی نوشته اند و بيشتر فتوت نامها بفارسيست و پيدااست باين زبان می نوشته اند تا عوام ايران از آن برخوردار شوند. مسلک جوانمردی و فتوت باندازه ای اختصاص با ايران دارد که بيشتر اصطلاحات آن در زبان تازی ترجمه تحت اللفظ کلمات فارسيست. دليل ديگر اختصاص آن با ايران اينست که با آن همه رواجی که تصوف ايرانی در هند داشته جوانمردی و فتوت که مخصوص ايرانی و زاده فکر ايرانيان ساکن ايران بوده بهند نرفته است.

### بوداييان ايران در دوره بعد از اسلام

چنان می نمايد که کار گزاران تازی و مسلمانان هنگام استيلا بر شمال شرقی ايران قدیم و آسيای مرکزی با بوداييان بلخ و باميان و نواحی مجاور آن سازش کرده باشند و بگرفتن جزیه که از پيروان دين های ديگر می گرفته اند بسنده کرده باشند، زیرا که اثر بوداييان در نواحی دوردست نجد ايران تا مدتی پس از صدر اسلام جسته و گریخته ديده می شود.

در کتابهای قدیم تازی و پارسی ذکرى از بودا و بوداييان هست. نام بودا را «بوده» باهای ملفوظ نوشته اند و پيروان وی را «بودهی» و در جمع «بودهيه» و در زبان تازی جمع آنرا «بدهه» نوشته اند و سرزمين بوداييان را نیز در مغرب هند (پاکستان امروز) «بدهه» می گفتند.

در فارسی بوداییان را «بدگان» و «بدهان» و حتی «بدهگان» نیز گفته‌اند. گاهی نیز در فارسی کلمه «بتی» و در جمع «بتیان» برای بوداییان آمده است.

فخرالدین مبارکشاه مرورودی که در ۶۰۲ یا ۶۰۳ در گذشته در کتاب «آداب الحرب والشجاء» درباره «ادیرا» نام افغانی و جیپال پادشاه معروف هند که محمود غزنوی با او چند جنگ کرده نوشته است که ادیرا از جیپال ترسید و بغزنین نزد محمود رفت زیرا که «روزی در پیش شاه جیپال نشسته بود، روی سوی او کرد و گفت: ادیرا، شما گوشت گاو بخورید؟ ادیرا جواب داد که: من نخورم، اما چون پدر و جد من بخوردندی هم چنان باشد که من خورده باشم. شاه جیپال بخشم بسوی او نگریست. ادیرا بترسید که: این مرد بتمست و بتیان از گوشت گاو عار دارند...»

درباره این که سرزمین بوداییان مغرب هند را بدهه می‌گفته‌اند اصطخری در کتاب المسالك والممالك در باره بلاد سند نوشته است: «آن سرزمین سند و قسمتی از خاك هندو مکران و طوران و بدهه است». ابن حوقل نیز در صورة الارض می‌گوید: «خاك سند... قسمتی از خاك هند و مکران و طوران و بدهه...». در حدود العالم درباره بدهه چنین آمده است: «ابل شهر است از ناحیت بدهه، آبادان و با نعمت بسیار و اندروی مسلمانانند». شمس الدین دمشقی در کتاب نخبه الدهر نوشته است: «در مغرب مهران ناحیه ایست بنام بدهه و در آنجا گروهی از کافران در بیشه‌ها و نیزارها سکنی دارند و در شهر قن‌داییل گرد می‌آیند...»

یا قوت در معجم البلدان در کلمه بدهه نوشته است: «بدهه

سرزمین نیست در سند و در نون شرح آنرا نوشته‌ام و من در آن شك دارم باید رسیدگی کرد». سپس در ماده «ندهه» می‌نویسد: «ندهه زمین گشاده‌ای است در سند در میان حدود طوران و مکران و ملتان... و شهر ندهه که در آن سوداگری می‌کنند قنایلیست و ایشان مانند بدویانند و کلبه‌هایی از نی و نیزارهایی دارند... و از منصوره تا آغاز مرز ندهه پنج منزل و از کیز شهر مکران تا ندهه نزدیک ده منزل و از ندهه تا تیز مکران که شهر است بر لب دریا نزدیک پانزده منزل است».

پیداست که یا قوت‌درین که کلمه بدهه یا ندهه باید باشد شك کرده و درین تردیدی نیست که «ندهه» محرف «بدهه» است و چنان می‌نماید که بدهه اصلاً به معنی بوداییست و بجایگاه ایشان نیز بدهه می‌گفته‌اند زیرا که ابن حوقل گفته است: «کافران در سرزمین هند بدهه‌اند...». شرف‌الزمان طاهر مروزی در کتاب طبایع الحیوان در باره مذاهب هند نوشته است: «لهم مقالات كثيرة فی البدیه و البوذ سفیه یهذون بهذا و اکثرهم یعتقدون التناسخ». پیداست که «بدیه» و «بوذ سفیه» هر دو بمعنی بوداییست و این که نوشته است بتناسخ اعتقاد دارند خود بهترین دلیلست. در تاریخ سند معصومی نیز چند جا بوداییان را «بدگان» و «بدهان» و حتی «بدهگان» نوشته‌اند.

در ضمن تا اواسط قرن ششم هجری عده‌ای از مردم ماوراءالنهر و از آن جمله پادشاهان ترك سلسله خانیان یا خانیه ویا آل افراسیاب برخی مانوی و برخی بودایی بوده‌اند و پیداست بوداییانی که در ترکستان چین و مغولستان بوده‌اند با بوداییان آسیای مرکزی رابطه داشته‌اند. در آسیای مرکزی بوداییان تا مدت‌های مدید پایداری کرده‌اند،

چنانکه در ۲۲ محرم سال ۸۲۵ هجری (۱۶ ژانویه ۱۴۲۲) شاه رخ پادشاه تیموری سیورغالی بزبان ایغوری نوشته و یکی از راهیان بودایی رادر «تلکان اتا» نزدیک شهر «توتک» در «چچکتو» از مالیات و عوارض معاف کرده است (۱).

این که در شعر فارسی مخصوصاً در اشعار مَـصَـوفَـه این همه گفتگو از بت و بت پرست و بت خانه و بتکده و صنم و شمن هست نیز دلیل آشکاری بر روابط تصوف ایران با تعلیمات بوداییانست، زیرا که نزدیکترین بت پرستان مشرق آسیا با ایران حتماً بوداییان این نواحی آسیای مرکزی بوده اند.

ابن الندیم در کتاب الفهرست نام بودا را «بد» و نیز بت را بد و نام بوداییان را «بدده» نوشته و دربارهٔ بوداییان بامیان نوشته است که در بامیان در مرز هند و نزدیک سجستان بت خانه ای بود و یعقوب بن الیث هنگامی که بفتح هندوستان می رفت با آنجا رسید و بت هایی از بامیان ببغداد فرستاد که در فتح بامیان از آنجا فرستاده بود. بت خانه بزرگی در آنجا بود که مزاهدان و عابدان بسیار در آنجا بودند و در آنجا بت های زرین گهر نشان بی شمار بود و هندوان از راه های دور از خشکی و دریا بزیارت آنها می رفتند. آن بتکده را خانه زرین می گفتند و درین نامگذاری اختلاف است. برخی می گویند خانه ای از سنگ بود و «بدده» در آنجا بودند و اینکه

---

(۱) رجوع کنید به کتاب من: «تاریخ مسعودی معروف بتاریخ بیهقی از ابوالفضل محمد بن حسین کاتب بیهقی با مقابله و تصحیح و حواشی سعید نفیسی - مجلد سوم تهران ۱۳۳۲ ص ۱۰۷۳-۱۰۹۱، و کتاب «دربیرامون تاریخ بیهقی و اسناد تاریخ غزنویان» مجلد اول - تهران ۱۳۴۲ ص ۲۵۴-۲۵۵ و «تاریخ اجتماعی ایران از انقراض ساسانیان تا انقراض امویان» در زیر چاپ ص ۱۵۴.

آنها خانه زرین گفته‌اند برای اینست که چون تازیان در زمان حجاج آنها گشودند صد «بهار» زرین در آنجا یافتند. دیگران گفته‌اند خانه زرین این نبوده و آن خانه در هند در سرزمین مکران و قندهار بوده و تنها عابدان و زاهدان هندی بآنجا میرفته‌اند و آنها از زر ساخته بودند، درازای آن هفت ذراع و پهنای آن بهمان اندازه و بلندی آن دوازده ذراع و گوهر نشان بوده است. در آنجا بت‌هایی بوده که از یاقوت سرخ و سنگ‌های گران‌بهای دیگر و مروارید نشان ساخته بودند و هر مرواریدی باندازه بیضه مرغی و از آن بزرگ‌تر بوده است. هندوان می‌گفته‌اند هرگاه باران از بالا و راست و چپ ببارد بآن نمی‌ریزد و سیل آنها فرا نمی‌گیرد. بیماران که بآنجا می‌رفته‌اند شفا می‌یافته‌اند. برخی از برهمنان معتقد بودند که در میان زمین و آسمان آویزانست و بچیزی پیوسته نیست ...

پس از آن ابن‌الدین شرحی در باره برخی از بت‌های بزرگ هندوستان آورده است که مطالب جالب در آن نیز هست.

### سرچشمه نصیف هراق و جزیره

قسمتی از بن‌النهرین و عراق امروز را که در میان رودهای دجله و فرات جای گرفته است تازیان همواره «جزیره» نامیده‌اند زیرا که دو طرف آنها آب فرا گرفته است و نیز بآن سواد گفته‌اند زیرا که ناحیه حاصل‌خیز است و کشت و زرع و درخت بسیار دارد و از دور سیاه می‌نماید. این سرزمین از روزی که کلدانیان و آسوریان از فرمانروایی افتاده‌اند و راه برای اقوام دیگر باز شده است مسکن طوایف مختلف آرامی از نژاد سامی شده است که دو زبان سامی یعنی آرامی و سریانی در میان

ایشان رواج داشته و زبان تعلیمات فرق مختلف این سرزمین بوده و ایشان هر يك دين مخصوص بخود داشته اند.

۱) قدیم ترین طریقه ای که در میان این مردم رواج یافته طریقه منداییست . در ۱۶۵۰ میلادی اینیاس دوززو Ignace de Jésus کشیش کاتولیک که سفری باین نواحی کرده بود پیش از دیگران با منداییان آشنا شد و ایشان را ترسایان سن ژان Saint - Jean نام گذاشت زیرا که وی معتقد بود بسن ژان باتیست Baptiste کسی که مژده رسالت مسیح را داده بود و در سال ۳۱ میلادی سرش را بریدند گرویده بوده اند . درین اواخر که مطالعات عالمانه دقیق در باره ایشان کرده اند باین جا رسیده اند که عقاید ایشان سرچشمه بعضی معتقدات یست که سن ژان باتیست در انجیل بیان کرده است . مجموعه عقاید دینی ایشان که در کتابی بنام «گینه» گردآمده مدت ها پس از اعلان رسالت مسیح تدوین شده است . امروز شریعت ایشان بسیار پیچیده است و مخلوط شگرفی از عقاید ترسایان و مانویان و مذاهب قدیم بابلیانست . موجود ناپیدایی را بنیاد گذار همه چیز می دانند و يك سلسله خدایانی از نفس او پدیدار شده اند که مهم ترین ایشان «مندادی حیه» نام دارد و نام شریعت خود را از اسم او گرفته اند . این گروه از همان زمانهای قدیم درین نواحی زیسته اند و اکنون در عربستان و در کنار رود دجله و کرانه های خلیج فارس و در کنار رود کارون و رود کرخه هستند و بنام صابئین و صبه خوانده می شوند.

۲) صابئین که اکنون در ایران بیشتر بنام صبه معروفند و ایشان را نبطی هم می نامیده اند ظاهراً در آغاز از یهود بوده اند زیرا که برخی



معتقدند نخست در شهر سبا می زیسته اند و بعضی ایشان را بازماندگان «نبیوط» پسر مهر اسرائیل و بهمین جهت نبطی دانسته اند و در سواحل عربستان در یمن و اطراف آن تا کنار دریای سرخ می زیسته اند. در قدیم این مردم توانا ترین گروه ساکنان عربستان بوده اند و ستاره میپرستیده اند و با امپراتوری روم داد و ستد بسیار داشته و واسطه در میان بازرگانان هند و سوداگران شهرهای رومی در کنار دریای روم بوده اند. گفته اند از شهر سبا که ذکر آن در توریت آمده است طلا و عود بجاهای دیگر می بردند. برخی معتقدند که تا سرزمین «زامبز» رفته اند و ویرانه های شهر «زیمبای» در آن سرزمین یادگار ایشانست.

در قرآن نام صابئین بایهود و نصاری با هم آمده و از اهل کتاب بشمار رفته اند و برخی عقیده دارند که مراد از آنها همین منداییان باشد. گفته اند منداییانی که در سرزمین حران بوده اند این نام را پس از آنکه در قرآن همدوش با نام نصاری و یهود شده است بخود بسته اند، تا از مسلمانان آزار نبینند. بخدایی معتقد بودند که او را آفریدگار جهان و ناپیدا می دانستند و در میان او و مردم واسطه هایی قایل بوده اند. از خصوصیات دین ایشان اعتقاداتی درباره ستارگان بوده و برای آنها جشن هایی می گرفته اند و پیداست که این عقاید از بابلیان و آسوریان بایشان رسیده بوده است. صابئین حران و عراق تا حدود پایان قرن پنجم هجری هنوز در بین النهرین و حتی مغرب ایران در دربار آل بویه سرشناس بوده اند و نسبت باین طریقه را در آن زمان «صابی» می گفتند و چندتن از مردان سیاست و ادب این دوره در دربار خلفا و در ایران از ایشان بوده اند.

زبان صابئین که همان زبان منداییان باشد امروز دیگر رواج ندارد و تنها زبان دینیست و پیروان این طریقه بزبان تازی سخن میگویند. این زبان لهجه‌ای از زبان آرامی سامی بوده و آنرا زبان آرامی شرقی نام گذاشته‌اند و بزبان تلموذ بابل نزدیکست. نفوذ زبان عبری در آن از میان رفته است. قدیم‌ترین اسنادی که باین زبان باقیست از قرن هفتم و هشتم میلادی (اول و دوم هجری) است و شاید تا آن زمان رایج بوده باشد.

خطی که آنرا خط مندایی می‌نامند بخط سریانی نزدیکست. زبان کتیبه‌های حمیری عربستان را نیز زبان صابی نامیده‌اند. چون یکی از مراسم دینی صابیان غسل در برابر گناهان در آبست بایشان گاهی مغتسله هم گفته‌اند.

۳) نستوریان فرقه‌ای از ترسایان که فرق دیگر ایشان را کافر دانسته‌اند. این فرقه پیروی از عقاید نستوریوس Nestorius بطریق قسطنطنیه می‌کرده که در جرمانیکیه Germanicie در سوریه در حدود سال ۳۸۰ میلادی ولادت یافته و در لیبیه در حدود ۴۴۰ در گذشته است. وی از شاگردان تئودور دوم و پوسوست Théodore de Mopsueste از پیشروان نصاری بوده است. نخست وارد دیر سنت اپرپر - Saint Eprepre نزدیک انطاکیه شد و تئودوز دوم (ثیاذوس) امپراتور بوزنطیه در ۴۲۸ وی را بسمت بطریق قسطنطنیه برگزید. نخست با مخالفان کلیسای بوزنطی در افتاد اما بزودی اعلان کرد که مسیح دارای دو جسم و دو طبیعت بوده است. بهمین جهت دعوی وی را باطل دانستند و امپراتور که نخست با او سازگار بود سر انجام بخلع

و عزل وی رضایت داد و در ۴۳۵ او را بواحهای در بیابان لیبیه تبعید کرد .

نستوریوس می گفت مسیح بشری مانند دیگران بوده و روح - القدس مانند آنکه در معبدی فرود آید در پیکرش حلول کرده است . بهمین جهت میگفت وی انسانی که خدا باشد نبوده بلکه حامل خدا بوده است و تعبیر او درین زمینه بزبان یونانی بهمین معنی «تئوفور» Théophore بوده است . بهمین جهت دو طبیعت برای مسیح قایل بوده و وی را دارای دو شخصیت می دانسته است ، یعنی يك شخصیت انسانی و يك شخصیت خدایی . چون مریم عذرا مادر انسان بوده است و نه مادر خدا باید او را مادر خدا ندانست و مادر مسیح دانست .

انجمنی که نمایندگان ترسایان در ۴۳۱ در شهر «افز» Ephèse در کنار دریای اژه تشکیل دادند این عقیده وی را رد کرد و اعلان کرد که دو طبیعت خدایی و انسانی در وجود مسیح بهم پیوسته بوده و وی تنها يك شخصیت داشته که هم سرشت یزدانی داشته است و هم سرشت انسانی . مریم عذرا نیز با آنکه مادر بشری بوده باید وی را مادر خدا دانست زیرا مادر کسی بوده که خصلت خدایی داشته است .

پس از خلع و طرد نستوریوس پیروان وی که ایشان را نستوریان می نامند بیشتر بشهر معروف ادس یا ادسایارها در جنوب بین النهرین رفتند . اسقف آن شهر «ربولس» Rabulas و جانشین وی «ایباس» Ibas با ایشان یاری می کردند . اما در سال ۴۸۹ زنون Zenon (زینون) امپراتور بوزنطیه فرمانی داد که مدرسه ایشان را در آن شهر ببندند . از آن پس نستوریان بایران پناه آوردند و برصنومه اسقف نصیبین که

در آن زمان جزو خاك ايران بود پشْتِيانی و لاش یا بلاش پادشاه ساسانی این مذهب را ترویج کرد و پیروان وی بیشتر همان آرامیان ایالات غربی ایران آن روز بودند. در ۴۹۸ اسقفان نستوری ایران انجمنی در شهر سلوکیه (قسمتی از تیسفون یا مداین) تشکیل دادند و استقلال خود را اعلان کردند و بطریقی را بعنوان جاثلیق (کاتولیکوس) برگزیدند.

در پایان دوره ساسانیان گروهی از نستوریان از راه خلیج فارس به هندوستان و مخصوصاً بسواحل مالابار و سپس در دوره های اسلامی به چین رفتند و از آنجا بمغولستان رهسپار شدند و در دربار ایلخانان مغول نفوذ بسیار داشته اند و چنان می نماید که مغولان را بتاخت و تاز بکشورهای اسلامی برانگیخته باشند.

در دوره پیش از اسلام هنگامی که ساسانیان ناتوان می شده اند رود فرات سرحد میان روم و بوزنطیه و ایران می شده و در هنگام توانایی ایرانیان از آن هم فراتر می رفته اند. بهمین جهت همواره سرزمینی که درین سوی رود فرات بوده از استانهای ایران ساسانی بشمار می رفته است. نستوریان نخست درین ناحیه فرود آمده اند و در شهرها و آبادیهای آن پراکنده شده و کلیسیاها و دیرها و صومعه های فراوان در آبادیهای بزرگ و کوچک آن فراهم آورده اند.

از آذربایجان و ارمنستان گرفته تا کردستان امروز و سواحل فرات و دجله و کرانه های خلیج فارس و جزیره های متعدد آن و خوزستان و قسمتی از فارس مراکز نستوری بسیار بوده است. آنچه از کتاب های تازی برمی آید درین نواحی نزدیک صد و بیست دیر داشته اند که خبر

آنها بمؤلفان دوره اسلامی نیز رسیده است.

زبان دینی ایشان زبان سریانی بوده که آنرا برای تعلیم علوم یونانی (علوم اوایل) در ایران انتشار داده‌اند و ایرانیان دیگر که نستوری نبوده‌اند علوم را باین زبان بوسیله ایشان فرا می‌گرفته‌اند. بهمین جهت نستوریان بپرخیز از شهرها و آبادیهای بزرگ و کوچك ایران درین ناحیه بزبان سریانی نامهایی داده‌اند که در اسناد سریانی ایشان مانده است و بیشتر آن نامها بکلمه «بیت» زبان سریانی که همان کلمه زبان تازیست آغاز می‌شود. کلیسیاهایی که ایشان در شهرهای ایران که در دوره اسلامی نامشان برده شده‌است داشته‌اند در انبار و اربل و اردشیر خره و باختریان و بغداد و تیسفون و دارگرد و دوسکره و دستگرد و گنجه و دیلمستان و کیلان و گندشاپور و فارس و گرگان و هرات و بخارا و هرمزداردشیر و اصفهان و کرخه و کرخ میسان و خراسان و مراغه و مرو و فیروزآباد و پیروزشاپور (انبار) و نخجوان وری وریو اردشیر و شاپور خواست و شهرگرد و سگستان و شوش و شوشتر و طهران و تخارستان و طوس و وان و طراز بوده است. ازین جا پیداست که تا شمال شرقی و مشرق ایران آنروز هم پیش رفته بوده‌اند (۱).

نستوریان در دوره اسلامی تا مدتی در نواحی دور دست ایران پایداری کرده‌اند، چنانکه تا سال ۲۸۰ هجری در شهر اترار در ماوراءالنهر کلیسای بزرگی بوده که امیر اسمعیل سامانی آنرا بمسجد

---

(۱) رجوع کنید بکتاب من «تاریخ مسیحیت در ایران در دوره پیش از اسلام»

تبدیل کرده است. پیش ازین هم اشاره رفت که دین نستوری از راه ایران بمغولستان رفته است. نستوریان امروز ایران بنام کلدانی و آسوری معروفند و زبان مذهبی ایشان نوعی از زبان سریانیست.

۴) یعقوبیان یا یعاقبه فرقه دیگری از ترسایان بوده اند که در استانهای غربی ایران ساسانی پیش و کم زیسته اند. ایشان نیز معتقد بیک جسم داشتن مسیح بوده اند. در قرن ششم میلادی از پیروان این عقیده روز بروز کاسته می شد تا آنکه ژاک باراده Jacques Baradée یا بارادای Barada'i کشیشی از مردم سوریه که مرد بسیار عابدی بود و در ۵۴۱ میلادی تئودور Théodore بطریق اسکندریه وی را بسمت اسقف شهر ادسا برگزیده بود جامه در یوزه گران پوشیده بود و در بین النهرین و سوریه و آسیای صغیر می گشت و پیروان این عقیده را نیرو می داد و هزاران تن از کشیشان را با خود یار کرد. دو بطریق ونود اسقف انتخاب کرد. چون در ۵۷۸ در گذشت طرفداران یک جسم داشتن مسیح monophysite کاملاً نیرو گرفته بودند و بایشان یعقوبی Jacobite گفتند. در دوره پیش از اسلام ساسانیان از ایشان پشتیبانی کردند و در دوره اسلامی خلفا و سلاطین عثمانی نیز پشتیبان ایشان بودند و اکنون هنوز در سوریه و ارمنستان و بین النهرین نزدیک صد هزار تن هستند.

گذشته ازین چهار فرقه بزرگ که در عراق و جزیره پیروان داشته اند درین نواحی فرقه های متعدد و دارای عقاید متضاد بوده اند که درباره ایشان بسیار کم آگاهی داریم و مهم ترین ایشان مرقیونیان و دیصانیان بوده اند.

مرقیون که اروپاییان باو مارسینون Marcion میگویند مردی بوده است حکیم و از اصحاب معرفت gnostique که در آغاز قرن دوم میلادی در شهر سینوپ Sinope در آناتولی در کنار دریای سیاه متولد شده است. پدرش اسقف بود و خود نیز این پایه را داشت و چون عقاید خاصی داشت او را تکفیر کردند و میخواست توبه کند که عمرش وفانکرد. وی معتقد بتحریف توریت و انجیل بود و عقیده داشت باید توریت و قسمتی از انجیل را تغییر داد. این عقیده وی بسرعت پیشرفت و هواخواهان بسیاریافت و ارتودوکسها بامرقیون مخالفت سخت کردند. با این همه تا قرن دهم میلادی باقی مانده اند و در ضمن عقاید ایشان در دین مانی مؤثر افتاده است.

ابن دیسان مؤسس مذهب دیصانیان نیز از همین آرامیان این نواحی بوده و این که تازیان باو ابن دیسان گفته اند برای اینست که اصل نام وی در زبان سریانی بردیسان بوده و «بر» در آن زبان همان «ابن» عربیست و بهمین جهت در زبانهای اروپایی نام وی را بردسان Bardesane می نویسند. وی نیز در قرن دوم میلادی می زیسته و در سال ۱۵۴ در شهر ادسامتولد شده و هنگامی که کاراکالا Caracalla امپراتور روم در ۲۲۶ و ۲۲۷ بآسیا لشکر کشید وی بارمنستان گریخت و پس از بازگشت او بزادگاه خود برگشت و در آنجا در ۲۲۲ یا ۲۲۳ مرد. وی را بیشتر از اصحاب معرفت پیرو عقاید والتینوس Valentinus یونانی دانسته اند ولی بیشتر مرد دانشمند و معتقد باختر شناسی و احکام نجوم بوده است. کتابی ازو بعنوان «در باره سر نوشت» مانده که متن سریانی آن در دستست. گفته اند ۱۵۰ سرود داشته است و مهم ترین پیروان وی

پسرش هرمونیوس Harmonius بوده است. ترسایان وی رانیزمانند مرقیون کافر می دانسته اند.

در اسناد اسلامی نوشته اند که مرقیونیان گروهی از ترسایان و از دیصانیان و مانویان بایشان نزدیک تر بوده اند. نور و ظلمت را دواصل قدیم می دانستند و می گفتند وجود سومی با آنها در آمیخته است. خدا را منزّه از شر می دانستند و می گفتند هر چه آفریده است زیانی در آن نیست. درباره وجود سوم با يك دیگر اختلاف داشته اند و برخی می گفته اند که آن زند گiest و مسیحست و برخی می گفته اند که مسیح فرستاده این وجود سومست. وی همه چیز را بعرفان و نیروی آن ساخته است. باهم متفق بوده اند که عالم تازه است و هر کس از کارهای ناروا و مسکر خود داری کند و همواره پیاد خدا باشد و روزه بگیرد از شیطان رهایی خواهد یافت. مرقیونیان کتابی داشته اند که دین خود را در آن بیان کرده اند و کتاب دیگری داشته اند که آنرا انجیل می نامیده اند و پیروان این دین کتابهای فراوان نوشته اند که از میان رفته است و در خراسان بسیار بوده اند .

در همین اسناد در باره دیصانیان نوشته اند که ابن دیصان در کنار نهري بنام دیصان بجهان آمده و پیش از مانی بوده و دین او نزدیک بدین مانی بوده است و تنها اختلاف ایشان درباره آمیختگی نور با ظلمت بوده است. دیصانیان دو گره بوده اند که باهم اختلاف داشته اند. گروهی عقیده داشتند که نور با اختیار خود با ظلمت در آمیخته است تا آنرا اصلاح کند و چون خواست از آن بیرون برود منع کردند. گروهی دیگر معتقد بودند که نور خواست ظلمت را از خود براند و چون پایداری



آنها دید ناچار ازین کار دست کشید. ابن دیسان معتقد بود که نور جنس واحد و ظلمت جنس واحدیست. برخی از دیسانیان عقیده داشتند که ظلمت اصل نورست و نور زنده و حساس و دانا است و ظلمت بر خلاف آن حساس و دانا نیست. پیروان ابن دیسان از قدیم در سرزمین بطائح بوده اند و در چین و خراسان گروه های پراگنده ازیشان هست که با هم گرد نمی آیند و ابن دیسان کتاب «نور و ظلمت» و کتاب «روحانیه الحق» و کتاب «متحرك و جماد» و کتابهای بسیار داشته است و پیشوایان این مذهب نیز کتابهای فراوان داشته اند که بما نرسیده است.

نیز نوشته اند که در کتاب «سفر الاسرار» مانویان شرحی از عقاید ابن دیسان بوده است و مرقیون و ابن دیسان معتقد بنوعی از فلسفه یونانی بعد از اسکندر بوده اند و ابن دیسان می گفت نور خالق خیر و ظلمت آفریدگار شرست، نور زنده و حساس و ظلمت مرده است. هر يك از اصحاب مرقیون و ابن دیسان انجیلی داشته اند که بایک دیگر تفاوت داشته است و ابن دیسان و مرقیون هر دو سخن عیسی را شنیده اند. افکار مرقیون و ابن دیسان در عقاید مانویان راه یافته و معتقدات ابن دیسان و والنتینوس در افکار مانوی مؤثر بوده است. مرقیونیان و دیسانیان بیشتر در شهر اورفه یا ادسا می زیسته اند و هر دو انجیل داشته اند و هر دو ثنوی بوده اند.

ظهور مرقیون را صد سال پیش از زمانی در زمان ططوس انطونیانوس دانسته اند و گفته اند که ابن دیسان سی سال پس از او بوده است و مانوی او را فارقلیط می دانسته است. نوشته اند که مرقیون در زمان شحلوفا و فافا جاثلیق شرق و اسطفانوس بطریق رومیه بوده و سیمون و مانوی هم

در آن زمان بوده اند .

درین دوره در استانهای غربی ایران کتابهای منسوب به هرمس نیز رواج بسیار داشته و در عقاید مردم آن روزگار راه باز کرده بود. هرمس در اصل نام پیامبر خدایان و ارباب انواع در اساطیر یونان بوده است . یونان آسیا بوجود کسی معتقد بودند که باو هرمس تریس مژیست Hermès Trismégiste یعنی هرمس سه بار بزرگ می گفتند و این نام را به «طوت» Thot رب النوع ماه در مصر قدیم داده بودند. وی را مخترع همه صنایع و علوم می دانستند . یونانیان می گفتند که وی از پاشاهان بسیار قدیم مصر بوده وعده بسیار کتابهایی در باره سحر و جادو و احکام نجوم و کیمیا بزبان یونانی بنام او انتشار داده بودند . درین کتابها افکار افلاطون را با برخی از افکاری که در توریت هست آمیخته اند و در قرن چهارم میلادی در مباحث دینی آنها را بکار برده اند. قسمت های محدودی از پاره ای ازین کتابها باقی مانده و مهم ترین آنها از مکالمه ایست بعنوان «پوئماندر» Poemander به معنی شبان . این قسمت های پراکنده را در زمانهای گذشته بزبان لاتین و سپس بزبانهای اروپایی ترجمه کرده اند. در اسناد تازی چون ذکری از چند هرمس هست این هرمس را که از مردم بابل و ساکن مصر می دانسته اند هرمس الهرامسه نامیده اند .

گذشته ازین چند فرقه معروف در همین دوره درین ناحیه فرقه های بسیار بوده اند که درباره آنها اطلاعات مختصر و پراکنده بما رسیده است. در اسناد تازی ذکری ازین فرقه ها هست: ماهانیه گروهی از مرقیونیان، جنجیین پیروان جنجی خوجانی، اصحاب جوخی، پیروان

خسروالارزمقان که از اصحاب جوخی بوده است، رشیین، مهاجرین، کشطیین، شیلین، خولانین پیروان ملیح خولانی شاگرد بابک بن بهرام که وی شاگرد شیلی ازیهود بوده است، ماریین پیروان ماری اسقف معتقد بشنویت، دشتیین پیروان دشتی از اصحاب ماری وجانشین او، اهل خیفه السماء پیروان اریدی درتیسفون و بهرسیر، اسوریین پیروان ابن سقطری بن اسوری، اوردجیین که دریا می پرستیدند.

سپس فرق بسیاری را که پس از مسیح و پیش از اسلام بوده اند و گویا فرق مختلف ترسایان این ناحیه باشند چنین نام برده اند: ملکیه، صامیه، کتثانیه، بهانیه، الیانیه، مارونیه و سالیه، اربوسیه، اجرعانیه، مقدما موسیه، ماقادونیه، یماسیه، غولیه، نولیه، اربماغوسیه، عطاخریه، هیلانیه، باکولیه، بولقانیه، محرانیه، سوروانیه، سارومیه، علانشیه، افخاریه، یونانیه، حاوحسیه، انسیه، کوراکیه، بقالیه، ردویه، عولیه، اطربیونیه، لوعانیه، قیراطسیه، سمغانیه، اثرنیه، ارطماسیه، سبابنسیه، باونطسه، اسحقیه، ثمانیه، لولیانیه، اقولیارسطیه، اوطاخیه، بوانطریه، بقالوسیه، هرمسیه، ملوریه، باقوریه، ادمیه، نفسطونیه، عنزویه، نفسانیه، حسبیه، دیقطنیه. شاید برخی ازین کلمات را در خط عربی تحریف کرده باشند و اصل آنها چیز دیگری بوده باشد، اما راه تحقیق درین زمینه بسته است و بهمین اندازه پیداست که این کلمات از زبان سریانی یا آرامی بوده است.

در اسناد سریانی نیز نام چند فرقه را که معاصر و مخالف بانستوریان بوده اند ضبط کرده اند بدین گونه: سباتیان، سیمونیان، پاولینیان، فوتینیان، بوربوریان، قوقیان، اریمینیان، اونومیان، مقدونیان،

مونتانیان ، تیموطیان ، کثاریان (نوااتیان) ، گیلاییان ، مانقریان یا محادریان، کنتاییان سد و سیان، میداییان یا مبداییان .

ازین اطلاعاتی که ما در بارهٔ فرق مذهبی گوناگون عراق و جزیره درین دوره داریم خوب برمی آید که این سرزمین در آنروزگار چگونه میدان جلوه و تظاهر عقاید مختلف بوده است. چیزی که درین میان مسلمست اینست که مخصوصاً در میان فرق ترسایان عدهٔ کثیری مردان و زنان تارك دنیا که شب و روز مشغول بعبادت و ریاضت در دیرها و صومعه‌های فراوان این ناحیه بوده‌اند می‌زیسته‌اند. ریاضتهای گوناگون ایشان ترك دنیا و پرهیز از لذات جسمانی و اعراض ازین جهان و گوشه‌نشینی و انزوا و اعتکاف دائمی در دیرها بوده است. در خوراك و پوشاك امساك می‌کرده و خود را بمشقت عادت می‌داده‌اند. یکی از ریاضتهای ایشان این بوده است که تن را بتحمل دشواریها عادت بدعند و بهمین جهت بیشتر جامه‌های خشن ازپشم می‌پوشیده‌اند و اشتقاق کلمهٔ صوفی ازهمین جاست . قطعاً این کلمه از صوف بمعنی پشم گرفته شده است و همهٔ توجیهاتی که در کتابهای تصوف از اشتقاق این کلمه کرده‌اند نارواست و کلمهٔ صوفی حتماً از مادهٔ صفا وصفه و صف و حتی سوفسطایی و سوفیای یونانی گرفته نشده است . بطریق اولی این کلمه از نام طایفهٔ بنی صوفه و لفظ صوفهٔ تازی و کلمات دیگری که در کتابهای مختلف آورده‌اند بیرون نیامده است.

شکی نیست که گروهی از مردان تارك دنیای دیرهای نصارای عراق را بمناسبت اینکه جامهٔ پشمین می‌پوشیدند «صوفی» و زنانشان را «صوفیه» می‌گفته‌اند و یاقوت در معجم البلدان در کلمهٔ دیر العذارى

که از دیرهای ترسایان تارك دنیا در سرزمین موصل بوده و زنان تارك دنیا در آنجامی زیسته‌اند در ضمن داستانی اشعاری بزبان تازی آورده که در آنها کلمه «صوفیه» را که پیداست مؤنث صوفیست درباره این زنان بکار برده‌اند. پس صوفی در اصل بمعنی کسیست که جامه پشمین بپوشد چنانکه در زبان فارسی هم مکرر کلمه «پشمینه پوش» را در همین مورد در باره صوفیه بکار برده‌اند.

در زبان تازی یکی از موارد استعمال باب تفعل اینست که از اسامی وصفاتی که درباره فرق آمده است مصدر می‌سازند چنانکه از مجوسی تمجس و از یهودی تهود و از نصرانی تنصیر ساخته‌اند. بهمین قیاس از کلمه صوفی مصدر تصوف را بکار برده‌اند و هم چنانکه تمجس بمعنی مجوسی بودن و تهود بمعنی یهودی بودن و تنصیر بمعنی نصرانی بودنست تصوف هم بمعنی صوفی بودن آمده است و بجزین هیچ محمل دیگری برای کلمه صوفی و تصوف نمی‌توان پذیرفت.

همین استعمال کلمه صوفی درین مورد که نخست در عراق و جزیره بکار رفته است می‌رساند که سرچشمه تصوف درین سرزمین تعلیمات زاهدان و ناسکان مرتاض و تارك دنیای دیرها و صومعه‌های آنجا بوده است.

مقارن ظهور تصوف در عراق در کتابها اشاره‌ای پیداشدن این طریقه در مصر نیز هست و چندتن از نخستین مشایخ تصوف را از مردم مصر دانسته‌اند. شکی نیست که در دوره پیش از اسلام عده کثیری از نصاری با فریقا رفته و در بیابانهای لیبیه و در سواحل رود نیل در آنزوا در دیرهای خاص خود بر ریاضت می‌پرداخته‌اند و ایشان نیز زاهدان

و ناسکانی بوده‌اند که از جهان اعراض کرده بودند. عده کثیر از ایشان از نژاد یونانی بوده‌اند و برای رهایی از مخالفان خود بآنجای پناه برده بودند. ناچار برخی از ایشان پس از آنکه اسلام وارد آن سرزمین شده است در آنجا می‌زیسته‌اند. لشکریان اسلام در سال ۱۸ هجری وارد مصر شده‌اند و ناچار همه مردم این کشور اسلام را نپذیرفته‌اند چنانکه هنوز در مصر ترسایانی هستند که بفرق مختلف مسیحیت بیش از اسلام وارد شده‌اند. در میان ایشان نیز مانند زاهدان و عابدان مرتاض عراق و جزیره گروهی بوده‌اند که روشی مانند تصوف داشته‌اند. بهمین جهت در کتابهای تصوف اسلامی آغاز تصوف را در مصر نزدیک بظهور تصوف در عراق و جزیره میدانند. نخستین کس از مشایخ تصوف عراق ابواسحق ابراهیم بن ادهم بن سلیمان بن منصور بلخی را می‌دانند که در ۱۶۱ یا ۱۶۳ یا ۱۶۶ در گذشته است و نخستین کس از مشایخ تصوف را در مصر ابوالفیض ذوالنون مصری می‌دانند که نامش را ثوبان بن - ابراهیم یافیز بن ابراهیم و پدرش را از مردم نوبیه دانسته‌اند و گفته‌اند که مردم وی را زندق می‌دانستند و بهمین جرم وی را زندانی کرده‌اند و در ۲۴۵ در گذشته است. اختلافی که درباره نام وی هست و لقبی که باو داده‌اند قهراً تردیدی درباره آنچه در حق او نوشته‌اند پیش می‌آورد. ذوالنون در قرآن لقب یونس پیغمبرست و نون در زبان تازی بمعنی ماهیست و این لقب بدان جهتست که معتقدند یونس بشکم ماهی پناه برد. این مناسبت را نمی‌توان درباره این عابد مصری بکاربرد و سبب این که چرا بذوالنون معروف شده است روشن نیست. بگمان ذوالنون تحریفی از نام یونانی بسیار رایجیست که اصل یونانی آن «زنون»

Zenon است و معرب آن را «زینون» ضبط کرده اند . چنان می نماید که این مرد یونانی و از همان ترسایان تارك دنیای مصر در آغاز دوره اسلامی بوده باشد که بعدها نام یونانی وی را بذوالنون تحریف کرده باشند، زیرا که مسلمانان بلقب یونس پیغمبر بیش از يك نام یونانی مانوس بوده اند . بدین گونه تصوف در مصر نیز از همان تعلیمات ترسایان تارك دنیا و مرتاضان آن سرزمین سرچشمه گرفته است .

### فخستین متصوفة عراق و جزیره

معروف ترین طرق تصوف در سلسله ارشاد مشایخ خود اتفاق ندارند . پیداست که این سلسله ها را بمبادهای اسلام رسانیده اند و هر کدام از ایشان آن را بیکی از ائمه یا اصحاب رسول یا تابعین پیوسته اند . برخی از ایشان بامام علی بن ابی طالب متولد در سال ۲۳ پیش از هجرت و شهید در سال ۴۰ هجری ، برخی بمحمد بن ابی بکر ( ۱۰-۳۸ ) ، بعضی باویس قرنی در گذشته در سال ۳۷ ، برخی بابوسعید حسن بن یسار بصری ( ۲۱-۱۱۰ ) ، جمعی بمحمد بن واسع بن جابر ازدی در گذشته در ۱۲۳ ، گروهی بمالك بن دینار بصری در گذشته در ۱۳۱ ، پاره ای بامام ابو عبدالله جعفر الصادق ( ۸۰ - ۱۴۸ ) و برخی بحبیب عجمی بصری معاصر حسن بصری که زندگی او چندان روشن نیست و ایرانی بوده است رسانیده اند .

چون پیشروان صوفیه عراق و جزیره در کوفه و بصره و بغداد زیسته اند چنان مینماید که درین نواحی بتعلیمات تصوف آغاز کرده باشند . در کتاب ها تصریح کرده اند که کلمه صوفی را در پایان قرن دوم هجری درباره این مشایخ بکار برده اند . در مقامات صوفیه نخستین

کسیکه کلمه صوفی را در پی نامش آورده اند ابوهاشم صوفی از مردم کوفه است که شیخ شام بوده و تصریح کرده اند معاصر سفیان ثوری در گذشته در بصره در سال ۱۶۱ بوده است.

برخی گفته اند نخستین کس که با صوفی گفته اند عبدك صوفی در بغداد بوده که پیش از بشر بن حارث حافی در گذشته در ۲۲۷ و سری سقطی در گذشته در ۲۲۵ یا ۲۵۳ بوده و در حدود ۲۱۰ در بغداد از جهان رفته است. نکته ای که درین جا پیش می آید اینست که کاف آخر عبدك کاف تصغیر فارسیست و در نامهای تازی دیگر مانند احمدك و حسنك نیز آمده است و بدین گونه وی میبایست ایرانی بوده باشد.

کلمه صوفی که در پی نامهای مردان از قرن دوم تا قرن چهارم آورده اند منحصر بکسانی که پیروی یکی از طرق تصوف بوده باشند نیست چنانکه ابوموسی جابر بن حیان بن عبدالله کوفی دانشمند معروف در گذشته در ۱۶۱ عنوان صوفی داشته و نیز ابوالحسن عبدالرحمن بن عمر بن سهل رازی منجم معروف (۲۹۱ - ۳۷۶) بعدالرحمن صوفی معروف بوده است.

دستگاه تصوف عراق و جزیره تا پایان قرن چهارم رونق کامل داشته و از آغاز قرن پنجم از رونق افتاده است. سبب آن ظهور مشایخ بزرگ ایرانی در مشرق ایران و مخصوصاً در خراسان و ماوراءالنهر بوده است و خانقاه ها و مجالس درس و وعظ و تذکیر ایشان از هر گوشه مردم را جلب میکرده است.

در آغاز و پیش از آنکه اصول تصوف ایران در قرن چهارم تدوین بشود اصول تصوف عراق و جزیره مدون نبوده و تنها نکاتی که از آن



داریم جمله‌ها و کلمات قصار مشایخست که در کتابهای مقامات و طبقات صوفیه نخست بزبان تازی نقل کرده و سپس بفارسی ترجمه کرده‌اند و سندروایت آنها ظاهراً مسموعات و نقل ازین دهان بآن دهان بوده است .

نخستین کتابهایی که در نتیجه تعلیمات مشایخ عراق و جزیره فراهم شده و بمارسیده است کتاب التوهم و کتاب الرایه لحقوق الله تألیف ابو عبدالله حارث بن اسد محاسبی بصریست که در ۱۶۵ در بصره ولادت یافته و در جوانی ببغداد رفته و در آنجا در ۲۴۳ در گذشته است. سپس کتاب الصدق تألیف ابوسعید احمد بن عبسی خراز بغدادی در گذشته در ۲۸۵ یا ۲۸۶ یا ۲۸۷ است .

پس از آن کتاب المواقف و کتاب المخاطبات تألیف محمد بن عبد الجبار بن حسن نقری عراقی بصریست که کتاب اول خود را در ۳۶۱ تألیف کرده است .

پس از آن کتاب قوت القلوب فی معامله المحبوب تألیف ابو طالب محمد بن علی مکی در گذشته در بغداد در ۳۸۶ است. درین کتابها هنوز تصوف دنباله همان تعلیمات مشایخ عراق و جزیره و یک سلسله مباحث در عبادت و تنسک و زهدست . تا اواسط قرن چهارم در عراق تصوف را همان تنسک میدانسته‌اند چنانکه ابو سعید احمد بن محمد بصری اعرابی که در ۳۴۰ یا ۳۴۱ در ۹۴ سالگی در مکه مرده و از اصحاب جنید بغدادی بوده کتابی در باره مشایخ طریقه خود نوشته و آنرا «طبقات النساء» نام گذاشته بود که ازمیان رفته است.

چنانکه پیش ازین اشاره رفت دستگاه تصوف عراق و جزیره

در آغاز قرن پنجم از رونق افتاده و اندك اندك تصوف خراسان و ماوراءالنهر که درین زمان بحد کمال خود رسیده بود در بغداد انتشار یافته و در آنجا با تصوف عراق و جزیره اندك آمیختگی بهم زده و کسانی که بیش از دیگران درین کار مؤثر بوده اند نخست محیی الدین ابو محمد عبدالقادر بن ابوصالح عبدالله جنگی دوست گیلانی عارف مشهور متولد در رمضان ۴۷۰ و متوفی در ۱۱ ربیع الثانی ۵۶۱ بوده که در ۴۸۸ بغداد رفته و در آنجا در گذشته است و طریقه قادری باو منتهی می شود .

سپس ضیاء الدین ابوالنجیب عبدالقاهر سهروردی در گذشته در ۵۶۳ مؤلف آداب المریدین و پس ازو برادر زاده اش شهاب الدین ابو حفص عمر بن محمد بن عبدالله بکری سهروردی متولد در سهرورد زنجان در ۵۳۹ و متوفی در بغداد در ۶۳۲ در نود و سه سالگی مؤلف عوارف المعارف و مؤسس طریقه سهروردی را باید دانست.

افکار صوفیه بغداد در ایران تنها در خوزستان و فارس رواج یافته و مهم ترین کسانی که بیش و کم پیروی از آن کرده اند ابو محمد سهل ابن عبدالله ششتری در گذشته در محرم ۲۸۳ و ابوالمغیث حسین بن منصور حلاج بیضاوی مقتول در روز سه شنبه ۲۴ ذیقعد ۳۰۹ و ابو عبدالله محمد بن خفیف شیرازی در گذشته در ۳۳۱ و ابواسحق ابراهیم ابن شهریار کازرونی در گذشته در ذیقعد ۴۲۶ و ابو محمد روز بهان بن ابونصر بقلی فسوی شیرازی در گذشته در ۶۰۶ و نجیب الدین علی بن بزغش شیرازی متوفی در شعبان ۶۷۸ بوده اند . پس از آن تصوف ابن العربی و طریقه مغرب از راه سوریه و عراق وارد ایران شده و با

تصوف خراسان و ماوراءالنهر امتزاج یافته و تصوف ایران رنگ تازه‌ای بخود گرفته است .

در میان مشایخی که از مردم عراق بوده‌اند نخستین کسی که نامش در تاریخ آمده است ابوسلیمان داود بن نصر طایی بوده که در حدود سال ۱۶۵ در عراق می‌زیسته است. پس از آن یوسف اسباط بوده که در ۱۹۶ در گذشته، سپس ابواحمد معصب بن احمد قلانسی بغدادی در گذشته در ۲۰۹ و پس از او ابو محفوظ معروف بن فیروز یا فیروزان کرخی بوده که در ۲۰۰ وفات کرده است و چون نام پدرش فیروز یا فیروزان بوده پیداست که ایرانی‌زاده بوده است.

ازین جا پیداست که در حدود اواسط قرن دوم هجری آنچه باید آنرا تصوف عراق و جزیره دانست آشکار شده است . از ایرانیانی که درین دوره می‌زیسته‌اند کسانی که ذکرشان در کتاب‌ها آمده نخست ابواسحق ابراهیم بن ادهم بن سلیمان بن منصور بلخی در گذشته در ۱۶۱ یا ۱۶۲ یا ۱۶۶ و پس از او ابوعلی شقیق بن ابراهیم بلخی در گذشته در ۱۷۴ و سپس ابوعلی فضیل بن عیاض مروزی در گذشته در ۱۸۷ را نام برده‌اند . نوشته‌اند که ابراهیم ادهم در شام از جهان رفته است اما درین که از مردم بلخ بوده تردید نیست . شقیق بن ابراهیم نیز از همان شهر برخاسته و نوشته‌اند که در ختلان در ۱۷۴ شهید شده است . بدین گونه تصوف خراسان و ماوراءالنهر نیز در نیمه دوم قرن دوم آشکار شده است. ابراهیم ادهم اگر هم بشام رفته باشد معلوم نیست که تا چه اندازه افکار متصوفه عراق و جزیره درو رسوخ کرده باشد .

## قهوذ افكار مانويان در تصوف

جنبش های دینی و اجتماعی که از آغاز تاریخ پی در پی در ایران روی داده همه ناشی از خشمی بوده که ایرانیان در قرنهای متوالی نسبت بامتيازات طبقاتی و ثرادی داشته اند و یکی از آنها نهضت صوفیه است. جنبش مانویان در اوایل قرن سوم میلادی نیز از همین جا بوده است. پیش از ساسانیان دین زردشتی بدان گونه که پادشاهان ساسانی آنرا منتشر کرده اند دین عمومی ایرانیان نبوده و ساسانیان که بازماندگان موبدان آتشکده اناهفته در استخر بوده اند در انتشار دین خانوادگی خود تعصب بسیار بکار برده و در ضمن در امتیازات طبقاتی نیز بسیار تعصب میورزیده اند. همین برتری ها که عده نزدیک باتفاق مردم ایران از آن محروم بوده اند از آغاز مردم را خشمگین کرده است و در پی وسیله ای میگشته اند که این ناکامی و تبعیض را جبران کنند.

هنگامیکه مانی در ۲۲۴ میلادی دین خود را اعلان کرد بیش از شانزده سال از آغاز پادشاهی ساسانیان نگذشته بود و همین نکته میرساند که مردم ایران از آغاز در پی چاره جویی بوده اند.

مانی خود گفته است در دهی بنام «مردینو» در ناحیه «نهر-کوئا» در سرزمین بابل در ۲۱۵ میلادی بجهان آمده و در سیزده سالگی در ۲۲۸ نخستین بار باو وحی شده و بار دیگر در ۲۵ سالگی در ۲۴ وحی دیگر باورسیده که وحی نخستین را تایید کرده و وی مأمور شده است رسالت خود را بجهانیان اعلان کند و دین حق را رواج بدهد.

پیش ازین وضع آشفته عقاید و افکار را در بین النهرین در دوره ساسانیان نشان دادم و این که مانی از سرزمین بابل یعنی از همان دیار

برخاسته پیداست که وضع آن ناحیه چگونه بوده و چسان مردمیکه از پراکندگی و اختلاف عقاید نگران بوده اند انتظار کسی را داشته اند که اوضاع را دگرگون کند .

بدین گونه در سال ۲۴۰ روز تاج گذاری شاپور اول مانی دین خود را اعلان کرده است . این واقعه تقریباً صد سال پس از مرقیون و ۷۰ سال پس از ابن دیصان روی داده است .

میتوان گفت مانی جانشین این دو گروه از اصحاب عرفان بوده و خود را مبعوث برایشان میدانسته است . پیروان مرقیون و ابن دیصان مدعی بودند که شناسایی کامل و معرفت حقیقی از طبیعت و مقصود از آفرینش دارند . ناحیهٔ بابل سرزمینی بود که ازین گونه اصلاحات مذهبی بخود بسیار دیده بود ، زیرا که مردم آن از نژادهای گوناگون بودند و اختلاف عقاید بسیار داشتند که شمه ای از آنرا پیش ازین بیان کرده ام و از جمله بتعلیمات بازیلید Basiliide از متفکران مصری در قرن دوم میلادی ووالنتینوس که اوهم از مردم مصر بوده و در ۱۶۱ میلادی در گذشته گرویده بودند . نیز چنانکه گفته شد صابئین اکثریت ساکنان سواحل سفلائی رود فرات را تشکیل میدادند .

پیش ازین فرق مختلفی را که در بین النهرین درین دوره بوده اند نام برده ام و گذشته از آنها فرق دیگری بودند که ترسایان در باره ایشان بسیار سخن رانده اند مانند قایلیمیان Caïnites و نیکولاییان Nicolaïtes و سطیان Séthiens که هیپولیت Hippolyte از نویسندگان نصرانی قرن سوم ایشانرا پیرو حکمت باطل و باطلیل دانسته و گفته است بواسطه توالی شب و روز تاریکی و روشنایی را خدا میدانسته اند

و در ضمن باختر شناسی و سحر و جادو معتقد بوده اند . ازین جاپیداست که ثنویت و دو گانه پرستی که در دین زردشت مظهر آن اورمزد و اهریمن هستند در میان بسیاری ازین طرق مذهبی بین النهرین رواج داشته و دین مانی نیز دنباله کار ایشان را گرفته است .

پدر مانی «فتق بابك» نام داشته و پسر «اببیرزام» از خاندان حسکانیان بوده و فرشته‌ای برو نازل شده و وی را بترك گوشت و شراب و پرهیز از زنان ارشاد کرده و وی بعقیده صابئین گرویده و پسر خود را در همان عقیده تربیت کرده است اما مانی پس از آنکه دو وحی باو شده و فرشته‌ای بنام «التوم» Al - tawam برو نازل گشته مذهب خود را اعلان کرده که در دو گانه پرستی از مذهب صابئین هم بالاتر است . نوشته اند كلمه التوم که نام این فرشته بوده بزبان بابلی همراه وهم نشین معنی میدهد.

مانی معتقد بوده که بدی و شر از ازل وجود داشته و عناصر سه گانه یعنی هوا و خاک و آتش دو طبیعت داشته اند یکی طبیعت خوبی و خیر و دیگر طبیعت بدی و شر و مخالفت سخت تنها در میان روشنائی و تاریکی بوده است.

مانویان میبایست برای پاک شدن از گناهان همان غسلهای صابئین را بکنند و پیرو معرفت حقیقی اصحاب عرفان باشند . مانی همه کتابهای توریت و عهد عتیق را باطل می دانست اما انجیل و رسایل پولس را پذیرفته بود و خود را فارقلیط یعنی موعود مسیح میدانست و خویشتن را آخرین حواری عیسی و وسیله انتقال حقایق آسمانی میشمرد .

مانویان کتابهای بسیار داشته‌اند که برخی از آنها را مانی خود نوشته بود و قدیم‌ترین آنها کتابی بوده است بزبان پهلوی که برای شاپور نوشته بوده است و چنان مینماید همان کتابی باشد که نویسندگان ایرانی نام آنرا شاپورگان ضبط کرده‌اند. اما کتابهای دیگر خود را بزبان آرامی نوشته بود زیرا که مرقیون وابن دیصان هم پیش از او کتابهای خود را باین زبان نوشته بوده‌اند. مانی برای کتابهای تصرفی در خط آرامی کرده و خطی اختراع کرده بود که بخط مانوی معروفست. از خصوصیات کتابهای مانوی این بوده است که تذهیب و نقاشی داشته و در آسیای مرکزی در میان اسناد مانوی اوراقی که تذهیب و نقاشی دارد پیدا کرده‌اند. همین سبب شده است که در ایران از قدیم معجزه‌وی و هنر اورا نقاشی دانسته‌اند و اورا مانی نقاش نامیده‌اند و یکی از کتابهای اورا که ارتنگ یا ارثنگ و یا ارژنگ نامیده‌اند نمونه نقاشی دانسته‌اند. کتاب دیگری بهمین صفت بنام انگلیون برای اوقایل شده‌اند که معلوم نیست همان ارتنگ بوده است یا کتاب دیگری. پیدا است که کلمه انگلیون همان لفظ انجیل و ضبط سریانی آنست و چنانکه گذشت مرقیون وابن دیصان هم انجیل داشته‌اند.

نقاشی و تصویر در کتابهای دینی در ادیان دیگر پیش از دین مانی نیز معمول بوده است چنانکه صابئین و منداییان و افیتها Ophites و سیونیان Sioniens و کرپو کراتیان Carpocratiens از ادیان پیش از دین مانی هم کتابهای خود را مصور می‌کرده‌اند. نویسندگان ایرانی گفته‌اند که مانی برای آموختن نقاشی بچین رفت و گویا این اشاره بکتابهای نقاشی شده‌ایست که مانویان در آسیای مرکزی در مرزهای

چین داشته اند و برخی از اوراق آنها بدست آمده است. سنت افرم - Saint Ephrem از اولیای نصاری در قرن چهارم میلادی که از کتاب های مانویان آگاه بوده در کتابی که در ردبر عقاید مانوی نوشته گفته است که این تصاویر بر تریه های روشنائی و زیانهای تاریکی را مجسم می کرده و می نویسد : «چنان این نکته را مجسم میکرد که مردم روشنائی را دوست بدارند و با تاریکی کینه بورزند، تا آنکه تعالیم خود را در نظر دانندگان کامل تر کند و در نظر نادانان روشن تر بسازد».

در اسناد ایرانی گفته شده است که شاپور اول نخست بمانی گروید و ده سال معتقد بدین اوبود اما بعد از ویر گشت . ناچار مانوی از ایران بیرون رفته یا او را تبعید کرده اند و نوشته اند که بکشمیر و از آنجا بقر کستان چین رفت و در راه از بت گذشت و پس از آن همواره پیروان خود در بت نامه می نوشت و روابط خود را با ایشان بهم نزد . پیروان وی مخصوصاً در تر کستان ایمان کامل باو داشتند و تا مدت های مدید ترکان پیرو دو مذهب بوده اند : برخی بودایی بوده اند و برخی مانوی و اسنادی که بزبان ترکی در آسیای مرکزی کشف شده در باره این دو مذهبست و گفته نویسندگان ایرانی را ثابت میکند.

پیروان مانوی در ایران پس از مرگ شاپور اول در ۲۷۲ و پسرش هرمز اول در ۲۷۳ و جلوس بهرام اول پنداشتند می توانند مانوی را دوباره بایران برگردانند . اما مؤبدان سخت مخالفت کردند و پس از دو سال مانوی را گرفتند و بکفر وی رای دادند و زنده زنده پوستش را کندند و سرش را بریدند و پوست وی را از گاه انباشتند و درد و محل از شهر گندشاپور آویختند و این واقعه در ماه مارس ۲۷۵ میلادی روی



داده است .

اساس تعلیمات مانی برانداختن امتیازات طبقاتی و نژادی بوده و بهمین جهت برتری را در ترقی فکری و ارتقاء معنوی قرارداد و این همان کاریست که پس از آن صوفیه ایران کرده اند. بدین معنی که همه افراد با هم برابرند مگر آنکه از راه عبادت درجه بالاتر بدست آورند. بدین گونه هر کس را شایسته فیض می دانسته اند و راه درك فیض تربیت بوده است. این عقیده قرنها در ایران رایج بوده و سید جلال الدین عضد شاعر معروف قرن هشتم آن را بدین گونه بیان کرده است :

چارچیزست که گر جمع شود در دل سنگ

لعل و یاقوت شود سنگ بدان خارایی

پاکی طینت و اصل گهر و استعداد

پرورش یافتن از این فلک مینایی

با من این هر صفت هست ولی می باید

تربیت از تو، که خورشید جهان آرایی

بهمین جهت در دین مانی احکام برای همه افراد یکسان بوده و راه پیشرفت تنها ریاضت و مراقبه و سیر از درجه پایین بدرجه بالاتر بوده است. در راس راهبان دوازده حواری یا دوازده استاد (صدیقین) بوده اند و پس از ایشان هفتاد و دو شاگرد یا خلیفه و سپس يك عده راهبان درجات مختلف که پست ترین درجه آنها را برگزیدگان «خصیصین» می نامیدند و پست ترین درجه که عامه مردم باشند شنوندگان (سماعین) بوده اند که بزبان پهلوی چنانکه در متون ترکی تصریح

کرده‌اند بایشان «نیگوشك» می‌گفته‌اند و این کلمه در زبان دری نفوشاك شده که بمعنی نبوشنده است.

مانی خود جانشینی برای خویشتن برگزیده بود و چنان مینماید که پیشوایان این مذهب همه در هر درجه‌ای که بوده‌اند جانشین خود را معین میکرده باشند، بجز برگزیدگان که شاید شنوندگان یعنی عامه مردم ایشان را انتخاب میکرده‌اند.

مانویان هر روز يكشنبه گردمی آمده و دعا و سرود می‌خوانده‌اند و راهبان‌شان کتاب‌های دینی را می‌خواندند و مردم می‌شنیدند و باین کتابها احترام بسیار میکرده‌اند و وظیفه دینی خود میدانستند که نسخه‌های آن‌ها را منتشر کنند. سنت او گوستن Saint - Augustin از پیشوایان معروف نصاری در قرن پنجم که ردی بر عقاید مانویان در زمانی که در اروپا نفوذ بسیار داشته‌اند نوشته است در دست برگزیدگان بسیاری از کتابهای مانوی را دیده است که بامر کبهای رنگارنگ مختلف زینت کرده و تذهیب کرده بودند و جلدهای بسیار نفیس داشته است.

چنانکه گفته شد اساس تعلیمات مانی دو گانه پرستی و ثنویت بوده که وی بمنتهی درجه رسانیده بود و از همه ادیان دیگریکه درین دوره بدو مبدأ معتقد بوده‌اند وی بیشتر غلو کرده است. وی جهان را متکی بدو اساس متضاد می‌دانست که هر دو را ازلی و ابدی و جاودانی می‌پنداشت یعنی خوبی یا خیر و بدی یا شریا و روشنایی و تاریکی. خدا خداوندگار خوبی و روشنایی و شیطان یا اهریمن خداوندگار بدی و تاریکی بوده است.

قلمرو هر دویی کرانست یعنی قلمرو خدا از حیث ارتفاع و عمق از شمال و شرق و غرب و قلمرو اهریمن تنها از حیث عمق و از جهت جنوب. اهریمن بر آن شد که سرزمین نور را بگیرد. خدا که او را پدر بزرگی می نامیدند پنج فرشته را که عبارت باشد از هوش و عقل و فکر و وهم و اراده برای صلح آفریده بود و نتوانست ازین پنج فرشته یاری بخواند، زیرا که می بایست جنگ کند و این فرشتگان از حمله ناگهانی تاریکی می ترسیدند .

آنگاه خدا مادر زندگی را آفرید و انسان قدیم ازو زاده شد . نخست اهریمن این انسان نخستین را از پای در آورد و نتیجه آن شد که پریشانی بسیار روی داد و بدی با خوبی آمیخته شد، اما این آمیزش نیروی دشمن یعنی اهریمن را درهم شکست. پدر بزرگی دوست روشنایی را بیاری خود خواند و او هم «بان» بزرگ را و بان بزرگ هم روان زننده را بخود خواند و او با انسان که اسیر شده بود مربوط شد و نتوانست او را رها کند و جهان را بدین گونه آفریدند .

این دو گانه پرستی و ثنویت در انسان هم بود، زیرا که دو روح مخالف درو بوده است: یک روح خوبی و یک روح بدی. در برابر فکر و حس و هوش نورانی فکر و حس و هوش ظلمانی بوده است و فکر و حس و هوش نورانی رحم و ایمان و صبر و عقل را و فکر و حس و هوش ظلمانی کینه و شهوت پرستی و خشم و سفاکت را بوجود آورده اند .

برگزیدگان می بایست از عبادت های خود بزه تمام برسند و در ضمن این عبادتها و ریاضتها از خوردن حیوانی و مذبوح و مسکرات ممنوع بودند و می بایست از کشتن هر جانور یا گیاهی پرهیز کنند و

از زن دوری بجویند . شنوندگان ناچار نبودند این سخت گیریها را رعایت کنند و می توانستند تنها از بت پرستی و دروغ و بخل و قتل نفس و زنا و کفر خودداری کنند .

بنا بر عقیده مانویان پایان عالم هستی این خواهد بود که جهان بواسطه پیش آمد ناگهانی در پرتگاه دوزخ خواهد افتاد و عناصر این جهان هم چنانکه در دیگی افتاده باشند گداخته خواهند شد و سپس سنگی که بزرگی سطح زمین خواهد بود روی آنرا خواهد گرفت و ارواح گناهگاران بآن سنگ چسبیده خواهند بود .

آنگاه برگزیدگان راه آسمان را پیش خواهند گرفت. ارواح شنوندگان که تنها نیمی از عبادتها را بجای می آورند بپیکرهای دیگر حلول خواهند کرد تا آنکه روز رستاخیز برسد و گناهگاران که توبه نکرده باشند چنانکه گفته شد بدوزخ خواهند افتاد. خوبی و بدی بحال نخستین خود باز خواهند گشت و تا جاودان سدی در میان آنها کشیده خواهد شد .

### انتشار دین مانی در آسیا و آفریقا

دین مانی نخست در سرزمین بابل بسرعت انتشار یافت و سبب آن بود که فرق مختلف در آنجا بسیار بودند و چنانکه اشاره کردم با یکدیگر اختلاف داشتند و مخصوصاً تعلیمات مرقیون و ابن دیسان که برخی از آنها را مانی پذیرفته بود رواج کامل داشت. بهمین جهت شهر بابل یکی از مراکز مانویان شد و دین مانی ازینجا بسوریه و فلسطین و شمال عربستان و سرزمین نبطیان رفت و انتشار یافت زیرا که مردم

این کشور ها همه بزبان آرامی سخن می‌راندند و کتابهای مانی هم نخست باین زبان نوشته شده بود . چندی نگذشت که این کتابها از آنجا بمصر هم رفت زیرا که در آنجا هم مذهب ارباب معرفت رواج داشت وبهمین جهت دین مانی در میان راهبان مصر منتشر شد وایشان با مواظظ خود عده کثیر از مردم مصر را بدان تبلیغ کردند و اخیراً اسنادی ازمانویان مصر درفیوم پیدا شده است که بزبان قبطی نوشته‌اند . پس از آن کتابهای مانی درنواحی دیگرشمال افریقا منتشر شده و می‌بایست از راه مصر بدانجا رفته باشد چنانکه از اواخر قرن سوم میلادی درقرطاجنه از دین مانی آگاه بوده‌اند . سنت اگوستن که در آغاز زندگی خود تمایلی باین مذهب داشته است در دست برگزیدگان مانوی درقرطاجنه بسیاری از کتابهای مانویان را دیده است که اوراق وجلد های گران بها داشته‌اند و در جلسات برگزیدگان آشکار آنها را می‌خوانده اند و سپس برای شنوندگان تفسیر و بیان می‌کرده‌اند و ازین قرار این کتابها را بزبان لاتین ترجمه کرده بوده‌اند . باوجود مخالفت‌هایی که سنت اگوستن بعدها با دین مانی در آنجا کرده مدت‌های مدید این دین در آن نواحی رایج بوده زیرا که حتی پادشاهان آن ناحیه که از سلسله واندالها Vandales بوده‌اند مانند ژانسرک Genséric و هونریک Hunéric معتقد باین دین بوده‌اند و حتی در اواخر قرن چهارم که گرگوار کبیر پاپ بوده است مذهب مانی درین نواحی رواج داشته است .

از طرف دیگر در آسیای مرکزی نیز دین مانی کاملاً انتشار داشته است . در صحرای کوبی در آسیای مرکزی در زمان‌های قدیم چندین

شهر تمام در نتیجهٔ توفان مخصوصی زیر شن رفته و مردم آن شهرها سرزمین خود را رها کرده و از آن جا رفته‌اند و خانهای ایشان هم چنان در زیر شن مانده است. از اواخر قرن نوزدهم میلادی برخی از مسافران متوجه شدند که کاغذ پاره‌هایی گاهی از زیر این شنها بیرون می‌آید و بومیان برخی از آن‌ها را بجای شیشه در و پنجره بکار می‌بردند و خطوطی بر آن‌هاست. انجمن جغرافیایی سن پترزبورگ از ۱۸۹۳ تا ۱۸۹۵ در آن جا حفريات علمی کرد و سه سال د کتر کلمنتز Klementz فرستادهٔ فرهنگستان علوم روسیه دنباله کار را گرفت و سپس چند تن دیگر از دانشمندان روسی در آن جا کار کردند. جایی که در آن حفريات کردند در شمال تورفان یعنی در جایگاه شهرست که سابقاً بان کوشان می‌گفتند و مردم محل بآن «خوجو» و مردم چین «کائوچانگ» می‌گفته‌اند.

پس از چندی دولت آلمان دسته‌ای از دانشمندان خود را سه بار پی در پی بآن جا فرستاد. در ۱۹۰۲ هیئت بریاست گرونودل Grünwedel با اعانه فرهنگستان علوم مونیخ، در ۱۹۰۴ هیئت دیگری بریاست فن لو کوک Von Le Coq بسرپرستی فرهنگستان برلن و در ۱۹۰۵ هیئت سومی بریاست گرونودل و عضویت فن لو کوک بآن جا رفتند. سرانجام هیئت دیگری از فرانسه بریاست پول پلیو Paul Pelliot مأمور این کار شد و نتایج مهم‌تری بدست آمد. از آن جمله در غاری در «تون - هوانگ» يك جایگاه پنهانی کشف کردند و طومارهای خطی بسیار گران بها در آن جا یافتند که اکنون در کتابخانه ملی پاریسست.

در میان اسنادی که بدست آمده یکعده متون مانویست که کارل

زالمان Carl Zalman دانشمند مشهور روسی و ف. و. ك. مولر F. W. K. Müller دانشمند آلمانی متون زبان دری آن و رادلف Radlof عالم روسی و فن لو كوك عالم آلمانی متون ترکی آن‌ها را با رنج فراوان خوانده‌اند. در میان متنهای ترکی کتابیست درباره اعتراف بگناه دردین مانی که باستان‌شناس معروف مجار سر اورل استاین Aurel Stein که بیشتر در هندوستان می‌زیسته بدست آورده و رادلف و فن لو-كوك تدریجاً آن را خوانده‌اند. این کتاب بنام «خواس توانیفت Khwastuanift» معروفست. در میان طومارهایی که در تونن‌هوانگ بدست آورده‌اند و مسافران اروپایی نتوانسته‌اند با خود از چین ببرند و دولت چین آن‌ها را بپکن برده و در کتابخانه مخصوصی که در آنجا ترتیب داده گذاشته است طومار بسیار بزرگ‌ست که تقریباً کاملست و چیزی از آن ازمیان نرفته‌است. شاوان Chavannes و پلیود دانشمندان فرانسوی پی‌برده‌اند که این طومار یکی از کتابهای مانویانست و تفسیر آن‌ها را در مجله آسیایی پاریس منتشر کرده‌اند. اسناد دیگر بزبان ایغور و پارسی باستان و سغدی و چینیست.

پس از بدست آمدن این اسناد گران‌بهای مختلف امروز میتوان اطلاعاتی را که در گذشته مؤلفان مسلمان و نصاری در باره دین مانی داده‌اند کامل کرد و درستی و نادرستی آن‌ها را سنجید و نیز در اطلاعاتی که تاریخ نویسان چین داده‌اند تفتیش کرد و ازین راه آگاهی درست بدست آورد که قسمتی از آن متکی بر کتابهای مانویان و قسمت دیگری متکی بر گفته نویسنده‌گان سابقست.

اسنادی که در آسیای مرکزی بدست آمده شامل برخی مطالب

بزرگان‌های ترکی و خط مانوی و نیز شامل قسمتهایی بنظم و نثر زبان دری سابقست که متوجه ریشه آن نبوده‌اند و آن را زبان متون مانوی نام گذاشته‌اند و برخی آن را زبان پارتها گفته‌اند و تردیدی نیست که اصل زبان دری امروز بوده است .

در سرزمین بابل که دین مانی نخست در آن جا بوده است تا اوایل قرون وسطی معتقدان بآن بسیار بوده‌اند و مؤلفان ایرانی و عرب حتی در آغاز خلافت بنی العباس بدان‌ها اشاره کرده‌اند و ایشان را «زندیق» نام داده‌اند. در نواحی دیگر ایران هم دین مانی لااقل تا دوستان سال‌پس از اسلام هواخواهانی داشته است و برخی از مردان بزرگ ایران ظاهراً بدین مانی معتقد بوده‌اند از آن جمله احتمال بسیار می‌رود که نویسنده معروف ایرانی عبدالله بن المقفع مانوی بوده باشد.

### انتشار دین مانی در اروپا

پیش از آنکه اسناد تازه درباره دین مانی بدست بیاید اطلاعاتی که درین زمینه بود از یک طرف منحصر بمطالبی بود که مؤلفان ایرانی و عرب در کتابهای خود آورده بودند و از طرف دیگر در اروپا کامل‌ترین اطلاعات در کتاب فوست دومیلو Fauste de Milève از نویسندگان رومی بود که سنت اگوستین پیشوای معروف دین نصاری در قرن پنجم میلادی ردی بر آن نوشته است ، اما اصل کتاب فوست دومیلو از میان رفته و تنها مونسو Monceaux دانشمند فرانسوی از روی ردی که سنت اگوستین نوشته متن کتاب را ترتیب داده است و بدین گونه دسته‌بسته



اطلاعاتی دربارهٔ دین مانوی در اروپا فراهم شده بود .

ازین جا پیدا بود که دین مانی در اروپا وقتی رواج فوق العاده داشته است. پیدا بود که از راه شمال افریقا از یک طرف و از طرف دیگر از راه آسیای صغیر باروپا رفته است. در اسپانیا در اواخر قرن چهارم میلادی معتقدان بدین مانی بسیار بودند و سن ژرم - Saint - Jérôme پیشوای معروف عیسویان که از حدود ۳۳۱ تا ۴۲۰ می زیسته می دانسته است که در ایالت لوزیتانی Lusitanie (نام سابق کشور پرتغال) بسیاری از زنان یکی از کتابهای مانی را می خواندند که کتاب «گنج» نام داشته و در ضمن کتابهای اصحاب معرفت را نیز می خوانده اند .

چیزی نگذشت که دین مانی از اسپانیا و پرتغال بایتالیا و جنوب سرزمین گول هم راه یافت. در شهر مانیویان بسیار بودند و از سال ۳۷۲ تا ۵۲۳ میلادی از وجود دین مانی در آن شهر اسنادی هست. چنان مینماید که این دین از افریقا بر سرزمین ایتالیا رفته باشد. سنتا گوستن هنگامی که بشهرم رسیده در خانهٔ یک مانوی فرود آمده و با او دربارهٔ این دین اغلب سخن رانده است . از سوی دیگر کتابهای مانوی در آسیای صغیر و در میان طبقات ممتاز بوزنطیه (رومیه الصغری) هم رواج داشته و از آنجا بکشورهای بالکان رفته و قرنهای آن نواحی رایج بوده است .

مانویانی که بشبه جزیرهٔ بالکان رفته اند قرنهای آنجا زیسته و بیشتر در بلغارستان و یوگسلاوی امروز جای گرفته اند . ملل سلاو بایشان نام عمومی بوگومیل Bogomile را داده اند که معنی تحت اللفظ آن بزبانهای سلاو «خدا پرست» و در ضمن «سزاوارترحم» است .

مانویانی که باین نواحی رفته‌اند نخست در آسیای صغیر در قلمرو بوزنطیه می‌زیسته‌اند و تا اواسط قرن چهارم هجری در آنجا بوده‌اند و اروپاییان بازماندگان‌شان که بیشتر در ارمنستان بوده‌اند پولیسین Pauliciens و تازیان بیالقه می‌گفتند. نخست تئو دورا Théodora (۵۲۷ - ۵۴۸ م.) زن ژوستی نین ملکه بوزنطیه و پس ازو بازیل اول (۸۶۶-۸۸۶ م.) بسیاری ازیشان را کشتند. آخرین بار در سال ۹۷۲ میلادی و ۳۶۱ هجری که ژان تزیمیسکس Tzimiscès امپراتور بوزنطیه بلغارستان را گرفت ایشان را از دژهایی که در ملطیه Militène و در تئودوز و پولیس Théodospolis داشتند و بآنها «دژهای آسیا» می‌گفتند بیرون کرد و پس از فتح بلغارستان ایشان را باین کشور راند و در ناحیه تراکیه Thrace و در دامنه کوههای بالکان در ایالت فیلیپوپولیس Philippopolis (که گویاهمان پلوودیف Plovdiv امروز باشد) جا داد و پاسبانی آن شهر و آن ناحیه را بایشان سپرد. وی این کار را بتحریرک توماس Thomas نام کشیش کرد که سمت بطریقی انطاکیه را باو داده بود و وی ازین مانویان که پنهانی بامسلمانان همدست بودند بیم داشت و می‌خواست ایشان را از آنجا براند. ژان تزیمیسکس هم که مشغول تهیه جنگ بامسلمانان بود صلاح خود را در آن می‌دید که ایشان را از آسیا براند تا بامسلمانان یاری نکنند.

این مردم بسیار دلاور و جنگی بودند و با بازماندگان هم کیشان خود که دو قرن پیش کنستانتین پنجم Constantin (۷۴۱-۷۷۵ م.) بآنجا رانده بود و با ارمنیان و یعاقبه که پیش ازیشان باین سرزمین رفته و در تراکیه و مقدونیه فرود آمده بودند همدست شدند و نیرو گرفتند و مزاحم

مردم این نواحی شدند .

در نتیجه تبلیغات شدید که مانعی در برابر آن نبود دینشان رواج بسیار گرفت و تنها سخت گیریهای بازالئوس الکسیس کومنن Basilius Alexis Comnène (۱۰۸۱-۱۱۱۸ م.) که برای همین کار بشهر فیلیپو پولیس رفته بود ایشان را ناتوان کرد. ناچار ایشان مستعمره نظامی فراهم کردند که دو هزار و پانصد مرد جنگی دلاور در میانشان بود و در دین خود بسیار متعصب بودند و بمخالفان خود رحم نمی کردند و بهمین جهت سلاوها و بلغارها از ایشان هراسان بودند. در جنگ چهارم صلیبی که از ۱۲۰۲ تا ۱۲۰۴ میلادی روی داده صلیبیان در همان جا بایشان برخوردند و با وجود سخت گیریهای بی رحمانه الکسیس کومنن هنوز باقی مانده بودند. صلیبیان از ایشان کشتار سختی کردند و در اسناد جنگهای صلیبی ایشان را «پوپلیکان» Popelican نامیده اند. بدین گونه مدتهای دراز پاسبانان سر سخت و بی باک مرزهای شمالی امپراتوری بوزنطیه بوده اند. پس از آن تازمان استیلای ترکان عثمانی در همان ناحیه بلغارستان مانده اند و چنانکه اشاره کردم بلغارها بایشان بوگومیل گفته اند .

بوگومیلها نخست در بلغارستان يك جنبش انقلابی فراهم کرده اند و مخالف با طریقه ارتودوکسهای بوزنطیه بوده که ایشان را بیگانه می دانستند و روحانیان از ایشان پشتیبانی می کرده اند. در ضمن پادشاهان بلغارستان و اشراف آن کشور مخالف بوده اند و بعنوان دستورهای انجیل مالکیت و تجمل و کار و خوردن گوشت و خوراکیهای چرب و زناشویی و فرزند آوردن را ناروا می دانستند. همه این چیزها را مانند کلیسیا و

مؤسسات آن یادگار شیطان می دانستند و اورا پسر مهر خدا می پنداشتند و می گفتند پس از آنکه اذر گاه خدا رانده شده جهان مادی را آفریده است. یگانه راه رهایی آدمی زادگان را بازگشت بصفای رسالت مسیح و پرهیز و تعمید روحانی می دانستند .

این آیین در بلغارستان تا قرن هفدهم میلادی رواج کامل داشت و مذهب اکثریت بشمار می رفت . از قرن یازدهم بشبه جزیره بالکان و مخصوصاً مغرب مقدونیه و بوسنه و هرزگ و سلاونی Slavonie وارد شده و از آنجا تا قسطنطنیه رفته و در قرن یازدهم و دوازدهم در آنجا انتشار یافته بود و سپس بسواحل آسیای صغیر و پس از آن در قرن چهاردهم بروسیه رفته و در آنجا بچند فرقه منشعب شده بود .

انتشار طریقه کاتاریسم Catharisme را در اروپای غربی و پاتارنها Patarins و آلبیژواها Albigensians را نیز ناشی از تعلیمات ایشان می دانند و حوادثی را که در قرن سیزدهم در فرانسه روی داده است دنباله همین جنبش دانسته اند و معتقدند که این افکار از بندرهای دریای آدریاتیک وارد ناحیه لانگدوک Languedoc در فرانسه شده و از آنجا بنواحی دیگر رفته است .

در قرن ۱۲ میلادی در ضمن کشمکش هایی که مردم بلغارستان و سرستان با دولت بوزنطیه می کردند عده ای از بوگو میلیها که جان خود را در خطر می دیدند از بلغارستان ب سرستان پناه بردند تا از تجاوزهای مسیحیان که دولت بوزنطیه از ایشان حمایت می کرد نیز در امان باشند . در آن جا نیز آسوده نماندند و پس از آن که عیسویان برخی از ایشان را کشتند و سوختند ناچار بسرزمین بوسنه و هرزگ

(بوسنی و هرزگووین) ودالماسی پناه بردند. چون مردم این نواحی برای بدست آوردن استقلال خود درزد و خورد بودند با بوگومیلها بدرفتاری نکردند و بهمین جهت در قرن ۱۲ آیین بوگومیلها درین سه ناحیه رواج عمده یافت. بعقیده برخی از دانشمندان درین زمان دین مانی از همین نواحی باروپای غربی رفته است.

تا اواسط قرن ۱۳ هنوز بوگومیلها در بوسنه فراوان بوده اند و بهمین جهت پاپها کشیشان دومینیکن dominican مجارستان را بدشمنی با ایشان برانگیخته اند.

از آن پس بدرفتاری مسیحیان نسبت ببوگومیلها روز افزون شده و حتی بشکنجه و کشتار انجامیده است.

این بدرفتاریها تا قرن ۱۵ دوام داشت و هنگامی که ترکان عثمانی در پایان قرن ۱۴ مقدونیه و سربستان را گرفتند از بوگومیلها پشتیبانی نکردند و در ۱۴۶۳ که سرزمین هرزگو و در ۱۴۸۲ که خاک بوسنه بدست ترکان عثمانی افتاد بوگومیلها از آن سختیهای رهایی یافتند.

آثاری که اینک در یوگوسلاوی از بوگومیلها باقیست بنا بر آمارهای که در ۱۸۹۹ برداشته اند نزدیک پنجاه ونه هزار و پانصد نقشست که در مقابر ایشان باقی مانده است. برخی داستانها و افسانهها نیز از بوگومیلها در نواحی مختلف بالکان و از آن جمله در یوگوسلاوی مانده است. درین مقابر نقش چلیپا هم دیده می شود اما بوگومیلها آن را علامت شکنجه یافتن و عذاب دیدن مسیح نمی دانستند و آن را تنها علامت وجود مسیح می شمردند.

هم چنان که دین مانی در ایران پناه گاه کسانی بوده است که از

اختلاف طبقاتی و امتیازات نژادی نگران بودند در اروپای شرقی نیز آیین مانوی در میان بوگومیلها وسیله‌ای برای مردم رنج‌دیده و ناکام و محروم و برای دلداری در برابر بیداد گریها و ناگواریهای جهان‌مادی و تسلیت خاطر جاودانی بوده است. بهمین جهت بیشتر مردم ستم کشیده وزیرستان بآن می‌گرویده‌اند.

تا اواسط قرن نوزدهم میلادی در جاهای دور افتاده هرزگ هنوز افراد پراگنده بوگومیلها بوده‌اند و وسیله شناسایی ایشان این بوده است که نه مسلمان بوده‌اند و نه عیسوی. بعقاید بوگومیلهای یوگوسلاوی بیشتر از آنچه مخالفان ایشان نوشته‌اند میتوان پی برد اما پیداست که این گفته‌ها بیشتر غرض آلود است.

### تعلیمات یهود و نصاری و یونانیان در تصوف ایران

این که برخی از خاورشناسان بنفوذ تعلیمات یهود و نصاری و یونانیان مخصوصاً افلاطونیان جدید و اصحاب معرفت در تصوف ایران قایل شده‌اند متوجه نکته بسیار مهمی نبوده‌اند و آن اینست که مانی خود را جانشین بودا و زردشت و مسیح و حتی فارقلیط دین ترسیان میدانسته و در روستای مردینو یا ابرومیه نزدیک گئوخایی در ساحل چپ سفلی رود دجله در ناحیه باتلاقی شمال شرقی بابل در ۱۴ ماه آوریل ۲۱۶ میلادی از نژاد ایرانی و از پدری بنام پاتک یافتق بابک که با اشکانیان خویشاوندی داشته بجهان آمده است. در محیطی که وی کودکی و قسمتی از جوانی خود را در آنجا گذرانده و دوبار در ۱۲ سالگی در سالهای ۲۲۸-۲۲۹ و در ۲۴ سالگی در سالهای ۲۴۰ و ۲۴۱ باوالهام شده افکار فرق گوناگونی

که پیش ازین بایشان اشاره رفت از آن جمله یهود و نصاری و یونانیان رواج داشته است و برخی از آنها را وی در شریعت خود پذیرفته است، هم چنانکه شرایع دیگر نیز افکار ادیان دیگر را بخود راه داده اند. ناچار برخی از معتقدات یهود و نصاری و یونانیان در دین مانی اثری گذاشته اند و از آنجا وارد تصوف ایران شده اند. پس این افکار را متصوفه ایران مستقیماً از یهود و نصاری و یونانیان نگرفته اند و از آیین مانی اقتباس کرده اند.

گاهی پیروی تصوف از آیین مانی بسیار آشکارست. پیش ازین اشاره رفت که مانویان بفکر نورانی و حس نورانی و هوش نورانی و در برابر آن بفکر ظلمانی و حس ظلمانی و هوش ظلمانی معتقد بوده اند. متصوفه ایران نیز بنور ابیض و نور اسود معتقد بوده اند و شیطان را نور اسود می دانسته اند.

محرك عمده ظهور آیین مانی امتیازات طبقاتی و برتریهای نژادی در دوره ساسانیان بوده است و دین مانی پر خاشیست از سوی مردم ناکام و تحقیر شده در برابر کسانی که خود را نجیب تر و شریف تر میدانستند. بهمین جهت در شریعت مانوی برتری تنها بسته به عبادت و ریاضت و ارتقاء در درجات روحانی و اخلاقیست و هر کسی از درجه پست تر در نتیجه این شایستگی می تواند بدرجه بالاتر و بالاتر برود.

شارع اسلام یکی از مهم ترین کارهایی که کرد همین برابری طبقات و نژادها و لغو این امتیازها بود. خلفای راشدین نیز این اصل مهم را رعایت میکردند اما امویان بمحض اینکه بخلافت رسیدند این برابری را از میان بردند و عرب را بر مردمی که عرب نبودند برتری

دادند و کسانی را که از نژاد عرب نبودند مملوک و مولی وزیر دست و دست نشاندۀ تازیان کردند. بنی‌العباس نیز این دعوی را دنبال کردند. ناچار در ایران این امتیازی که خلفا بدعت گذاشتند گران آمد و تصوف نیز مانند آیین مانی مهم‌ترین کاری که کرد این بود که امتیاز نژادی و صنفی و طبقاتی را برداشت و حتی امتیاز دینی را هم بچیزی نشمرد و جهود و ترسا و مغ و بت پرست و مسلمان و کافر همه در خانقاه و در برابر شیخ و مرشد یکسان و برابر شدند و گدا و شاه را در کنار یک دیگر نشانند و مخصوصاً در تحقیر صاحبان زر و زور کوشیدند و درین زمینه گاهی بمنتهی درجه مبالغه کردند و می‌کوشیدند غرورها و گردن‌فرازیایی را که زبردستان زیر دست آزاد دارند درهم بشکنند.

مراسم اربعین و چله‌نشینی و ریاضت و مرقع‌پوشی که در میان صوفیۀ ایران اهمیت بسیار داشته و تا کسی ازین مراحل نمی‌گذشته وی را شایستۀ ترفیع و ارتقا نمیدانسته‌اند همه برای همین بوده است که این غرورها و رعونت‌ها و گردن‌کشیمای کسانی را که خود را برتر می‌دانستند بشکنند و ایشان را بفروتنی و همدوشی با فرودستان عادت دهند.

در همه فرق تصوف ایران درجاتی بوده است که تازه وارد می‌بایست از درجه پست‌تر تدریجاً بدرجات بالاتربرد تا آن‌که شایستۀ ارشاد بشود و این کلمۀ «نوحه» و «کوچک‌ابدال» که بر سر زبان‌ها هست اصطلاحیست که دربارهٔ تازه‌وارد و تازه‌کار رایج بوده است. کسانی که شایستۀ احراز مقام «ابدال» و «اقطاب» و «اوتاد» و «اولیا» و «اخیار» می‌شدند پی‌درپی درجات مختلف را طی کرده و در هر درجه از عهدۀ



آزمون برآمده و شایستگی خود را برای ارتقا بدرجة بالاتر نشان داده بودند .

درجات در فرق مختلف تفاوت داشته و در بیشتر از فرقها هفت درجه بوده است . در برخی تنها چهار درجه بوده و پیداست تقلید از درجات چهار گانه مانویان یعنی استاد و شاگرد و برگزیده و شنونده بوده است .

از دشواریهای طی مراحل دزبرخی از فرق تصوف ایران بیشتر آگاهی داریم ، از آن جمله می دانیم ورود بحلقه مولویان مراسم و آیین خاصی داشته است . می بایست تا هزار و یک روز کارهای پست را انجام دهند و این مدت را بچند چله تقسیم می کردند . پس از هزار و یک روز جامه مخصوص این طریقه را بایشان می پوشانیدند .

هریک را در حجره ای جای می دادند و ریاضت های خاصی برای او مقرر می کردند و می بایست منتظر موقعی بشوند که « حلولی » درو پیدا شود و این حالت تنها پس از ذکر و سماع و رقص و ریاضت پیش می آمد .

همین سلسله مولوی چنانکه اشاره رفت جامه مخصوص داشته و تاج نمدی که شکافی نداشته بر سر می گذاشته اند و مشایخ سلسله دستاری بر گرد آن تاج می بستند و ذکر و فکر و مراقبه و اوراد و سماع و حلقه و ذکر جلی و خفی برای همه معمول بوده است و درین مراسم دف می زده اند . هزار و یک روز خدمت تازه واردان را بدین گونه قسمت می کردند: چهل روز خدمت چهار پایان ، چهل روز کناسی فقیران ، چهل روز آبکشی ، چهل روز فراشی ، چهل روز هیزم کشی ، چهل روز

آشپزی، چهل روز حوایج را از بازار آوردن، چهل روز خدمات مجلس درویشان، چهل روز نظارت .

اگر درین میان کسی يك روز خدمت خود را ناقص می کرد می بایست آن دوره خدمت را از سر بگیرد. چون این دوره هزار و يك روزه بپایان می رسید اورا غسل توبه میدادند و جامه ای که در خانقاه بود برو می پوشانند و اسم جلاله را برو تلقین می کردند و حجره ای برای آسایش و عبادت بوی می دادند و راه ریاضت و مجاهده را یارو می آموختند و وی بآن راه می رفت تا آنکه صفایی در ظاهر و باطن او پدیدار شود .

### جنبه های خاص تصوف ایران

یکی از دلایل مهم که تصوف ایران از تصوف عراق و جزیره متاثر نشده و پیش از آنکه تصوف مغرب در ایران راه باز کند همیشه استقلال کامل داشته اینست که تصوف ایران جنبه های خاص فراوان دارد. یکی از جنبه های خاص آن اینست که کاملاً جنبه طریقت داشته و با شریعت پیوندی نداشته است و پس ازین درین زمینه مفصل تر بحث خواهم کرد .

دیگر از جنبه های خاص آن اینست که خانقاه و آیین و رسوم آن مخصوص بتصوف ایران بوده است چنانکه در میان متصوفه عراق و جزیره پیش از آنکه تصوف ایران در آنجا راه بیابد معمول نبوده است. در دیار مغرب از سوریه تا شمال افریقا هم خانقاه مخصوص فرقیست که از ایران بآنجا رفته اند و خانقاه های این نواحی مخصوص مولویان

و نقشبندیان و بکتاشیان و دهرداشیان و قادریان بوده است که همه از فرق تصوف ایران یا متأثر از تصوف ایران بوده‌اند .

دیگر از جنبه‌های خاص تصوف ایران سماع ورقص و دست‌افشانی و پای‌کوبیست که آن نیز اختصاص بخانقاه‌های تصوف ایران داشته و پیروان فرق دیگر آنرا نداشته‌اند، چنانکه در میان متصوفهٔ عراق و جزیره معمول نبوده و فرق مغرب‌هم که از فرق ایران پیروی نکرده‌اند نه تنها آنرا نداشته‌اند بلکه آنرا مباح نمی‌دانسته و حرام می‌شمرده‌اند و منکر اباحت آن بوده‌اند و صوفیهٔ ایران را بدین کار تشنیع و تقبیح می‌کرده‌اند .

این نکته نیز از بدیهیاتست که خانقاه از ابتکارات متصوفهٔ ایران بوده‌است . تردیدی نیست که صوفیهٔ ایران مراسم و آیین خانقاه را از مانویان گرفته‌اند و این کلمه در زبان تازی حتماً مغرب‌خانگاه فارسیست و این که آنرا «خوانق» جمع بسته‌اند جمع جعلیست . چنان می‌نماید که کلمهٔ خانگاه را درین مورد برای جایگاهی که پیروان طریقه‌ای در آن گرد آیند و در آنجا منزل کنند و بعبادت و ریاضت بپردازند مانویان وضع کرده باشند و تا دورهٔ اسلامی مانویان ایران باین جایگاه دینی خود خانگاه می‌گفته‌اند چنانکه مولف حدود العالم من المشرق الی المغرب که کتاب خود را در سال ۳۷۲ هجری تألیف کرده است در بارهٔ شهر سمرقند می‌گوید : «اندروی خانگاه مانویانست و ایشان را نفوشاک خوانند» .

دیگر از جنبه‌های مخصوص تصوف ایران آیین جوانمردی و فتوتست . چنانکه پیش ازین هم اشاره رفت متصوفهٔ ایران تصوف را که

محتاج بتعلیمات دقیق و ریاضت‌ها و مراقبه‌ها و عبادت‌های خاص بوده است مخصوص خواص و آموختگان طریقت می‌دانستند و عوام را با اصول فتوت و جوانمردی دعوت می‌کردند و بهمین جهت بسیاری از ایشان در ضمن آنکه آثاری بنظم و نثر (بیشتر بزبان فارسی) در تصوف فراهم کرده‌اند آثاری نیز بنظم و نثر در فتوت و جوانمردی گذاشته‌اند و پس ازین درین زمینه بحث مفصل‌تر خواهم کرد. فتوت و جوانمردی حتماً از ابتکارات ایرانیان بوده و پیش از تصوف در دوره پیش از اسلام در ایران سابقه داشته است و در خارج از ایران نیز هر جا رواج یافته یا ایرانیان آنرا با خود برده‌اند یا دیگران از ایران آنرا منتقل کرده‌اند.

### طریقت و شریعت

تصوف ایران در آغاز کاملاً جنبه طریقت داشته و با شریعت پیوستگی نداشته است، چنانکه در نخستین کتابهایی که بزرگان تصوف ایران تألیف کرده‌اند وارد عبادات و فرائض نشده و مباحث شریعت را بمیان نیاورده‌اند. بهترین سندی که درین زمینه داریم مباحث کتابهای تصوف ایرانست. از فصول و ابواب این کتابها معلوم می‌شود که تا اواسط قرن پنجم صوفیه ایران در تصوف شریعت را با طریقت توأم نمی‌کرده‌اند. مباحث مهم ترین کتابهای تصوف ایران تا اواسط قرن پنجم بدین گونه است :

۱) در کتاب الملع تألیف ابونصر عبدالله بن علی سراج طوسی در گذشته در ۳۷۸:

توبه، ورع، زهد، فقر، صبر، توکل، رضا، مراقبت، قرب،

محبت. خوف، زجا، شوق، انس، طمانینه، مشاهده، یقین .

(۲) در کتاب التعرف لمذهب اهل التصوف تألیف ابوبکر محمد بن اسحق بخاری کلا باذی در گذشته در ۳۸۰: تصوف و استرسال، توبه، زهد، صبر، فقر، تواضع، خوف، تقوی، اخلاص، شکر، توکل، رضا، یقین، ذکر، انس، قرب، اتصال، محبت، تجرید و تفرید، وجد، غلبه، سکر، غیبت و شهود، جمع و تفرقه، تجلی و استتار، فنا و بقا، حقایق المعرفه، توحید، صفة العارف، مرید و مراد، مجاهدات و معاملات، سماع.

(۳) در کشف المحجوب تألیف ابوالحسن علی بن عثمان هجویری غزنوی در گذشته در حدود ۴۶۴: اثبات العلم، فقر، تصوف، مرقع داشتن، فقر و صفوت، ملامت، محاسبه، رضا، مقام و حال، سکر و صحو، حقیقت ایثار، حقیقت نفس و معنی هوی، اثبات الولاية، فنا و بقا، غیبت و حضور، جمع و تفرقه، روح، توبه، محبت، جود و سخاوت، مشاهدات، صحبت، سفر و حضر، اکل، کلام و سکوت، تزویج و تجرید، حال و وقت، مقام و تمکین، محاضره و مکاشفه، قبض و بسط، انس و هیبت، قهر و لطف، نفی و اثبات، مسامره و محادثه، علم الیقین و عین الیقین و حق الیقین، علم و معرفت، شریعت و حقیقت، سماع، وجد و وجود و تواجد، رقص، خرق .

(۴) در رساله تألیف امام ابوالقاسم عبدالکریم بن هوازن قشیری نیشابوری در گذشته در ۴۶۵ معروف بر رساله القشیریة تألیف در ۴۳۷: قبض و بسط، هیبت و انس، تواجد و وجد و وجود، جمع و فرق، فنا و بقا، غیبت و حضور، صحو و سکر، ذوق و شرب، محو و اثبات، ستر و تجلی، محاضره و مکاشفه، مشاهده و معاینه، لوائح و طوالع و لوامع، بواده و هجوم، تلوین

و تمکین، قرب و بعد، شریعت و حقیقت و طریقت، نفس، خواطر، علم الیقین و عین الیقین و حق الیقین، شاهد، روح، سر، توبه، مجاهده، خلوت و عزلت، تقوی، ورع، زهد، صمت، خوف، رجا، حزن، جوع و ترک شهوت، خشوع و تواضع، مخالفة النفس، حسد، غیبت، قناعت، توکل، شکر، یقین، صبر، مراقبت، رضا، عبودیت، ارادت، استقامت، اخلاص، صدق، حیا، حریت، ذکر، فتوت، فراست، خلق، جود و سخا، غیرت، ولایت، دعا، فقر، تصوف، ادب، احکام سفر، صحبت، توحید، احوال خروج از دنیا، معرفت بالله، محبت، شوق، حفظ قلوب المشایخ و ترک خلاف ایشان، سماع.

ه) در کتاب منازل السائرین تألیف خواجه عبدالله انصاری هر وی متوفی در ۴۸۱: یقظه، توبه، محاسبه، انابه، تفکر، تذکر، اعتصام، فرار، ریاضت، سماع، حزن، خوف، اشفاق، خشوع، اخبات، زهد، ورع، تبذل، رجا، رغبت، رعایت، مراقبت، حرمت، اخلاص، تهذیب، استقامت، توکل، تفویض، ثقت، تسلیم، صبر، رضا، شکر، حیا، صدق، ایثار، خلق، تواضع، فتوت، انبساط، قصد، عزم، ارادت، ادب، یقین، انس، ذکر، فقر، غنی، مراد، احسان، علم، حکمت، بصیرت، فراست، تعظیم، الهام، سکینه، طمأنینه، همت، محبت، غیرت، شوق، قلق، عطش، وجد، دهش، هیمان، برق، ذوق، لحظه، وقت، صفا، سرور، سر، نفس، ضربت، غرق، غیبت، تمکن، مکاشفه، مشاهده، معاینه، حیوة، قبض، بسط، سکر، صحو، اتصال، انفصال، معرفت، فنا، بقا، تحقیق، تلبیس، وجود، تجرید، تفرید، جمع، توحید.

عبدالله انصاری در کتاب دیگر خود «صمدیدان» مراحل را چنین

آورده است : توبه، مروت، انابت، فتوت، ارادت، قصد، صبر، جهاد، ریاضت، تهذیب، محاسبه، یقظه، زهد، تجرید، ورع، تقوی، معاملت، مبالات، یقین، سیرت، توکل، رضا، لجا، اخلاص، موافقت، تبذل، عزم، استقامت، تفکر، ذکر، فقر، تواضع، خوف، وجل، رهبت، اشفاق، خشوع، تذلل، اخبات، الباد، هیبت، فرار، رجا، طلب، رغبت، مواصلت، مداومت، خطرت، همت، رعایت، سکینه، طمأنینه، مراقبت، احسان، ادب، تمکن، حرمت، غیرت، جمع، انقطاع، صدق، صفا، حیا، ثقت، ایثار، تفویض، فتوح، غربت، توحید، تفرید، علم، بصیرت، حیات، حکمت، معرفت، کرامت، حقیقت، ولایت، تسلیم، استسلام، اعتصام، انفراد، سر، غنا، بسط، انبساط، سماع، اطلاع، وجد، لحظه، وقت، نفس، مکاشفه، سرور، انس، دهشت، مشاهده، معاینه، فنا، بقا.

حجة الاسلام امام ابو حامد محمد غزالی طوسی در گذشته در ۵۰۵ نخستین کسیست که جمع در میان شریعت و طریقت کرده و در کتاب احیاء علوم الدین مباحث شریعت و طریقت را بهم پیوسته و در کتاب کیمیای سعادت نیز همان ابواب و فصول را بدین گونه بیان کرده است: شناختن نفس خویش، شناختن حق تعالی، معرفت دنیا، معرفت آخرت، اعتقاد اهل سنت، علم، طهارت، نماز، زکوة، روزه، حج، قرآن خواندن، ذکر حق تعالی، ترتیب وردها، آداب طعام، آداب نکاح، آداب کسب، حلال و حرام، صحبت خلق، آداب عزلت، آداب سفر، آداب سماع و وجد، امر معروف و نهی از منکر، ولایت راندن، ریاضت نفس، شهوت شکم و فرج، شره سخن، خشم و حقد و حسد، دوستی دنیا،

بخل و جمع مال، ریا در عبادت، علاج کبر و عجب، علاج غفلت و ضلال، توبه، شکر و صبر، خوف و رجاء، فقر و زهد، صدق و اخلاص، محاسبه و مراقبه، تفکر، توحید و توکل، محبت و شوق و رضا، یاد کردن مرگ.

کتاب دیگری بنام مکاشفة القلوب المقرب الی حضرة علام الغیوب بامام غزالی نسبت می دهند که تردید دارم ازو باشد و مباحث آن بدین گونه است :

خوف، خوف از خدا، صبر و مرض، ریاضت و شهوت نفسانیه، غلبه نفس و عداوت شیطان، غفلت، نسیان خدا و فسق و نفاق، توبه، محبت، ذکر عشق، طاعت و محبت خدا و محبت رسولش، ابلیس و عذابش، امانت، نماز بخشوع و خشوع، امر بمعروف و نهی از منکر، دشمنی شیطان، انابت و توبه، فضل ترحم، خشوع در نماز، غیبت و نیمیت، زکاة، ترك زنا، صلۀ رحم و حقوق والدین، نیکوکاری والدین، منع زکاة و بخل، درازی امل، ملازمت طاعت و ترك حرام، ذکر مرگ، ذکر آسمان ها و اجناس گوناگون، کرسی و ملائکۀ مقرب و ارزاق و توکل، ترك دنیا و ذم آن، ذم دنیا، فضل قناعت، فضل فقرا، ذم گرفتن ولی بجز خدا و بیان عرصات، نفع و فزع و حشر از مقابر، عرصات و قضای میان مردمان، ذم مال، اعمال و میه زان و عذاب آتش، فضل طاعت، شکر، ذم کبر، تفکر در احوال ایام، بیان شدت مرگ، بیان قبر و سؤال آن، بیان علم الیقین و عین الیقین و سؤال روز عرض، فضل ذکر خدا، فضایل نماز، کیفیهای تارك نماز، عرصات و عذاب دوزخ، عذاب دوزخ، ذکر ترس و گناه، فضل توبه، عواقب بیداد، بیداد بر



یتیم و گشتن اولاد جعفر، بیان سرانجام کبر، فضل تواضع و قناعت، بیان غرور دنیا، بیان ناپایداری دنیا و تحریش بر تقوی، بیان فضل صدقه، قضای حاجت برادر مسلمان، بیان فضل وضو، فضل نماز و محافظت آن، بیان ذکر رستاخیز، بیان صفت دوزخ و طبقات آن و ذکر صراط و میزان، ذم کبر و عجب، احسان یتیم و خودداری از بیدار، طلب خوردن حلال و خودداری از خوردن حرام، ذکر ریا، برانگیختن باستحلال از حقوق بردگان، نهی از پیروی هوی و فضل زهد، صفت بهشت و مردم آن، صبر و رضا و قناعت، فضل توکل و بیان رزق، فضل مسجد و نهی از سخن راندن درباره دنیا در آن جا، ریاضت و فضل اهل کرامت، فضل ایمان و ذم نفاق، نهی از غیبت و نمیمت و فضل ذکر، بیان برخی از فضایل بسم الله الرحمن الرحیم و بیان دشمنی شیطان، بیان فضل محبت و محاسبه در عرصات، ذکر تلبیس حق بباطل و فضل نماز، فضل نماز با جماعت، فضل نماز شب، فضل بسم الله الرحمن الرحیم و عقوبت علما، فضل حسن خلق، خنده و گریه و لباس، فضل قرآن و فضل علم و علما، فضل نماز، نیکوکاری والدین و عقوبت والدین، حق همسایگی و احسان بتهیستان، کیفر باده خوار، بیان معراج پیامبر، فضایل روز آدینه، حق زن بر شوهر، حق شوهر بر زن، فضل جهاد، مکرر شیطان، نهی از سماع و شبهه، بدعت و هوی، فضایل بسمله و ماه رجب، فضایل شعبان المبارک، فضایل نماز بر پیامبر و فضایل ماه رمضان، فضل شب قدر، فضل عید، فضایل روزهای ده گانه، فضایل عاشورا، فضل میهمانی و تنگمدستان، بیان جنازه و قبر و جزان از حقوق مسلمانان و تشییع جنازه های ایشان، بیان ذکر خوف و عذاب دوزخ، ذکر میزان

و کیفیت آن، وفات پیامبر.

روش امام غزالی در احیاء علوم الدین و کیمیای سعادت در کتابهای مهم تصوف قرن ششم و هفتم بدین گونه منعکس شده است:

(۱) در کتاب فتوح الغیب محبب الدین ابو محمد عبدالقادر گیلانی در گذشته در ۵۶۱ :

امثال از اوامر و اجتناب از نواهی و رضا بقضا، پیروی از سنت و ترك بدعت، بنده چون گرفتار بلایی شود چگونه چاره کند، مراتب مرگ از مردم و از هوی و اراده، تشبیه حال دنیا و اشتغال مردم بآن، فنا از خلق و از هوی، بیان خروج سالک از نفس و هوی و اراده خود، سودبر گزیدن آنچه بجز وجود دست از حالات و تسلیم بکار خدا، بیان کشف و مشاهده در احوال، بیان مخالفت نفس، شهوت نکاح در حالت فقر، مالی که خدای بدهد، جلب نعمت و دفع بلا، دعوی نکردن حالت قوم صاحب هوی، فزونی کرم خدای و نعمتش، رسیدن بخدای، گله نکردن بهیچ کس از آنچه فرود آمده است، سستی ایمان و یقین، گذاشتن شك و پذیرفتن آنچه شك نمی آورد، ابتلای بنده مؤمن، خشنودی بروزی اندك، پرهیز از گناه، فقر و تنگدستی، روی نگشودن زنان، اندازه کردن نیکی و بدی، آسایش و خوشی و آسودگی و شادی، فقر بکفر نزدیکست، جواب از جزع و فزع، دفع دشمنی از دل، دوستی، چهار گروه از مردم، ناخشنود بودن و خشم گرفتن بر پروردگار، لازم گرفتن ورع، آخرت را راس مال گرداندن، رشك بر همسایه، صدق و اخلاص بخدا، گرفتن مال و رزق با مداخله هوی و بی آن، در نیامدن در گروه روحانیان، دو حالت نفس آدمی، منشأ، سؤال، جهل، منعم و

مبتلی، فرایض، خواب و بیداری، نفرت زاهد از دنیا، رضای بقضا، ترك دنیا برای آخرت، ترك حظهای سه گانه، فنا و مراتب آن، قبض و بسط، صبر و رضا و شكر، خروج از معهود بمشروع، ورع و مراتب آن، ثمره مخالفت نفس و هوی در هر لحظه و هر نفس، بیان اخلاص و ریا، بیان مرگ که در آن زندگی نباشد و زندگی که در آن مرگ نباشد، آداب دعا، ترغیب بطلب دعا و آداب آن، دعا در برابر قدر و اراده، آداب دعا، عجب، صبر در بلا، رفتن فقیر بیزار و مراتب آن، اظهار عیوب ولی از سوی خدا، نظر عاقل بصفه نفس خود، وصیت بفرزند، صحبت با توانگران و دنیا داران و درویشان، شرایط خداوندان معاهده و محاسبه و مجاهده.

دیگر از کتابهای مهم عبدالقادر گیلانی « کتاب الغنیة لطالبی طریق الحق عزوجل، است که مباحث آن بدین گونه است :

صلوة، زكوة، صیام، اعتكاف، حج، آداب، آداب اكل و شرب، آداب حمام، آداب خلا و استنجا، آداب لباس، آداب نوم، آداب سفر و صحبت، اصوات، آداب نكاح، امر بمعروف و نهی از منكر، اهل سنت، اهل بدع، فرق ضاله، هفتاد و سه فرقه، شیعه، رافضه، مرجئه، جهمیه، گرامیه، معتزله، مشبهه، سالمیه، فضل بسم الله الرحمن الرحیم، توبه، تقوی، فضایل ماه رجب، فضل ماه شعبان، فضل ماه رمضان، فضایل شب قدر، عید فطر، فضایل روزهای ده گانه، دهم ذی الحجه، روز ترویج، روز عرفه، روز اضحی و روز نحر، فضایل روز عاشورا، فضایل روز آدینه، فضایل روزهای هفته، روزه، نماز، اوراد شب، اوراد روز، نماز بامداد، نماز ظهر، نوافل، نمازهای پنجگانه، نماز فجر، نماز

عصر، نماز مغرب، نماز آدینه و نماز دو عید، نماز استسقا، نماز کسوف، نماز خوف، فضایل نماز روزهای هفته، نمازهای شب، ادعیه، آداب مریدان، اراده و مرید و مراد، متصوف و صوفی، مبتدیان طریقت، آداب باشیخ، صحبت بابیگانگان، صحبت باتوانگران، صحبت باتبی دستان، آداب ده گانه، آداب درمیان خود، آداب باخانواده و فرزندان، آداب سفر، آداب سماع، مجاهدت، مراقبت، مجاهدت و محاسبه، توکل، حسن خلق، شکر، صبر، رضا، صدق.

۲) در کتاب آداب المریدین تألیف ضیاء الدین ابوالنجیب عبدالقاهر ابن عبدالله بن محمد بن عبدالله صومیه سهروردی در گذشته در ۵۶۳: بیان صفات حق، بیان آنچه الله تعالی در کتاب خود فرموده، بیان آنکه قرآن سخن خداست، بیان آنکه الله تعالی را بدین چشم که بر رویست خواهید دید، بیان آنکه حق تعالی در قرآن مجید گفته است و باحادیث ثابت شده، بیان آنکه همه جانها و تنها را خدا آفریده است، بیان آنکه طلب حلال فرضست، کمال ایمان، صوفیان را مباحست که کسب کنند، فقیر بر غنی فضل دارد، فقر دیگرست و تصوف دیگر، صوفیان بکسی مشغول شوند و حرفتی کنند و باز همه را ترک کرده بخدا مشغول شوند، کرد پندگان موجب سعادت و شقاوت نیست، اثبات کرامات، هر جامه که صوفی پوشد مباحست مگر آنکه در شرع منعست، قرآن را با آواز خوب باید خواند و ذکر سماع و صوت خوب و نغمه لطیف، آن قدر علم که در دین ضرورست باید آموخت، بیان آنکه صوفیان در تصوف سخنی گفته اند، مذهب صوفیه، خصال و اخلاق صوفیه، مقامات بنده که با خداست، در بیان حال، در مسالك صوفیه، بیان فضل عالم، آداب محاورت و سخن گفتن،

بیان شطحیات، ذکر حال بدایت، بیان مشقت نفس، بیان آداب صحبت، ذکر حضر مرید، آداب سفر، بیان آنکه اگر مسافر بچهار چیز محتاج باشد شاید او را سفر کردن، آداب لباس، آداب خوردن، آداب خواب، آداب سماع و ذکر خرقه که در حالت سماع می افتد و در باب آنکه آن خرقه را چه باید کرد و کرا باید داد، آداب کد خدا شدن، آداب سؤال، آداب حال مرض، آداب در حال موت، آداب وقت وارد شدن بلد، آداب رخص.

(۳) در کتاب عوارف المعارف تألیف شهاب الدین ابو حفص عمر بن محمد بن عبدالله بن محمد بن عبدالله عمویه بکری سهروردی در گذشته در ۶۳۲ :

ذکر منشأ علوم صوفیه، تخصیص صوفیه بحسن استماع، فضیلت علوم صوفیه، شرح حال صوفیه و اختلاف طریقه ایشان، ماهیت تصوف، تسمیه باین نام، متصوف و مشته به آن، ملامتیان و شرح حال ایشان، کسانی که خود را بصوفیه می بندند و از ایشان نیستند، رتبه مشیخت، شرح حال خادم و کسی که با و مانده است، شرح خرقه مشایخ صوفیه، فضیلت ساکنان رباط، مشابیه مردم رباط با اهل صفه، خصایص مردم رباط و صوفیان، اختلاف احوال مشایخ ایشان، آنچه صوفی در سفر بدان نیازمندست، قدوم بسفر و دخول بر رباط، حال صوفی متسبب، ذکر کسی که از فتوح می خورد، شرح حال متجرد و متأهل، سماع و قبول و ایثار آن، ترفع و استغنائی سماع، تادب و اعتنا در سماع، خاصیت چله نشینی، فتوح چله ها، دخول در چله، اخلاق صوفیان و شرح خلق، تفصیل اخلاق صوفیه، ادب و جای آن در تصوف، آداب حضرت الهیه برای اهل

قرب، آداب طهارت و مقدمات آن، آداب وضو و اسرار آن، آداب اهل خصوص و صوفیه؛ فضیلت نماز و بسیاری شأن آن، وصف نماز اهل قرب، آداب نماز و اسرار آن، فضل روزه و حسن اثر آن، اختلاف صوفیه در روزه و افطار، آداب روزه، ذکر طعام، آداب اکل، ادب در لباس، شب زنده داری، اسباب معین آن، ادب انتباه از نوم و عمل در شب، تقسیم شب زنده داری، استقبال روز و ادب و عمل در آن، عمل در همه روزها و توزیع وقت، آداب مرید باشیخ، آداب شیخ بامرید، حقیقت صحبت، ادب حقوق صحبت و برادری، خودشناسی انسان، معرفت خواطر و بتفصیل و تمیز آن، شرح حال و مقام و فرق در میان آنها، اشارات بمقامات، اشارات مشایخ در مقامات، احوال و شرح آن، کلمات مشیره، چیزی از بدایات. عزالدین محمود بن علی کاشانی نظنزی در گذشته در ۷۳۵ کتاب جامعی بهمین روش تألیف کرده است بنام «مصباح الهدایه و مفتاح الکفایه» که آن را بخط ترجمه عوارف المعارف سابق الذکر دانسته اند و حال آنکه تألیف جدا گانه ایست و مباحث آن بدین گونه است : اعتقادات متصوفه، معنی اعتقاد و مأخذ آن، توحید ذات و تنزیه صفات، مراتب و درجات توحید، تحقیق اسماء و صفات، صفات واجب الوجود، آفریدن افعال بندگان، جبر و تفویض، کلام الهی، کلام نفسی و صفت متکلم در واجب الوجود، رؤیت، ایمان بملائکه و رسل الهی، شهادت نبوت و ختم رسالت، اصحاب رسول، امور اخروی، تعریف علم، مأخذ علم، علم فریضت و فضیلت، علم دراست و وراثت، ولادت صوری و معنوی، علم قیام، علم حال، علم ضرورت، علم سمع، علم یقین، علم لدنی، معنی وحی و الهام و فراست، معارف، تعریف معرفت، معرفت نفس، معرفت

بعضی از صفات نفس، کیفیت ارتباط معرفت الهی ب معرفت نفس، معرفت روح، معرفت دل، معرفت سر و عقل، معرفت خواطر، انواع خواطر حقانی و ملکی و نفسی و شیطانی، معرفت مرید و مراد و سالک و مجنوب و بیان احتیاج مرید بمراد، معرفت اختلال احوال مردم، اقسام اهل سلوک از متصوفه و ملامتیه و صوفیه، زهاد و فقرا و خدام و عباد، حال و مقام، جمع و تفرقه، تجلی و استتار، اقسام تجلی ذات و صفات و افعال، تفسیر اصطلاح متصوفه در محاضره و مکاشفه و مشاهده، سکرو صحو، وقت و نفس، شهود و غیبت، تجرید و تفرید، محو و اثبات، تلوین و تمکین، مستحسانات، معنی استحسان، لباس خرقة، خرقة ارادت و خرقة تبرک و خرقة ولایت، اختیار خرقة ملون، اساس خانقاه و فایده آن، فواید تأسیس خانقاه، رسوم اهل خانقاه و خصایص ایشان، اهل خدمت و اهل صحبت و اهل خلوت، بیان خلوت، شرایط خلوت، بیان واقعات، تحقیق در کشف مجرد و کشف مخیل و خیال مجرد، رؤیای صادقانه و واقعه صادق و کاذبه و اضغاث و احلام، سماع، فواید سماع، آداب سماع، خرقة صحیحه و ممزقه که بقوال دهند، بیان ادب، آداب حضرت ربوبیت، آداب حضرت رسالت، آداب مرید باشیخ، آداب شیخی و فضیلت آن، آداب و وظایف شیخ نسبت بمرید، آداب صحبت و صلاح و فساد آن، آداب صحبت، آداب معیشت، آداب سفر، آداب تعهدات نفس، آداب طعام خوردن، آداب لباس پوشیدن و اقسام پوشندگان، آداب خفتن و تدبیر کم کردن خواب، بیان عمل، اقرار بوحدانیت خدای و رسالت پیغمبر، طهارت، طهارت از حدث و خبث، فرایض و سنن وضو و ادعیه مأثوره در آن، بیان صلوٰه و علوشان او و محافظت بر آن،

کیفیت ادای صلوة و هیئت آن، فرایض و سنن نماز، نمازهای واجب و مستحب، کیفیت نماز تهجد، کیفیت صلوة اشراق، صلوة ضحی و صلوة زوال، توزیع اوقات بر اوراد، اوراد فتحیه دیگر و بعض نمازهای مستحبی، اعمال ظاهره و باطنه نماز، ادعیه ماثوره از پیغمبر، فضیلت صوم و اختلاف احوال صائمان، شرایط و آداب صوم و افطار، زکوة و حج، بیان حقیقت خلق، صدق، بذل و مواسات، قناعت، تواضع، علم و مدارات، عفو و احسان، بشر و طلاق و وجه، مزاج و نزول باطباع، تودد و تألف، مقامات، توبه، مقدمات و مقارنات و ارکان توبه، ارکان توبه، درجات توبه، ورع، زهد، فقر، صبر، صبر نفس و روح، صبر علی الله و صبر لله و صبر عن الله، صبر مع الله و صبر بالله و صبر فی الله، شکر، خوف، رجا، توکل، رضا، بیان احوال، محبت، ده علامت محبت، شوق، غیرت، اقسام غیرت، محب و محبوب و محبت، قرب، حیا، انس و هیبت، علامات اهل انس، قبض و بسط، فنا و بقا، تفصیل فنای ظاهر و باطن، تفصیل در فنای باطن یعنی فنای ذات و صفات، اتصال، اتصال شهودی و وجودی، معنی سیر فی الله، خاتمت و وصیت.

سرایندگان بزرگ تصوف ایران این مراتب سیر و سلوک را بچند مرتبه اساسی تقسیم کرده اند، چنانکه سنایی در سیر العباد الی المعاد آنها را بدین گونه خلاصه کرده است :

ترکیب و ترتیب صورت انسانی و صفت روح نامیه، روح حیوانی و طبیعی و آمیزش عقل دروی، نفس عاقله و عقل مستفاد، جوهر خاکي و آنچه نتایج اوست، صفت خیال تیره و صفت بخل، صفت صورت مرکب و فساد طبیعت، صفت صورت کینه، صفت صورت طمع، صفت



صورت بخل، صفت صورت شهوت و نتایج او و قوای شهوانی، صفت صورت حرص، صفت صورت تکبر، صفت مراتب انسان، صفت ارباب تقلید، صفت طبایعیان، صفت ماده پرستان، صفت ارباب ظن، صفت مرایبان. صفت معجبان، صفت نفس کلی، صفت مراتب عقل کلی، صفت ارباب توحید، صفت سالکان طریقت، صفت متعبدان منزوی، صفت اهل رضا و تسلیم.

فریدالدین عطار در منطق الطیر مهم ترین مراحل سیر و سلوک راهفت وادی سلوک دانسته است بدین گونه: طلب، عشق، معرفت، استغنا، توحید، حیرت، فقر و فنا.

### سماع در تصوف ایران

چنانکه پیش ازین گذشت از زمان ابوبکر کلابادی همه مشایخ تصوف ایران درمباحث خود درباره سماع بحث کرده اند. شکی نیست که سماع از جنبه های خاص تصوف ایرانست زیرا که از یک سو در آثار صوفیه عراق و جزیره ذکر از آن نیست و از سوی دیگر در تصوف مغرب نه تنها آن را روا ندانسته اند بلکه بحرمت آن حکم کرده اند. بحث درین زمینه بسیار درازست و در خور کتابی جداگانه است. آخرین فرقه تصوف ایران که سماع را کاملاً روا دانسته و حتی می توان گفت بسماع و رقص جنبه عبادت داده است طریقه مولویست. بهمین جهت اروپاییانی که بخانقاه مولویان در قونییه رفته اند و مجالس سماع و رقص ایشان را دیده اند بایشان درویشان چرخ زن بارقصنده گفته اند زیرا که در حال ذکر و سماع پای راست خود را بر زمین استوار میکنند و بآهنگ

موسیقی پیکر خویش را گرد آن میگردانند و دست افشانی می کنند . گفته اند که این روش را مولانا جلال الدین خود بایشان تلقین کرده است .

اشاره برقص و پای کوبی و دست افشانی در آثار متصوفه ایران چه پیش از مولانا و چه پس از وی کراراً آمده است . بیشتر مشایخ ایران آن را روا دانسته اند و دیگران رد کرده اند اما درباره سماع بزرگان ایران همیشه حکم باباحت داده اند و بحث مفصل درین زمینه کرده اند . در خارج از ایران نیز در میان فرق تصوفی که از ایران رفته اند رقص معمول بوده و سخاوی مورخ معروف در کتاب تبرالمسبوك نوشته است که در سال ۸۵۲ خلیفه فاطمی مصر فرمانی داده و رقص صوفیان را منع کرده است .

از تصاویری که از قدیم از مجالس پای کوبی و دست افشانی صوفیان قونیه باقی مانده و فیلمی که اخیراً برداشته اند و در آن درویشان طریقه مولوی جامهای بلند و کلاه های مخروطی سفید از نوع فینه بر سر دارند پیدا است که این روش از قدیم در میان ایشان رایج بوده است و شاید بزمان مولانا برسد . مولانا خود بارها در غزلیات خویش دعوت برقص و پای کوبی و دست افشانی کرده است . افلاکی در مناقب العارفین چندین بار بمجالس سماع مولانا اشاره کرده و یک جا شرح جالبی درین زمینه دارد و می گوید : « منقولست که روزی در مدرسه مبارک معانی می فرمود . گفت : حق سبحانه و تعالی در قرآن مجید می فرماید : « ان انکر الاصوات لصوت الحمیر » ، از جمیع جانوران صوت زشت و مکروه را بدو منسوب کرده است : معلومست یاران را که چه معنی دارد . یاران سر نهادند

و ملتزمی بیان آن شدند. فرمود که : سایر حیوانات را مخصوص ناله درودی و تسبیحی هست ، که خالق و رازق خود بدان یاد میکنند، چنانکه حنین شتر و زئیر شیر و این نخبیر و طنین مگس و دوی زنبور و غیرهم و بر آسمان ملائکه و روحانیون را تسبیحاتست و بنی آدم را تسبیح و تهلیل و انواع عبادات باطنی و بدنی، غیر از خر بیچاره، که در وقت معین بانگ میکند . يك وقتی آرزوی جماع کند ، دوم در وقتی که گرسنه شود ... پس خر دائماً بنده فرج و گلوست و هم چنان هر کس که در جان او درد خدا و ناله عشقی نباشد و در سر او سودایی نبود ، عندالله تعالی کمتر از خروست ، اولئك كالانعام بلمهم اضل ، نعوذ بالله منه ،

دان که : این نفس بهیمی نر خروست

زیر او بودن ازو ننگین ترست

گر بدانی ره، هر آنچه خر بخواست

عکس آن کن، خود بود آن راه راست

بعد از آن فرمود که : در زمان ماضی پادشاهی از پادشاهی دیگر بطریق امتحان سه گونه چیز درخواست کرد، که از آن سه چیز بدتر نبود. یکی طعام بد، دوم نفس بد، سوم جانور بد. این پادشاه از طعامها پنیر فرستاد و از نفوس بد غلام ارمنی فرستاد و از حیوانات خری فرستاد و در عنوان نامه این آیت را نشان کرد: «ان انكر الاصوات لصوت الحمير». هم چنان منقولست که : روزی حضرت مولانا با جمیع یاران بسوی باغ چلبی حسام الدین می رفتند و آن روز خداوند گار بر خری سوار شده بود . فرمود که : هر کب از آن صالحینست و چندین پیغمبران خر سوار کرده اند ، چنانکه شیث و عزیر و مسیح و حضرت رسول ،

صلی الله علیه و سلم،

خر برهنه بر نشین ، ای بو الفضول

خر برهنه نی ، که را کب شد رسول

مگر یار ربانی شهاب الدین ، گویند او بر خری سوار شده بود .  
از ناگاه او خر او بانگی بر کشید . شهاب الدین مذکور از سر غضب  
چند بار خر را بر سر بزد . حضرت مولانا فرمود که : حیوان بیچاره را  
چراش میزنی ؟ برای آنکه بارت می کشد شکری نکنی ، که تورا کبی  
و او مر کوپ تست و نعوذ بالله اگر بر عکس بودی چه خواستی کردن ؟  
حالیا بانگ او از دو حال بیرون نیست : یا برای گلوست ، یا برای  
فرج . درین کار جمیع خلق شریکند و پیوسته در کارند و تخم هوس را درین  
می کارند . پس همراه بر سر باید زدن و سرزنش کردن . همانا که شهاب الدین  
نادم گشته و فرود آمد و سم خر را بوسیده ، نوازش کرد .

درین که آنچه در مناقب العارفین درین زمینه آمده عقیده مولانا  
بوده است تردیدی نیست ، زیرا که در دفتر چهارم مثنوی همین مطالب  
را چنین سروده است :

در حدیث آمد که : یزدان مجید

خلق عالم را سه گونه آفرید :

یک گره را جمله عقل و علم وجود

او فرشته است ، او نداند جز سجود

نیست اندر عنصرش حرص و هوا

نور مطلق ، زنده از عشق خدا

یک گـروه دیگر از دانش تهی

همچو حیوان از علف در فربهی

او نبیند جز که اصطبل و علف  
 از شقاوت غافلست و از شرف  
 این سوم هست آدمی زاده بشر  
 نیم او ز افرشته و نیمش خر  
 نیم خر خود مایل سفلی بود  
 نیم دیگر مایل عقلی بود  
 آن دو قوم آسوده از جنگ و حراب  
 وین بشر با دو مخالف در عذاب  
 وین بشر هم ز امتحان قسمت شدند  
 آدمی شکلند و سه امت شدند  
 يك گروه مستغرق مطلق شدند  
 همچو عیسی با ملك ملحق شدند  
 نقش آدم ، ليك معنی جبریل  
 رسته از خشم و هوی و قال و قیل  
 از ریاضت رسته وز زهد و جهاد  
 گوییم از آدمی او خود نژاد  
 قسم دیگر با خیران ملحق شدند  
 خشم محض و شهوت مطلق شدند  
 وصف جبریلی دریشان بود رفت  
 تنگ بود آن خانه و آن وصف زفت  
 مرده گردد شخص کوبی جان شود  
 خر شود چون جان او بی آن شود

زانکه جانی کو ندارد هست پست  
 این سخن حقست و صوفی گفته است  
 او ز حیوانها فزون تر جان کند  
 در جهان باریک کاریها کند  
 مکر و تلبیسی که او داند تنید  
 آن ز حیوان دگر ناید پدید  
 جامهای زرکشی را بافتن  
 درها از قعر دریا یافتن  
 خورده کاریهای علم هندسه  
 یا نجوم و علم طب و فلسفه  
 که تعلق با همین دنیاستش  
 ره بهتسم آسمان بر نیستش  
 این همه علم بنای آخرست  
 که عماد بود گاو و اشترست  
 بهر استقبای حیوان چند روز  
 نام آن کردند این گیجان رموز  
 علم راه و حق علم منزلش  
 صاحب دل داند آنرا ، یادش  
 پس درین ترکیب حیوان لطیف  
 آفرید و کرد با دانش الیف  
 نام «کالانعام» کرد آن قوم را  
 زان که نسبت کو بیقظه نوم را ؟

روح حیوانی ندارد غیر نوم  
 حسهای منعکس دارند قوم  
 یقظه آمد ، نوم حیوانی نماند  
 انعکاس حس خود از لوح خواند  
 همچو حس آنکه خواب او را ربود  
 چون شد او بیدار عکسیت نمود  
 لاجرم اسفل بود از سافلین  
 ترك او كن «لا احب الّا فلین»

. . . . .

. . . . .

زانکه استعداد تبدیل و نبرد  
 بودش از پستی و آنرا فوت کرد  
 باز حیوان را چو استعداد نیست  
 عذر او اندر بهیمی روشنیست  
 زو چو استعداد شد ، کان رهبرست  
 هر غذایی کو خورد مغز خردست  
 گر بلاذر خورد او افیون شود  
 سکنه و بی عقلیش افزون شود  
 مانند يك قسم دیگر اندر جهاد  
 نیم حیوان ، نیم حی با رشاد  
 روز و شب در جنگ و اندر کشمکش  
 کرده چالیش اولش با آخرش

در مناقب العارفین حتی اشاره باین رفته است که مدت ذکر و سماع نباید بیش از یک ساعت باشد و در میان آن می‌توان وقفه‌ای قرار داد .

ذکر و سماع نه تنها در طریقه مولوی رواج داشته است، بلکه از آغاز در همه طرق تصوف ایران معمول بوده است و از کتاب‌التعرف ابوبکر کلاباذی ببعد در همه کتابهای تصوف در آن بحث کرده‌اند . درین زمینه تنها صوفیه در کتابهای تصوف سخن نرانده‌اند بلکه بسیاری از فقهای مذهب شیعه و بیشتر دانشمندان اهل سنت در کتابهای فقه ابواب خاصی در حلیت یا حرمت سماع دارند. از آن جمله حجة الاسلام امام غزالی در دو کتاب معروف خود احیاء علوم الدین و کیمیای سعادت درین زمینه بحث کرده و وی از جمله کسانیست که سماع را مباح دانسته است. فقهای طریقه شافعی نیز با وی هم عقیده بوده‌اند .

برخی از مشایخ تصوف کتابها و رسایل مستقل درین زمینه نوشته‌اند چنانکه یکی از نخستین مؤلفان تصوف در ایران ابو عبد الرحمن محمد ابن حسین بن موسی بن خالد بن سالم بن روایه بن سعید بن قبیصة بن سراقه از دی سلمی نیشابوری که در روز سه‌شنبه دهم جمادی الاخره ۳۲۵ ولادت یافته و در سوم شعبان ۴۱۲ در گذشته رساله‌ای یا کتابی جداگانه درین زمینه نوشته است. سلمی از بزرگان دانشمندان زمان خود بوده و مؤلفات فراوان در تفسیر و حدیث و تصوف داشته و معروفترین آنها کتاب طبقات الصوفیه است که قدیم‌ترین کتاب موجود درین زمینه است و احوال و اقوال مشایخ بزرگ را در آن گرد آورده و عارف مشهور عبدالله انصاری مطالب آنرا در مواعظ خود در هرات تقریر کرده و



بزبان هروی گرد آورده اند و سپس نورالدین عبدالرحمن جامی آنرا  
بزبان دری نقل کرده که همان کتاب معروف نفحات الانس من حضرات  
القدس باشد .

در میان آثار ابوعبدالرحمن سلمی کتابی نام برده اند بعنوان  
« کتاب السماع » و پیداست که از زمان وی در پایان قرن چهارم و آغاز  
قرن پنجم این موضوع سماع درمیان بزرگان تصوف ایران مورد بحث  
بوده است .

در زبان فارسی کتاب جامع جالبی درین زمینه هست بنام  
ازالة القناع عن وجوه السماع معروف بنغمه عشاق تالیف یکی از مشایخ  
متاخر هند محمد نورالله بن محمد مقیم عبدالغفوری اعظم پوری حنفی  
چشتی صابری قدوسی از مشایخ طریقه چشتی هند که در ۱۲۴۴ بپایان  
رسانیده است . سماع هنوز در خانقاه ها و محافل صوفیه هند و پاکستان  
و بیشتر در میان پیروان طریقه چشتی رواج دارد و در آنجا بیشتر باین  
مجالس « قوالی » می گویند . درین کتاب نغمه عشاق نیز همه مطالبی که  
درین زمینه واردست از سیرت رسول و خلفا و صحابه و فتاوی پیشوایان  
چهار گانه اهل سنت و پیشوایان شیعه و فقهای معروف که درین زمینه  
بحث کرده اند و حکم بحلیت و اباحت سماع داده اند گرد آمده است .  
دلایل کسانی که سماع را مباح دانسته اند چه از فقها و چه از پیشوایان  
تصوف باندازه ای استوارست که مخالفان تنها بعناد برخاسته اند و  
نتوانسته اند آنها را رد بکنند . ناچار مخالفان اباحت سماع و حرام بودن  
آن همواره کسانی بوده اند که بقشری بودن و ظاهری بودن معروف  
شده اند . چنانکه اشاره رفت در میان متصوفه عراق و جزیره پیش

از تکوین تصوف ایران اشاره‌ای پسماع نیست و در تصوف مغرب نیز بجز فرقی که از ایران بآنجا رفته‌اند منکر سماع و معتقد بحرمت آن بوده‌اند .

از متأخران صوفیه ایران حاج زین‌العابدین تمکین شروانی مؤلف معروف در کتاب بستان السباحه شرح جامعی بعنوان «در بیان تحسین صوت حسن و حرمت غنا و فرق میانه غنا و صوت حسن» دارد و در آن همه فتاوی و عقاید پیشوایان شیعه را آورده است. درین زمینه تقریباً همه برخی از آیات و احادیث و روایات استشهاد کرده‌اند و از آنها دلایلی برای اباحت و حرمت سماع بیرون آورده‌اند و گاهی مباحث ایشان بسیار جالب افتاده است .

از پیروان طرق تصوف ایران در هندی سید صدرالدین ابوالفتح محمد بن یوسف حسینی چشتی دهلوی معروف بسید محمد گیسودرازو خواجه بنده نواز یاسید غریب نواز که از بزرگان طریقه خود در هند بوده و در دهلوی در ۷۲۰ بجهان آمده و همان جا در ۸۲۵ در گذشته در شرح و ترجمه آداب المریدین ضیاءالدین ابوالنجیب سهروردی فصل جالبی در اباحت سماع دارد .

در کتابهای فروان که بفارسی و تازی در مقامات و سیرت و ملفوظات بزرگان تصوف چه در ایران و چه در هند نوشته‌اند تقریباً همه جاذب کر از مجالس سماع این بزرگان هست و گاهی مطالب بسیار جالب آورده‌اند، از آن جمله گاهی گفته‌اند که برخی از مشایخ چند روز پی در پی در سماع بوده‌اند ، چنانکه در باره خواجه ناصح‌الدین ابومحمد چشتی پسر قدوة‌الدین امیر احمد بن فرسنا قدس چشتی معروف بابواحمد ابدال

در گذشته در غره جمادی الاولی ۳۵۵ که خود در ۴ ربیع الاول ۴۱۱ در گذشته در کتاب سیر الاقطاب تألیف الهدیه بن عبدالرحیم بن بیناچشتی عثمانی که در ۱۰۳۶ تألیف کرده چنین آمده است: «روزی آن حضرت یعنی قطب المتقین شیخ احمد والد بزرگوارش سماع می شنید و قوالان حاضر بودند و ابیات بآهنگ می خواندند و حضرت در تواجد بود. نظر فیض اثرش بر شیخ ابو محمد افتاد و فرمود: در آی در سماع. آن حضرت بی طاقت و مدهوش گشته، در سماع آمد. تادیری بنوق ماند. پس بیهوش شد و افتاد و حضرت ابو محمد تا هفت روز متواتر سماع شنید. وقت نماز قوالان را باز داشتی و نماز ادا کردی و باز در سماع شدی و درین مدت حضرت شیخ ابو محمد هم چنان بی هوش بود و پس پدر بزرگوارش قوالان را خاموش کرد تا فرزند ارجمند بهوش آمد. قوالان ساکت گشتند. بعد از دیری حضرت شیخ ابو محمد چشم بگشاد و سوی آسمان نظر کرد و فرمود: «قولوا، قولوا». پس از عالم غیب آواز نغمه آمد. تا چنین ابیات هر گز کسی نشنیده بود، هر کس حاضر بود بوجه احسن شنید و حضرت ابو محمد در سماع شد و حاضران نیز در سماع آمدند، تا سه روز متواتر بر همان صدای غیبی سماع نمودند. پس بهوش آمدند و شیخ ابو محمد در پای فلك فرسای پدر خود افتاد و گفت: مخدومنا، این فتح باب که در سماعست در هیچ شغل دیگر نیست. صد سال اگر کسی ریاضت شاقه و مجاهده شدید کند این مرتبه میسر نیاید که در یک سماع مشاهده گردید. حضرت شیخ احمد فرمود: ای ابو محمد، سماع سرپوشیده است، راز آن پوشیده باید داشت. عوام بیچاره طاقت این را ندارند. اگر من اسرارش ظاهر سازم جمله جهانیان

مبتلای سماع شوند و از خدای عزوجل غیر از این عطیه طلب نسازند».

مرحوم حاج نایب‌الصدر معصوم علی شیرازی نیز در کتاب بسیار مفید طرایق الحقایق شرح مبسوطی درباره غنا و ذکر آورده و همه اقوال مخالفان و موافقان را کاملاً بیان کرده است.

بزبان تازی نیز کتابهای مستقل درباره سماع هست ازان جمله کتاب ایضاح الدلالات فی جواز سماع الآلات تألیف عبدالغنی بن اسمعیل ابن عبدالغنی نابلسی متولد در ۱۰۵۰ و متوفی در ۱۱۴۳ شاعر متصوف معروف سوریه است.

اشعاری که بزرگان مشایخ تصوف بزبان فارسی سروده‌اند، مخصوصاً غزلیات و رباعیاتشان را در مجالس ذکر و سماع می‌خوانده‌اند و اغلب تغنی می‌کرده‌اند، چنانکه بدخواهان ابوسعید ابوالخیر این کار را وسیله‌ای برای آزار رساندن باو قرار دادند و بدربار محمود غزنوی شکوه بردند و محمود فقهای عصر را مأمور برسدگی این کار کرد. از غزلیات مولانا جلال‌الدین بر می‌آید که بیشتر آن‌ها را برای پای کوبی و دست افشانی سروده است، زیرا که در بیشتر آن‌ها اوزان مسدس و مثنوی ضربی بکار برده و بسیاری از آن‌ها را خود تقطیع کرده است تا آهنگ پای کوبی و دست افشانی آن‌ها را نشان بدهد و غزلیات قاسم انوار نیز همین حال را دارد. هنوز درهند و پاکستان در مشاهد بزرگان تصوف که مردم بزیارت می‌روند دسته‌ای از قوالان می‌آیند و در برابر مزار ایشان سماع می‌کنند.

شاعرانی هم که در آن کشورها بزبان پارسی یا اردو شعری سروده‌اند اشعار خود را بآهنگ موسیقی می‌خوانند و تغنی میکنند و پیدا است که

همان سماع صوفیه دزین موارد نیز معمول بوده است .

### جوانمردی و فتوت

یکی از مباحث بسیار جالب تصوف ایران مسلک جوانمردیست که بزبان تازی آنرا فتوت ترجمه کرده اند . از جنبه های بسیار مهم تاریخ اجتماعی ایران رواج آیین جوانمردی و تشکیل جمعیت های جوانمردان یا فتیانست ، دلایلی هست که می رساند بنیاد این آیین و مسلک اجتماعی در ایران پیش از اسلام گذاشته شده است و یادگار دوره ایست که امتیازات طبقاتی بر مردم ایران سخت گران می آمده و کسانی که ناکامی میکشیده اند این راه را پیش گرفته اند که از طبقات ممتاز با مردم سازگار تر و مهربان تر و گرامی تر باشند .

دلیل دیگر این که این مسلک پیش از اسلام در ایران پیدا شده اینست که بسیاری از افکار مانویان در آن راه یافته است . وانگهی در اواسط قرن دوم هجری که ایرانیان در گوشه و کنار و مخصوصاً در مشرق ایران و بیشتر در سیستان و خراسان در برابر بیداد گریها و تعصب های نژادی امویان و دست نشاندگان شان برخاستند راهنمای این جنبش های مردانه ملی بیشتر جوانمردان بوده اند . بزرگترین راهنمای این دسته ابو مسلم عبدالرحمن بن مسلم خراسانی از مردم ماخان در سرزمین مرو بوده است که در ۱۰۹۰ بجهان آمد و در ۲۴ شعبان ۱۳۷ بفرمان خلیفه حق ناشناس عباسی کشته شد . پیداست که آیین جوانمردی که در آن روزگار تا بدین پایه ریشه گرفته بود که گروه بسیار از مردم پیرو آن بوده اند می بایست سوابق قدیم از دوره پیش از

اسلام داشته بوده باشد .

باردیگر هنگامی که خلفای عباسی که بدست ایرانیان امویان را برانداخته بودند بنای حق ناشناسی و پیمان شکنی را گذاشتند و دیگر بار کارفرمایان بیدادگرتازی بر ایران چیره شدند در مشرق ایران جوانمردان برپای خاستند و سالها در برابر تازیان پایداری کردند . تازیان که ازین جنبشها زیان می بردند این گروه جوانمردان را که در برابر ایشان برای حفظ جان خود جنگ و گریز می کردند و رایگان خود را بکشتن نمی دادند « عیار » خوانده اند که در اینمورد بمعنی گریزنده و مردیست که خواست خود را رها میکند و بآن بیم نمی دهد و بهوای نفس کار می کند . گاهی هم بایشان خارجی می گفتند و این اصطلاح عامی بوده است برای هر کسی و هر گروهی که با خلیفه روز و دستگاه روحانی زمانه سازگار نبوده و نافرمانی می کرده است .

دردوره بنی العباس پیش از آنکه ایرانیان پی در پی استقلال خود را بازیابند جوانمردان مشرق ایران بنام عیاران و خارجیان قیامهای مردانه کرده اند که معروفترین آنها جنبش حمزه پسر آذرک در سیستانست که در سال ۱۷۹ سر برافراشت و پس از ۳۴ سال پایداری در ۱۲ جمادی الاخره ۲۱۳ کشته شد . چهل و یک سال پس از آن صفاریان که از همین گروه بودند در ۲۵۴ برخاستند و پس از طاهریان دومین ضربت را بر پیکر حکومت تازی در ایران زدند .

جای سخن نیست که جوانمردی همیشه همان رنگ طبیعی و عادی همه جنبشهای ملی ایرانیان را در برابر سخت گیریهای جان فرسای روحانیان و متشرعان همدست با خداوندان زر و زور دارد که در دوره های

پیش از اسلام و بعد از اسلام بارها در ایران روی داده است .

از آغاز رواج طریقهٔ تصوف در ایران که آن نیز پر خاشی در برابر  
همان عوامل بوده است بزرگان متصوفهٔ ایران همواره تصوف را  
برای خواص و جوانمردی را برای عوام می دانسته اند و هر دورا باهم  
ترویج می کرده اند. چنانکه سه تن از بزرگان مشایخ ایران ابو حامد  
احمد بن خضرویه بلخی در گذشته در ۲۴۰ و ابو حفص عمر بن سلمه حداد  
نیشابوری در گذشته در ۲۶۴ یا ۲۶۵ یا ۲۶۷ و ابو الحسن علی بن احمد  
ابن سهل صوفی پوشنگی در گذشته در ۳۸۴ نخست از سران جوانمردان  
و فتنیان بوده اند .

بسیاری از بزرگان متصوفه در برابر کتابهایی که در تصوف بنظم و نثر  
تازی و پارسی پرداخته اند آثاری نیز در فتوت بنظم و نثر دو زبان فراهم  
کرده اند و در فارسی بیشتر آنها را «فتوت نامه» نام گذاشته اند . آیین  
جوانمردی و فتوت قرنهای ایران دوشا دوش تصوف رواج کامل داشته و در  
میان عوام مؤثرترین وسیلهٔ بقای روح ملی ایران و قیام و ایستادگی در برابر  
بیگانگان و ستمگران بوده است. در دورهٔ صفویه نخست مریدان طریقهٔ شیخ  
صفی الدین اردبیلی که بمناسبت نام سلطان حیدر پدیر شاه اسمعیل در گذشته  
در ۸۹۸ بیشتر بنام حیدری معروف بوده اند پس از آنکه گروه قزل باشان را  
فراهم کردند و شاه اسمعیل را «مرشد کامل» و «صوفی اعظم» و مرشد خود  
میدانستند با مریدان شاه نعمت الله ولی که بنام نعمتی خوانده می شدند  
در افتادند و شاه عباس برای دفع استیلا ی ایشان خلع سلاحشان کرد .  
چون قزل باشان نیز بیشتر پیرو آیین فتوت بودند از پادشاه آمدند و نفوذ  
فوق العاده ای که در قرن نهم در پایان دورهٔ تیموری داشتند از میان رفت و

سازمانهای متعدد ایشان در ایران بهم خورد و مجامع ایشان که بنام «لنگر»، «وزوایه»، در ایران فراوان بود بسته شد. از آن پس پیروان فتوت و جوانمردی در گوشه و کنار ایران پراکنده باقی ماندند و چون مردانشان جوانان نابالغ و امردان را زیر دست خود می‌پروردند و ایشان را بآیین خود خو می‌دادند کلمه «لوطی» و «الواط» را دربارهٔ ایشان بکار بردند و چون اکثریتشان در شهر مشهد بوده اند بنام مشهدی و «مشدی» نیز معروف شدند و کلمهٔ اخ و اخوی و برادر را که سابقا جوانمردان در بارهٔ یکدیگر بکار می‌بردند بکلمهٔ «داداش» و «داش» تبدیل کردند و اصطلاح «داش مشدی» که تحریف از اصطلاح «داداش مشهدی» بوده است دربارهٔ ایشان معمول شد و تازمانهای اخیر در ایران بدین نامها خوانده شده‌اند.

آیین جوانمردی و فتوت ایرانی از سرزمین ما بهمهٔ کشورهای اسلامی رفت و حتی تازیان دور از ایران در عراق و سوریه بدان آشنا شدند و نخست مهم‌ترین مرکز ایشان شهر بغداد بود و از آنجا در رواج آن کوشیدند و آیین «فتوت» و «فتی» و «فتیان» از ایران بدورترین نواحی عالم اسلام رفت.

### کتابهای جوانمردی و فتوت

بحث دربارهٔ این آیین مردانگی ایرانیان در خور کتاب مهم و مفصلیست که امیدوارم هرچه زودتر فراهم آید. شك نیست که انتشار این فکر مردانه یکی از مفاخر ایران ماست و خدمت بسیار ارزنده‌ای است که ایرانیان بفکر بشر کرده‌اند. گذشته از ایران عراق و آسیای



صغیر و سوریه و مصر قرن‌ها مراکز مهم این آیین بوده‌اند. یکی از معروف‌ترین سرسپردگان این آیین الناصرالدین‌الله خلیفه عباسی (۵۷۵-۶۲۲) بوده است. بسیاری از سفرکردگان تازی در نواحی مختلف آسیای غربی تا شمال آفریقا بمراکز فتوت برخوردند و معروف‌ترین آنها ابن‌جبیر و ابن‌بطوطه‌اند. ممالیک سوریه و مصر نیز باین آیین گرویده بودند. پس از تصوف مسلک و طریقه فتوت بیش از هر طریقه‌ای در کشورهای اسلام رواج یافته است.

یکی از معروف‌ترین پیشوایان فتوت و جوانمردی در سوریه امیر معروف مؤیدالدوله ابوالمظفر اسامة بن مرشد بن علی بن مقلد بن نصر ابن منقذ کمانی کلبی شیزری معروف با اسامة بن منقذ یا ابن منقذ متولد در ۴۸۸ و متوفی در ۵۸۴ از امرای خاندان معروف بنی منقذ و صاحب قلعه شیزر نزدیک حماة بوده که در ۵۴۰ سفری بمصر رفته و آیین فتوت را در آنجا نیز و داده و شاعری و نویسندگی زبردست بوده و کتابهای متعدد نوشته است. از آن جمله در یکی از کتابهای معروف خود بنام «کتاب الاعتبار» مطالب جالبی در باره این آیین در قرن ششم در سوریه دارد.

با همه اهمیت که بحث درین زمینه دارد درینجا که هنوز کتاب جامعی که حق مطلب را ادا کند فراهم نشده است و تنها جستجوگریخته چندتن درین زمینه سخن رانده‌اند. مرحوم عباس اقبال آشتیانی در مقالتی که بعنوان «زندگانی عجیب یکی از خلفای عباسی» در شماره ششم مجله شرق (خردادماه ۱۳۱۰ ص ۳۲۹-۳۵۲) منتشر کرده تا اندازه‌ای بحث محققانه در زمینه انتشار این مسلک در دربار خلفای عباسی کرده است. کتابی نیز بزبان تازی از عمر الدسوقی بعنوان «الفتوه عند

العرب، (چاپ مکتبه نهضة) در مصر انتشار یافته است که تنها شامل جنبه ظاهری این طریقه است و بباطن آن پی نبرده است. همین حال را دارد کتاب «الملامتیه والصوفیه و اهل الفتوه» تألیف دکتور ابوالعلا عفیفی چاپ قاهره ۱۳۶۴ که آن نیز جامع نیست و مهمترین فایده آن اینست که «رسالة الملامتیه» تألیف ابو عبدالرحمن سلمی را در صحایف ۸۶-۱۲۰ آن چاپ کرده است.

مطمئن ترین راه برای تحقیق درین زمینه رجوع بآثار منظوم و منثور متعدد بزرگان تصوف ایران بزبان فارسی و تازیست که خوش بختانه مهم ترین آنها باقی مانده و بما رسیده است. بزرگان تصوف بیش و کم در آثار خود آیین جوانمردی یافتوت را بیان کرده اند. از کسانی هم که آثاری ازیشان نمانده است گفته هایی در فضیلت جوانمردی در کتابهای تصوف آمده است و بسیاری از شاعران بزرگ ما بدان اشارت کرده اند چنانکه این دو بیت را از عنصری دانسته اند:

جوانمردی از کارها بهت-رست

جوانم-ردی از خوی پیغمبرست

دو گیتی شود بر جوانمرد راست

جوانمرد باش و دو گیتی تر است

و این بیت سعدی:

جوانم-ردی و لطفست آدمیت

همین نقش هیولایی میندار

در یکی از قدیم ترین کتابهای تصوف ایران یعنی رساله قشیریه

تألیف امام ابوالقاسم عبدالکریم بن هوازن بن عبدالملک بن طلحة بن

محمد قشیری نیشابوری ( ۳۷۶ - ۴۶۵ ) مطالب بسیار درباره فتوت  
هست .

ابوعبدالرحمن محمد بن حسین بن محمد بن موسی سلمی ازدی  
نیشابوری ( ۳۳۰ - ۴۱۲ ) گذشته از مطالب فراوانی که در کتاب معروف  
خود «طبقات الصوفیه» (چاپ قاهره و چاپ اخیر لیدن) و در کتاب «آداب-  
الصحبۃ و حسن العشرة» (چاپ اورشلیم) آورده است چنانکه گذشت رساله  
مستقلی بنام «کتاب الفتوه» دارد. در کتاب مشهور عوارف المعارف تالیف  
شهاب الدین ابو حفص عمر بن محمد بن عبدالله بن محمد بن عبدالله بکری  
سهروردی (۵۳۹- غره مجرم ۶۳۲) نیز مطالب بسیار هست . چند کتاب  
مستقل که درین زمینه بزبان تازی نوشته اند یکی کتاب الفتوه تالیف ابو  
عبدالله محمد بن ابی المکارم معروف بابن معمار بغدادی حنبلی در گذشته در  
۶۴۲ است که برای خلیفه عباسی ناصر لدین الله (۵۷۵-۶۲۲) نوشته است.  
دیگر تحفه الاخوان تالیف کمال الدین عبدالرزاق کاشانی در گذشته در  
۷۳۰ یا ۷۳۵ است که بعدها خود آنرا بفارسی ترجمه کرده و پس از آن فتوت  
نامه دیگری نوشته است. دیگر کتاب عمده الوصایا تالیف ابوالحسن علی و  
مرآة المروآت تالیف علی بن حسن بن جعدویه و تحفه الوصایا تالیف احمد بن  
الیاس نقاش خرتبرت است که برای ابوالحسن علی پسر ناصر لدین الله  
خلیفه عباسی نوشته است و دیگر کتاب الفتوه تالیف اخی احمد محب  
از جوان مردان سوریه است . در زبان فارسی بجز دو فتوت نامه که نام  
نویسنده آنها معلوم نیست و یکی بنام تحفه الاخوانست در آثار عارف  
مشهور شیخ الاسلام ابواسمعیل عبدالله بن محمد انصاری هروی معروف  
بخواجه عبدالله (۳۷۶-۴۸۱) و تذکرة الاولیای فریدالدین عطار و فصل

الخطاب بوصول الاحباب تألیف خواجه ابو الفتح محمد بن محمد بن محمود حافظی بخاری معروف بخواجه محمد پارسا در گذشته در روز چهار شنبه ۲۳ ذیحجه ۸۲۲ نیز اشارات فراوان درین زمینه هست .  
مهمترین کتابهای جداگانه که بفارسی در فتوت نوشته شده است بدین گونه است :

۱- فتوت نامه نجم الدین ابو بکر محمد بن مودود ظاهری تبریزی معروف بنجم الدین زر کوب در گذشته در ۱۵ رجب ۷۱۲.

۲- تحفة الاخوان تألیف کمال الدین عبدالرزاق کاشانی که نخست بتازی نوشته و خود پیاری ترجمه کرده است .

۳- فتوت نامه وی که پس از دو کتاب سابق الذکر نوشته است.

۴- فتوت نامه علاءالدوله رکن الدین ابوالمکارم محمد بن شرف الدین احمد بن محمد بیابانکی سمنانی (۶۵۹-۱۳ رجب ۷۳۶) .

۵- فتوت نامه امیر سید علی بن شهاب الدین بن میر سید محمد حسینی همدانی (۷۱۳-۷۸۶) .

۶- فتوت نامه سلطانی از کمال الدین یا معین الدین حسین بن علی کاشفی بیهقی هروی واعظ معروف بملاحسین کاشفی در گذشته در ۹۱۰ که مفصلترین کتاب درین زمینه است .

از فتوت نامه های منظوم یکی شامل ۸۲ بیت از فریدالدین عطار نیشابوری عارف مشهور ایرانست که من در چاپ سوم «دیوان قصاید و ترجیعات و غزلیات فریدالدین عطار نیشابوری» (ص ۹۲-۹۵) منتشر کرده ام. دیگر فتوت نامه ایست از شاعری که ناصر و ناصری تخلص کرده و در ۶۸۹ پایان رسانیده و شامل ۸۸۳ بیتست که برای امیری

محمد نام که از جوانمردان بوده و او را باصطلاح فتیان و جوانمردان «اخی» خوانده سروده است و آنرا نیز در فرهنگ ایران زمین منتشر کرده ام .

## آیین جوانمردی و فتوت

خواجه محمد پیار سادر کتاب معروف خود در تصوف «فصل الخطاب بوصل الاحباب» فتوت را چنین تعریف کرده است : «الفتوة اسم لمقام القلب الصافی عن صفات النفس و ذلك الصفا هو زیادة الهدی بعد الایمان» .

در فتوت نامها کلیات را بدین گونه آورده اند که پس از کسب دانش باید بصفتای خو گرفت که پیران آنها را ۷۲ دانسته اند بدین گونه : راستی، اندیشه کردن از بدی، یاری، آزادی از بند نفس، پاک داشتن چشم و دامن، وفا، بخشودن بر دوست و دشمن، خواستن برای دیگری آنچه برای خود می خواهند، جان و دل بستن در راه کسی که مهر بریده باشد، زبان را ببد گفتن نیاموختن، در زور خود را کمتر از مور دانستن، بر آوردن مراد نامرادان، کردن کاری را نگفتن و کردن آنچه از دست بر آید، رضا دادن در خشم، دلازار نبودن، خویشتن بین نبودن، بردباری، نان دادن، زبان و دل یکی داشتن و از پس و پیش یکی بودن، نکردن کاری که دیدن و شنیدن را نشاید، از بردباری دم نزدن، راه پارسایی ورزیدن، تزویر نکردن، درون از کین پاک داشتن، رفتن بجایی که او را بخوانند اگر هم بیم جان باشد، دماغ از کبر خالی داشتن، تواضع کردن، از تکبر دور بودن، سخن نرم و لطیف و تاز و باندازه

گفتن، رازدل با هر کس نگفتن، حسد نورزیدن، بفرزند طمع نداشتن، بجای آوردن هر چه بگویند اگر هم سر بر سر آن کار نهند، راه مروت را بخود نرفتن، ریاضت کشیدن، ناخوانده بجایی نرفتن، بچشم شهوت بردوست ننگریستن، کج بین نبودن، خود کام نبودن و بکام خود یک گام برنداشتن، با اهل زمانه مروت کردن، جز مردم سخی را دوست نداشتن، مدارا کردن با پیران و بخشودن بر جوانان، بادوست و دشمن لاف نزدن، داد خلق دادن و دستگیری کردن، بخود مغرور نبودن، ادب نگاهداشتن، خدمت کردن، بعزت بودن، اگر سیلاب خون آید آنرا پوشاندن، نام کس را جز بنکویی نبردن، گرد عصیان نگشتن، هوای نفس خود را شکستن، ییرو جوان را چنان تربیت کردن که شرمسار نشوند، نصیحت در نهان کردن، لباس خود را بهرناسزا ندادن، همه کس را چون فرزندان تربیت کردن، قناعت داشتن، بطاعت کوشیدن و دیندار بودن، خدای راپرستیدن و پیرو فرمان بودن، قدم در راه نیستی زدن، صبوری پیشه کردن، در نعمت شکر خدا کردن، در محنت صبر کردن، با مهمان شیرین زبان بودن، تکلف از میان برداشتن و هر چه باشد پیش آوردن، دلها را با احسان و کرم بدست آوردن، در راه احسان چالاک بودن، در انتظار شکرانه نبودن، چون شمع در میان جمع سوختن، با عشق صبر کردن، گفتار را با کردار راست داشتن.

جوانمردان معتقد بوده اند که دوازده فرقه سزاوار جوانمردی و فتوت نیستند :

کافر، منافق، کاهن، مدمن الخمر (می خواره)، دلاک، دلال، جوله، قصاب، جراح، صیاد، عامل (کار گزار دیوان)، محنکر.

بیست کار اخی را از فتوت می اندازد : می خوردن ، زنا کردن ،  
لواط کردن ، غمازی کردن ، نفاق ، تکبر ، ترس ، حسد ، کین ، دروغزنی ،  
مخالفت ، خیانت ، نگاه بر نامحرم ، عیب جوئی ، بخل ، غیبت گوئی ،  
بهتان ، دزدی ، حرام خواری ، نصیحت .

جوانمردان را بر دو دسته تقسیم می کردند : قولی و سیفی .  
جوانمرد قولی کسی بوده است که بصدق می گفته است خواستار  
جوانمردیست و سیفی آن کسی بوده است که از راه مردمی و پردلی  
شمشیر می زده است .

شرایط پذیرفتن جوانمردی عبارت بوده است از : قیام ،  
خوردن نمک و آب ، میان بستن ، میان گشادن ، دستوری دادن ، ازار  
پای پوشیدن .

شرایط پایدار ماندن در جوانمردی : صحبت نیکو ، داده خود را  
باز نستاندن ، رعایت آداب جوانمردی در طعام خوردن و نشست و خاست  
و سازگاری با مردم و در اجتماع درآمدن .

نکته ای که جالبست اینست که آنچه از رفتار جوانمردان و فنیانی  
که مخالفان شان بایشان عیاران و خارجیان (خوارج) می گفتند نوشته اند  
برمی آید اینست که برای پیشرفت مقصود خود از کشتن و راهزنی  
و این گونه بی باکی ها پرهیز نمی کرده اند و مخصوصاً این نکته را  
در باره عیاران سیستان تصریح کرده اند و پیداست که مردمانی انقلابی  
بوده اند که برای رسیدن بمقصود ازین گونه کارها باك نداشته اند .

در فتوت نامه نخستین پیشروان آیین فتوت را آدم صفی و ابراهیم  
خلیل و پیامبر اسلام و پس از او امام علی بن ابی طالب و سلمان فارسی شمرده اند

و پس از سلمان سلسله را بدین گونه بیان کرده‌اند : دجلی انصاری ، اشج ، ابو مسلم خراسانی ، نجدة بن میسره ، مالک ، عبدالله بن الهاشمی ، معاذ مازنی ، مظعون ، مبارک بن مطاعن ، حامد بن عدی ، مهدی . در فتوت نامه دیگر پیشروان فتوت را از آغاز تا خلیفه ناصرالدین الله چنین آورده‌اند : سلمان فارسی ، صفوان بن امیه ، حذیفه بن الیمان ، مقداد بن اسود کندی ، ابوالعز نوبی ، اشج بصری ، حافظ کندی ، عوف نفتانی ، ابو مسلم خراسانی ، شریف ابوالعز ، هلال نبهانی ، بهرام دیلمی ، روزبه فارسی ، امیر حسان بن ربیعہ مخزومی ، جوشن فزاری ، ابوالحسن نجار ، ابوالفضل برهان ، نفیس سلمان ، قائد شبل ، فضل بن زیاد فارسی ، ملک اباکاليجار ، امیرادی ، ناصرالدین بن ابی نعجه ، ابوعلی صوفی ، مهنا علوی ، نعمان بن البن ، شیخ ابوالقاسم بن ابوحبه ، نفیس بن عبدالله ، بقاع بن طباح ، ابوالحسن بن ساربانی ، ابو بکر جحیش ، زعیم شهید ، عمر رهاض ، عبدالله بن القیر ، امیر علی بن دغیم ، شیخ عبدالجبار ابن صالح ، خلیفه ابوالعباس ناصرالدین الله .

در سند دیگر قید کرده‌اند که ناصرالدین الله (۵۷۵-۶۲۲) در ۵۷۸ آیین فتوت را پذیرفته و مالک بن عبدالجبار بن یوسف بن صالح در حضور پسرش شمس الدین علی و دامادش یوسف بن عقاب و ندیمان خلیفه شلوار فتوت را بخلیفه پوشانده‌اند . سلسله پیشروان از علی بن ابی طالب تا ناصرالدین الله درین سند چنین آمده است : سلمان فارسی ، اشج بصری ، عون قنائی ، عمر طائی ، علی نوبی ، حافظ کندی ، بهرام دیلمی ، روزبه فارسی ، ملک کانجار بن بردویل ، ابو مسلم خراسانی ، مهنا علوی ، ابوالحسن صوفی ، عمر بن البن ، شریف ابوالقاسم بن ابوحبه کوفی ، نفیس بن عبیدالله ،



بقاء بن طباح، حسن بن ریان، ابوبکر بن جعیش، عمر رهاص، عبید بن مغیره، ابن دعیم، شیخ عبدالجبار .

پیدا است که این فهرستها در آغاز یکی بوده و در نقل از سندی بسند دیگر برخی از نامها پس و پیش شده و در برخی از نامها تحریف راه یافته است. چیزی که بسیار جالبست اینست که در هر سه فهرست نام ابو مسلم خراسانی آمده است. گذشته از آن نام پنج تن ایرانی دیگر: بهرام دیلمی، روزه فارسی، جوشن فزاری، فضل بن زیاد فارسی، ملک اباکالیجار یا کالیجار بن بردویل نیز آمده است. پیدا است که کالیجار تحریف با کالیجار از نامهای مردم طبرستانست و چند تن باین نام در تاریخ معروفند و همه از شاهان و شاهزادگان آل زیار و آل بویه بوده اند. گاهی کلمه با کالیجار را کنیه عربی تصور کرده و ابوکالیجار نوشته اند. کالیجار بزبان طبری و گیلی همان کلمه کارزار زبان دریست که از کار یچار پهلوی گرفته شده است. کسانی که بنام کالیجار یا با کالیجار در تاریخ معروفند بدین گونه اند :

از خاندان آل زیار با کالیجار انوشیروان بن منوچهر بن قابوس (۴۲۰-۴۲۴) و با کالیجار قوهی سپهسالار دارا بن منوچهر.

از خاندان آل بویه صمصام الدوله با کالیجار مرزبان بن عضدالدوله (۳۷۲-۳۷۸)، عمادالدین یامحیی الدین با کالیجار مرزبان پسر سلطان- الدوله (۴۱۵-۴۲۰)، با کالیجار فنا خسرو پسر مجدالدوله، با کالیجار فخرالدوله بن رکن الدوله، با کالیجار مرزبان پسر شاه فیروز نواده صمصام الدوله .

از خاندان کاکویه علاءالدوله با کالیجار گرشاسب بن محمد که

در ۴۳۴ در همدان حکمرانی کرده است، علاءالدوله باکالیجار گرشاسب ابن محمد (۴۸۸-۵۱۳)، باکالیجار پسر علاءالدوله کا کویه .

از خاندان باوندیان باکالیجار پسر جعفر کولایج از امرای باوندی و از ملوک لارکالیجار که از حدود ۶۳۸ تا حدود ۶۷۰ حکمرانی داشته است. یکی از مشایخ تصوف قرن هشتم که در ۷۵۶ در گذشته نیز جمال الدین محمد باکالیجار نام داشته و پیدا است که با کلیجار ضبط دیگری از باکالیجار است. کلمه «بردویل» که درین فهرست نام پدر باکالیجار است بگمانم تحریف کلمه «شیر ذیل» باشد که بزبان طبری معادل کلمه شیر دل در زبان درiest و دو تن نیز باین نام در تاریخ معروفند یکی شرف الدوله ابوالقوارس شیردل پسر عضدالدوله پناخسرو یا فنا خسرو (۳۷۲-۳۸۰) از آل بویه و دیگر شیر ذیل پسر زاده محمود که از ۱۲۷۹ تا ۱۲۸۰ در بلوچستان حکمرانی داشته است .

شاید بتوان گفت که این باکالیجار بن شیر ذیل که نامش درین فهرست آمده است پسر همان شرف الدوله شیر ذیل پادشاه آل بویه بوده باشد .

جای دیگری که اثر جوانمردی و فتوت در ایران مانده است در میان ورزش کاران و کشتی گیران و باصلاح امروز زورخانه بازانست که یکی از مهمترین پیشروان خود را بنام «جوانمرد قصاب» میخوانند و قراین بسیار هست که خاندان سربداریان که از ۷۳۷ تا ۷۸۳ در قسمتی از خراسان فرمانروایی داشته اند ازین گروه بوده اند زیرا که در القاب ایشان کلمه پهلوان را بکار برده اند. یکی از پیشوایان بزرگ فتوت در قرن هشتم شاعر منصوف معروف پهلوان محمود خوارزمی متخلص بقتالی بوده است که بهوربای ولی معروف بوده و این کلمه را بیشتر

پوربار نوشته‌اند و برخی پوریار ولی را نام پدرش دانسته‌اند اما پیداست که اصل کلمه باید پوربای باشد و بای ضبط دیگر از کلمهٔ بیک‌تر کی بمعنی سروسر کرده است. وی در ۷۲۲ در گذشته و قبرش در شهر خیوه یا خیوق در ترکمستان امروز زیارتگاهست و مثنوی کنزالحقایق را در ۷۰۳ به پایان رسانیده و از اشعار آن پیداست که مروج اصول جوانمردی و فتوت بوده و نوشته‌اند که از پهلوانان زورمند زمان خود بشمار رفته و کشتی‌گیران هنوز وی را از پیشروان خود می‌دانند و اشعار وی را در مراسم ورزش و زور ورزی خود می‌خوانند.

از نامهای ایرانی که در فهرست پیشوایان فتوت آمده است و خراسانی و دیلمی و فارسی بوده‌اند چنین برمی‌آید که این آیین حتماً در خراسان و دیلمستان و فارس رواج داشته هم‌چنانکه در سیستان نیز رونق داشته است.

از آثار عبدالقادر گیلانی نیز برمی‌آید که مروج اصول فتوت بوده است. مولانا جلال‌الدین نیز در مثنوی کرا را خطاب «ای فتی» را آورده و پیداست که فتیان نیز مخاطب او بوده‌اند، زیرا که کلمهٔ فتی را تنها دربارهٔ جوانمردان بکار می‌برده‌اند.

### آیین پذیرفتن جوانمردان

دربارهٔ رفتار جوانمران و مقامشان در جامعهٔ ایران در زمانهای گذشته سند بسیار جالب و دقیقی مانده است و آن داستان سمک عیارست که کتاب بزرگ‌یست و روایتی که از آن بهمارسیده از فرامرزین خداداد ابن عبدالله کاتب ارجانی در حدود قرن هشتم هجریست. دربارهٔ آیین

پذیرفتن جوانمردان و کارهایشان اطلاعات جالبی در اسناد مختلف می‌توان یافت. یکی از مهم‌ترین وقایعی که در تاریخ جوانمردان ضبط کرده‌اند پذیرفته شدن ناصرالدین‌الله خلیفه عباسیست که شیعه بوده و مورخ معروف نورالدین علی بن احمد سخاوی در کتاب تحفة الاحباب و بغية الطلاب جایی که ذکر از قبر علاءالدین علی بن امیر ناصرالدین مونی در قاهره کرده جزئیات این واقعه را شرح داده است. این امیر علاءالدین که در ۸۳۲ در گذشته از بزرگان فتوت در مصر بوده و او را «سلطان الفتوه» لقب داده بودند.

ناصرالدین‌الله پس از آنکه وارد در حلقه جوانمردان شد درین مسلک ترقی کرد و از پیشروان آن شد و چندی از بزرگان زمان خود را بدین مسلک پذیرفت. شلوار مخصوصی بر تن ایشان کرد که تازیان بآن «سراویل الفتوه» می‌گفته‌اند. پیداست که این کار همان اصول کستی بستن در آیین زردشتست و در میان کشتی‌گیران ایران معمولست که تا کسی در فن خود بدرجه بلند نرسیده باشد حق پوشیدن تنک‌ها را ندارد. گذشته از آن شلوار مخصوص جوانمردان ایران کاسه مخصوص بخود هم داشته‌اند که تازیان بآن «کاس الفتوه» می‌گفتند. این کاس بارث می‌رسید و در روی سلاحهای خود یا نقش این جام را می‌کنند و یا نقش آن شلوار و یا هر دو را. لوطیان و داش‌مشدیان ایران نیز تا این اواخر جام برنجی کوچکی مخصوص بخود داشته‌اند که همیشه با خود می‌بردند و در جیب و یا در میان شال کمر خود می‌گذاشتند.

برخی از بزرگان جوانمردان خرقة‌ای مخصوص بزیردستان خود می‌دادند که تازیان بآن «خرقة‌التصوف» می‌گفتند و این خود

پیوستگی فتوت را با تصوف می‌رساند .

چنانکه گذشت از اواسط قرن ششم تا پایان قرن نهم فتیان در سوریه و مصر بسیار بوده‌اند و چندتن از بزرگان این کشورها پیشوایان این مسلک بشمار می‌رفته‌اند. در سوریه فتیان مخالف رافضیان بوده‌اند اما در مصر از موافقان ایشان بشمار می‌رفته‌اند. در آسیای صغیر فتیان خانقاه‌های مخصوص داشته‌اند که بآنها زاویه می‌گفتند و پیشوایان خود اخی یعنی برادر خطاب می‌کردند . در ایران از قرن هفتم بعد جوانمردان علم مخصوصی داشته‌اند که کلمه مغولی «طوق» را برای آن بکار می‌بردند و در هر خانقاه‌هی یا لنگری علم مخصوصی بوده‌است و آن جایگاه را «پاطوق» می‌نامیدند. این اصول تا کنون باقیست و در بیشتر از شهرهای ایران هنوز هر محله‌ای علم مخصوص و گاهی هم نخل مخصوصی دارد که در عزاداریهای ایام عاشورا آنها را می‌گردانند .

در آسیای صغیر تا قرن هشتم جوانمردان هر شب شام را در همان زاویه خود بایکدیگر می‌خوردند و پس از آن دسته‌جمع ساز می‌زدند و باهم می‌خواندند و همان اصول سماع صوفیان را بکار می‌بردند چنانکه در ایران هم تا این اواخر لوطیان هر محله اول شب در قهوه‌خانه مخصوصی گرد می‌آمدند و آنرا پاطوق خود می‌دانستند و گاهی در آنجا سماع می‌کردند و باصطلاح «دم می‌گرفتند» .

جامه عمومی جوانمردان آسیای صغیر قبای پشمین سفید بود، بر خلاف صوفیه که قبای پشمین کبود می‌پوشیدند و بهمین جهت ایشان را «پشمینه پوش» و «کبود پوش» و «ازرق پوش» می‌گفتند و این نیز رابطه فتوت را با تصوف می‌رساند. قبای پشمین سفید فتیان آسیای صغیر

راه قتلنسوه، می گفتند و شالی که يك ذراع داشت بردوش خود مینداختند و این در میان لوطیان ایران نیز معمول بود و گاهی بجای شال پشمین لنگ بردوش خود می انداختند. جوانمردان آسیای صغیر کاردی در کمر بند خود جای می دادند و لوطیان ایران هم همیشه سلاح برندهای باخود داشتند و بیشتر قمه می بستند و این عادت بصورت کریه چاقو کشی این روزها در آمد. جوانمردان آسیای صغیر تاج مخصوص بخود داشته اند چنانکه در طریقه مولوی نیز رایج بوده و اختصاص بمشرد داشته و دیگران کلاه پشمین سفیدی از جنس فینه بر سر می گذاشته اند و هنوز در خانقاه قونیه در مراسم سماع این کلاه وجبه بلند را دارند. لوطیان ایران کلاه نمد را علامت امتیاز خود می دانستند و يك دیگر را برای امتیاز از دیگران « کلاه نمدی » می گفتند.

مهم ترین جنبه آیین جوانمردی ایران این بوده است که بیگانگان و کسانی را که در خطر بوده اند پناه می داده اند و در برابر بیداد گریها پایداری می کرده اند. مهم ترین خصال مردی را سخاوت و بی اعتنایی و گذشت و از خود گذشتگی و خون سردی در برابر پیشآمدهای ناگوار و اغماض از خطاهای دیگران می دانسته اند. این صفات را ابوالقاسم قشیری در رساله خود در بیان آیین فتوت شرح داده است و صوفیه ایران فتوت را « ایثار علی النفس » معنی کرده اند و امام غزالی در احیاء علوم الدین آنرا بالاترین درجه سخامی داند.

جوانمردان ایران جامه چهل تکه می پوشیدند و این تقلید از مرقع پوشیدن صوفیه ایرانست. چنانکه گذشت فتیان مهم ترین پیشوای خود امام علی بن ابی طالب و سلمان فارسی و ابو مسلم خراسانی را می دانسته اند.

در میان جوانمردان عراق و آسیای غربی یکی از کارهای فنیان ورزیدگی در گلوله پرانی یا گلوله اندازی بوده است، باین معنی که مهره های گلی را با کمان گروه می انداختند و این کار را بزبان تازی «رمی البندق» می گفتند که بمعنی انداختن بندق یا فندق با کمان مخصوص باشد. حتی کتابهای مخصوص در زبان تازی در آداب این کار نوشته اند و این کار تقلید از فلاخن اندازی جوانمردان ایران بوده است.

در دوره ای که بدان اشاره رفت در مصر آیین فتوت رواج بسیار داشته و هنوز مصریان کلمه فتوت را که «فتوه» fetewwa تلفظ می کنند درباره مردان پرزور و دلاور بکار می برند.

ملاحسین کاشفی در فتوت نامه سلطانی در قرن نهم فتوت را چنین تعبیر کرده است: «جلب افعال جمیله و صفات حمیده و سلب اعمال قبیحه و اخلاق رذیله از راه تجلیه و تخلیه و تزکیه و تصفیه».

ایرانیان جوانمردی را شامل سه مرتبه می دانسته اند: سخایعی هرچه دارد دریغ نکند، صفا یعنی سینه را از کینه پاک کند، وفا با خدا و خلق خدا. نخستین قطب دایره فتوت را ابراهیم خلیل می دانسته اند و او را «ابوالفتیان» می گفتند و پس از او یوسف پیامبر و سپس یوشع بن نون، چهارم اصحاب کهف و پنجم امام علی بن ابی طالب که او را «فتی المطلق» می گفته اند و در هر زبان بشیخی و مریدی قایل بوده اند. شرایط ارادت را پنج شرط می دانسته اند: اول توبه بصدق، دوم ترك علایق و اشغال دنیا، سوم دل بازبان راست داشتن، چهارم اقتدای درست کردن، پنجم در مراد را برخود بستن.

لوازم مرید گرفتن را بیست و هشت می دانسته اند: چهار فرض،

چهارسنت، چهار آداب، چهار ارکان، چهار مستحب. یکی از مراسم مهم بستن کمر بند و میان بستن بود که بآن مراسم «شد» می گفتند و کسی را که این کار را بعده داشت استاد شد می نامیدند. استاد شد آخرین درجه رادر میان جوانمردان داشت و نقیب نخستین پایه را داشت. هم چنانکه در ایران پیش از اسلام مردم بچند طبقه قسمت می شدند و در دین زردشت بسه طبقه روحانی یعنی آذرب و هیربد و مؤبد و در آیین مانی نیز مردم بچهار طبقه تقسیم می شده اند و در تصوف نیز چند طبقه بوده است در آیین جوانمردی مردم را بچهار گروه تقسیم می کردند. کسی که در مرتبه نخستین بود باو پیر می گفتند، زیر دست پیر نقیب، زیر دست نقیب پدر عهد و زیر دست پدر عهد استاد شد بود. شد را در فارسی میان بستن می گفتند و کسی که وارد می شد و میان برو می بستند او را خلف و فرزند طریق می گفتند. چنانکه اشاره رفت میان بستن یاد گاری از سدره پوشیدن هندوان بر همایی و کستی بستن زردشتیانست.

میان بستن شش شرط داشته است :

۱) استاد اقسام این کار را بداند و بیان کند. ۲) فرزند را چهل روز بخدمت وادار کند. ۳) آب و نمک در مجلس حاضر کند. نمک همان عقیده بنمک خوارگی و نمک پرورد گيست و آب اشاره بدان بوده است که دلش باید مانند آب صاف و بی غش باشد. ۴) پیه سوزینج فتیله روشن کند. پیداست که این نیز باز مانده احترام بآتش در آیین زردشتست و پنج فتیله نیز کنایه از پنج تن آل عباست. ۵) میان فرزند را بشرط ببندد. ۶) حلوا ی مخصوص میان بستن آماده کند.

در مراسم میان بستن فرزندان را در جای وسیع و پاکیزه می نشانند.



زردشتیان نیز در مراسم کستی بستن در جای وسیع آذین می بندند و مجلس  
رامی آرایند . در مجلس میان بستن پیر و پدر عهد و استاد شد و نقیب و  
برادران طریق همه حاضر می شدند . دو سجاده رو بقبله برای پیر و استاد  
شده می انداختند و دو برابر طریقت در طرف چپ پدر عهد می نشستند و اگر  
پیر حاضر نبود بجای او قرآنی روی سجاده وی می گذاشتند .

سپس کاسه ای پراز آب زلال بمجلس می آوردند و قدری نمک  
پاك خالص نیز می آوردند . نقیب بر می خاست و آیه ای از قرآن می خواند  
و نمک را در آب میریخت و پیمسوز پنج فنیله را روشن می کرد و آیه نور  
« الله نور السماوات والارض » رامی خواند و پدر عهد فرزند را و ادار می  
کرد عهد بکند و نصایحی باو می داد . سپس استاد بر می خاست و فرزند  
را در طرف چپ خود نگاه می داشت و هر دو رو بپیر می کردند و استاد نام  
دوازده امام را می برد و دست فرزند را بدست خود می گرفت ، چنانکه  
انگشت ابهام خود را روی ابهام او بگذارد و اندکی دور انگشت او بگردد .  
سپس کلمه شهادت را برومی خواند و او را از کبایر توبه می داد . پس از  
آن دست چپ را روی سر او می گذاشت و باهل مجلس روی می کرد و  
فاتحه می خواند و تکبیر می گفت و نام سند خود و پیران و اهل شد و  
بیعت را می برد و پیر و استاد خود را بخوبی یاد می کرد .

سپس دست چپ را از روی سر فرزند بر می داشت و بشانه راست او  
می برد و بر رسول و اهل بیت صلوات می فرستاد و سه قدم پیشتر میرفت و  
فاتحه می خواند و پای راست را يك قدم پیشتر می گذاشت . پس از آن  
سوره اخلاص را می خواند و باز پای راست را پیش می گذاشت و شالی را  
که می بایست بکمر فرزند ببندد و تا آن وقت روی دوش خود انداخته

بود می گرداندوبا دست چپ پایین می آورد و آنرا بادست راست بمیان سجاده می انداخت، چنانکه اگر نماز بگزارد پیشانیش درمیان آن شال قرار بگیرد. سپس برمی خاست و دو رکعت نماز می گزارد و میان بستگان همه باو اقتدا می کردند و پس از سلام خطبه می خواند.

پس از خطبه آداب فتوت را از روی فتوت نامه می خواند و سه بار فرزندانرا واداری کرد عهدبکند. سپس استادش برمی خاست و هر دو دسترا درزیر شد یا آن شال می برد و چهار انگشت دست راست را در زیر آن نگاه می داشت و آنرا از روی سجاده برمی داشت و میان آنرا می بوسید و بردوش خود می انداخت. روبرقبله می ایستاد، چنانکه دو انگشت ابهام پاهایش در کنار سجاده باشد و باز شال را از گردن خود با دست راست پایین می آورد و بر سجاده می انداخت. سپس دست چپرا بلند می کرد و شال را بر گردن فرزند می انداخت، چنانکه هر دوسر شال در محاذات کمر او بهم برسد. پس از آن سه بار سر شال را بکمر فرزند میرساند، بار اول بادست راست و می گفت: «یا حی و یا قیوم»، بار دوم بادست چپ و می گفت: «یا ذوالجلال و الاکرام»، بار سوم می گفت: «یا هو، یا من هو، لا اله الا هو». سپس دعای فتوتی را که از امام جعفر صادق مروی بود می خواند و شال را بر کمر فرزند گره می زد و در گوش وی موعظه می کرد و از آن آب و نمک بهم حاضران می چشانند و حلو را قسمت می کرد. پس از سه روز آن فرزندانرا نزد استاد می بردند و وی گرهی را که زده بود بازمی کرد و می گفت: «بستم میان این فرزند ببقا و کنون گشادم بقناء و آن شال را بگردن او می انداخت.

## جوانمردان در کشورهای مختلف

جمعیت‌های جوانمردان وفتیان در هر جا که بودند سلسله خود را بیک‌تن از اصحاب امام علی بن ابی طالب می‌پیوستند و می‌گفتند هر يك از ایشان که آن امام بدست خود میان ایشان را بسته است مامور ترویج این آیین در ناحیه‌ای شده‌اند: سلمان فارسی مامور مداین، داود مصری مامور مصر، سهیل رومی مامور روم، ابومحجن ثقفی مامور یمن شده است. بهمین جهت در هر سرزمینی سلسله نسب خود را بیک‌تن از ایشان می‌رسانیده‌اند. مردم ماوراءالنهر و خراسان و طبرستان و عراق عرب و عراق عجم بسلیمان، مردم مصر و اسکندریه و حلب و توابع بداود مصری، مردم روم و مغرب و برخی از نواحی آذربایجان بسهیل رومی و مردم یمن و عدن و هرموز و هندوستان تا سرحد چین بابومحجن.

پس از آنکه جوانمردان خراسان که یکی از مهم‌ترین مراکزشان شهر مرو بوده است با ابومسلم خراسانی برای برانداختن امویان یاری کرده‌اند پیش از قرن پنجم گروهی از ایشان بعنوان لشکریان داوطلب که بآنها «مطوعه» و «مطوعه» می‌گفتند بجنک با ترکان و سپس در زمان غزنویان بغزای هندوستان و از سوی دیگر بجنگهای صلیبی رفته‌اند، چنانکه شوالیه‌های اروپا هم از آن سوی داوطلب جنگ با مسلمانان می‌شده‌اند.

جوانمردان ایرانی هم مانند متصوفه ایران بعبادت چندان اهمیت نمی‌داده‌اند و مزایای اخلاقی را بمراتب بالاتر از هر عبادت و فریضه دینی میدانستند. چنانکه درباره عیاران و مخصوصا عیاران سیستان گفته‌اند از راهزنی که در پیشرفت مقصود ملی ایشان یاری کند باک نداشته‌اند.

گاهی سردهسته فتیان نفوذ بسیار بهم می‌زد ، چنانکه در سال ۵۳۲ ابن بکران نامی که سردهسته فتیان بغداد بود چنان نفوذ و اعتبار یافته بود که والی بغداد شریف ابوالکرم برادرزاده خود را نزد او فرستاد تا میان ببندد و شلوار جوانمردان را بپوشد و چون ابن بکران در اندیشه آن بود که بنام یکی از پیروانش سکه بزنند سرانجام شهنشاه بغداد و وزیر خلیفه ناچار شد والی را وادار کند او را بکشد .

فتیان بغداد باندازه‌ای که زنا و دروغ و دست‌درازی بزن و آزار زیر دست را بد میدانستند و از آن پرهیز می‌کردند تجاوز با موال مخالفان خود و حتی راهزنی را بد نمی‌دانستند و بهمین جهت دیده شده است که راهزنی هم کرده‌اند و معروف‌ترین روایتی که درین زمینه هست داستان عمرو بن لیث صفارست که پیشوای عیاران زمان خود بوده است . اما تعصب ایشان در مسایل ناهوسی باندازه‌ای بود که مکرر شده است بمحض اینکه در باره زن یا دختر و یا خواهر خود چیزی شنیده‌اند بی‌چون و چرا و بی‌آنکه تحقیق بکنند او را کشته‌اند و این کار هنوز در مصر گاهی دیده می‌شود .

ناصرالدین الله که در سال ۵۷۸ بدست مالک بن عبدالجبار بن یوسف ابن صالح پیشوای فتیان بغداد شلوار فتوت پوشید درصدد برآمد مانند شوالیه‌های اروپا ایشان را سلاح بدهد و بجنگ نصاری بفرستد و بهمین جهت همه پادشاهان و امیرانی را که دست نشانده‌اش بودند دعوت کرد تا ایشان هم وارد حلقه فتوت بشوند و شلوار جوانمردان را بپوشند و آب و نمک بچشند و حتی آب و نمک او را که آب و نمک ناصری می‌گفتند همه جا بردند و معروف‌ترین پادشاهی که آب و نمک او را

خورد و شلوار فتوت را پوشید عزالدین کیکاوس اول (۶۰۷-۶۱۶) پادشاه سلجوقی روم درقونیه بود. مرگ ناصر در ۶۲۲ این نقشه بسیار وسیع را بهم زد.

در دوره استیلای ترکان سلجوقی که مردم ایران و آسیای صغیر و عراق و جزیره از تسلط بیگانه بسیار ناخشنود بودند و این سلطه را بسیار ناگوار می دیدند دسته دسته وارد جمعیت های فتیان می شدند و این کار را بهترین وسیله دفع شر ایشان می دانستند و بهمین جهت بود که ناصر لدین الله و برخی از پادشاهان که با سلجوقیان سازگار نبودند این سیاست را پیش گرفتند و حتی عزالدین کیکاوس با ایشان هم دست شد که از آسیبشان در امان ماند.

پس از آنکه مغولان آمدند و جانشین ترکان سلجوقی و خوارزمشاهی شدند و همان بیداد گریها را دنبال کردند باز پناه گاه مردم همین جمعیت های جوانمردان و فتیان بوده است و بهمین جهت در قرن هشتم تقریباً همه مردم آسیای صغیر از فتیان بوده اند. در آن زمان ایشان را در آنجا «اخیه» می گفتند که جمع «اخى» باشد زیرا فتیان سوریه و شام خود را اخى خطاب می کردند و همه را برادر می دانستند.

### پیشوایان معروف فتوت

دلایل بسیار هست که صلاح الدین ایوبی ابوالمظفر یوسف بن شادی که کرد بوده و از ۵۶۴ تا ۶۲۷ صفر ۵۸۹ در مصر و سوریه پادشاهی کرده و مدت های مدید درین نواحی سرگرم تاخت و تاز بوده خود و فرزنداناش تا ۶۵۸ که درین نواحی فرمانروایی داشته اند از همین فتیان

وسرکردگان جوانمردان بوده‌اند و باعث رواج روزافزون این مسلک در سوریه و مصر شده‌اند .

چنانکه گذشت دیگری از پیشوایان معروفشان درین نواحی اسامه بن مرشد بن علی بن مخلد بن نصر بن متقذ معروف با سامة بن متقذ شیرزی کنانی از امرای سوریه بوده که در سال ۴۸۸ ولادت یافته و در ۵۸۴ در گذشته و مرد بسیار دلیر و ادیب توانایی بوده و در جنگهای صلیبی و وقایع مصر و سوریه در زمان خود بسیار موثر بوده است و یکی از مردان بزرگ اسلام در قرن ششم بشمار می‌رود .

هنگامی که ابن بطوطه در آسیای صغیر سفر می‌کرده فتیان در آنجا بسیار بوده‌اند و در میان حنفیان آن سرزمین جوانمردان را که درباره ایشان اصطلاح «اخیه الفتیان» را بکار برده در شهرهای انطالیه و بردور و لاذقیه و میلاس و قونیه و آق سرا و قیصریه و سیواس و ارزنجان و ارزوم و برگی و مغنسیا و بلی کسری و بروسه و روستای کژله نزدیک یزنیک و روستای کاویه نزدیک ینجا و در خود شهر ینجا و شهر مطرنی و بولسی و قسطنطنیه و صنوب ( سینوپ ) و حتی در ازاغ بسیار دیده و همه جا مهمان ایشان شده و در زاویه ایشان فرود آمده است . می‌گویند فتیان در هر شهر و آبادی از بلاد روم هستند . این مردم در بیگانه نوازی و اطعام و برآوردن حاجت های مردم و دستگیری از ستم کشیدگان و کشتن شرطه ( لشکریان پاسبان شهرها ) و مردم شهر در جهان نظیر ندارند . در آن نواحی اخیه بکسی می‌گویند که همکارانش و جوانان مجرد وی را پیشوایی و سروری خود برگزینند . این طریقه را فتوت هم می‌گویند . پیشوای هر گروهی خانقاهی دارد که از فراش و

چراغ و چیزهای دیگر آراسته است. هر يك از مردان این گروه هر چه از دسترنج خود فراهم می کند شامگاه پیشوای خود می دهد و با این پولها میوه و خوراکی را که در خانقاه بکار می برند می خرند .

مسافرانی را که بشهر وارد می شوند این مردم در خانقاه های خود فرود می آورند و تا آن مسافر در آن شهر هست مهمان ایشانست. اگر شبی مسافری و مهمانی نرسید خوراکی را که برای مهمان آماده کرده اند خود می خورند و پس از آن بیای کوبی و آواز خوانی می پردازند. فردای آن روز دوباره بکار خود می روند و باز آنچه را بدست می آورند بخانقاه می برند. این مردم را فتیان می گویند و چنانکه گفتیم پیشوایشان را اخی می گویند. من در جهان مردمانی نیکو کارتر از ایشان ندیده ام، اگر چه مردم شیراز و اصفهان هم پیروی از آیین فتیان می کنند اما این مردم در بیگانه نوازی و مهربانی بریشان برتری دارند .

پس از آن در شرح سفر خود در لاذقیه می گوید دودسته از جوانمردان بر سر این که کدام يك وی را بمهمانی برند با هم مسابقه داشتند و سرانجام بحکم قرعه دسته ای پیش برد و او را بدین گونه بخانقاه آن دسته بردند. در شرح سفر خود در قونیه می گوید پیشوای جوانمردان آن شهر خانقاه بزرگ و عده بسیار از پیروان داشت و سند فتوت ایشان بامام علی بن ابی طالب می رسید و جامه فتوتشان شلوار بود. در شرح سفر بقصریه می گوید جوانمردان این شهر از بزرگان و اعیان بوده اند. از اهمیت و رواج آیین فتوت درین زمان در آسیای صغیر همین بس که ابن بطوطه بهر جا که می رفته سراغ زاویه و خانقاه و خانه و پیشوایان جوانمردان را می گرفته است و پیداست که چگونه آوازه مهمان نوازی ایشان در

همه جا در آن روزگار پیچیده بوده است .

چنانکه گذشت در ایران از همان آغاز که طریقهٔ تصوف رایج شده و کسانی که از امتیازات طبقاتی و نژادی در رنج بوده اند بآن گرویده اند مسلک جوانمردی و فتوت نیز رواج بسیار داشته است. از يك طرف حتماً پیشوایان تصوف در ضمن پیشروان جوانمردان نیز بوده اند و در کتابهای خود فصولی درین زمینه دارند، یا کتاب و رسالهٔ مستقل بنظم و نثر در آیین فتوت پرداخته اند. برخی از بزرگان مشایخ تصوف را بلقب «اخی» می شناختند و پیداست که از پیشوایان فتوت بوده اند از آن جمله اخی فرج زنجانی عارف مشهور در گذشته در چهارشنبه غرهٔ رجب ۴۵۷ و اخی علی قتلغ شاه از مریدان شیخ عبدالله غرجستانی که وی مرید علاءالدولهٔ سمنانی بوده است و اخی محمد دهستانی که وی نیز در همان زمانها می زیسته است. دیگری از مشایخ تصوف در قرن هشتم اخی علی مصری از بزرگان شام و روم بوده که بخراسان ظاهر آنزد علاءالدولهٔ سمنانی رفته است .

شاهزادهٔ معروف زیاری امیر عنصر المعالی کیکاوس بن قابوس بن وشمگیر بن زیار در کتاب نصیحت نامه معروف بقاوسنامه که در ۴۷۵ تألیف کرده باب چهل و چهارم کتاب خود را که باب آخر آن باشد در آیین جوانمردی نوشته و درین باب اصول جوانمردی را با اصول تصوف با هم آورده و پیداست که در زمان وی فتوت را از تصوف جدا نمی دانسته اند و نیز پیداست که شاهان و شاهزادگان ایران پیرو اصول جوانمردی بوده اند و فرزندان خود را پیروی ازین اصول بر میانگیخته اند، چنانکه کیکاوس پسر خود گیلاشاه را درین کتاب پیروی ازین اصول



تحريك می کند .

شکی نیست که تازمان صفویه جوانمردان در ایران فراوان و بسیار مقتدر بوده اند و چنانکه گذشت تا کنون آثارشان در شهرهای مختلف ایران در میان زورخانه بازان و ورزش کاران و کشتی گیران و لوطیان و داش مشدیان بیش و کم باقی مانده است . در قرن نهم این مسلک باندازه ای در ایران رواج داشته است که ملاحسین کاشفی در فتوت نامه سلطانی خود برای هر صنف و هر گروه از مردم آیین خاصی بمیان آورده است و پیداست که همه این صنوف و اصناف خواستار قبول آیین جوانمردی بوده اند .

اقبال فوق العاده ای که در سراسر کشورهای اسلامی بفتوت در برابر استیلای ترك و مغول داشته اند در ایران نیز همان شور و وحدت را داشته است و تا آخرین روزهای استیلای تیموریان تا آغاز قرن دهم فتوت رواج کامل داشته و فتیان ایران شور و حرارتی خاص داشته اند . در ایران جوانمردی شامل همه طبقات پیشه و روان و محترمه بوده و هر صنفی آیین فتوتی مخصوص بخود داشته است و اینکه تا این اواخر اصناف ایران آداب صنفی و عادات و رسوم خاص بخود داشته و با يك دیگر متفق و متحد بوده و از يك دیگر پشتیبانی می کرده اند بازمانده همان آیین فتوت بوده است . در زمان صفویه هر صنفی امتیازات خاص داشته و آخرین اثری که از آن باقی مانده بود تا پایان دوره قاجارها که در روز عید اضحی بنمایندگی از طرف پادشاه شتری را قربانی می کردند در شتر قربانی هر قسمتی از گوشت شتر را بکدخدای یکی از اصناف که درین مراسم حاضر بود می دادند و معین کرده بودند

که هر قسمت از هر عضوی سهم کدام صنف خواهد بود . پیداست که این اصول نیز بازمانده آیین تصوف اصناف پیشه‌وران و محترفه از قدیم بوده است .

در زمانی که فتوت و جوانمردی در ایران بمنت‌های رواج خود رسیده بود گذشته از آنکه در فتوت‌نامه‌ها آیین فتوت هر صنف و پیشه‌ای را بتفصیل بیان کرده بودند هر کسی هم که حرفه‌ای نداشت هنگامی که وارد سلسله فتوت می‌شد می‌بایست پیشه‌ای اختیار بکند چنانکه ابن بی‌بی مورخ سلجوقیان روم نوشته است که چون علاءالدین کیقباد سلجوقی (۶۱۶-۶۳۴) پس از پدرش عزالدین کیکاوس وارد مسلک فتوت شد از عمارت و صناعت سکاکی و نجاری و رسامی و سراجی مهارت و حذاقت بی‌نهایت یافته بود و قیمت جواهر نیکو کردی. پیداست که این عقیده در میان جوانمردان از آنجا بود که معتقد بودند پیامبر و ائمه هر يك شغلی و حرفه‌ای داشته‌اند و حدیث «الكاسب حبيب الله» را سند قرار می‌دادند و شکی نیست که مقصود از این کار این بوده است که جوانمردان مردم بیکاره و طفیلی و بارگردن دیگران نباشند و مردمی را که از دسترنج خودزندگی نمی‌کرده‌اند بخود راه نمی‌داده‌اند. ابو عبد الرحمن سلمی گفته است: از منصور بن عبد الله اصفهانی رحمه الله شنیدم که می‌گفت: از قاسم بن عبد الله رحمه الله در بصره شنیدم که می‌گفت: از حسین بن نصیر رحمه الله شنیدم که می‌گفت: از علی بن موسی الرضا رضی الله عنهما شنیدم که گفت: از جعفر بن محمد الصادق رضی الله عنهما از فتوت پرسیدند، وی رضی الله عنه گفت: «لیست الفتوة بالفسق والفجور ولكن الفتوة طعام مصنوع و مال مبذول و بشر مقبول و عفاف معروف و اذی مکفوف».

جوانمردان با ملامتیان نیز مناسباتی داشته‌اند که پس از این بیان خواهم کرد. چنانکه گذشت هنگامی که ناصرالدین الله آیین فتوت را پذیرفته است گلوله اندازی یعنی انداختن مهره‌های گلی را با کمان گروهو کبوتر بازی را که از آیین فتوت بوده است بخود اختصاص داده و گفته است بجز وی کسی حق این دو کار را ندارد مگر آنکه از واجازه بگیرد و در آن زمان صریحاً می‌گفتند که این تفریحات از زمان ساسانیان باقی مانده بوده و در میان مسلمانان معروف شده است و این خود می‌رساند که آیین جوانمردی پیش از اسلام و در زمان ساسانیان رایج شده و از آن وقت در ایران مانده بوده است.

فتیان عراق و سوریه حسن بصری را نیز از پیشروان فتوت می‌دانسته و او را «سیدالفتیان» می‌گفته‌اند و در اواخر قرن ششم و اوایل قرن هفتم فتوت باندازه‌ای در مغرب رواج داشته و پسندیده بوده است که ابن‌العربی با آنکه بسیاری از عقاید و تعلیمات صوفیه ایران را نپذیرفته درباره فتوت بحث و تاکید کرده است. فتیان مصر و شام مبتدیان و تازه کاران و کسانی را که وارد می‌شدند و در ایران بایشان نوچه می‌گفتند «ابن» و پیشینیان را «اب» و «جد» می‌گفتند و همه افراد را «اخی» خطاب میکردند و بدین گونه گروه فتوت خانواده‌ای بوده است شامل جد و پدر و پسر و برادر.

### ملامتیان

گروهی از صوفیان تندرو و افراطی در ایران خود را «ملامتی» نام گذاشته بودند و گروه ایشان را بزبان فارسی «ملامتیان» و بزبان

تازی «ملا متبه» می گفتند . فرق دیگر تصوف ایران که رعایت ظاهر شرع را می کرده اند و خرق اعمال را صلاح نمی دانسته اند ظاهراً از ملامتیان بیزار بوده اند . درین تردیدی نیست که برخی از بزرگان تصوف رعایت «اصول دین» را گاهی عبث و بیهوده دانسته اند و برخی از آن ها را نهی و گاهی تخطئه کرده اند . بالاترین راه رستگاری را کشف و شهود می دانسته اند . مولانا جلال الدین فرموده است :

شمعیست دل مراد افر و ختنی

چا کیست ز هجر دوست برد و ختنی

ای بی خبر از سوختن و سوختنی

عشق آمدنی بود ، نه آموختنی

در فلسفه وحدت وجود برخی گفته اند : « همه او می شوند » ، ناچار باید همه او بشوند . برخی گفته اند : « هر چه هست وجود اوست » یعنی بد و خوب هم وجود اوست ، پس بد می تواند در بدی بماند و مردم می توانند نسبت ببد بی قید باشند . برخی کوشیده اند بد را از میان ببرند و بد را خوب کنند و حتی کفر و دین را یکسان شمرده اند و از هر دو بیزاری جسته اند . این غزل فریدالدین عطار صریح ترین بیان درین زمینه است :

ای روی در کشیده بازار آمده

خلقی بدین طلسم گرفتار آمده

غیر تو هر چه هست سراب و نمایشست

کین جان نه اند کست و نه بسیار آمده

این جاحل کفر بود ، اتحاد هم  
کین وحدت لیست بیکر آرمه  
ای ظاهر تو عاشق و معشوق باطن  
مطلوب را که دید طلب گار آمده ؟  
بویی بجان هر که رسیدست ازین حدیث  
از کفر و دین هر آینه بیزار آمده

اصل را معرفت نفس خود دانسته اند و معرفت نفس را وسیله  
معرفت رب شمرده اند و در پی این دستور رفته اند که: « من عرف نفسه  
عرف ربه » و این همان دستور معروف دکارت Descartes حکیم معروف  
فرانسوی در قرن هفدهم میلادیست که می گفته است: « من می اندیشم  
پس من هستم ». Je pense donc je suis . حتی صائب تبریزی این نکته  
را چنین بیان کرده است:

در هیچ پرده نیست که نبود صدای تو  
عالم پرست از تو و خالیست جای تو  
عين القضاة همدانی گفته است:  
در بتکده تا خیال معشوقه ماست  
رفتن بطواف کعبه از عقل خطاست  
گر کعبه ازو بوی ندارد کنشست  
بابوی وصال او کنش کعبه هاست  
مولانا جلال الدین درین غزل این اندیشه را بیشتر پر و بال  
داده است :

ای قوم بحج رفته ، کجایید؟ کجایید؟  
معشوق هم این جاست ، بیاید ، بیاید

معشوق تو همسایه دیوار بدیوار  
 در بادیه سرگشته شما در چه هوایید ؟  
 گر صورت بی صورت معشوق ببینید  
 هم خواجه و هم بنده و هم قبله شماید  
 صد بار ازین پرده بدان خانه برفتید  
 يك بار از آن خانه بدین بام برآیید  
 حافظ نیز چندبار این بیان را کرده است، يك جامی گوید :  
 جلوه برمن مفروش : ای ملك الحاج، كه تو  
 خانه می بینی و من خانه خدا می بینم  
 در مطلع همین غزل گفته است :  
 در خرابات مغان نور خدا می بینم  
 این عجب بین كه : چه نوری ز كجامی بینم ؟  
 درین صورت یگانه مقصود یافتن معشوق و معشوقه و رسیدن  
 باوست درهرجا كه باشد . ابوالفتح احمد غزالی سروده است :  
 هل ، تا بدرند پوستینم همه پاك  
 از بهر تو ، ای یار عیار و بی باك  
 در عشق یگانه باش ، از خلق چه باك ؟  
 معشوقه ترا و بر سر عالم خاك !  
 بدین گونه معشوق و مطلوب همه جا هست ، اینست كه حافظ  
 می فرماید :  
 غرض زمسجد و می خانه ام وصال شماست  
 جزین خیال ندارم ، خدا گواه منست

و هر کس که هست خدا پرستست و هیچ سری از یاد و زکراو  
تهی نیست ، چنانکه حافظ می گوید :

گر پیر مغان مرشد من شد چه تفاوت ؟

در هیچ سری نیست که سری ز خدا نیست

همین فکر بجایی می رسد که جوینده و پژوهنده بمبدأ اولی  
می رسد و هنگامیکه باورسید «خود او می شود». درین زمینه پس ازین  
بیشتر بحث خواهم کرد .

نکته دیگری که درین زمینه هست اینست که راه کامیابی و رستگاری  
عشقست و بس و عقل را پیر و شیطان میدانسته اند، زیرا که عقل در پی مصلحت  
و منفعت می رود و تنها عشقست که جویای حق و حقیقتست. هنگامی  
که عشق پیدا شد آن را بهمه موجودات تکلیف کردند و هیچ يك بجز  
آدمی زاده شایسته آن نبود و این بار گران امانت را نتوانست بکشد .  
اینست که بهتر از همه حافظ این نکته را بیان کرده و فرموده است :

در ازل پرتو حسنت ز تجلی دم زد

عشق پیدا شد و آتش بهمه عالم زد

جلوه ای کرد درخت، دید ملک عشق نداشت

عین آتش شد ازین غیرت و بر آدم زد

عقل میخواست کزان شعله چراغ افروزد

برق غیرت بدرخشید و جهان برهم زد

مدعی خواست که آید بنماشاگاه راز

دست غیب آمد و بر سینه نامحرم زد

بدین گونه شگفت نیست که عاشق بامعشوق پیوندد و معشوق

عاشق را در خود بپذیرد ، باز حافظ درین زمینه صریح تر از دیگران گفته است :

ساکنان حرم ستر و عفاف ملکوت

با من راه نشسین بادۀ مستانه زدند

آسمان بار امانت نتوانست کشید

قرعۀ کار بنام من دیوانه زدند

بحث درین زمینه دامنه بسیار دارد ، ناچار بهمین مختصر بسنده می کنم و بیان رسیدن بمبدأ و پیوستن بآن را نیز جای دیگر خواهم آورد .

ملامتیان و ملامتیه درین زمینه منتهای مبالغه و غلو را کرده اند و همین سبب شده است که بسیاری از مشایخ بزرگ تصوف ایران ازیشان بیزاری جسته اند . مسلک ملامتیان از پایان قرن سوم آشکار شده است . مطهر بن طاهر مقدسی در کتاب البدء والتاریخ که در ۵۰۷ تألیف کرده است این گروه افراطیان و غالیان مبالغه پسند را چهار طایفه می داند : حسنیه ، ملامتیه ، سوقیه ، معذوریه و میگوید رویهم رفته کارشان اینست که پیرو مذهب معلوم و عقیده مفهومی نیستند زیرا که پیرو پندارها و اندیشه ها هستند و يك راى را برای دیگر می برند . برخی ازیشان سخن از حلول می گویند چنانکه از يك تن ازیشان شنیدم که می گفت جایگاه وی در میان رخسار مردانست و کسانی ازیشان سخن از اباحت و اهمال می گویند و از سرزنش سرزنش کنان باك ندارند و کسانی ازیشان سخن از عذر می آورند و معنی آن اینست که کافران نزد ایشان از کفر خود و انکار از حق معذورند زیرا که حق در ایشان تجلی نکرده است



و پنهانست و کسانی ازیشان می گفتند که خدای هیچ کس را کیف-ر نمی دهد و آفریدگان خود را بی بهره نمی گذارد و کسانی ازیشان سخن از تعطیل محض والحادمی گفتند و کارشان تنها خوردن و آشامیدن و سماع و پیروی از هوی و پیروی از نفس بود.

چیزی که جالبست اینست که برخی ازین افکار در فلسفه اگزیستانسیالیست های Existencialiste امروز هم هست و هم چنانکه این فلسفه اگزیستانسیالیسم نتیجه ناکامیها و محرومیت های حوادث پنجاه ساله اخیر اروپا و عواقب دو جنگ جهانی بوده است باید این عقیده گروهی از ملامتیان را نیز نتیجه نگرانی ها و ناپهیر گیهای جامعه ایران پس از استیلای بیگانگان تازی و ترك دانست .

نخستین پیشوای ملامتیان ابو صالح حمدون بن احمد بن عماره قصار نیشابوری را دانسته اند که در ۲۷۱ در گذشته و در حیره نیشابور مدفون شده است. نوشته اند که وی طریقه خود را نخست در نیشابور منتشر کرد. چون از آنجا بعراق رفت ابو محمد سهل بن عبدالله شوشتری (تستری) در گذشته در محرم ۲۸۳ در ۸۰ سالگی و ابو القاسم جنید بغدادی قواریری زجاج خزار که اصلا از مردم نهاوند بوده و در ۲۹۷ یا ۲۹۸ در گذشته است هر دو عقاید وی را پسندیده اند . ازین جا پیدا است که این افکار نه تنها در میان مردم ایران پذیرفتنی بوده بلکه ایرانیانی هم که در خارج از ایران می زیسته اند مانند سهل بن عبدالله و جنید با آنها همداستان می شده اند .

دومین کس از مشایخ ملامتیه ابو حفص عمرو بن سلمه حداد نیشابوری در گذشته در ۲۶۴ یا ۲۶۵ و یا ۲۶۷ را می دانند. ازین جا پیدا

است که این عقاید ملامتیان چنان با مردم ایران یا لاقل مردم نیشابور در آن زمان سازگار بوده است که تا حمدون قصار آنها را اعلان کرده يك تن دیگر از بزرگان مشایخ روزگار بآنها گرویده است .

سومین پیشرو ملامتیان ابوعثمان سعیدبن اسمعیل حیری نیشابوری را که اصلاً از مردم ری بوده و در ربیع الاول ۲۹۸ در گذشته است دانسته اند و گرایش وی نیز باین مسلک نکته‌ای را که پیش ازین آورده‌ام ثابت می‌کند .

چهارمین کس از پیشوایان ملامتیه که در تاریخ معروفست ابو محمد عبدالله بن محمد بن منازل نیشابوری بوده است که شیخ ملامتیه در نیشابور بوده در ۳۲۹ یا ۳۳۰ در گذشته است . وی را از اصحاب حمدون قصار دانسته اند و چون نزدیک شصت سال پس از مرگ وی در گذشته است پیدا است که در آغاز زندگی و شاید پیش از بلوغ صحبت وی را درك کرده است .

ابو حفص نیشابوری گفته است: «فتوت ادای انصاف وترك مطالبه انتصافست» و نیز گفته است: «اگر جوانمرد باشی باید که در روزمرگ تو سرای تو جوانمردان را عبرت و اندرز باشد» و ابوعثمان حیری گفته است: «جوانمردان کسانی هستند که خود را نبینند». ازین جا چنین بر می‌آید که سازگاری کامل در میان ملامتیه یا ملامتیان و فقیان یا جوانمردان بوده است و این که فقیان از برخی کارهای افراطی مانند راهزنی و کشتار بالك نداشته اند ازین جاست که ایشان هم مانند ملامتیه از کارهایی که در ظاهر مردم نمی‌پسندیده اند هر اسان نبوده اند و يك گونه اشتراك

در میان عقاید این دو گروه بوده است.

از پیشروان طریقهٔ ملامتی مستقیماً چیزی بما نرسیده است و هر چه دربارهٔ ایشان نوشته‌اند گفتار صوفیه است که بیشتر از بزرگان ایشان ملامتیان را از خود نمی‌دانسته و احیاناً از ایشان تبری و بیزاری می‌جسته‌اند و شاید در آنچه از عقاید ایشان گفته‌اند مبالغه کرده باشند. چیزی که مسلمست اینست که آن بی‌اعتنایی و گاهی نپی و تخطئه که بسیاری از متصوفه دربارهٔ ظاهر شرع و اعمال شرعی داشته‌اند و پیش ازین بآن اشاره رفت ممکنست گروهی را که بی‌باک‌تر بوده و بیشتر در برابر سخت‌گیریهای قشریان پرخاش می‌کرده‌اند و اداشته باشد که عمداً آشکارا خود را مخالف فرائض شرعی نشان داده باشند تا آن معتقدات را بیشتر نمایان کنند و باک نداشته‌اند که از ارتکاب منہیات مردم ایشان را ملامت‌وسرزنش کنند و بهمین جهت یا خود و یا دیگران بایشان ملامتیه و ملامتیان گفته‌اند. سابقاً اشاره رفت که برخی از بزرگان تصوف نیز از سطحات و شطحیات پروا نداشته‌اند و این بی‌پروایی ایشان بی‌شبهت بر رفتاری که از ملامتیان ذکر کرده‌اند نیست.

آنچه دربارهٔ ملامتیان نوشته‌اند بدین گونه است: می‌گفتند که یگانه معبود خداست و او باید اعمال آفریدگان خود را پسندد و روا بداند و درین صورت سالک نه بر عمل خود باید بنگرد و نه بقبول و نظر مردم. باید در هر کاری اخلاص و رزید و از هر گونه ریا پرہیز کرد. باید بدگمانی دربارهٔ نفس خود را نخستین گام حسن ظن بحق دانست، زیرا که اصل معرفت حقست. بهمین جهت می‌بایست در اخلاق و معاملات خود آزاد باشند و برخلاف صوفیه و پشمنه پوشان ظاهرشان از حیث

لباس و رفتار با مردم دیگر تفاوت نداشته باشد، تا گرفتار خودنمایی نشوند و پشت بقبله نماز نخوانند. مخصوصاً باید بکوشند هرگز در «اظهار خیر و اخفای شر» نکوشند و عبادت را تنها سری در میان «عبد» و «حق» بدانند، نه آنکه مردم آنرا پسندند و خود را از اظهار این عبادت بریا ملامت کنند. حتی برای آنکه بریا و خود فروشی گرفتار نشوند باید از اظهار قبایح و بیان معایب نفس خود در میان مردم گریزان نباشند و نفس را همواره متهم و بدکار بدانند. بدین جهت همیشه کاری می کرده اند که مردم ایشان را ملامت کنند تا مغرور و فریفته نشوند و عبادت را وسیله نسازند که معبود و مقبول مردم باشند.

صوفیان نفس را هیچ می شمردند و بنا بود کردن و نیست کردن آن می کوشیدند و ملامتیان برعکس بمراقبت نفس اهتمام داشته اند. صوفی ظاهر را نمایش باطن می دانسته و از اظهار زهد و ریاضت و کرامت مغرور بوده است و ملامتی باطن خود را ظاهر نمی ساخته و اظهار زهد و ریاضت و کرامت را دعوی جاهلان و نادانی و رعونت و ریا می شمرد و از اقبال مردم خودداری می کرده است.

درین تردیدی نیست که صوفیه نیز بهیچوجه پای بند ظواهر شرع نبوده اند و هر گاه که توانسته اند در نفی و نهی از آن سخن رانده اند، اما بیشتر برای رهایی از هنگامهٔ مخالفان و اجتناب از سست شدن مسلک و طریقهٔ خود از تظاهرهای بی باکانهٔ ملامتیان سرباز می زده اند و کنه عقاید خود را در پرده و در لفافهٔ کنایات و استعارات و اصطلاحات خاص بخود بیان می کرده اند، تا از شر و بدخواهی و هنگامه جوئی متشرعان در امان باشند.

ابن العربی با آنکه بیشتر از اهل ظاهر بوده در بیان عقاید ملامتیان مبالغه کرده و ایشان را کاملان اهل طریق شمرده و گفته است دلیل احتجاب ایشان این بوده است که اگر پایه و مایه ایشان بر مردم آشکار شود ایشان را چون خدایی بپرستند و سپس می گوید که عقاید این گروه را هر کس درك نمی کند و تنها اهل الله بدریافت آن اختصاص دارند. در ضمن بایزید بسطامی و عبدالقادر گیلانی و حتی خویشتن را ازین گروه می شمارد و ملامتیان را مردمانی می داند که بدان پایه و درجه رسیده اند که درجه ای بالاتر از آن جز نبوت نیست.

چنانکه گفته شد بیشتر از بزرگان مشایخ تصوف ایران مانند امام ابوالقاسم قشیری و شهاب الدین سهروردی که از قانون گذاران و بنیاد گذاران تصوف ایران بوده اند ملامتیان و عقاید و رفتارشان راد کرده اند. صوفیه در باطن بنوعی از حلول یا اتحاد و وصول و اتصال معتقد بوده اند اما آشکارا این عقیده را اظهار نکرده اند. ملامتیه که از هر گونه دعوی گریزان بوده اند سکر و جذبه را ردمی کردند و بوحث و حلول و اتحاد و نظایر آن قایل نبوده اند.

از طرف دیگر صوفیه فقیان و جوانمردان را از خود بیگانه نمی دانسته اند و ملامتیان که معتقد بایثار و بذل و سخا و اجتناب از آزار و ایذا و گذشت و اغماض و ترك شکایت بوده اند همان عقاید ملامتیان را داشته اند و بدین جهت می توان گفت رد عقاید ملامتیه از طرف متصوفه بیشتر جنبه مصلحت جویی و سازگاری با زمان و مکان را داشته است و در باطن اختلافی اساسی در میان دو طریقه ملامتی و صوفی نبوده است. چنانکه پیش ازین هم اشارت رفت بسیاری از پیشروان تصوف در

ضمن پیشرو جوانمردان هم بوده اند و برخی از ایشان نخست وارد حلقه فتوت شده و سپس بتصوف گرویده اند. در حقیقت نمی توان بتفاوت و مغایرت اساسی در میان سه طریقه صوفی و ملامتی و جوانمرد قایل بود و باید هر سه را شاخه ای از یک اصل دانست. در میان ملامتیان پیروان حمدون قصار را حمدونیه و قصاریه نامیده اند و ازین جا پیداست هم - چنانکه در میان متصوفه طریقه ها و سلسله های متعدد بوده ملامتیان نیز طریقه ها و سلسله های متعدد داشته اند.

طریقه و روش ملامتیان در ایران تا دیر بازی رایج بوده است و در زمانهای بعد اصطلاح قلندر را برای این گونه مردم افراطی بکار برده اند. کلمه قلندر بیشتر از قرن هفتم در ایران رایج شده و چنان مینماید که بیشتر در میان متصوفه هند معمول شده و در دوره مغول که قدرت و نفوذ متشرعان در ایران کم شده است از زیر پرده بیرون آمده و سپس در طرق مختلف تصوف از دوره صفویه بعد راه یافته است. رفتار و گفتار قلندران ایران و هند و سوریه و مغرب بی شباهت بآنچه از ملامتیان گفته اند نیست. برخی از ایشان موی ریش و سبیل و سرو حتی ابروها را می تراشیده اند و دلّی از پشمینه سبزرنگ می پوشیده اند. معروف ترین پیشرو ایشان در ایران قطب الدین حیدر بن تیمور بن ابوبکر بن سلطان شاه بن سلطان خان سالوری از مردم شهر زاوه در گذشته در ۶۱۳ یا ۶۱۸ بوده که در همان شهر زاوه مدفونست و بهمین جهت اینک آن را تربت، حیدری می نامند. پیشوایشان را در هند خضر رومی می نامند که چندان آگاهی از زندگی او نیست.

## ملا متیان از نظر نقشبندیان

از کتاب فصل الخطاب بوصول الاحباب تألیف خواجه محمدپارسا از پیشوایان بزرگ نقشبندیان چنین برمی آید که مشایخ این فرقه ملا متیان را بسیار بزرگتر از دیگران می داشته اند و خواجه محمدپارسا درباره ایشان بیش از دیگران بحث کرده است . يك جامی گوید :

« فی کتاب کشف المحجوب لارباب القلوب : روایت آرند از امیر المؤمنین عثمان ، رضی الله عنه ، که روزی از خرمستانی از آن خود می آمد ، در حال خلافت و حزمه هیزم بر سر نهاده و وی ، رضی الله عنه ، چهار صد غلام داشت . گفتند : یا امیر المؤمنین ، این چه حالست ؟ فرمود : « اريدان اجر ب نفسي » ، مرا غلامان هستند که این کار کنند ، ولیکن می خواهم که تن خود را تجربه کنم ، تاجاه خلق وی را از هیچ کار باز دارد ؟ و این حکایت صریحست و دلیلست بر اثبات مذهب ملامت و ترك جاه و مشغولی خلق و دست باز داشتن از ریاست . ملامت غذای دوستان حقست ، سبحانه ، زیرا که آن آثار قبولست و علامت قربست و ملامت مشرب اولیاست ، چنانکه همه خلق بقبول خلق خرم باشند ایشان برد خلق خرم باشند . در اخبار آمده است از رسول ، صلی الله علیه و سلم ، از جبرئیل ، علیه السلام ، از خداوند عز و جل ، که فرمود : « اولیائی تحت قبایی ، لایعرفهم غیری ، الا اولیائی » و ملامت را اندر خلوص تأثیری عظیمست و مشربی تمام و اهل حق مخصوصند بملامت خلق از جمله عالم ، خاصه بزرگان این امت و رسول ، صلی الله علیه و سلم ، مقتدا و امام اهل حق بود و پیشرو معجبان . تا برهان حق سبحانه پیدا نیامده بود و وحی ظاهر نشده بود نزد همه نيك نام بود و بزرگ

وكان ، صلى الله عليه وسلم ، قبل النبوة حميد الشان عند القوم ، اميناً لكل احد و كانوا يسمونه «محمد الامين». چون خلعت دوستى در وى پوشيدند ووقع فى هذه الحالة بدلوا اسمه. خلاق زبان ملامت درو دراز كردند . گروهى گفتند كاهن و گروهى گفتند شاعر و گروهى گفتند كاذب و گروهى گفتند مجنون و مانند اينها ،

اشاعوا لنا فى الحى اشنع قصة

و كانوا لنا سلماً فصاروا لنا حرباً

و هكذا حديث المحبة ، لا ينفك عن الملام ولكن ،

اجد الملامة فى هواك لذيدة

حبا لذكرك فليلمنى اللؤم

و ماذا عليهم من قبيح قالتهم والحق سبحانه يقول : «ولقد نعلم انك يضيق صدرك بما يقولون ، فسبح بحمد ربك ..<sup>۱</sup>» اى استرح من الم ما يقال فيك بحسن الثناء علينا و خداوند عز و جل صفت مؤمنان ياد كرد و گفت : ايشان از ملامت ملامت كنندگان نترسند ، « ولا يخافون لومة لائم ، ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله واسع عليم<sup>۲</sup> » و سنت خداوند عز و جل چنين رفته است كه : هر كه حديث وى كند عالم را بجملة ملامت كننده وى گرداند و سروى را از مشغول گشتن بملامت ايشان نگاه دارد و اين غيرت حق باشد سبحانه كه دوستان خود را از ملاحظه غير نگاه دارد ، تا چشم هر كس بر جمال حال ايشان نيفتد و نيز از رويت ايشان مر ايشان را نگاه دارد ، تا جمال خود نبيند و بخود معجب نشود و بآفت عجب و تكبر در نافتد . پس خلق را بر ايشان گماشته است تا زبان

۲- سورة المائدة آية ۵۹

۱- سورة الحجر آية ۹۷ و ۹۸



ملامت برایشان دراز کنند و نفس لواحه را دریشان مر کب کرده ، تا  
 مرایشان را بهره می کنند ملامت می کند ، اگر بدی کنند بر بدی  
 و اگر نیکی کنند بر تقصیر . خداوند عزوجل بفضل خود راه عجب و  
 کبر بردوستان خود در بسته است ، تا معامله تشان ، اگر چه نیک بود ،  
 خلق نپسندیدند ، از آنچه بحقیقت ندیدند و اصل عجب از جاه خلق و  
 مدح ایشان خیزد و مجاهده دوستان ، اگر چه بسیار بود ، ایشان آن را  
 از حول و قوت خود ندیدند و مر خود را نپسندیدند ، تا از عجب محفوظ  
 بودند و این اصل قویست ، اندر راه خدای عزوجل ، که هیچ آفت و  
 حجاب نیست ، اندرین طریق ، صعب تر از آن که کسی بخود معجب شود .  
 پس آنکه پسندیده حق سبحانه بود خلق او را نپسندند و آنکه گزیده  
 خود بود حق سبحانه وی را برنگزیند . ابلیس را ملائکه قبول کردند  
 و وی خود را پسندید . چون پسندیده حق نبود پسند ملائکه او را  
 لعنت بار آورد و آدم را ، علیه الصلوة والسلام ، ملائکه نپسندیدند و گفتند :  
 « اتجعل فیها من یفسد فیها ؟ » و وی خود را نپسندید و گفت . « ربنا ،  
 ظلمنا انفسنا » . چون پسندیده حق بود فرمود : « فنیسی ولم نجد له عزماً » .  
 ناپسندیدن وی خود را و ناپسندیدن ملائکه وی را رحمت بار آورد ،  
 تا خلق عالم بدانند که مقبول ما مهجور خلق باشد و مقبول خلق مهجور  
 ما بود . لاجرم ملامت خلق غذای دوستان حقست ، از آنکه اندر آن  
 آثار قبول حقست سبحانه و گروهی از مشایخ ، قدس الله ارواحهم ، طریق  
 ملامت سپرده اند . اما ملامت بر سه وجه باشد : یکی راست رفتن و دیگر  
 قصد کردن و سوم ترك کردن و صورت ملامت راست رفتن آن بود که  
 یکی معاملات دین مراعات می کند و خلق او را اندر آن ملامت

می کنند و این راه خلق بود اندر وی ووی از جمله فارغ و صورت ملامت قصد کردن آن بود که کسی را جاه بسیار در میان خلق پیدا شود و اندر میان ایشان نشانه گردد و دلش بجاه میل کند و طبعش در آن آویزد. خواهد تا دل خود را از خلق فارغ گرداند و بحق سبحانه مشغول سازد و بتکلف راه ملامت خلق گیرد، در چیزی که شرع را زیان ندارد و خلق از وی نفرت آرند و این راه او بود اندر خلق و خلق از وی فارغ و صورت ملامت ترك کردن آن بود که یکی را کفر و ضلالت طبیعی گریبان گیرد، تا بترك شریعت و متابعت بگوید و گوید: این طریق ملامتست و این راه او بود اندرو و این ضلالتی بود واضح و آفت ظاهر و از دایره اسلام بیرون. اما آنکه طریق وی راست رفتن بود و ناورزیدن نفاق وی را از ملامت خلق باك نباشد و اندر همه احوال بر سر رشته خود باشد. شیخ ابوطاهر حرمی، رحمه الله، روزی بر خری نشسته بود و در بازار می رفت. مریدی از آن وی عنان خر گرفته بود. یکی آواز داد که: این پیرزندیق آمد. آن مرید چون این سخن شنید از غیرت ارادت قصد زخم آن مرد کرد. اهل بازار بشوریدند. شیخ مرید را گفت: اگر خاموش باشی من ترا چیزی آموزم که ازین سخن باز رهی. مرید خاموش شد. چون بخانقاه باز رفتند شیخ مرید را گفت: آن صندوق را بیاور. چون بیاورد از وی نامها بیرون کرد که هر کسی فرستاده اند. در یکی مخاطبه بشیخ امام و در دیگری بشیخ زاهد و در یکی الشیخ الحرمی و مانند این و گفت: هر کسی بر حسب اعتقاد خود مرا لقبی نهاده اند. اگر آن بیچاره نیز بر حسب اعتقاد خود سخنی گفت این همه خصوصت چرا باید کرد؟ و اما آنکه

طریقش قصد باشد در ملامت و ترك جاه و مشغولی خلق و دست برداشتن از ریاست چنان بود که از شیخ ابویزید ، رحمه الله ، می آید که : از حجاز می آمد . در شهری آوازه افتاد که : بایزید آمد . مردم شهر جمله باستقبال پیشباز رفتند ، تا با کرام وی را در شهر در آوردند . وی بمراعات ایشان مشغول شد . ولی از حق سبحانه بازماند و متفرق خاطر گشت . چون بیازار در آمد قرصی از آستین بیرون آورد و خوردن گرفت و این در ماه رمضان بود . جمله از وی برگشتند و وی را تنها گذاشتند . مریدی با وی بود . شیخ وی را گفت : بدیدی که يك مسئله از شریعت کاربستم ، همه خلق مرار د کردند و صاحب کتاب کشف المحجوب ، شیخ علی بن عثمان ، رحمه الله ، میگوید : در آن زمانه ملامت را فعلی می بایست مستنکر بخلاف عادت . اکنون اگر کسی خواهد که او را منافق و مرایی خوانند گودو رکعت نماز تطوع درازتر بکن و اما آنکه طریقهش ترك باشد و بخلاف شریعت چیزی بردست گیرد و مقصودش از رد خلق قبول ایشان بود این ضالته بود واضح و کاری از دایره اسلام بیرون و شیخ اهل ملامت ، ابو صالح حمدون قصار را ، رحمه الله ، در حقیقت ملامت لطایف بسیارست . از او پرسیدند از ملامت . فرمود : راه او بر خلق دشوارست ، اما طرفی بگویم ، رجاء المرئیه و خوف القدریه . بهیچ چیز این طبع از درگاه حق تعالی نفور تر از آن نگردد که بجاء خلق و آدمی را چون کسی بستود ، وی جان و دل بدو دهد و از خدای تعالی بدو بازماند . هر چند الفت از خلق گسسته تر بود بحق پیوسته تر بود . آنچه روی همه خلق عالم بر آن بود همه اهل ملامت را پشت بدان بود . هم ایشان خلاف هموم بود و همت ایشان

ورای هم . حسین بن منصور را ، رحمه الله ، پرسیدند که : «من الصوفی ؟»  
 قال : «وحدانی اللذات» . طالب را دو خطر پیش آید : یکی خطر حجاب  
 خلق و یکی فعلی که خلق بآن فعل بزهگار گردند و زبان ملامت  
 درو دراز کنند . پس ملامتی را باید که : نخست خصومت دنیوی و  
 اخروی را از خلق منقطع کند ، بآنچه وی را گویند و مرنجات دل را  
 فعلی کند که آن در شریعت نه کبیره باشد ، نه صغیره و در حقیقت  
 دوستی هیچ چیز خوشتر از ملامت دوستی نیست ، زیرا که دوست را  
 بردل دوست اثری باشد و اغیار را بردل دوست خطر نباشد و مخصوصند  
 این طایفه از ثقلین باختر ملامت ، از برای سلامت دل و هیچ کس  
 را از خلیق این درجه نیست ، بجز گروهی را ازین امت ، که سالکان  
 طریق انقطاع دل باشند و چون از خلق دل گسسته شد حدیث هیچ  
 خلق بردل او نگذرد و دل ازین هر دو معنی : رد و قبول خلق فارغ  
 باشد و صحابه ، از مهاجر و انصار ، من السابقین الاولین و الذین اتبعوهم  
 باحسان ، رضی الله عنهم اجمعین ، ائمة اولیاء الله اند و پیشرو ایشان در  
 معاملات و قدوة ایشان در انقاس و قواد ایشان در احوال ، از پس انبیا ،  
 صلوات الله و سلامه علی نبینا وعلیهم اجمعین و قال الشیخ الامام  
 العارف ، ابو عبد الرحمن محمد بن الحسین بن محمد بن موسی السلمی  
 النیسابوری ، رحمه الله ، فی رسالته : سألتنی ان ابین لك طرفا من طرق  
 اهل الملامة و اخلاقهم و احوالهم . فالذین لقبوا بالملامتیة هم الذین  
 زین الله تعالی بواطنهم بانواع الکرامات ، من القربة و الزلفة و الانس و  
 الاتصال و غار الحق سبحانه علیهم ان يجعلهم مکشوفین للخلق ، فظهر  
 للخلق منهم ظواهرهم التي هی فی معنی الافتراق ، لیسلم لهم حالهم مع -

الحق سبحانه وهذا من اسنى الاحوال، ان لا يورث الباطن على الظاهر و هذا شبيه بحال النبى، صلى الله عليه وسلم، لما رفع الى المجدل الاعلى من القرب والدنو وكان قاب قوسين او ادنى، رجع الى الخلق و تكلم معهم فى الاحوال الظاهرة ولم يؤثر من حال الدنو والقربة على ظاهره شىء وحال الصوفية وهم الذين يظهر عليهم انوار اسرارهم شبيه بحال موسى، عليه الصلوة والسلام، لم يطق احد النظر الى وجهه بعد ما كلمه الله عزوجل و من اصول اهل الملامة ما قال عبدالله بن منازل، رحمه الله، حين سئل عن اهل الملامة: هم قيم لم يكن لهم فى الظاهر مرآة للخلق ولالهم فى باطنهم دعوى مع الله سبحانه وسرهم الذى بينهم وبين الله عزوجل لا يطلع عليه اقاربهم ولا قلوبهم وقال بعضهم: طريق الملامة اظهار مقام التفرقة للخلق والتحقق بين الجمع مع الحق سبحانه ومن اصولهم: قضاء الحقوق وترك اقتضاء الحقوق ومن اصولهم: ان الغفلة هى التى اطلقت للخلق النظر الى افعالهم و احوالهم ومن اصولهم: ترك الانتصار للنفس والانتقام لها وبذل النفس لمن يهنيها: قال ابو صالح القصار، حين سأله عبدالله الحجام لمن ترك الكسب: الزم الكسب فلان تدعى عبدالله الحجام احب الى من ان تدعى عبدالله الزاهد او عبدالله العارف وكان ابو حفص، رحمه الله، اذا دخل البيت يلبس المرقعة والصوف وغير ذلك من ثياب القوم واذا خرج الى الناس خرج اليهم بزي اهل السوق ومن اصولهم: انهم اذا رأوا لانفسهم اجابة دعوة حزنوا واستوحشوا وقالوا: هذا مكر واستدراج ومن اصولهم فى الفراسة ان الانسان يجب ان يتقى من فراسة المؤمنين فيه ولا يدعى لنفسه فراسة، لان النبى، صلى الله عليه وسلم، يقول: اتقوا فراسة المؤمن و

من يتقى فِرَاسَةَ الْغَيْرِ فِيهِ كَيْفَ يَدْعِي لِنَفْسِهِ فِرَاسَةً ؟ وقالوا : يجب ان تظهر الغناء والاستغناء ايام حياتك ، فاذامت اظهر فقرك بيتك بعد موتك ومن اصولهم: مخالفة النفس في جميع الاحوال و قال ابويزيد البسطامي ، رحمه الله: الخلق يظنون ان الطريق الى الله تعالى اشهر من الشمس وايبين من النهار وانما سألوا الى منه سبحانه ان يفتح على من الطريق اليه ولو بمقدار رأس ابرة و كذلك كانت سادات مشائخهم ، كلما كان حالهم من الله تعالى اصح واعلى ، كانوا اكبر تواضعاً واشد ازدراء باحوالهم و انفسهم وقال بعض الكبراء العارفين ، رحمهم الله ، في معرفة منزلة الملامية من الحضرة المحمدية ، صلى الله عليه وسلم : وهذا مقام رسول الله ، صلى الله عليه وسلم و ابي بكر الصديق ، رضی الله عنه و ممن تحقق به الشيوخ : حمدون القصار و ابو سعيد الخراز و ابويزيد البسطامي ، رحمهم الله . فاللامية لا يتميزون عن المؤمنين بحالة زائدة ، يعرفون بها ، يمشون في الاسواق ويتكلمون مع الناس ، لا يبصر احد من خلق الله واحداً منهم تميز عن العامة بشيء زائد على عمل مفروض ، او سنة معتادة في العامة . قد انفردوا مع الله سبحانه ، راسخين لا يتزلزلون عن عبادتهم مع الله سبحانه ، طرفة عين ، لا يعرفون للرئاسة طمعاً لاستيلاء الربوبية على قلوبهم و ذلتهم تحتها قد اعلم الله سبحانه بالمواطن وبما يستحقه من الاعمال و الاحوال وهم يعاملون كل موطن بما يستحقه وهم ارفع الرجال ، حازوا جميع المنازل ورأوا ان الله سبحانه قد احتجب عن الخلق في الدنيا وهم الخواص له ، فاحتجبوا عن الخلق بحجاب سيدهم ، فهم من خلف الحجاب ، لا يشهدون في الخلق سوى سيدهم ، فاذا كان في الدار الآخرة و تجلى الحق سبحانه ظهر هؤلاء هناك بظهور سيدهم والصوفية متميزون عند العامة بالدعوى

وخرق العوائد من الكلام على الخواطر واجابة الدعاء و كل خرق عادة لايتحاشون من اظهار شىء مما يؤدى الى معرفة الناس بقربهم من الله عزوجل. فانهم لايشاهدون فى زعمهم الا الله عزوجل وهذا الحال الذى هم فيه قليل السلامة من المكر والاستدراج واللامتية لايتميزون احد. فالشريعة كلها هى احوال الملامتية، فاللامتية اصحاب العلم الصحيح، فهم الطبقة العليا و سادات الطريقة المثلى ولهم اليد البيضاء فى علم المواطن واهلها ولهم علم الموازين واداء الحقوق وكان سلمان الفارسى، رضى الله عنه، من اجلهم قدرا وهو من اصحاب رسول الله، صلى الله عليه وسلم، فى هذا المقام و هو المقام الالهى فى الدنيا و يتضمن هذا المنزل من العلوم، هذا العلم و هو علم الحكمة و علم كشف الانسان، ما فى نفس الملك و علم الاخرة المؤجلة و الدنيا المعجلة وهذا القدر كاف والله تعالى يقول الحق و هو يهدى السبيل...

جای دیگر پس از آنکه برخی ازین مطالب را مکرر کرده و حرف بحرف آورده است مى گوید: «وقد ذكر فى الرسالة القدسية البهائية<sup>۱</sup>، قدس الله سر صاحبها بالفارسية، سلسلة المشايخ رحمهم الله و در آن رساله مذکور و مسطور است كه: سلسلة مشايخ خاندان خواجگان بشيخ ابويزيد البسطامى، رحمه الله و باز سلمان فارسى و باز بابوبكر صديق، رضوان الله تعالى عليهم، مى پيوندند و هم من سادات اهل الملامتية. پس آنچه مذکور شد از احوال اهل ملامت بيان احوال خواجگان، قدس الله ارواحهم، باشد و الله سبحانه الملهم للمصواب و اليه المرجع و المآب».

۱- رساله قدسيه تأليف بهاء الدين نقشبند.

ازین جا پیداست که مشایخ طریقهٔ نقشبندی که پیروان طریقهٔ خواجگان بوده‌اند خود را از ملامت‌یان می‌دانسته‌اند و پیشروان ایشان که مشایخ طریقهٔ خواجگان باشند نیز همین عقیده را داشته‌اند و از بیان آن بصراحت تمام خود داری نکرده‌اند و ناچار برخی از وجوه اشتراکی که در میان ملامت‌یان از صوفیه و جوانمردان و فتیان بوده‌درین طریقه نیز بوده است .

### انصال بمبدأ

یکی از نکات بسیار باریک و جالب تصوف ایران که حتی مشایخ طریقه بیان آن را بی پروا و بصراحت صلاح ندیده‌اند و حتماً در آن روزگارانی که متشرعان بر جانها مسلط بوده‌اند اظهار آن بسیار دشوار بوده است جنبهٔ تشخیص یا شخصیت individualisme یا استقلال‌یست که برای آدمی‌زادگان قایل بوده‌اند . درك این نکته باندازه‌ای دقیق بوده است که حتی مرد بزرگی مانند سعدی تنها بظاهر آن نگریسته و فرموده است :

صاحب دلی بمدرسه آمد ز خانقاه

بشکست عهد صحبت اهل طریق را

گفتم : میان عارف و عالم چه فرق بود

تا اختیار کردی از آن این فریق را ؟

گفت: آن گلیم خویش بدمی برد ز آب

وین سعی می کند که بگیرد غریق را

البته در بادی نظر کسی که دست غریق را می گیرد و از تیهضالات



می‌رهند بر کسی که تنها در فکر تهذیب نفس خویشست برتری دارد. اما اندیشه‌ای برتر ازین هست و آن اینست که بالاترین درجهٔ ارشاد و هدایت و رستگار کردن دیگران اینست که ایشان را چنان مہذب و در محسنات و فضایل استوار و مستقل بکنند که نیازمند بدست‌گیری کسی نباشند.

در نظر این راهنمایان ژرف بین نیک‌اندیش و مردم‌دوست کسب فضیلت و تهذیب نفس از حوایج مادی انسانی و یک خوراک روحانیست که همه از آن ناگزیرند. در نظر ایشان هم‌چنان که زیبایی‌های مادی و ظاهری هست که آدمی زاده از آن برخوردارست و برخورداری از آن از نیازمندیهای مسلم و قطعی و ناگزیرست زیبایی‌های معنوی و باطنی نیز همان حال را دارد. هم‌چنانکه تن از زیبایی‌های ظاهری بهره می‌برد جان و روان نیز باید از زیبایی‌های باطنی بهره‌مند گردد. زیبایی ظاهری نیروبخش و جان‌فزا است و زیبایی باطنی نیز باید همین نتیجه را بدهد. انسان کامل آن کسیست که بهمان اندازه که از بوی بد و مناظر دل‌آزار و خشونت‌های ناهنجار مادی رنج می‌برد و بیزار و گریزانست بهمان اندازه هم باید از حرص و طمع و بخل و شهوت و خیانت و هر خصلتی که زیان‌بخش و ناسازگارست بیزار و گریزان باشد.

اینست که در نظر این بزرگان داشتن مبدأ و سرچشمه‌ای که منبع فیض معنوی باشد از ضروریات مادیست و اتصال بدان باید اقصای الغایه و منتهای جدو جهد هر کسی باشد. این مبدأ و نقطهٔ اتصال ناچار مجمع همهٔ فضایل و محسنات معنوی و خصال است که تهذیب نفس تنها کسب آنها و اتصال بآنهاست.

تعبیرات مختلف تصوف ایران که با الفاظ و اشارات گوناگون بیان کرده‌اند مانند قرب، محبت، رجا، شوق، انس، مشاهده، یقین، اخلاص، اتصال، اتحاد، تجرید، تفرید، غلبه، سکر، شهود، جمع، فنا، بقا، حضور، محاضره، مکاشفه، تجلی، معاینه، معرفت بالله، مشاهده، مواصلت، رؤیت، وحی، الهام، جذب، اتصال شهودی، اتصال وجودی، سیر فی الله که انتهای آن فنا فی الله و بقا بالله باشد همه توجیهات مختلف این نکته بسیار دقیق و حکیمانه است.

درین زمینه باید این نکته اساسی را در نظر داشت که امتیاز تصوف ایران بر همه فلسفه‌های دیگر اینست که همه مسلک‌های فلسفی همواره جنبه رد و طرد و منع destructif داشته‌اند و تصوف ایران یگانه مسلکیست که جنبه قبول constructif آن بر بنیاد استواری گذاشته شده‌است. ناچار چنین فلسفه‌ای استقلال و اختیار و individualisme را جانشین تسنن و اتقیاد و traditionalisme میکند. نتیجه آن قهرأ یکنوع divinisation است که شاید کسی بتواند این کلمه گستاخانه «تاله» را درباره خود بکاربرد. این اندیشه‌زادیر باز در ایران بوده است و همان دستوریست که باید با هوره مزده پیوست و از اهریمن دور شد.

این نوع از پیوستن و اتصال و اتحاد را بزرگان تصوف ایران هر يك بزبانی ادا کرده‌اند. گفته‌اند: «الجمع ما جمع باوصافه والفرقه ما فرق بافعاله». حسین بن منصور حلاج بجرم «انا الله» و «انا الحق» گفتن بر سردار رفت. فریدالدین عطار می‌فرماید: «مرا عجب آمد از کسیکه روادارد که از درختی انا الله بر آید و درخت در میان نه، چرا

روا نباشد که از حسین انا الحق بر آید و حسین در میان نه ؟». محمود شبستری در گلشن راز این اندیشه را چنین بیان کرده است :

روا باشد انا الحق از درختی چرا نبود روا از نیکبختی؟

این همه اشاراتی که در شعر فارسی از «منصور و دار» هست همه جا مراد از منصوری که بر سردار رازی را فاش کرد و این راز گشایی وی را این همه ستوده اند همان حسین بن منصور حلاجست که پهلوان این میدان جانفشانی بوده است. این راز را نمی بایست فاش کرد و حافظ این راز گشایی گستاخانه را از زبان دیگری چنین بیان میکند :

گفت: آن یار کزو گشت سردار بلند

جرمش این بود که اسرار هویدا می کرد

این اندیشه را بسیاری از مشایخ بزرگانهای دیگر ادا کرده اند .  
بایزید بسطامی گفته است: «سبحانی! سبحانی! ما اعظم شانی!». ابو عبدالله محمد بن خفیف گفته است: «التوحید الاعراض عن الطبیعه». محمد بن فضل بلخی گفته است: «العلوم ثلثة: علم من الله وعلم مع الله وعلم بالله». ابو علی گوزگانی گفته است: «الولی هو الفانی فی حاله الباقی فی مشاهدة الحق، لم یکن له عن نفسه اخبار ولا مع غیر الله قرار». امام ابو القاسم قشیری گفته است: «المحبة هو المحب بصفاته و اثبات المحبوب بذاته». ابو سعید ابو الخیر گفته است: «التصوف قیام القلب مع الله بلا واسطه». بار دیگر صریح تر گفته است: «لیس فی جبتی سوی الله».

منظومه اردای ویرا فنامه پهلوی در آیین زردشتی عروج و اتصال بهمان مبدأ و پیوستن بهمان منبع فیض یزدانیست . سنایی در سیر العباد الی المعاد همسفران خویش را بهمان جامی برد و عطار در منطق-

الطیر همه مرغان همسفر را در راه از پا درمی آورد و مانده و سرگشته میگذارد و آن یگانه مرغی که بسر منزل مقصود رسید بآبگیری می رسد و در آن جز نقش خود را نمی بیند و بدینگونه سیمرغ مظهر مرغان دیگرست .

این اندیشه عالی که صوفیة ایران اصطلاح «وحدت وجود» را برای تعریف آن وضع کرده اند در بسیاری از فلسفه های دیگر از زمانهای باستان نیز آمده است و این تعبیر فلسفی را در همه جا panthéisme اصطلاح کرده اند که معنی تحت اللفظ آن «خدا در همه جا» است. مهمترین تعبیریکه از این اصطلاح کرده اند اینست که «خدا روح جهانست و جهان پیکر خداست» یعنی «خدا همه چیزست» یا اینکه گفته اند «هر چه در جهان هست حقیقتی جز وجود خدا ندارد» یعنی «همه چیز خداست». صوفیة ایران بیشتر این تعبیر را پسندیده اند که «خدا همه جا هست». گاهی گفته اند «الطرق الی الله بعدد نفوس الخلائق» یعنی هر مخلوقی راهی بخدا دارد و راه بخدا بعدد نفوس خلائقست و ناچار در هر کسی خدایی هست و همه از آن اصل برخاسته اند و از آن بیرون آمده اند .

مولانا جلال الدین فرموده است :

هر کسی کو دور ماند از اصل خویش

باز جوید روزگار وصل خویش

بهمین جهتست که در احوال ابوالقاسم خرقانی نوشته اند که چون محمود غزنوی بیدار وی رفت و می ترسید که با وی همان بی اعتنائی را که همیشه بزرگان تصوف با خداوندان زر و زور داشته اند بکند گفت اگر تن در نداد نزد من بیاید این آیه را برو بخوانید که : «اطیعوا الله و

اطيعوا الرسول واولى الامر منكم». شيخ پاسخ داد باو بگویند که: چنان در «اطيعوا الله مستغرقم که از «اطيعوا الرسول» خجالت‌ها دارم تا باولی الامر چه رسد؟

بهین جهتست که این بزرگان گبر و ترسا و یهود و بت پرست و مسلمان همه را با يك دیگر برابر می دانسته اند و برای هیچك نسبت بدیگری برتری قابل نبوده اند و در مجالس خود همه را در کنار يك دیگر می نشاندند. راه پیوستن و اتصال و اتحاد بمبدأ را بریدن از خود می دانسته اند.

سعدی فرموده است:

رسد آدمی بجایی که بجز خدا نبیند

بنگر که تا چه حدست مکان آدمیت

شرف الدین ابوعلی قلندر پانی پتی عارف بزرگ هند گفته است:  
ز منزلات هوس گریزون نهی قدمی نزول در حرم کبریا توانی کرد  
بهمت ار نشوی در مقام خاک مقیم مقام خویش باوج سماء توانی کرد  
این اندیشه چنان در ایران ریشه گرفته است که حتی گویندگان متأخر که شاید چندان سرسپرده صوفیه نبوده اند نیز تکرار کرده اند.  
امام قلی خان غارت زند می گوید :

هر آن وجود که از خویشتن جدایی کرد

مسلمست اگر دعوی خدایی کرد

فروغی بسطامی نیز می گوید :

مردان خدا پرده پندار دریدند

یعنی همه جا غیر خدا هیچ ندیدند

در ضمن خودشناسی را راه خداشناسی دانسته‌اند که «من عرف ربه فقد عرف نفسه» و گفته‌اند: «با او باش تا همه او باشی». راه رستگاری را «تفکر» دانسته‌اند و نه تعبد که «تفکر ساعة خیر من عبادت الف سنه»، يك ساعت تفکر بهتر از هزار سال عبادت است. برای رسیدن بکمال انسانی سه درجه قایل شده‌اند: علم‌الیقین و عین‌الیقین و حق‌الیقین، راه رسیدن بیقین را باید فرا گرفت آنگاه می‌توان آنرا بچشم دید و آنگاه بایقین توأم می‌شوند و یقین را در خود می‌بینند. در خدا فانی می‌شوند «فنا فی الله» تا در خدا باقی بمانند «بقا بالله». این جا که رسیدند بدان حالت می‌رسند که آنرا apothéose یعنی رسیدن بمرتبهٔ خدایی بدانند. آن وقت است که می‌گویند:

در خرابات مغان نور خدا می‌بینم  
این عجب بین که چه نوری ز کجا می‌بینم ؟  
آنجا که رسیدند خود را در میان خویشتن و خدا حجابی و حایلی  
و مانعی می‌بینند، همام شیرازی می‌گوید:  
در میان من و معشوق حجابست همام  
دارم امید که آنهم ز میان بر خیزد  
حافظ می‌گوید:

میان عاشق و معشوق هیچ حایل نیست  
تو خود حجاب خودی، حافظ، از میان بر خیز  
باید این حایل و این حجاب را از میان بردارند و خود از میان  
بر خیزند تا با و بپیوندند. ابوسعید ابوالخیر گفته‌است: «درویشی نامیست  
واقع، چون تمام شد و بغایت برسد آن جای جز خدای چیزی دیگر ندارد».

نیز وی گفته است: «مدتها حق را می جستیم، گاه می یافتیم و گاه نه. اکنون خود را می جویم و نمی یابم. همه اوشدیم و همه اوست». باز وی گفته است: «حجاب میان بنده و خدای آسمان و زمین نیست و عرش و کرسی نیست. پنداشت و منی تو حجابست. از میان بر گیر، بخدای رسیدی». نیز گفته است: «تا نکشی نفس را زونرهی. بدین بسنده نباید شد که گویی: لا اله الا الله گفتم، مسلمان شدم».

جای دیگر گفته است :

«چون نیست شدی هست بودی ، صنما

چون خاک شدی پاک شدی لاجرما

مرد تا نیست نگردد از صفات بشریت، بدو هست نگردد». ازو پرسیدند که: «چونست که حق را بتوان دید و درویش را نتوان دید؟» گفت: «برای آنکه حق تعالی هستست، هست را بتوان دید و درویش نیستست و نیست را نتوان دید». و نیز گفته است: «نیاز باید، که هیچراه بنده را بخداوند نزدیک تر از نیاز نیست ، که اگر بر سنگ خاره افتد چشمه آب بگشاید. اصل اینست و این درویشان را بود و آن رحمت خداوند کرده است با ایشان». این اندیشه را بار دیگر مفصل تر بدین گونه ادا کرده است : «وقتها هر جایی می گشتیمی و این حدیث سر بر پی ما نهاده بود و ما خدای را می جستیم، در کوه و بیابان. بودی که باز یافتیمی و بودی که باز نیافتیمی و اکنون چنان شده ایم که خود را باز نمی یابیم، که همه او مانده ایم و آن صفت او بود و ما نبودیم. او خواهد بود و ما نخواهیم بود و اکنون يك دم زدن بخودی خود می نتوانیم که باشیم و ما را دعوی مشاهده و تصوف و زاهدی نرسد. کسی که او را چیزی نبود

و نامی نباشد اورا نامی توان نهاد؟ این خود محال باشد و روانبود. جای دیگر گفته است : « من عرف نفسه بالعدم عرف ربه بالوجود ». حافظ جای دیگر در همین زمینه سروده است :

گر پیر مغان مرشد ما شد چه تفاوت ؟

درهیچ سری نیست که سری ز خدا نیست  
 نتیجه تصوف این بوده است که آدمی زادگان را بکمال انسانی  
 برساند و شاید بتوان اصطلاح تازه ای مانند perfectionisme درین زمینه  
 وضع کرد. ناچار برای رسیدن باین مقصود «روایت» را کافی ندانسته و  
 «درایت» را راه وصول و اتصال و حلول و پیوستگی بمبدأ دانسته اند .

### طریقه اویسی

در معارف اسلامی کرار آذکری از یک تن زاهد عرب معاصر پیامبر  
 رفته است که نام وی را اویس بن عامر بن جزء بن مالک قرن اول ازبنی مراد  
 در گذشته در سال ۳۷ هجری دانسته اند و قرن را نام ناحیه ای یا کوهی  
 در نجد و یا نام گروهی ازبنی عامر بن صعصعة لفظاً بنام بنی قرن می دانند.  
 اویس قرنی که در یمن می زیسته بصحبت پیامبر نرسیده و چون مرد  
 پرهیزگاری بوده پیامبر وی را بزرگ می داشته و حدیثی نبوی درباره اش  
 روایت کرده اند که معتبرترین روایات آن اینست : «انی لاجد نفس  
 الرحمن من قبل الیمن» یا «انی اشم رایحة الرحمن من قبل الیمن». شهرت  
 و جلالت قدر وی سبب شده است که از دیر باز صوفیه ایران کسانی را که  
 سرسپرده بمرشدی و شیخی و پیرو طریقه خاصی نبوده اند «اویسی» نامیده اند.  
 این که برخی بطریقه ای بنام «فرقه اویسیه» قایل شده اند و گفته اند که



ایشان از خضر پیامبر الهام گرفته‌اند توجیه درستی نیست و اوئسی و اوئسیان را نمی‌توان پیروان طریقه خاصی از طرق مختلف تصوف دانست. الهام گرفتن از خضر نیز اشاره بآنست که مرید و پیرو یکی از مشایخ زمان خود نشده و از عالم ماوراء طبیعت الهام گرفته‌اند، یعنی از راه کشف و شهود.

در تصوف ایران و بیشتر در اشعار فارسی نام عربی «اوئیس» را بنام فارسی «وئیس» تبدیل کرده‌اند، از آن جمله مولانا جلال الدین سروده‌است:

شمس تبریزی بعشقت می‌کند دندان خود

خواب و خور را ترک کردم همچو وئیس اندر قرن  
بدینگونه هر يك از متفکران ایران را که سندی در انتساب ایشان و پیوستگی ایشان یکی از طرق تصوف که سلسله روایت و نسبت و نسب ایشان معلومست در دست نیست «اوئسی» دانسته‌اند و معروف‌ترین ایشان را سنایی غزنوی و فریدالدین عطار نیشابوری و شمس الدین حافظ شیرازی شمرده‌اند. برخی نظامی گنجوی را هم ازین گروه دانسته‌اند و آن نتیجه ازین گفته اوست که در باره خویش سروده است:

یارب تو مرا، کاوئیس نامم در عشق محمدی تمامم  
ز آن شب، که محمدی جلالست روزی کنی آنچه در خیالست  
برخی دیگر تصور کرده‌اند که نام وی وی اوئیس یا وئیس بوده است، اما پیداست که مقصود وی درین اشعار اینست که مانند اوئیس قرنی دل داده و شیفته پیامبر بوده است و گویا از همین جاست که وی را نیز اوئسی دانسته‌اند.

بهر حال این سرایندگان بزرگ اگر هم اویسی بوده اند با افکار تصوف پرورده شده و خو گرفته اند و آنچه سروده اند از اصول تصوف بیرون نیست ، منتهی سرسپرده بطریقه خاص نبوده اند .  
 هر چند فریدالدین عطار را از طریقه ای دانسته اند که سلسله آنرا بدینگونه آورده اند :

فریدالدین عطار ، شیخ جمال الدین محمد بن محمد نغندی طوسی معروف با امام الربانی ، شیخ شرف الدین رواد ، شیخ صلاح الدین احمد استاد خال شرف الدین ، شیخ نورالدین منور ، خواجه ابوالفتح طاهر پسر زاده ابوسعید ابوالخیر و خواجه شمس الدین حافظ شیرازی را برخی از پیروان شمس الدین ابومحمد عبدالله بنجیری (بضم اول) در گذشته ۷۸۲ و قوام الدین ابواسحق بن ابوطاهر بن ابوالمعالی بنجیری در گذشته در ۷۶۴ از مشایخ خاندان معروف بنجیری در شیراز که از سادات و پیشوایان شیعه بوده اند دانسته اند و برخی از مریدان شیخ محمود عطار شمرده اند.

در باره حافظ نکته ای بنظر می رسد که آنرا هنوز قاطع نمی دانم و باید بیش ازین در آن مطالعه کرد و آن اینست که وی در غزلیات خود چند جا کلمه ملامت را در مواردی آورده است که بعقاید ملامتیان نزدیکست .

يك جا ميگويد:

هر سر موی مرا با توهزاران کارست

ما کجاییم و ملامت گری کار کجاست؟

در غزل دیگر:

دل و دینم شد و دلبر بملامت برخاست  
گفت: بامامنشین، کز تو سلامت برخاست

جای دیگر :

یارب ، سببی ساز که : یارم بسلامت  
باز آید و برهاندم از بند ملامت

جای دیگر :

حافظ، مکن ملامت دندان، که در ازل  
ما را خدا ز زهد ریایی نیاز کرد

درغزلی دیگر :

بر ما بسی کمان ملامت کشیده اند  
تا کار خود ز ابروی جانان گشاده ایم

جای دیگر :

ور نهد در ره ما خار ملامت زاهد  
از گلستانش بزندان مکافات بریم

و جای دیگر می فرماید :

وفا کنیم و ملامت کشیم و خوش باشیم  
که در طریقت ما کافر است رنجیدن

### پیشروان تصوف در ایران

نظری بتاریخ اجتماعی ایران در دوره استیلای امویان و  
کارگزارانشان در ایران این نکته را کاملاً ثابت میکند که مردم ایران  
از بیداد گریها و غارتگریهای ایشان و برتری که برای تازیان در برابر

کسانی که از ایشان نبوده اند بکار می بردند بجان آمده بودند و بهر گونه وسیله رهایی ازین دشواریهای جانفرسای دست می یازیدند . گروهی میکوشیدند دوباره آیین های پیش از اسلام را در ایران رواج دهند . گروهی دیگر بخارجیان که همه مخالف خلافت بودند می پیوستند تا از نیروی خلافت بکاهند و خلفا را برانندازند . پیداست که صوفیه نیز از همان گروه ستم کشیده بوده اند و تصوف را وسیله ای برای رهایی از بیداد خداوندان زر و زور دانسته اند. از طرف دیگر چون بر طوایف مختلف خوارج و شعوبیه روز افزون افزوده می شد صوفیه کوشیده اند آن اختلافها و دوگانگی ها را که بر ناتوانی مردم و توانایی دستگاه خلافت می افزوده است از میان بردارند و مسلکی را رواج دهند که همه آزار دیدگان و ستم کشیدگان از دستگاه خلافت آنرا بپذیرند و با هم متحد بشوند. پیداست که مهم ترین مقصود از تصوف اعراض از مخلوق و اتصال بخالقست و این مقتضای این دوره آشفته از تاریخ ایران و دشواریهای جانکاه استیلای بیگانگان تازی بوده است .

می توان گفت تصوف در آغاز واکنشی در برابر حکومت امویان بوده است . نخستین مشایخ تصوف ایران که نام و شرح حالشان در کتابها مانده است ابواسحق ابراهیم بن ادهم بن سلیمان بن منصور بلخی در گذشته در ۱۶۱ یا ۱۶۲ یا ۱۶۶ و ابوعلی شقیق بن ابراهیم بلخی در گذشته در ۱۷۴ و ابوعلی فضیل بن عیاض خراسانی مروزی در گذشته در ۱۸۷ بوده اند . چون ایشان پس از انقراض خلافت امویان از جهان رفته اند شاید برخی چنین پندارند که تبلیغات ایشان انعکاسی از بیدادگریهای امویان نبوده است . اما باید در نظر داشت این مشایخ که از شست تا

هشتاد سال از قرن دوم را زیسته‌اند می‌بایست تعلیمات از کسانی گرفته باشند که پیش از ایشان در اواخر قرن اول و اوایل قرن دوم زیسته‌اند. وانگهی ابراهیم ادهم ۲۹ یا ۳۰ یا ۳۴ سال پس از انقراض امویان و شقیق بلخی ۴۲ سال پس از آن و فضیل بن عیاض ۵۵ سال پس از آن از جهان رفته‌اند و ناچار لا اقل در جوانی محرك ایشان همان اوضاع ناگوار دوره استیلای امویان بوده است.

از مشایخ عراق در قرن دوم ابو محفوظ معروف بن فیروز یا فیروزان کرخی در گذشته در سال ۲۰۰ بوده است که چون پدرش نام ایرانی داشته است ایرانی زاده بوده است.

مشایخ معروف تصوف ایران در قرن سوم بترتیب تاریخ در گذشتگان که پس از نامشان خواهد آمد بدین گونه بوده‌اند:

ابونصر بشر بن الحارث عبدالرحمن حافی مروزی چهارشنبه دهم محرّم ۲۲۷.

ابوالولید احمد بن ابی‌الرجاء آزادانی هروی ۲۳۲.

ابویزید طیفور بن عیسی بن آدم بن سروشان بسطامی ۲۳۴ یا ۲۶۱.

ابوعبدالرحمن حاتم بن علوان یا یوسف اصم بلخی ۲۳۷.

ابوحامد احمد بن خضویه بلخی ۲۴۰.

ابوالعباس حمزة بن محمد هروی ۲۴۱.

ابوتراب عسکر بن حصین یا محمد بن حصین نخشی ۲۴۵.

ابوعبدالله محمد بن علی حکیم ترمذی ۲۵۵.

زکریا بن یحیی هروی ۲۵۵.

ابو زکریا یحیی بن معاذ رازی ۲۵۸.

- ابو حفص عمرو بن سلمه حداد نیشابوری ۲۶۴ یا ۲۶۵ یا ۲۶۷.
- ابو اسحق نیشابوری ۲۶۵.
- ابو الفوارس شاه بن شجاع کرمانی پس از ۲۷۰ و پیش از ۳۰۰ یا در ۳۰۰.
- ابو صالح حمدون بن احمد بن عماره قصار نیشابوری ملامتی ۲۷۱.
- ابو نصر فتح بن شجر ف مروزی ۱۵ شعبان ۲۷۳.
- ابو محمد سهل بن عبدالله تستری ساکن مکّه ۲۷۳ یا ۲۸۳.
- ابو الحسن علی بن سهل اصفهانی ۲۸۰.
- ابو الحسین احمد بن محمد یا محمد بن محمد نوری بغشوری هروی ۲۸۶ یا ۲۹۵.
- ابو الفضل عباس بن حمزه نیشابوری ربیع الاول ۲۸۸.
- ابو حمزه خراسانی از مردم ملقا باد نیشابور ۲۹۰.
- ابو اسحق ابراهیم بن احمد الخواص آملی رازی ۲۹۱.
- ابو یحیی زکریا بن دلویه نیشابوری ۲۹۴.
- ابو القاسم جنید بن محمد نهاوندی بغدادی ۲۹۸ یا ۲۹۹.
- ابو عثمان سعید بن اسمعیل حیری نیشابوری ربیع الاول ۲۹۸.
- ابو العباس احمد بن محمد بن مسروق طوسی ۲۹۸ یا ۲۹۹.
- ممشاد دینوری ۲۹۹.
- ابو یعقوب یوسف بن حسین رازی شیخ ری و جبال ۳۰۳ یا ۳۰۴.
- محمّد بن محمود نیشابوری ۳۰۳ یا ۳۰۴.
- ابو بکر بن عیسی مطوعی ابهری ۳۰۵.

ابوالقاسم بشر بن محمد بن یاسین مهنوی ۳۰۸ یا ۳۸۰ یا ۳۸۱.  
ابوالمغیث حسین بن منصور حلاج بیضاوی مقتول در سه شبۀ ۲۴  
ذی قعدۀ ۳۰۹.

ابو محمد عبدالله بن محمد خراز رازی پیش از ۳۱۰ یا ۳۲۰.  
ابو جعفر بن حمدان بن علی سنان نیشابوری ۳۱۱.  
ابو عبدالله محمد بن فضل بلخی ساکن سمرقند ۳۱۹.  
ابو الحسن محمد بن سعد وراق نیشابوری پیش از ۳۲۰.  
ابو بکر محمد بن موسی واسطی خراسانی از مردم فرغانه در گذشته  
در مرو پس از ۳۲۰.

کسانی که در همین قرن می زیسته اند و تاریخ در گذشتان معلوم  
نیست :

ابو اسحق ابراهیم ستنه هروی، ابو مزاحم شیرازی، عبدالله مهدی  
باوردی، ابو الحسن علی بن سهل اصفهانی، ابراهیم رباطی، ابو الحسن  
سلم بن حسین باروسی نیشابوری، ابوالسری منصور بن عمار دندانقانی  
مروزی، مظفر قرمیسینی از مشایخ جبل، ابراهیم بن شماس سمرقندی،  
محمد بن منصور طوسی، ابوالفضل عباس بن حمزه نیشابوری، احق  
همدانی، کهمس بن حسین همدانی، زیاد الکبیر همدانی، داود بلخی،  
ابو ثابت رازی، ابو الحسن علی بن سهل ازهری اصفهانی، سهل بن  
علی مروزی.

کسانی که تا ۳۲۰ در آغاز قرن چهارم زیسته اند پیداست که  
بیشتر عمر خود را در قرن سوم گذرانده اند و از مردم آن دوره بشمار  
می روند.

در میان این بنیاد گذاران تصوف ایران پنج تن یعنی ابراهیم ادهم و شقیق بلخی و حاتم اصم و احمد بن خضرویه و ابو عبدالله محمد بن فضل از مردم بلخ بوده اند و بجز نه تن که از شهرهای دیگر ایران برخاسته اند دیگران همه از مردم شهرهای خراسان بجز بلخ یعنی مرو و هرات و باورد و سمرقند و بسطام و نخشب و نیشابور و طوس و ترمذ و مهنه و فرغانه بوده اند. بهمین جهت می توان گفت مرکز تصوف ایران را اصلاً خراسان بمعنی قدیم یعنی خراسان و ماوراءالنهر باید دانست و چنان می نماید که سرچشمه آن شهر بلخ از مرکزهای بوداییان ایران بوده باشد. مشایخ دیگر از مردم شیراز و اصفهان و ری و همدان و قرمیسن (کرمانشاهان) و کرمان و شوشتر و نهاوند و ابهر و بیضا بوده اند که شاید از مشایخ خراسان ملهم شده باشند.

در ادبیات ایران همیشه صوفیه ایران را «ازرق پوش» و «کبود پوش» دانسته اند و این سنت را نخست صوفیه عراق و جزیره ازترسیان تارک دنیا آن سرزمین گرفته اند و صوفیه ایران از ایشان پیروی کرده اند. در زمانهای بعد یکی از امتیازات صوفیه و درویشان کلاهی بوده است که بآن «کلاه تاتاری» یا «کلاه تتری» می گفته اند و شاید چیزی بوده است مانند کلاه شش ترک که هنوز در میان درویشان و قلندران رایجست.

### سلسله نسب فرق تصوف ایران و هند

پیش ازین گذشت که تصوف ایران و هند از یک سرچشمه تراویده و همیشه منتهای الفت و یگانگی را با یکدیگر داشته اند. مهمترین فرقه تصوف ایران و هند نخست فرقه قادری بوده که در ایران کمتر و در



هند و افغانستان بیشتر رواج داشته است. دوم فرقه نقشبندی بوده است که مشایخ نخستین آنرا پیش از بهاءالدین نقشبند خواجگان و این طریقه را طریقه خواجگان می گفته اند و از زمان بهاء الدین نقشبند بنام نقشبندی معروف شده است. در اواخر قرن دهم و اوایل قرن یازدهم پیشوای این طریقه در هند شیخ احمد سرهندی بوده که چون در قرن یازدهم هم زیسته است او را مجدد الف ثانی لقب داده اند و پس از آن نقشبندیان هند بنام مجددی معروف شده اند و سپس طریقه مجددی از هند با افغانستان نیز رفته است. در ماوراءالنهر پیشوای نقشبندیان در قرن یازدهم ابواسحق جوینیاری بوده و طریقه جوینیاری که هنوز در آن سرزمین هست بدو منسوبست. طریقه نقشبندی تنها در قرن دهم بکردستان و آسیای صغیر رفته است. از یک طرف شعبه ای از آن از قرن هشتم بنام طریقه خلوتی معروف شده و در قرن دهم بآسیای صغیر و کردستان رفته و از قرن دوازدهم بعد که شیخ خالد پیشوای نقشبندیان کردستان بوده طریقه خالدی پیدا شده است. بکاشیان و دمرداشیان آسیای صغیر و سوریه و مصر نیز بیشتر پیرو تعلیمات نقشبندیان بوده اند. طریقه نقشبندی بشمال افریقا نیز رفته و اینک نه تنها در میان تازیان آن نواحی بلکه در میان زنگیان و سیاه پوستان افریقا هنوز بیش و کم رواج دارد.

طریقه چشتی نخست در خراسان و ماوراءالنهر رواج کامل داشته و از آنجا به ندرفته و سپس در مشرق ایران یعنی در خراسان و ماوراءالنهر از رواج آن کاسته شده و تنها در افغانستان باقی مانده و اینک هنوز مهم ترین طریقه تصوف هند و پاکستان بشمار می رود.

قلمرو طریقه کبروی مدتها سرزمین ایران بوده و بسیاری از

مشایخ بزرگ پیرو آن بوده‌اند و بهاء‌الدین ولد پدرمولانا جلال‌الدین آنرا باخود بآسیای صغیربرده و طریقهٔ مولوی از آن ناشی شده و در ضمن برخی از تعلیمات ابن‌العربی را در آن وارد کرده‌اند . در ایران بنام طریقهٔ ذهبی تا امروز باقی‌مانده است .

طریقهٔ سهروردی که مرکز آن شهر بغداد بوده تنها در جنوب ایران یعنی در خوزستان و فارس و کرمان رواج یافته و از آنجا بهند رفته و مخصوصاً در سرزمین بنگاله و در پاکستان امروز رایج شده است . نخست در قرن هفتم صدرالدین قونیوی و سپس در قرن هشتم شاه‌نعمه‌الله ولی و پس از آن سید محمد نور بخش طریقهٔ تصوف ابن‌العربی را که با تصوف ایران بیگانه بوده است در میان ایرانیان رواج داده‌اند و نعمه‌الله ولی آنرا با معتقدات شیعه توأم کرده و طریقهٔ نعمت‌اللهی نخستین طریقهٔ تصوف فرقهٔ شیعه شده است و در همان زمان در میان شیعهٔ جنوب هند و سرزمین دکن که با ایران رابطهٔ بسیار نزدیک داشته‌اند رواج یافته است و بهمین جهت منحصر بایران و هندوستانست .

فرق تصوف ایران گذشته از دوازده امام از اصحاب رسول تنها سلمان فارسی و حسن بصری و قاسم بن محمد بن ابوبکر و پس از ابوحنیفه و مالک بن انس و شافعی و احمد بن حنبل تنها ابو یوسف یعقوب بن ابراهیم کوفی و محمد بن حسن شیبانی را از بنیاد گذاران طرق خود می‌دانسته‌اند . سلسلهٔ نسب و انتساب تصوف ایران و هند بدین گونه است : قادریان بمعروف کرخی از مشایخ عراق و جزیره که ایرانی زاده بوده است ، خواجگان و نقشبندیان بابوینید بسطامی ، چشتیان بخواجه عبدالواحد بصری که مرید حسن بصری بوده و در ۱۷۷ در گذشته است ، کبرویان

بابوبکر بن عبدالله نساج طوسی که در قرن پنجم می زیسته است ،  
سهروردیان بمشاد دینوری .

پیداست که در آغاز ایرانیان سلسله تصوف را بیکی از مشایخ  
ایران می رسانیده اند و پس از چندی این قید از میان برخاسته است  
چنانکه ابوعبدالرحمن سلمی که در ۴۱۲ در گذشته فهرست خود را از  
یحیی بن معاذ رازی ایرانی آغاز کرده و عبدالله انصاری که در ۴۸۱  
در گذشته است فهرست خود را بابوهاشم صوفی از مردم کوفه می رساند.  
پیداست که درین پنجاه شست سالی که در میان سلمی و انصاری گذشته  
است کوشیده اند تصوف ایران را با تصوف عراق و جزیره پیوند کنند  
و استقلال تصوف ایران را از میان ببرند. شکی نیست که تصوف ایران  
پر خاشی در برابر ظهور فرق مختلف ملل و نحل و نقای که در میان ایشان  
بوده و مردم ایران را قهراً بتنگ آورده بوده است و خواسته اند فرقه  
واحدی که برتر از همه فرق دیگر باشد تشکیل دهند تا اختلاف و نفاق  
از میان برخیزد .

منتهای رواج تصوف در ایران در قرن چهارم بوده است و از آغاز  
قرن دهم پی در پی از رواج آن کاسته شده است. فهرست مهمترین مشایخ  
تصوف در ایران در قرون چهارم و پنجم و ششم و هفتم و هشتم و نهم  
بدین گونه است. تاریخی که در پی نامها آمده تاریخ در گذشتست و اگر  
دو تاریخ باشد اولی تاریخ ولادت خواهد بود .

## مشایخ قرن چهارم

بترتیب تاریخ در گذشتان:

ابوبکر علی بن احمد بن محمد رودباری بغدادی ۳۲۲

ابو محمد عبدالله بن محمد مرتعش نیشابوری ۳۲۸ یا ۳۳۰

ابو یعقوب اسحق بن محمد نهرجوری ۳۳۰

ابوبکر عبدالله بن طاهر بن حارث طایبی ابهری ۳۳۰

ابوالحسن علی بن محمد بن سهل صائغ دینوری ۳۳۰ یا شب آدینه

۱۵ رجب ۳۳۳

ابوبکر دلف بن جحدر شبلی بغدادی از مردم اسروشنه ۳۳۴ در

۸۷ سالگی .

ابواسحق ابراهیم بن شیخان کرمانشاهی ۳۳۷

ابوبکر طمستانی فارسی نیشابوری بعد از ۳۴۰

ابوالعباس احمد بن محمد دینوری نیشابوری بعد از ۳۴۰

ابوالقاسم اسحق بن محمد بن اسمعیل حکیم سمرقندی عاشورا ۳۴۲

ابوالعباس قاسم بن قاسم سیاری مروزی ۳۴۲

ابومزاحم شیرازی ۳۴۵

حسین بن محمد بن موسی سلمی ۳۴۶

ابوعمر و محمد بن ابراهیم زجاجی نیشابوری ۳۴۸

ابوالحسن علی بن احمد بن سهل صوفی پوشنگی ازفتیان خراسان

۳۴۸ .

ابو عبدالله محمد بن محمد بن حسین تروغبدی طوسی پس از ۳۵۰

ابوالحسن بندار بن حسین بن محمد مهلب شیرازی ۳۵۳ در  
ارجان .

ابومحمد عبدالله بن محمد بن عبدالرحمن رازی شعرانی نیشابوری

۳۵۳

ابواحمد ابدال چشتی پسر سلطان فرسافد ۲۶۰-۳۵۵

ابوالحسن علی بن بندار بن حسین صوفی صیرفی نیشابوری ۳۵۹

ابوبکر محمد بن داود رقی دمشقی دینوری ۳۵۹

ابوبکر محمد بن جعفر شبهی نیشابوری پیش از ۳۶۰

ابوبکر محمد بن احمد بن ابراهیم جر جر آبادی ۳۶۴

ابو عمرو اسمعیل بن مجید بن احمد سلمی نیشابوری ۳۶۵

ابوعبدالله محمد بن احمد بن محمد خراسانی ۳۶۶

ابوالقاسم ابراهیم بن محمد نصر آبادی شیخ خراسان ۳۶۹

ابوعبدالله احمد بن عطار و دباری ۳۶۹

ابوبکر محمد بن احمد بن حمدون فرانی نیشابوری ۳۷۰

ابوالقاسم ابراهیم بن محمد بن حمویه نصر آبادی نیشابوری ۳۷۲

ابو عثمان سعید بن سلام مغربی نیشابوری ۳۷۳

ابوالقاسم جعفر بن احمد بن محمد مقری خراسانی ۳۷۸

ابوبکر محمد بن ابراهیم شوشی ذیحجه ۳۸۶

ابوذر بوزجانی ۳۸۷

ابوعبدالله محمد بن خفیف اسکفشار ضبی شیرازی ۳۹۱

ابوعلی حسن بن محمد دقاق نیشابوری ذیقعد ۴۰۵

محمد بن ابی احمد ابدال چشتی ۴۱۱

ابوعبد الرحمن محمد بن حسین بن محمد بن موسی سلمی  
نیشابوری ۴۱۲

ابوالحسین علی بن عبدالله بن جهم همدانی ۴۱۴  
کسانی که تاریخ در گذشتان معلوم نیست و در قرن چهارم  
می زیسته اند: ابوعلی حسین بن محمد اکار شیرازی از اصحاب محمد بن  
خفیف، ابوبکر حسین بن علی بن یزدانیار ساکن ارمستان، ابوبکر  
محمد بن عمرو راق ترمذی.

### مشایخ قرن پنجم

بترتیب تاریخ در گذشتان :  
ابوالحسن علی بن جعفر خرقانی شب سه شنبه عاشورا ۴۵۱  
ابواسحق ابراهیم بن شهریار بن زادن فرخ بن فیروز کازرونی  
ذیقعد ۴۲۶

ابومنصور محمد انصاری هروی ۴۳۰  
ابوسعید فضل الله بن ابوالخیر محمد مهنوی شب آدینه ۴ شعبان ۴۴۰  
ابواسمعیل احمد بن محمد بن حمزه صوفی شیخ عمه و خراسانی ۴۴۱  
ابوعبدالله علی بن محمد بن عبدالله باکویه ۴۴۲  
احی فرج زنجانی چهارشنبه غره رجب ۴۵۷  
یوسف بن محمد بن سمعان چشتی ۴۵۹  
ابواسحق علی بن ابوعلی عثمان جلابی هجویری غزنوی در  
حدود ۴۶۴

ابوالقاسم عبدالکریم بن هوازن قشیری نیشابوری ۴۶۵

ابو حفص عبدالله بن یقظان خوزی ۴۷۲  
 ابوالحسین سالبه بن ابراهیم شیرازی ۴۷۳  
 ابواسمعیل عبدالله بن ابومنصور محمد انصاری هروی ۳۷۶-۴۸۱  
 ابوالحسن نجار قهندزی ۴۸۱  
 زین الدین ابوحامد محمد بن محمد غزالی ۴ جمادی الاخره ۵۰۵  
 ابویعقوب یوسف همدانی ۵۰۵  
 ابوالفتوح احمد بن محمد غزالی ۵۱۷

### مشایخ قرن ششم

بترتیب تاریخ در گذشتان :  
 ابوالمجد مجدود بن آدم سنایی غزنوی پس از ۵۳۵  
 مودود چشتی ۵۲۷  
 ابویعقوب یوسف بن ایوب همدانی ۴۹۲-۵۳۵  
 ابونصر احمد بن ابوالحسن نامقی ژنده پیل جامی ۴۴۱-۵۳۶  
 عدی بن مسافر شامی هکاری ۵۵۷  
 محیی الدین ابومحمد عبدالقادر علوی گیلانی ۴۷۱-۵۶۱  
 ضیاء الدین ابوالنجیب عبدالقاهر سهروردی ۵۶۳  
 عبدالخالق بن عبدالجمیل غجدوانی ۵۷۵  
 احمد بن مودود بن یوسف چشتی ۵۷۷  
 شهاب الدین یحیی بن حبش سهروردی مقتول در ۵۸۷  
 شیخ جاگیر ۵۹۰  
 رکن الدین محمود سنجانی شاه سنجان ۵۹۷

مجدالدین ابوسعید شرف بن مؤید بن ابوالفتح بغدادی خوارزمی

۶۰۶ یا ۶۰۷

ابوالحسن کردویه شیرازی محرم ۶۰۶

ابومحمد وزبهان بن ابونصر بقلی شیرازی ۱۵ محرم ۶۰۶

نجم الدین ابوالجناح احمد بن عمر خیوقی کبری مقتول در ۶۱۸

### مشایخ قرن هفتم

بترتیب تاریخ در گذشتگان :

فریدالدین ابوحامد محمد بن ابراهیم عطار نیشابوری ۶۲۷

شهاب الدین ابوحفص عمر بن محمد سهروردی ۵۳۹-۶۳۲

اوحدالدین حامد بن ابی الفخر کرمانی ۳ شعبان ۶۳۴

رضی الدین علی بن سعید بن عبدالجلیل لالا غزنوی ۳

ربیع الاول ۶۴۲

شمس الدین محمد بن علی بن ملک داد تبریزی ۶۴۵

سعدالدین محمد بن مؤید بن ابی بکر بن ابی الحسن بن محمد بن

حمویه حموی عیداضحی ۶۵۰

نجم الدین ابوبکر عبدالله بن محمد بن شاهوردایه رازی ۶۵۴

سیف الدین ابوالمفاخر سعید بن مظفر باخرزی شب یکشنبه ۲۴

ذیقعد ۶۵۹

جمال الدین احمد جوزجانی سلخ ربیع الاول ۶۶۹

جلال الدین محمد بن بهاء الدین محمد بلخی ۵ جمادی الاخره

۶۷۲



صدرالدین محمد بن اسحق قونیوی ۶۷۳  
 نجیب الدین علی بن بزغش شیرازی شعبان ۶۷۸  
 اوحالدین عبدالله بلیانی کازرونی شیرازی عاشورا ۶۸۶  
 فخرالدین ابراهیم بن بزرگ مهر بن عبدالقفار جوالقی همدانی  
 ۸ ذیقعدہ ۶۸۸

صلاح الدین حسن بلغاری ۶۹۸  
 نورالدین عبدالرحمن بن محمد کسرقی اسفراینی ۶۳۹-۷۰۰  
 بهاءالدین محمد بن جلال الدین سلطان ولد شب شنبه ۱۰ رجب ۷۱۲  
 نجم الدین ابوبکر محمد بن مودود ظاهری زرکوب تبریزی  
 ۱۵ رجب ۷۱۲  
 ظهیر الدین عبدالرحمن بن نجیب الدین علی بن بزغش شیرازی ۷۱۶  
 حسین بن عالم بن ابی الحسین حسینی کریوری غوری هروی ۱۶  
 شوال ۷۱۸

سعدالدین محمود بن عبدالکریم شبستری ۵۸۷-۷۲۰  
 علی رامینی خواجه عزیزان ۷۲۱  
 پهلوان محمود قتالی خوارزمی ۷۲۲

### مشایخ قرن هشتم

بترتیب تاریخ در گذشتان :  
 عزالدین محمود بن علی نظنزی کاشانی ۷۳۵  
 صفی الدین ابوالفتح اسحق بن امین الدین جبرئیل اردبیلی  
 ۷۳۵-۶۵۰

کمال الدین عبدالرزاق کاشانی ۳ محرم ۷۳۶  
ابوالمکارم کن الدین علاءالدوله احمد بن محمد بیا بانکی سمنانی  
شب آدینه ۲۲ رجب ۷۳۶

اوحدالدین بن حسین اصفهانی مراغی ۱۵ شعبان ۷۳۸  
قطب الدین ابوالفضل یحیی جامی نیشابوری شب پنجشنبه ۲۱  
جمادی الاخره ۷۴۰

جلال الدین محمد با کلنجار ۷۵۶  
جلال الدین محمود زاهد مرغابی هروی ذیحجه ۷۷۸  
امیرسیدعلی بن شهاب الدین بن محمد همدانی ذیحجه ۷۸۶  
زین الدین ابوبکر تایبادی پنجشنبه سلخ محرم ۷۹۱  
بهاء الدین محمد بن محمد بخاری نقشبند شب دوشنبه ۳ ربیع  
الاول ۷۹۱

ظہیرالدین خلوتی ۸۰۰  
خواجه علاءالدین محمد بن محمد عطار بخاری شب چهارشنبه  
۲۰ رجب ۸۰۲  
شمس الدین محمد بن عزالدین بن عادل بن یوسف محمد شیرین  
مغربی تبریزی ۸۰۹

### مشایخ قرن نهم

بترتیب تاریخ در گذشتان :  
فخرالدین مورشانی ۸۲۰  
نورالدین نعمه الله بن عبدالله کوه بنایی کرمانی ۷۳۱-۸۳۴

امیر قوام الدین سنجانی ۷۳۴-۸۲۰

ابوالفتح محمد بن محمد بن محمود حافظی بخاری پارسا پنجشنبه

۲۴ ذیحجه ۸۲۲

حسن بن علاء الدین عطار ۸۲۶

خواجه ابوالوفا ۸۳۵

امید سیدمعین الدین علی بن نصیر الدین هارون قاسم انوار تبریزی

۸۳۷

زین الدین ابوبکر محمد خوافی شب یکشنبه دوم شوال ۸۳۸

کمال الدین حسین بن حسن کاشانی خوارزمی مقتول در ۸۴۰

یعقوب بن عثمان چرخ غزنوی ۸۵۱

سعد الدین کاشغری چهارشنبه ۷ جمادی الاخره ۸۶۰

جلال الدین ابویزید پورانی شب دوشنبه ۱۰ ذیقعد ۸۶۲

شمس الدین محمد کوسوی جامی شنبه ۲۶ جمادی الاولی ۸۶۳

شمس الدین محمد اسد شب آدینه غره رمضان ۸۶۴

خواجه ابونصر پارسا نقشبندی ۸۶۵

سید نظام الدین محمود بن حسن داعی شیرازی ۸۶۹

علاء الدین محمد بن محمد نوربخش ۸۶۹

بهاء الدین عمر سه شنبه سلخ ربیع الاول ۸۷۵

جمال الدین فضل الله بن احمد جمالی اردستانی ۸۷۹

ناصر الدین عبدالله احرار شب شنبه سلخ ربیع الاول ۸۹۵

قطب الدین عبدالله بن محیی شیرازی جهرمی پس از ۹۰۰

بدیع الدین عبدالغفور لاری ۹۱۲

## تصوف مغرب

چنانکه پیش ازین اشاره رفت نخست تصوف در عراق و جزیره و پس از آن در ایران و هند و سپس در مغرب پدید آمده است. تصوف مغرب در اسپانیا (اندلس) و شمال آفریقا و مصر و سوریه جای گزین شده و تفاوت فاحشی با تصوف ایران و هند دارد اما تا اندازه ای با تصوف عراق و جزیره پیوسته است.

بنیاد تصوف مغرب در پایان قرن سوم هجری گذاشته شده و نخستین کسی که این فکر را در آن نواحی انتشار داده محمد بن عبدالله ابن مسره بن نجیح قرطبی معروف بابن مسره در گذشته در ۳ شوال ۳۱۹ در صومعه سیرا در قرطبه بوده است.

وی را کافر و پیرو عقاید معتزله می دانستند و بر ریاضت هایی مانند راهبان تارک دنیاى مسیحی می پرداخته است. عقاید وی آمیختگی کامل با اسرائیلیات یعنی تعلیمات یهود و نصرانیات یعنی تعلیمات نصاری دارد و این عقاید در میان همه فرق تصوف که درین نواحی پدید آمده اند منعکس شده است.

مهمترین فرق تصوف مغرب بدین گونه بوده اند: طریقه رفاعی که موسس آن ابوالعباس احمد بن ابوالحسن علی رفاعی بوده است و در محررم ۵۰۰ یا رجب ۵۱۲ در ناحیه بصره ولادت یافته و در ۲۲ جمادی اولی یا جمادی الاخره ۵۷۸ در واسط در گذشته و پیروان وی بیشتر در عربستان و کشورهای عربی بوده اند.

پس ازو محیی الدین محمد بن علی ابن العربی اندلسی متولد در دوشنبه ۱۷ رمضان ۵۶۰ در شهر مرسیه و متوفی در شب جمعه ۲۲

ربیع الثانی ۶۳۸ که وی نیز از مردم اسپانیا بوده و در کشورهای عربی می‌زیسته و طریقه خود را در میان ایشان انتشار داده است.

صدرالدین محمد بن اسحق قونیوی در گذشته در ۶۷۳ که ایرانی بوده و در آسیای صغیر می‌زیسته و ابن العربی استاد وی و شوهر مادرش بوده است نخستین کسیست که برخی از اصول تصوف ابن العربی را وارد در تصوف ایران کرده است. سپس نعمة اللهیان و نوربخشیان نیز برخی از آن عقاید را پذیرفته‌اند.

فورالدین ابوالحسن علی یا احمد بن عبدالله شاذلی مغربی در گذشته در ۶۵۴ یا ۶۵۶ موسس طریقه دیگری در تصوف مغرب بوده است. سیدی احمد بدوی مصری متولد در ۵۹۶ و متوفی در ۶۷۵ طریقه بدوی را در همان نواحی انتشار داده است.

چنانکه گذشت از قرن نهم به بعد طریقه بکتاشی در آسیای صغیر رواج کامل یافته و هنوز در ترکیه باقیست. سپس از آنجا بسوریه و مصر رفته و شعبه‌ای از آن که طریقه دمرداشی باشد نیز در ترکیه و مصر هنوز رایجست. مؤسس طریقه بکتاشی مردی بکتاش نام بوده که آنچه درباره‌اش نوشته‌اند چندان معتبر نیست و در میان گفته‌ها اختلاف بسیارست. از آن جمله نامش را حاج بکتاش ولی بن سلطان ابراهیم بن موسی نوشته‌اند و برخی او را از مردم نیشابور دانسته‌اند. برخی ولادت او را در ۶۴۶ و رحلتش را در ۶۹۷ ضبط کرده‌اند و برخی در گذشت او را در ۷۴۰ نوشته‌اند، چیزی که مسلمست اینست که اثری از وی در قرن هفتم پدیدار نیست و گمان نمی‌رود که وی در قرن هفتم زیسته و ایرانی بوده باشد.

در آسیای صغیر و سوریه و مصر طریقه دیگری بنام طریقه روشنی از قرن نهم رواج یافته که موسس آن دده عمر روشنی بردعی متوفی در ۸۹۲ بوده و نخست در آذربایجان و اران و ارمنستان و کردستان رواج یافته و از آنجا بنواحی مجاور رفته است .

تفاوت آشکاری که در میان تصوف ایران پیش از رواج عقاید ابن العربی در طریقه نعمه اللهی و نوربخشی یعنی تا قرن هشتم دیده میشود اینست که بهیچ وجه اثری از تعلیمات یهود و اسرائیلیات و تعلیمات نصاری و نصرانیات که ابن مسره وارد در تصوف مغرب کرده و در طرق رفاعی و شاذلی و بدوی و مخصوصاً در آثار ابن العربی دیده می شود راه نیافته است .

درین زمینه ابن العربی بیش از همه کوشیده است چنانکه کتاب معروف فصوص الحکم او که مهم ترین کتابهای تصوف مغربست بیست و هفت فص تقسیم شده و هر فص بیک تن منسوبست بدین گونه : آدم، شیث، نوح، ادریس، ابراهیم، اسحق، اسمعیل، یعقوب، یوسف، هود، صالح، شعیب، لوط، عزیز (عزیر)، عیسی، سلیمان، داود، یونس، ایوب، یحیی، زکریا، الیاس، لقمان، هارون، موسی، خالد، محمد . گذشته ازین که اصول تصوف خود را با ولیای یهود و نصاری نسبت داده است حتی نام لقمان را که مردی فیلسوف مشرب از نژاد سامی در بابل بوده بمیان آورده است . در تصوف ایران نه تنها اشارتی بدین پیشوایان نرفته است بلکه تنها در جایی بآیات و احادیث استشهاد کرده اند که برای تایید گفته یکی از مشایخ خود بکار برده اند .

ابن العربی بدین اکتفا نکرده بلکه در میان ۱۰۸ کتاب و رساله

که ازومانده کراراً اعتقاد خود را بخرافات و طلسم و جادو و مخصوصاً اباطیل یهود اظهار کرده و در معروفترین کتاب خود «فتوحات المکیه فی اسرار المالکیه و المکیه» چندین فصل درین زمینه‌ها دارد و کتاب دیگر وی «محاضرة الابرار و مسامرة الاخیار فی ادبیات و النوادر و الاخبار» انباشته ازین گونه مطالبست .

جنبه دیگر تصوف مغرب که با تصوف ایران هیچ سازگار نیست خشکی و قشری بودن آنست. در تصوف ایران حفظ و لذات تا جایی که زیاده روی نکنند مجازست و شعر و موسیقی و سماع و رقص و پای کوبی و دست افشانی نه تنها پسندیده است بلکه گاهی مردم را بدان برانگیخته‌اند و بالعکس برخی از عبادات و احکام شرع را تخطئه کرده و ناروادانسته‌اند. بدین گونه وسعت مشرب صوفیه ایران تا قرن هشتم مطلقاً در تصوف مغرب نیست و بهمین جهت تصوف مغرب را با تصوف ایران تا قرن هشتم نمی‌توان سازگار دانست و باید حتماً دو مسلک جداگانه شمرد .

چنانکه در جای خود اشاره رفت بنیادگذاران تصوف ایران تصوف را تابع هیچ دین و آیینی ندانسته‌اند و بطریق اولی هیچ مذهبی را بر مذهب دیگر ترجیح نداده‌اند و کسانی که شافعی یا حنفی و یا شیعه بوده‌اند با یکدیگر ستیز نکرده‌اند چنانکه مشایخ شافعی و حنفی همیشه حرمت خاندان رسول را نگاه داشته‌اند. در صورتی که تصوف مغرب همه جا تابع شریعتست و بسته بناحیه‌ای که در آن پدید آمده گاهی حنبلی و بیشتر مالکی و حتی ظاهریست که طریقه‌ایست کاملاً قشری و جنبه عرفانی در آن نیست .

## تکمله

در متن کتاب چند نکته فرو گذار شده است و از خوانندگان گرامی درخواست می رود آنها را نیز در نظر بگیرند.

در باره اینکه دین زردشتی دوره ساسانیان بآیین زردشتی پیش از آن دوره تفاوت داشته بهترین دلیل نامه تنسرت که در زمان اردشیر بابکان پادشاهان طبرستان نوشته شده و ایشان را بدین رسمی دربار ساسانی دعوت کرده اند و این می رساند که این پادشاهان دین دیگری بجز دین ساسانیان داشته اند. دلیل دیگر اینست که کرتیر موبدان موبد معروف آغاز دوره ساسانی در کتیبه کعبه زردشت و در کتیبه سهرمشهد که کوششهای خود را در راه رواج دین زردشتی دوره ساسانی شرح داده کارهایی را که درین زمینه کرده و گاهی توأم با خونریزی بوده شرح داده است.

در صحیف ۱۲۲ و ۱۲۸ که مطالبی در باره استغراق و از خود رفتن مشایخ تصوف در سماع آمده است این دو نکته را باید افزود: نخست آنکه در احوال خواجه قطب الدین بختیاراوشی کاکی پیشوای معروف طریقه چشتی در گذشته در ۶۳۳ یا ۶۳۴ نوشته اند در حال سماع که شعری از احمد جام ژنده پیل در خاتقاه می خواندند حالش دگرگون شد و



از هوش رفت و او را بخانه اش بردند و يك شبانه روز بهمان شعر سماع می‌کرد و در آن حال در گذشت . دوم آنکه در بارهٔ نشانی دهلوی از شاعران معروف پایان قرن دهم و آغاز قرن یازدهم که در دربار جلال‌الدین محمد اکبر و جهانگیر بسیار مقرب بوده و در ۱۰۱۸ یا ۱۰۲۰ یا ۱۰۲۵ در گذشته است نوشته‌اند که در مجلس سماع در حضور جهانگیر آهی کشید و جان سپرد . ازین جا پیداست که حتی در دربار پادشاهان بابر و هند ازین گونه سماعها می‌کرده‌اند و این گونه نتایج می‌داده است. شیخ عزیز الله عبدالعزیز بن حسن جو نپوری از مشایخ چشتی هند متولد در ۸۹۸ در ۱۵ صفر ۹۷۰ نیز در حال وجد و سماع از جهان رفته است. نکتهٔ دیگر اینست که در صحایف ۱۳۶-۱۳۷ از فوت نامهای فارسی و عربی ذکر رفته است و در آنجا ذکر از کتاب تحفة الاخوان فی خصایص الفتیان تألیف کمال الدین عبدالرزاق کاشانی عارف مشهور در گذشته در ۳ محرم ۷۳۶ و روایت دیگر آن بفارسی و فوت نامهٔ دیگری که بزبان فارسی نوشته کرده‌ام . آقای احمد ناجی القیسی از دانشمندان عراق در حواشی که بر کتاب الفتوة تألیف ابن معمار چاپ بغداد (ص ۳۱۰) نوشته نادانسته این گفتهٔ مرا رد کرده و نوشته است که مرحوم بهاردر کتاب سبک‌شناسی خود (ج ۳ ص ۱۹۸) يك فتوتنامه را که بخط آقای علی اصغر حکمت نزد او بوده است از بهاء‌الدین نامی میداند .

آقای احمد گلچین معانی در شمارهٔ اخیر فرهنگ ایران زمین (ج ۱۱ ص ۹۴) همین گفته را مکرر کرده است .

شکی نیست که بهار شاعر بسیار توانایی بود و تازنده بود همانند نداشت اما در تاریخ گاهی بادست تهی بمیدان می‌آمد و در اظهار عقیده

نااندیشیده شتاب میکرد و درین کتاب نیز ازین لغزشهاوی را دست داده است. این کتاب که بخط آقای حکمت نزد او بوده است اینک در دست منست و بدقت سراسر آنرا خوانده ام ، ندتها از بهاءالدین کسی در آن نامی برده نشده بلکه در سرتاسر این کتاب کلمه بها هم نیست .

بهترین دلیل اینکه این کتاب فتوت نامه از کمال الدین عبدالرزاق است که پس از ترجمه تحفة الاخوان پرداخته اینستکه ملاحسین کاشفی در فتوت نامه سلطانی خود درباره منشأ فتوت نوشته است :

« خواجه کمال الدین عبدالرزاق کاشی که صاحب تاویلاتست در فتوت نامه خود آورده، نظم :

علم الفتوة علم ليس يعرفه      الا اخوفطنة بالحق موصوف  
و كيف يعرفه من ليس يشهده      و كيف يعرفه ضوء الشمس مكفوف؟

و این اشعار عیناً در همین نسخه ای که بهار و بیروی او آقایان احمد ناجی القیسی و احمد گلچین معانی بهاءالدین نام موهومی نسبت داده اند هست .

کاشفی در همین کتاب فتوت نامه سلطانی نوشته است : «خواجه عبدالرزاق کاشی آورده است که مبدأ نبوت و مظهر آن حضرت آدم صفی، علی نبینا وعلیه السلام، بود و قطب نبوت ابراهیم خلیل و خاتم نبوت حضرت سید المرسلین، صلوات الله علیه و علی سایر الانبیاء والمرسلین و هم چنین مبدأ فتوت و مظهر آن حضرت ابراهیم خلیلست و قطب فتوت حضرت مرتضی علی، علیه السلام و خاتم فتوت حضرت امام محمد مهدی هادی، علیه السلام، خواهد بود و چنانچه حضرت ابراهیم قطب نبوت بود هر چیزی که بعد از او آمد متابعت او کرد که: اتباع ملة ابراهیم حنیفا».

عین این مطالب در همین نسخه که از بهاء الدین نام داشته‌اند و از کمال الدین عبدالرزاقست چنین آمده است : «چنانکه مبدأ نبوت و مظهر آن آدم صلی الله ع. است و قطب آن ابراهیم خلیل ص. و خاتم آن محمد حبیب الله صلعم ، مبدأ فتوت و مظهر آن ابراهیمست ص. و قطب آن امیر المؤمنین علی ، علیه السلام و خاتم آن محمد مهدی ع. باشد که خاتم ولایتست و چنانکه انبیا همه تابع ابراهیم‌اند و محمد صلعم گفت : «تابع ملة ابراهیم حنیفا».

گذشته از آن در مجموعه‌ای خطی که دارم قسمتی در تعریف فتوت نوشته شده است و در آغاز آن نوشته‌اند: «فایده للمحقق العالم الربانی کمال الدین عبدالرزاق القاسانی» و آنچه در آنجا هست حرف بحرف درین نسخه هست .

اما آقای گلچین معانی در مقاله خود در فرهنگ ایران زمین اشاره بمقاله‌ای از فرانتس تیشنر استاد تاریخ اسلام در دانشگاه مونستر آلمان کرده که در مجله دانشکده ادبیات شماره ۲ سال چهارم (ص ۷۶-۹۴) چاپ شده است. این مقاله را من خوانده بودم و چون چیز تازه‌ای در آن نبود اشاره بآن را ضرور ندیدم و این نکته را نباید از یاد برد که دوره‌ای بود که ما ایرانیان بکارهای خاور شناسان و ایران شناسان نیازمند بودیم، اما اینک آن دوره سپری شده است و کسانی از ایشان که انصاف دارند و رعوت ندارند برعکس خویشتن را نیازمند ما میدانند. تنها نکته‌ای که درین مقاله تازگی دارد اینست که فرانتس تیشنر فتوت نامه‌ای به اتقی در گذشته در ۹۲۷ هجری نسبت داده است که مراد عبدالله اتقی جامی شاعر معروف باشد و من این نکته را درست نمیدانم زیرا که در

هیچ جا چنین چیزی بهاتقی نسبت نداده اند و بگمانم نام منظومه فتوحات شاهی هاتقی را که در جهان گشایی های شاه اسمعیل سروده است وی فتوت نامه خوانده باشد .

آقای گلچین معانی از روی متنی که همین فرانتس تیشنر در لایپزیگ در ۱۹۴۴ چاپ کرده کشف کرده است فتوتنامه منظوم که من در فرهنگ ایران زمین (ج ۱۰) چاپ کرده ام و ناصر یا ناصری سراینده آنرا در آن زمان شناخته بودم ناصری سیواسی از مردم آنا تولی سروده که در ۶۸۹ این فتوتنامه را و در ۶۹۹ منظومه دیگری بنام کتاب الاشراق پایان رسانیده و گذشته از نسخه ای که من از روی آن چاپ کرده ام نسخه دیگری در کتابخانه کمال کوپرولودر استانبول هست و آقای گلچین معانی اختلاف آنرا با نسخه چاپ من ضبط کرده است و بیش از همه کس من ازو سپاس گزارم .

فواید دیگری که در مقاله آقای گلچین معانیست اینست که در کتابخانه مجلس شورای ملی يك « فتوتنامه قصاب » و يك « فتوتنامه کفشدوز و آشپز » بترکی هست و دیگر رساله « ارباب الطريق » در خرقة پوشی و قلندری بروش جوانمردان و عیاران تألیف حاج عبدالرحیم نام، دیگر « رساله هفده سلسله » از دوره صفویه و مؤلفی ناشناس .

نکته دیگری که در باب فتوت دارم اینست که عارف مشهور علاء الدوله سمنا نی که فتوت نامه ای بفارسی نوشته است در ۶۸۷ میخواست بیغداد نزد شیخ نورالدین عبدالرحمن اسفراینی عارف بزرگ آن زمان برود و در سر راه در سلطانیه سلطان محمد خرینده او را ازین کار باز داشت وی بحال تعرض و پرخاش بسمنان باز گشت و از آنجا اخی شرف

الدین نامی را که از اصحاب او بود نزد نورالدین اسفراینی بغداد روانه کرد و نورالدین خرقه‌ای ملمع بدست وی برایش بسمنان فرستاد . ازین جا پیدا است که علاء الدوله که یکی از مریدان او بلقب « اخی » خوانده می‌شده در ضمن آنکه پیشوای تصوف بوده پیشوای فنیان و جوانمردان زمان خود نیز بوده است .

نام مولف یکی از فتوتنامهای تازی که در صحیفه ۱۳۶ « اخی احمد محب از جوانمردان سوریه » نوشته ام از روی نسخه دیگری که در استانبول هست معلوم می‌شود « اخی احمد المحب بن شیخ محمد بن میکایل الار دبیلی » نام داشته است . احمد بن الیاس نقاش خرتبرتی در مقدمه کتاب تحفة الوصایای خود تصریح میکند که مطالب آنرا از کتاب عمدة الوسیله تألیف ابوالحسن علی پسر ناصر الدین الله انتخاب کرده است . دیگر از فتوتنامهای تازی که بما رسیده از ابوالمحامد احمد بن محمد ابن عبدالملك اشعریست . فتوتنامه عبدالله انصاری بفارسی و عربی ممزوج و بیشتر آن بزبان تازی و رساله نسبة مختصریست .

در مجموعه‌ای از فتوتنامها که در یکی از کتابخانه‌های استانبول هست این چند شعر را در باره فتوت یافته ام که از همان فتوتنامه ناصری سیواسیست و چون نسخه سومی از قسمتی از آن و تعریف مختصر جامعیت عیناً نقل می‌کنم :

چونکه فرمود آن نبی و هم ولی

در فتوت « لافتی الا علی »

پس مسلم بر علی باشد سخا

دان که جنت هست دارالاسخیا

مصطفی پرسید روزی از علی  
 کای مسلم گشته بر تو پر دلی  
 گر ترا روزی کند مردی بدی  
 از کمال ابلهی و بیخودی  
 گفت : او را من نیکی آرم عوض  
 و ر بدی را بد کنم باشد مرض  
 زانکه او بد بود از وی بد رسید  
 و آنکه نیکیست نیکیش گردد پدید  
 مصطفی فرمود : گر آن مرد بد  
 در بدی افزایشد ، ای با خرد  
 گفت : من نیکی بدو افزایش  
 هر زمان لطفی دگر بنمایم  
 باز ازو پرسید آن دم مصطفی  
 کای وجودت جملگی لطف و صفا  
 هر نفس گر در بدی افزون کند  
 تا مگر جان و دلت را خون کند  
 گفت : گر صد نوبتم بد می کند  
 در حقیقت چون که بر خود میکند  
 در مقابل من همه نیکی کنم  
 ذره ای از خاطر او نشکنم  
 لاجرم فرمود از صاحب دلی  
 در فتوت « لافتی الا علی »

پس فتوت جمله نیکی کردندست  
 یار خود را راحتی آوردنست  
 گفته‌اند: مرد جوانمرد آن بود  
 کمترین کارش فدای جان بود  
 با همه خلق خدا صلحی کند  
 جز هوای نفس خود را نشکند  
 ورتو خواهی که شوی از خلق بیش  
 رو منه بر دیگران ترجیح خویش  
 وز برادر بگذرانی جرم او  
 شرم آید مر ترا از شرم او  
 دیگری گفتا: فتوت را که چیست؟  
 وانکه اوصاحب فتوت گشت کیست؟  
 آنکه در خدمت میان را بست چیست  
 داد انصاف از خود و از کس نجست  
 دیگری گفتا: فتوت چون درخت  
 بیخ او در جان عارف گشته سخت  
 نام يك شاخس مروت کرده‌اند  
 در طریقت این چنین آورده‌اند  
 زان مروت که تو می‌پرسی نشان  
 ترك این هر دو جهان بودست آن  
 چونکه شاخس این چنین باشد بلند  
 زو قیاسی کن درختش چون و چند

دوبیتی که در صحیفه ۱۸۶ بنام شرف الدین ابوعلی پانی پتی آورده ام از غزلیست که در کتاب انیس الوحده و جلیس الخلوه تألیف سید محمود ابن علی حسنی گلستانه که در قرن هشتم می زیسته بنام کسی که مطلعی تخلص می کرده و پیداست که او هم در قرن هشتم بوده است آمده و در بیت آخر بجای تخلص مطلعی نام ابوعلی نوشته شده است. شاید بتوان گفت سراینده این غزل استادانه ابوعلی مطلعی بوده و نسخه تمام آن بدین گونه است :

اگر دل از غم دنیا جدا توانی کرد  
 نشاط و عیش بباغ بقا توانی کرد  
 و گر بآب ریاضت بر آوری غسلی  
 همه کدورت دلها صفا توانی کرد  
 ز منزلات هوس گرد و گام پیش روی  
 نزول در حرم کبریا توانی کرد  
 و گر زهستی خود بگندی یقین می دان  
 که عرش و فرش فلک زیر پا توانی کرد  
 ولیکن این سخن رهروان چالاکست  
 تو نازنین جهانی کجا توانی کرد؟  
 نه دست و پای امل را فرو توانی بست  
 ندرنگ و بوی جهان رارها توانی کرد  
 چو مطلعی ببر از خلق و گوشه ای بنشین  
 مگر که خوی دل از خلق و اتوانی کرد



فلسفه وحدت وجود در تصوف ایران و هند مأخوذ از فلسفه هندی «پتنجالی» Patanjali است که تعبیر آن اینست که «رنگ آب رنگ ظرف آنست». این جمله را بجنید نسبت داده اند که «لون الماء لون انا» و برعکس این جمله معروف زبان تازیست که «کل انا یتشرح بما فيه».

جامی در مقدمه تفحات الانس گفته است: «آدمی گرچه بسبب جسمانیت در غایت کثافتست اما بسبب روحانیت در نهایت لطافتست. بهرچه روی آرد حکم آن گیرد و بهرچه توجه کند رنگ آن پذیرد». همین نکته را درین رباعی نیز آورده است:

اعیان همه شیشه های گوناگون بود  
کافتاد بر آن پرتو خورشید وجود  
هر شیشه که بد سرخ و یازرد و کبود  
خورشید در آن شیشه همان رنگ نمود



در باره احکام شرع که سابقاً بعقیده مولانا جلال الدین اشارت رفته است این نکات را باید افزود که يك جا در مثنوی فرموده است:

گر نماز و روزه می فرمایند      نفس غدارست، فکری بایدت  
جای دیگر:

من نخواهم لطف حق با واسطه      که هلاک خلق شد این رابطه  
جای دیگر:

از ضرورت دم خرد آن حکیم      کرد تعظیم و لقب کردش کریم  
و نیز فرموده است:

ابلهان تعظیم مسجد می کنند      درجفای اهل دل جد می کنند  
جای دیگر:

آن مجازست ، این حقیقت ای خران

نیست مسجد جز درون سروران

نیز سروده است :

ما ز قرآن مغز را برداشتیم      پوست را پیش خران بگذاشتیم

در قصه اهل سبا :

قوم گفتند : ارشما سعد خودید      نحس مایید و ضدید و مرتدید

طوطی نقل و شکر بودیم ما      مرغ مرگ اندیش گشتیم از شما

بهاءالدین نقشبند نیز این اندیشه را چنین بیان کرده است:

عاشق تو یقین دان که مسلمان نبود

در مذهب عشق کفر و ایمان نبود

در عشق دل و عقل و تن و جان نبود

و آن کس که چنین نباشد او آن نبود



در باره آیین یودایی در ایران باستان این نکته را باید افزود که

اخیراً باستان شناسان شوروی بریاست دانشمند معروف پرفسرماسون

در ویرانه‌های مرو آثاری از تمدن بودایی کشف کرده‌اند .



در باره آیین بوگومیل در بلغارستان نکته مهم اینست که تا کنون

در میان شهر پلوویدیف امروز (فیلیپوپولیس قدیم) و شهر ستارا زگورا

Stara - Zagora روستایی هست که هنوز بمناسبت نام بوگومیلها

«بوگومیلوو» Bogomilovo نامیده می‌شود و پیداست که این روستا مرکز این آیین بوده و بوگومیلها تا جنوب غربی بلغارستان رفته‌اند.



دیگر از جنبه‌های خاص تصوف ایران که در تصوف عراق و تصوف مغرب نبوده است طریقه شطارست. شطار جمع کلمه شاطر در زبان فارسی و در میان صوفیه بمعنی چست و چالاک آمده است. صوفیه ایران عشق را به حالت تقسیم می‌کرده‌اند: عشق ابرار، عشق اخیار و عشق شطار. کسانی که بمقام اخیار و بالاتر از آن بمقام ابرار نرسیده بودند در پی عشق شطار می‌رفتند تا چالاک‌تر از همراهان خود باشند و راه را زودتر بیمایند و زودتر بسر منزل مقصود برسند. در طریقه کبروی باین طریق بیش از دیگران اهمیت داده‌اند و نجم‌الدین کبری رساله‌ای در بیان طریق شطار نوشته که عبدالغفور لاری آنرا شرح کرده است.

از طرق تصوف ایران که در باره آن کمتر بحث کرده‌اند طریقه عشقیه بوده است که از قرن هشتم تا قرن دهم در ماوراءالنهر رواج بسیار داشته و در لنگر در میان شهر قرشی در جنوب جمهوری ازبکستان و ویرانهای شهر کش باستان‌شناسان شوروی بریاست پرفسرها سون مقابر بسیار از پیشوایان این طریقه یافته‌اند و پیداست که آبادی لنگر مرکز تعلیمات این طریقه بوده زیرا که لنگر بمعنی خانقاه نیز آمده است و بسیاری از آبادیهای ایران را که خانقاه مهمی در آنجا بوده است بهمین نام خوانده‌اند. از جمله پیروان این طریقه قاضی سعیدخزازی از شاعران قرن دهم بوده است که تصریح کرده‌اند از پیروان سلسله عشقیه بوده است.

طرق تصوفی که در میان مسلمانان یوگوسلاوی رواج یافته طریقه‌های  
 قادری و نقشبندی و رفاعی و خلوتی و بکتاشی و مولوی بوده است. نقشبندیان  
 بیشتر در مقدونیه و در بوسنه بوده‌اند. اکنون رفاعیان در «سکوپله»  
 Skopje و خلوتیان در «اوخرید» Okhrid و بکتاشیان در «جکویتزه»  
 Djakovitza هستند. فرقه‌ای از نقشبندیان نیز در میان زنگیان مسلمان  
 سرزمین کنگو در آفریقا هستند.



در باره جوانمردان و فتیان این نکته را باید افزود که گروهی  
 از ایشان در آذربایجان شوروی و مخصوصاً در شهر باکو تا این اواخر  
 بوده‌اند که از مردم طبقه سوم بشمار می‌رفتند و بایشان «قوچی» می‌گفتند  
 و عقایدشان کاملاً همان عقاید جوانمردان و فتیان و لوطیان و داش‌مشدیان  
 ایران بوده و همیشه مسلح بوده‌اند و از اعیان و اشراف و مالداران خواه یا  
 ناخواه می‌گرفتند و بی‌نویان و بیوه‌زنان و یتیمان می‌دادند و در هر مورد  
 از ایشان پرستاری و دستیاری می‌کرده‌اند.



مزار ابو عبدالله محمد بن حکیم ترمذی را هیئت باستان‌شناسان  
 شوروی بریاست پرفسر ماسون در ویرانه‌های شهر ترمذ در سرزمین  
 خوارزم یافته‌اند.

مزار ابوعلی حسن بن محمد دقاق نیشابوری اکنون در یک کیلو  
 متری مغرب شهر نسای جدید در جمهوری ترکمنستان که بآن «باقر»  
 می‌گویند معروفست و از زیارتگاه‌های آن سرزمینست.

مزار ابو سعید فضل‌الله بن ابوالخیر نیز در شهر کوچک میهنه

یا مهنه در ترکمنستان شورویست که در ۲۰۰ کیلومتری جنوب شرقی عشق آباد و در جنوب ترکمنستان نزدیک مرز ایران و در میان ابوردیا باورد و سرخس واقع شده است. اینک مردم محل بآن شهر «مانه» می گویند و بهمین جهت مزار ابوسعید «بنام» مانه بابا» معروف شده و شهر مهنه یا مینه جزو بخش قهقهه است. اینکه برخی مزار وی را در آبادی دیگری بنام مهنه در خراسان دانسته اند درست نیست .

مزار ابو یعقوب یوسف بن ایوب همدانی در محله شمالی شهر مرو که اینک تا مرو کنونی بیست کیلومتر مسافت دارد و بنام «بایرام علی» معروفست واقع شده و مردم محل بدان «خواجه یوسف» می گویند. مزار سیف الدین باخرزی در بیرون شهر بخارا در ۹ کیلومتری شمال آن شهر در کالخور یست که بمناسبت لقب وی که شیخ العالم بوده نام آن کالخور راهم شیخ العالم گذاشته اند .

مزار بهاء الدین نقشبند در شمال شرقی بخارا و در ۱۲ کیلومتری شهر یست که اکنون آن بخش را بخش بهاء الدین می نامند و از توابع شهر کاگان بشمار می رود و تازاد گاه وی که خانقاه او در آنجا بوده و هنوز بهمان نام قصر عارفان معروفست دو کیلومتر مسافت دارد.

## فہرست نامہ

صحیفہ	سطر	نادرست	درست
۱۱	۱۱	فارغیت	فارقلیط
۱۴	۱۶	یقطان	یقطان
۲۳	۹	فاهین	فاهن
۲۳	۱۳	ایرانانی	ایرانی
۳۴	۴	شب روز	شب وروز
۳۶	۳	یاسره	باسره
۳۶	۲۲	تعین	تعین
۴۶	۱۰	برورش	بروش
۵۷	۵	الشجاء	الشجاء
۵۹	۲	راہیان	راہبان
۶۰	۸	بیصۃ	بیضۃ
۶۸	۱۸	۲۲۲ یا ۲۲۳	۲۳۲ یا ۲۳۳
۷۴	۱۳	یذیرفت	پذیرفت
۷۵	۶	بیش	پیش
۸۰	۱۰	کہ	کہ
۸۶	۱۴	صہ	سہ

صحیفه	سطر	نادرست	درست
۹۵	۷	نوزنطیه	بوزنطیه
۱۰۱	۱۸	برد	برود
۱۱۵	۱۰	ار	از
۱۳۴	۹	مققد	مخلد
۱۳۹	۱۰	ییر	پیر
۱۴۱	۵	الیمان	الیمان
۱۴۳	۲۰	یهلوان	پهلوان
۱۴۶	۹	خانقاه‌هی	خانقاهی
۱۴۷	۱	قتلنسوه	قتلنسوه
۱۴۸	۱۸	هرزبان	هرزمان
۱۵۳	۱۰	عمرو	يعقوب
۱۶۶	۲۱	عمرو	عمر
۱۷۰	۱۸	ملا متیان	جوانمردان
۱۷۳	۳	خلاق	خلایق
۱۷۶	۶	بیازار	ببازار
۱۸۵	۱۹	ابوالقاسم	ابوالحسن
۱۹۵	۱	عمرو	عمر
۲۰۴	۱	خوزی	خوری
۲۰۴	۲۰	شیخ	شیخ
۲۰۸	۶	امید	امیر
۲۱۰	۸	فور	نور
۲۱۷	۱۴	فوتنامه	فتوتنامه

## فهرست نامهای گسان و نسبت‌ها

آلبیژواها ۹۷	آ	آبتین ۱۸
آل زیار ۱۴۲		آدم ۱۲۲، ۱۴۰، ۱۶۴، ۱۷۴، ۲۱۱
آلمانی ۹۲، ۱۲		۲۱۵-۲۱۶
آتیبو خوس دوم ۲۱		آدم (بنی) ۱۲۰
ا		آدمی ۱۲۲، ۲۲۲
ابا کاليجار (ملك) ۱۴۱-۱۲۲		آذربد ۱۴۹
ابراهیم بن احمد الخواس آملی رازی		آرامی ۱۲، ۶۳، ۷۲، ۸۴، ۹۰
(ابواسحق) ۱۹۵		آرامی سامی ۶۳
ابراهیم بن ادهم بن سلیمان بن منصور		آرامی شرقی ۶۳
بلخی (ابواسحق) ۲۲، ۳۵، ۳۸-		آرامیان ۶۵، ۶۸
۱۹۷، ۱۹۴-۱۹۳، ۸۰، ۷۵، ۴۱		آریا ۱۰
ابراهیم بن بزرگ مهر بن عبدالغفار		آریایی ۱۰، ۱۶، ۴۸
جو الیقی عراقی همدانی (فخرالدین)		آریاییان ۱۰
۲۰۶، ۴۶		آریایان آسیایی ۱۶
ابراهیم بن شماس سمرقندی ۱۹۶		آریایان ایرانی ۶، ۱۰، ۱۶
ابراهیم بن شهریار بن زادن فرخ بن		آریایان هندی ۱۰، ۱۶-۱۸
فیروز کازرونی (ابواسحق) ۷۹،		آریایی ایرانی ۴۷
۲۰۳		آرتور کریستنسن ۳۰
ابراهیم بن شیبان کرمانشاهی (ابواسحق)		آسوری ۶۷
۲۰۱		آسوریان ۶۰، ۶۲
ابراهیم بن محمد بن حمویه نصرآبادی		آل افراسیاب ۵۸
(ابوالقاسم) ۲۰۲		آل بویه ۶۲، ۱۴۲-۱۴۳
ابراهیم بن ولی الله استرآبادی ۱۵		



ابراهيم خليل ١٤٠، ١٤٨، ٢١١، ٢١٥-  
٢١٦

ابراهيم رباطى ١٩٦

ابراهيم ستنه هروى (ابواسحق) ١٩٦

ابسال ١٤

ابليس ١٠٩، ١٧٤

ابن العربى (محبى الدين محمد بن على

اندلسى) ٤٨، ٥٤، ٥٥، ٧٩، ١٦٠،

١٧٠، ١٩٩، ٢٠٩-٢١١

ابن المقفع ٣١، ٩٣

ابن النديم ٥٩-٦٠

ابن بابويه ١٢-١٣

ابن بطوطه ١٣٤، ١٥٥-١٥٦

ابن بكران ١٥٣

ابن بى بى ١٥٩

ابن جبیر ١٣٤

ابن حوقل ٥٧-٥٨

ابن دعيم ١٤٢

ابن ديسان ٣٤، ٤٧، ٦٨، ٧٠، ٨٢، ٨٤،

٨٩

ابن سقري بن اسورى ٧٢

ابن سينا ١٣-١٥

ابن طفيل ١٣-١٤

ابن مسره (محمد بن عبدالله بن مسره بن

نجيع قرطبي) ٢٠٩، ٢١١

ابن معمار بغدادى حنبلى ١٣٦، ٢١٤

ابن منقذ ١٣٤

ابو احمد ابدال چشتى ١٢٧، ٢٠٢

ابو احمد مصعب بن احمد قلانسى بغدادى

٨٠

ابواسحق ابراهيم بن احمد الخواص آملی

رازی ١٩٥

ابواسحق ابراهيم بن ادهم بن سليمان بن  
منصور بلخى ٢٢، ٣٥، ٣٨، ٤١-٧٥،

٨٠، ١٩٣-١٩٤، ١٩٧

ابواسحق ابراهيم بن شهریار بن زادن

فرخ بن فيروز گازرونى ٧٩، ٢٠٣

ابواسحق ابراهيم بن شيبان کرمانشاهی

٢٠١

ابواسحق ابراهيم ستنه هروى ١٩٦

ابواسحق بن ابوطاهر بن ابوالمعالي-

بنجیری (قوام الدين) ١٩١

ابواسحق جويارى ١٩٨

ابواسحق نيشابورى ١٩٥

ابواسماعيل احمد بن محمد بن حمزه صوفى

شيخ عمو خراسانى ٢٠٣

ابو اسمعيل عبدالله بن ابو منصور محمد

انصارى هروى ١٠٧، ١٢٥، ١٣٦،

٢٠٠، ٢٠٤، ٢١٨

ابوالجناب احمد بن عمر خيوى كبرى

(نجم الدين) ٢٠٥، ٢٢٤

ابوالحسن احمد بن عبدالله شاذلى

(نور الدين) ٢١٠

ابوالحسن بندار بن حسين بن محمد

مهلّب شیرازی ٢٠٢

ابوالحسن بن ساربانى ١٤١

ابوالحسن صوفى ١٤١

ابوالحسن على ١٣٦

ابوالحسن على بن ابو على عثمان هجویری

غزنوى ١٠٦، ٢٠٣

ابوالحسن على بن احمد بن سهل صوفى

پوشنگی ١٣٢، ٢٠١

ابوالحسن على بن بندار بن حسين صوفى

نیشابوری ٢٠٢

ابوالحسن علی بن جعفر خرقانی ۱۸۵،  
 ۲۰۳  
 ابوالحسن علی بن سهل ازهری اصفهانی  
 ۱۹۶-۱۹۵  
 ابوالحسن علی بن محمد بن سهل صائغ  
 دینوری ۲۰۱  
 ابوالحسن علی بن ناصرالدین الله ۱۳۶،  
 ۲۱۸  
 ابوالحسن علی یا احمد بن عبدالله شاذلی  
 مغربی (نورالدین) ۲۱۰  
 ابوالحسن کردویه شیرازی ۲۰۵  
 ابوالحسن محمد بن سعدوراق نیشابوری  
 ۱۹۶  
 ابوالحسن نجار ۱۴۱  
 ابوالحسن نجار قهندزی ۲۰۴  
 ابوالحسن احمد بن محمد یا محمد بن  
 محمد نوری بغشوری هروی ۱۹۵  
 ابوالحسن سالبه بن ابراهیم شیرازی ۲۰۴  
 ابوالحسن سلم بن حسین باروسی -  
 نیشابوری ۱۹۶  
 ابوالحسن عبدالرحمن بن عمر بن سهل  
 رازی ۷۷  
 ابوالحسن علی بن عبدالله بن جهضم همدانی  
 ۲۰۳  
 ابوالسری منصور بن عمار دنداقانی مروزی  
 ۱۹۶  
 ابوالعباس احمد بن ابوالحسن علی  
 رفاعی ۲۰۹  
 ابوالعباس احمد بن محمد دینوری نیشابوری  
 ۲۰۱  
 ابوالعباس احمد بن محمد بن مسروق  
 طوسی ۱۹۵

ابوالعباس حمزة بن محمد هروی ۱۹۴  
 ابوالعباس قاسم بن قاسم سیاری مروزی  
 ۲۰۱  
 ابوالعباس ناصرالدین الله ۱۳۴، ۱۳۶،  
 ۱۶۰، ۱۵۴-۱۵۳، ۱۴۵، ۱۴۱  
 ابوالعز نوبی (شریف) ۱۴۱  
 ابوالعلا عقیفی (دکتر) ۱۳۵  
 ابوالفتح اسحق بن امین الدین جبرئیل  
 اردبیلی (صفی الدین) ۲۰۶، ۵۰  
 ابوالفتح طاهر ۱۹۱  
 ابوالفتح محمد بن محمود حافظی بخاری  
 پارسا ۱۳۷-۱۳۸، ۱۷۲، ۲۰۸  
 ابوالفتح محمد بن یوسف حسینی چشتی  
 دهلوی گیسودراز (صدرالدین) ۱۲۷  
 ابوالفتوح احمد بن محمد غزالی ۴۶،  
 ۲۰۴، ۱۶۳  
 ابوالفتح حسین ابن احمد خزاعی رازی  
 (جمال الدین) ۱۵  
 ابوالفتیان ۱۴۸  
 ابوالفضل برهان ۱۴۱  
 ابوالفضل بن مبارک متخلص بلامی ۳۱  
 ابوالفضل عباس بن حمزه نیشابوری ۱۹۵-  
 ۱۹۶  
 ابوالفضل محمد بن حسین کاتب بیهقی ۵۹  
 ابوالفضل محمد بن عبیدالله بلعمی ۳۱  
 ابوالفضل یحیی جامی نیشابوری (قطب  
 الدین) ۲۰۷  
 ابوالقوارس شاه بن شجاع کرمانی ۱۹۵  
 ابوالقوارس شیردل پسر عضدالدوله پنا  
 خسرو یا فنا خسرو (شرفالدوله)  
 ۱۴۳  
 ابوالفیض ذوالنون مصری ۷۵

ابوالقاسم ابراهیم بن محمد بن حمویه  
 نصر آبادی ۲۰۲  
 ابوالقاسم اسحق بن محمد بن اسمعیل  
 سمرقندی ۲۰۱  
 ابوالقاسم بشر بن محمد بن یاسین مهنوی  
 ۱۹۶  
 ابوالقاسم بن ابوحبه کوفی (شیخ شریف)  
 ۱۴۱  
 ابوالقاسم جعفر بن احمد بن محمد مقری  
 خراسانی ۲۰۲  
 ابوالقاسم جنید بن محمد بندادی نهاوندی  
 قواریری زجاج خراز ۱۶۶، ۱۹۵،  
 ۲۲۲  
 ابوالقاسم سحاب ۱۴  
 ابوالقاسم عبدالکریم بن هوازن بن  
 عبدالملك بن طلحة بن محمد قشیری  
 نیشابوری ۱۰۶، ۱۳۵، ۱۳۶،  
 ۱۴۷، ۱۷۰، ۱۸۴، ۲۰۳  
 ابوالقاسم فندرسکی (میر) ۴۱  
 ابوالکرم (شریف) ۱۵۳  
 ابوالمجد مجدود بن آدم سنایی غزنوی  
 ۳۵، ۳۸، ۱۱۷، ۱۸۴، ۱۹۰، ۲۰۴  
 ابوالمحامداحمد بن محمد بن عبدالملك  
 اشعری ۲۱۸  
 ابوالمظفر اسامة بن مرشد بن علی بن مخلد  
 ابن نصر بن منقذ کنانی کلبی شیرازی  
 (مؤیدالدوله) ۱۳۴، ۱۵۵  
 ابوالمظفر یوسف بن شادی (صلاح الدین)  
 ایوبی ۱۵۴  
 ابوالمعالی نصرالله بن عبدالحمید منشی  
 شیرازی ۳۱  
 ابوالمنعش حسین بن منصور حلاج بیضاوی

۴۲، ۷۹، ۱۷۷، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۹۶  
 ابوالمفاخر سمید بن مظفر باخرزی  
 (سیف الدین) ۲۰۵، ۲۲۶  
 ابوالمکارم محمد بن شرف الدین محمد  
 بیابانکی سمنانی (علاءالدوله)  
 ۱۳۸، ۱۵۷، ۲۰۷، ۲۱۷، ۲۱۸  
 ابوالنجیب عبدالقاهر بن عبدالله بن محمد  
 ابن عبدالله بن عمویه بکری سهروردی  
 (ضیاء الدین) ۷۹، ۱۱۳، ۱۲۷،  
 ۲۰۴  
 ابوالوفا (خواجه) ۲۰۸  
 ابوالولید احمد بن ابی الرجا آزادانی  
 هروی ۱۹۴  
 ابوبکر الصدیق ۱۷۹-۱۸۰  
 ابوبکر بن جحیش ۱۴۲  
 ابوبکر بن عبدالله نساج طوسی ۲۰۰  
 ابوبکر بن عیسی مطوعی ابهری ۱۹۵  
 ابوبکر تایبادی (زین الدین) ۲۰۷  
 ابوبکر جحیش ۱۴۱  
 ابوبکر حسین بن علی بن یزدانیا ۲۰۳  
 ابوبکر طمستانی فارسی نیشابوری ۲۰۱  
 ابوبکر عبدالله بن طاهر بن حارث طایی  
 ابهری ۲۰۱  
 ابوبکر عبدالله بن محمد بن شاهوردایه  
 رازی (نجم الدین) ۲۰۵  
 ابوبکر علی بن احمد بن محمد رودباری  
 بندادی ۲۰۱  
 ابوبکر محمد بن ابراهیم شوشی ۲۰۲  
 ابوبکر محمد بن احمد بن ابراهیم جرجر-  
 آبادی ۲۰۲  
 ابوبکر محمد بن احمد بن حمدون  
 فرانیشابوری ۲۰۲

ابوبکر محمد بن اسحق بخاری کلاباذی

۱۲۵۰، ۱۱۸۰، ۱۰۶

ابوبکر محمد بن جعفر شبیه نیشابوری

۲۰۲

ابوبکر محمد بن داود رقی ۲۰۲

ابوبکر محمد بن زکریا رازی ۱۳

ابوبکر محمد بن عبدالملک بن محمد بن

محمد بن طفیل قیسی ۱۳

ابوبکر محمد بن عمرو راق ترمذی ۲۰۳

ابوبکر محمد بن مودود ظاهری زرکوب

تبریزی (نجم الدین) ۲۰۶، ۱۳۷

ابوبکر محمد بن موسی واسطی خراسانی

از مردم فرغانه ۱۹۶

ابوبکر محمد خوافی (زین الدین) ۲۰۸

ابو تراب عسکر بن حصین یا محمد بن

حصین نخشبی ۱۹۴

ابو ثابت رازی ۱۹۶

ابو جعفر بن حمدان بن علی بن سنان

نیشابوری ۱۹۶

ابو جعفر محمد بن علی بن حسین بن موسی

ابن بابویه قمی ۱۲

ابو حامد احمد بن خسرویه بلخی ۱۳۲،

۱۹۷، ۱۹۴

ابو حامد محمد بن ابراهیم عطار نیشابوری

(فرید الدین) ۱۳۶، ۱۱۸، ۳۸، ۳۵

۱۳۶، ۱۱۸، ۳۸، ۳۵-۱۹۰، ۱۸۴-۱۸۳، ۱۶۱، ۱۳۷-

۲۰۵، ۱۹۱

ابو حامد محمد بن محمد غزالی طوسی

(زین الدین) ۱۰۹-۱۰۸، ۵۳

۲۰۴، ۱۴۷، ۱۲۵، ۱۱۱

ابو حفص عبدالله بن یقظان خوری ۲۰۴

ابو حفص عمر بن سلمه حداد نیشابوری

۱۹۵، ۱۷۸، ۱۶۷-۱۶۶، ۱۳۲

ابو حفص عمر بن محمد بن عبدالله بن عمویه

بکری سهروردی (شهاب الدین)

۲۰۵، ۱۷۰، ۱۳۶، ۱۱۴، ۷۹

ابو حمزه خراسانی از مردم ملقا باد

نیشابور ۱۹۵

ابو حنیفه ۱۹۹

ابو ذریبوزجانی ۲۰۲

ابو زکریا یحیی بن معاذ رازی ۱۹۴

ابو سعید احمد بن عیسی خراز بغدادی

۱۷۹، ۷۸

ابو سعید احمد بن محمد بصری اعرابی

۷۸

ابو سعید حسین بن بن یسار بصری ۷۶،

۱۶۰

ابو سعید شرف بن مؤید بن ابوالفتح بغدادی

خوارزمی (مجد الدین) ۲۰۵

ابو سعید فضل الله بن ابوالخیر محمد مهنوی

۱۹۱، ۱۸۷، ۱۸۴، ۱۲۹، ۵۳

۲۲۶-۲۲۵، ۲۰۳

ابو سلیمان داود بن نصر طایبی ۸۰

ابو صالح حمدون بن احمد بن عماره

قصار نیشابوری ۱۶۶-۱۶۵، ۱۷۱،

۱۹۵، ۱۷۹-۱۷۸، ۱۷۶

ابو طالب محمد بن علی مکی ۷۸

ابو طاهر حرمی ۱۷۵

ابو عبدالرحمن حاتم بن عنوان یا یوسف

اصم بلخی ۱۹۷، ۱۹۴، ۳۷، ۳۵

ابو عبدالرحمن محمد بن حسین بن محمد

ابن موسی بن خالد بن سالم بن روايه

ابن سعید بن قبیصة بن سراقه ازدی

سلمی نیشابوری ۱۲۵-۱۲۶، ۱۳۵-

ابوعلی سینا ۱۳-۱۴  
 ابوعلی شقیق بن ابراهیم بلخی ۸۰۰، ۳۵  
 ۱۹۳-۱۹۴، ۱۹۷  
 ابوعلی صوفی ۱۴۱  
 ابوعلی فضیل بن عیاض خراسانی مروزی  
 ۸۰-۱۹۳، ۱۹۴  
 ابوعلی قلندرپانی پتی (شرف الدین)  
 ۱۸۵، ۲۲۰  
 ابوعلی گوزگانی ۱۸۴  
 ابوعلی مطلق ۲۲۱  
 ابوعمرو اسمعیل بن مجید بن احمد سلمی  
 نیشابوری ۲۰۲  
 ابوعمرو عبدالله بن المقفع ۳۱، ۹۳  
 ابو عمرو محمد بن ابراهیم زجاجی  
 نیشابوری ۲۰۱  
 ابو کالیجار ۴۲  
 ابو محجن ثقفی ۱۵۲  
 ابو مزاحم شیرازی ۹۶، ۲۰۱  
 ابو محفوظ معروف بن فیروز یافروزان  
 کرخی ۸۰، ۱۹۴  
 ابو محمد چشتی (ناصر الدین) ۱۲۷-  
 ۱۲۸  
 ابو محمد روزبهان بن ابونصر بقلی  
 فسوی شیرازی ۷۹، ۲۰۵  
 ابو محمد سهل بن عبدالله ششتی ۷۹،  
 ۱۹۵، ۱۶۶  
 ابو محمد عبدالقادر بن ابوصالح عبدالله  
 جنگی دوست گیلانی (محبی الدین)  
 ۷۹، ۱۱۱-۱۱۲، ۱۴۴، ۱۷۰،  
 ۲۰۴  
 ابو محمد عبدالله بن المقفع ۳۱، ۹۳

۱۳۶، ۱۵۹، ۱۷۷، ۲۰۰، ۲۰۲  
 ابو عبدالله احمد بن عطا رودباری ۲۰۲  
 ابو عبدالله جعفر الصادق ۷۶  
 ابو عبدالله جعفر بن محمد رودکی سمرقندی  
 ۳۱  
 ابو عبدالله حارث بن اسد محاسبی بصری  
 ۸۷  
 ابو عبدالله علی بن محمد بن عبدالله باکویه  
 ۲۰۳  
 ابو عبدالله محمد بن ابی المکارم ابن معمار  
 بغدادی حنبلی ۱۳۶، ۲۱۴  
 ابو عبدالله محمد بن احمد بن محمد  
 خراسانی ۲۰۲  
 ابو عبدالله محمد بن حسین رازی (امام  
 فخر الدین) ۱۵  
 ابو عبدالله محمد بن خفیف اسکفشارضبی  
 شیرازی ۷۹، ۱۸۴، ۲۰۲-۲۰۳  
 ابو عبدالله محمد بن علی حکیم ترمذی  
 ۱۹۴، ۲۲۵  
 ابو عبدالله محمد بن فضل بلخی ساکن  
 سمرقند ۱۸۴، ۱۹۶-۱۹۷  
 ابو عبدالله محمد بن محمد تروغیدی طوسی  
 ۲۰۱  
 ابو عثمان سعید بن اسمعیل حیری نیشابوری  
 ۱۶۷، ۱۹۵  
 ابو عثمان سعید بن سلام مغربی نیشابوری  
 ۲۰۲  
 ابوعلی حسن بن محمد دقاق نیشابوری  
 ۲۰۲، ۲۲۵  
 ابوعلی حسین بن عبدالله بن حسین بن علی  
 ابن سینا ۱۳-۱۴  
 ابوعلی حسین بن محمد اکار شیرازی ۲۰۳

ابو محمد عبدالله بنجیری (شمس الدین) ۱۹۱  
 ابو محمد عبدالله بن محمد بن عبدالرحمن  
 رازی شعرانی نیشابوری ۲۰۲  
 ابو محمد عبدالله بن محمد بن منازل  
 نیشابوری ۱۶۷، ۱۷۸  
 ابو محمد عبدالله بن محمد خراز رازی ۱۹۶  
 ابو محمد عبدالله بن محمد مرتعش نیشابوری ۲۰۱  
 ابو مسلم عبدالرحمن بن مسلم خراسانی  
 ۱۴۱، ۱۴۲-۱۴۷، ۱۵۲  
 ابو منصور حسین بن طاهر بن زیله اصفهانی ۱۳  
 ابو منصور محمد انصاری ۲۰۳  
 ابو موسی جابر بن حیان بن عبدالله کوفی ۷۷  
 ابو نصر احمد بن ابوالحسن نامقی ژنده  
 پیل جامی ۲۱۳، ۲۰۴  
 ابو نصر بشر بن حارث عبدالرحمن حافی  
 مروزی ۷۷، ۱۹۴  
 ابو نصر پارسا ۲۰۸  
 ابو نصر عبدالله بن علی سراج طوسی ۱۰۵  
 ابو نصر فتح بن شنجرف مروزی ۱۹۵  
 ابو هاشم صوفی ۷۷، ۲۰۰  
 ابو یحیی زکریا بن دلویه نیشابوری ۱۹۵  
 ابو یزید پورانی (جلال الدین) ۲۰۸  
 ابو یزید طیفور بن عیسی بن آدم بن سروشان  
 بسطامی ۱۷۰، ۱۷۵، ۱۷۹-۱۸۰،  
 ۱۸۴، ۱۹۴، ۱۹۹  
 ابو یعقوب اسحق بن محمد نهرجوری ۲۰۱

ابو یعقوب یوسف بن ایوب همدانی ۲۰۴،  
 ۲۲۶  
 ابو یعقوب یوسف بن حسین رازی شیخ  
 ری و جبال ۱۹۵  
 ابو یوسف یعقوب بن ابراهیم کوفی ۱۹۹  
 ابیبر زام ۸۳  
 اثر نیه ۷۲  
 اجر عانیه ۷۲  
 احمد استاد (صلاح الدین) ۱۹۱  
 احمد المحب بن شیخ محمد بن میکائیل  
 الاردبیلی (اخى) ۱۳۶، ۲۱۸  
 احمد امین ۱۴  
 احمد بدوی مصری (سیدی) ۲۱۰  
 احمد بن ابوالحسن علی رفاعی (ابوالعباس)  
 ۲۰۹  
 احمد بن ابوالحسن نامقی ژنده پیل جامی  
 (ابو نصر) ۲۱۳، ۲۰۴  
 احمد بن ابوالرجاء آزادانی هروی (ابو  
 الولید) ۱۹۴  
 احمد بن الیاس نقاش خرتبرتی ۱۳۶،  
 ۲۱۸  
 احمد بن حنبل ۱۹۹  
 احمد بن خسرویه بلخی (ابو حامد) ۱۳۲،  
 ۱۹۴، ۱۹۷  
 احمد بن عبدالله شاذلی (نورالدین  
 ابوالحسن) ۲۱۰  
 احمد بن عطا رودباری (ابو عبدالله)  
 ۲۰۲  
 احمد بن عمر خیوقی کبری (نجم الدین  
 ابوالجناب) ۲۰۵، ۲۲۴  
 احمد بن عیسی خراز بغدادی (ابوسعید)  
 ۱۷۹، ۷۸

احمد بن فرسنا فچشتی (قدوة الدين امير ابو احمد) ۱۲۷-۱۲۸، ۲۰۲	اخى شرف الدين ۲۱۷-۲۱۸
احمد بن محمد بصرى اعرابى (ابو سعيد) ۷۸	اخى على قتلغ شاه ۱۵۷
احمد بن محمد بن حمزه صوفى شيخ عمو خراسانى (ابو اسمعيل) ۲۰۳	اخى على مصرى ۱۵۷
احمد بن محمد بن عبد الملك اشعرى (ابو- المحامد) ۲۱۸	اخى فرج زنجانى ۱۵۷، ۲۰۳
احمد بن محمد دينورى نيشابورى (ابو العباس) ۲۰۱	اخى محمد ۱۳۸
احمد بن محمد غزالى (ابو الفتوح) ۴۶، ۲۰۴، ۱۶۳	اخى محمد دهستانى ۱۵۷
احمد بن محمد يا محمد بن محمد بفشورى هروى (ابو الحسين) ۱۹۵	اخيه ۱۵۴
احمد بن محمد بن مسروق طوسى (ابو العباس) ۱۹۵	ادريس ۱۱۰، ۳۸
احمد بن مودود بن يوسف چشتى ۲۰۴	ادميه ۷۲
احمد جوزجاني (جمال الدين) ۲۰۵	ادى (امير) ۱۴۱
احمد سرهندي (شيخ) ۱۹۸	ادير ۵۷
احمدك ۷۷	اربماغوسيه ۷۲
احمد گلچين معانى ۲۱۴-۲۱۷	اربوسيه ۷۲
احمد محب (اخى) ۱۳۶، ۲۱۸	ارتودو كسها ۶۸، ۹۶
احمد ناجى القيسى ۲۱۳-۲۱۵	اردشير بابكان ۲۱۳
احنف همدانى ۱۹۶	اردو (زبان) ۱۲۹
اخ ۱۳۳	ارشاك ۲۲
اخوى ۱۳۳	ارطماسيه ۷۲
اخى ۱۳۸، ۱۴۰، ۱۴۶، ۱۵۴-۱۵۷	ارمنى ۱۲۰، ۱۸
۲۱۸، ۱۶۰	ارمنيان ۹۵
اخى احمد المحب بن شيخ محمد بن ميكائيل اردبيلي ۱۳۶، ۲۱۸	اروپايى ۱۲، ۳۱، ۴۶-۴۷، ۶۸، ۷۱
اخى احمد محب ۱۳۶، ۲۱۸	اروپا بيان ۸، ۱۷، ۴۶، ۶۸، ۹۵، ۱۱۸
اخيه الفتیان ۱۵۵	ايردى ۷۲
	اريمينيان ۷۲
	اسامة بن مرشد بن على بن مخلد بن نصر بن منقذ كنانى كلبي شيزرى (ابو المظفر مؤيد الدوله) ۱۳۴، ۱۵۵
	اسامة بن منقذ ۱۳۴
	استاين (سراورل) ۹۲
	اسحق ۲۱۱
	اسحق بن امين الدين جبرئيل اردبيلي (صفى الدين ابو الفتح) ۵۰، ۲۰۶

اسحق بن محمد بن اسمعیل حکیم سمرقندی	افراسیاب ۵۸
(ابو القاسم) ۲۰۱	افغانها ۶
اسحق بن محمد نهرجوری (ابو یعقوب)	افغانی ۵۷
۲۰۱	افلاطون ۷۱
اسحقیه ۷۲	افلاطونیان جدید ۹۹، ۵۴، ۳۴
اسرائیل ۶۲، ۴۸	افلاطونی جدید ۴۷
اسرائیلیات ۴۷، ۳۴-۴۸-۴۵، ۴۰۹، ۰	افلاکی ۱۱۹
۲۱۱	افیتها ۸۴
اسرائیلیت ۸	اقبال آشتیانی (عباس) ۱۳۴
اسطفانوس ۷۰	اقولیا رسطیه ۷۲
اسکندر ۷۰	اکبر (جلال الدین محمد) ۲۱۴
اسکندران ۵۴، ۴۷، ۳۴	اگزستان سیالیست ها ۱۶۶
اسمعیل ۲۱۱	التوم ۸۳
اسمعیل (شاه) ۲۱۷، ۱۳۲، ۵۰	الکساندر پولی هیستور ۲۲
اسمعیل بن مجید بن احمد سلمی نیشابوری	الکسیس کومنن (بازلیوس) ۹۶
(ابو عمرو) ۲۰۲	الواط ۱۳۳
اسمعیل سامانی (امیر) ۶۶	الهدیه عبدالرحمن بن بیناچشتی عثمانی
اسمعیلی ۴۳	۱۲۸
اسمعیلیه ۴۹	الیاس ۲۱۱
اسورین ۷۲	الیانیه ۷۲
اشج بصری ۱۴۱	امام الربانی (جمال الدین محمد بن محمد)
اشک ۲۲	تغندری طوسی ۱۹۱
اشکانی ۲۳	امامقلی خان غارت زند ۱۸۶
اشکانیان ۹۹، ۲۲	امویان ۱۰۰، ۵۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۰
اشوکه ۲۱-۲۰	۱۹۴-۱۹۲، ۱۵۲
اصحاب صاحب الزنج ۳۳	اناهیه ۶
اصحاب کهف ۱۴۸	انسیه ۷۲
اصحاب معرفت و عرفان ۹۹، ۹۴، ۸۳	ان شک ۲۲
اصطخری ۵۷	ان شی کائو ۲۲
اطمر بیونیه ۷۲	انصاری ۲۰۰
افخاریه ۷۲	ان فاجین ۲۲



۱۴۲، ۱۳۳، ۹۹، ۹۳، ۸۵-۸۴  
 ۲۰۱، ۱۹۹، ۱۹۴، ۱۵۲، ۱۴۴  
 ایرانیان ۱۸، ۱۶، ۱۰، ۳۳، ۲۲-۲۱  
 ۸۰، ۶۶-۶۵، ۵۶، ۵۳-۵۱، ۴۷  
 ۱۳۳، ۱۳۱-۱۳۰، ۱۰۵، ۸۱  
 ۲۱۶، ۲۰۰، ۱۹۹، ۱۶۶، ۱۴۸  
 ایغور ۹۲  
 ایغوری ۵۹  
 ایلخانان منول ۶۵، ۵۳  
 ایندره ۱۸  
 اینیاس دوژزو ۶۱  
 ایوب ۲۱۱

### ب

بابری ۲۱۴  
 بایک بن بهرام ۷۲  
 بابلی ۸۳  
 بابلیان ۶۱-۶۲  
 بارادای ۶۷  
 باراده (ژاک) ۶۷  
 بازیلیوس الکسیس کومنن ۹۷  
 بازیل اول ۹۵  
 بازیلید ۸۲  
 باقوریه ۷۲  
 باکالیجار ۱۴۲-۱۴۳  
 باکالیجار انوشیروان بن منوچهر بن  
 قابوس ۱۴۱  
 باکالیجار بن شیرذیل ۱۴۳  
 باکالیجار پسر جعفر کولایج ۱۴۳  
 باکالیجار پسر علاءالدوله کاکویه ۱۴۳  
 باکالیجار فخرالدوله بن رکنالدوله  
 ۱۴۲

ان فاهن ۲۲-۲۳  
 انگره مینو ۶  
 انگلیسی ۴۸  
 انوشیروان بن منوچهر بن قابوس  
 (باکالیجار) ۱۴۲  
 ان هوان ۲۲-۲۳  
 اوحدالدین بن حسین اصفهانی ۲۰۷  
 اوحدالدین حامد بن ابوالفخر کرمانی  
 ۲۰۵  
 اوحدالدین عبدالله بلیانی کازرونی  
 شیرازی ۲۰۶  
 اوردجین ۷۲  
 اورل استاین (سر) ۹۲  
 اورمزد ۸۳، ۶  
 اوستایی ۲۰  
 اوشانا ۱۸  
 اوطاخیه ۷۲  
 اونومیان ۷۲  
 اویس بن عامر بن جزء بن مالک قرنی  
 ۱۸۹  
 اویس قرنی ۱۸۹، ۷۶-۱۹۰  
 اویسی ۱۸۹-۱۹۱  
 اویسیان ۱۹۰  
 اویسیه ۱۸۹  
 اهرمن ۶  
 اهریمن ۸۷، ۸۳، ۸۸-۱۸۳  
 اهوره مزده ۱۸۳، ۶  
 ایاز ۴۶  
 ایباس ۶۴  
 ایرانی ۱۰، ۱۱، ۱۳، ۱۸، ۲۲-۲۳،  
 ۴۷، ۵۲، ۵۴، ۵۶، ۷۷، ۸۰

باکالیجار فنا خسرو پسر مجدالدوله  
 ۱۴۲  
 باکالیجار قوهی ۱۴۲  
 باکالیجار گرشاسب بن محمد (علاء -  
 الدوله) ۱۴۲  
 باکالیجار گرشاسب بن محمد دوم  
 (علاءالدوله) ۱۴۳  
 باکالیجار مرزبان بن عضدالدوله (صمصام  
 الدوله) ۱۴۲  
 باکالیجار مرزبان پسر سلطان الدوله  
 (علاء الدین یا محیی الدین) ۱۴۲  
 باکالیجار مرزبان پسر شاه فیروز نواده  
 صمصام الدوله ۱۴۲  
 باکلیجار ۱۴۳  
 باکولیه ۷۲  
 بان ۸۸  
 باوندی ۱۴۳  
 باوندیان ۱۴۳  
 باونطسه ۷۲  
 بایزید بسطامی ۱۷۰، ۱۷۵، ۱۸۴، ۱۹۴،  
 ۱۹۹  
 بته ۵۷  
 بتهی ۵۷  
 بتهیان ۵۷  
 بختیار اوشی کاکلی (قطب الدین) ۲۱۳  
 بد ۵۹  
 بدده ۵۹  
 بدگان ۵۸-۵۷  
 بدوی (طریقه) ۲۱۰-۲۱۱  
 بدو ۱۶  
 بدهان ۵۸-۵۷

بدهگان ۵۷-۵۸  
 بدهه ۵۶، ۵۸  
 بدهی ۱۶  
 بدیع الدین عبدالغفور لاری ۲۰۸  
 بدیه ۱۶، ۵۸  
 بردسان ۶۸  
 بردویل ۱۴۳  
 بردیسان ۶۸  
 برزویه ۳۰-۳۱  
 برصنومه ۶۴  
 برمک ۲۴  
 برمکیان ۲۴  
 برهان (ابوالفضل) ۱۴۱  
 برهما ۱۷  
 برهمایی ۱۷، ۱۴۹  
 برهماییان ۱۷  
 برهمنان ۳۰، ۶۰  
 بزرگمهر پسر بختگان ۳۰-۳۱  
 بشر بن حارث حافی عبدالرحمن مروزی  
 (ابونصر) ۷۷، ۱۹۴  
 بشر بن محمد بن یاسین مهنوی (ابوالقاسم)  
 ۱۹۶  
 بقا لوسیه ۷۲  
 بقالیه ۷۲  
 بقاء بن طباطبائی ۱۴۱-۱۴۲  
 بکتاش ولی بن سلطان ابراهیم بن  
 موسی ۲۱۰  
 بکتاشی ۲۱۰، ۲۲۵  
 بکتاشیان ۱۰۴، ۱۹۸، ۲۲۵  
 بکھون ۱۱  
 بلاش ساسانی ۶۵

بوذسفیہ ۵۸،۱۶	بلخی ۳۵
بوذستو ۱۱۰	بلغار ۴۳
بوروریان ۷۲	بلغارها ۹۶
بوریارولی ۱۴۴	بلغاریان ۴۲
بوژنطی ۶۳	بلوهر ۱۱
بوگومیل ۲۲۳، ۹۹-۹۶، ۹۴	بنجیری ۱۹۱
بوگومیلها ۲۲۴-۲۲۳	بندار بن حسین بن محمد مهلب شیرازی
بولقانیہ ۷۲	(ابوالحسن) ۲۰۲
بویہ (آل) ۱۴۳-۱۴۲، ۶۲	بنی آدم ۱۲۰
بہار ۲۱۵-۲۱۴	بنی العباس ۱۳۱، ۱۰۱، ۹۳، ۵۲
بہانیہ ۷۲	بنی امیہ ۵۲
بہاء الدین ۲۱۶-۲۱۴	بنی صوفہ ۷۳
بہاء الدین عمر ۲۰۸	بنی عامر بن صعصعہ لفظان ۱۸۹
بہاء الدین محمد بن جلال الدین سلطان ولد ۲۰۶	بنی قرن ۱۸۹
بہاء الدین محمد بن محمد بخاری نقشبند ۲۰۷، ۱۹۸، ۱۸۰، ۲۲۳، ۲۲۶	بنی مراد ۱۸۹
بہاء الدین ولد ۱۹۹	بنی منقذ ۱۳۴
بہرام ۴۶، ۱۸	بوانظریہ ۷۲
بہرام اول ۸۵	بودا ۳۱
بہرام دیلمی ۱۴۲-۱۴۱	بودا ۱۱-۱۲، ۱۶، ۱۷، ۲۰، ۲۲، ۲۷، ۳۰-۳۸
بہرامشاہ غزنوی ۳۱	بوداسف ۱۱-۱۳
بیالقه ۹۵	بودایی ۱۰۵-۱۱۰، ۱۱۱-۱۱۶، ۱۲۶-۱۲۸، ۳۵
بید پای ۳۰	۲۲۳، ۹۹، ۸۵، ۵۹-۵۸، ۵۶، ۴۸، ۳۷
	بوداییان ۱۶-۲۱، ۱۷-۲۱، ۲۲-۳۰، ۳۲-۳۷، ۴۱، ۴۳-۵۶
	۵۹، ۱۵۳، ۱۹۷-۱۹۹، ۲۱۴
پ	۲۱۷-۲۱۸
پاتارنها ۹۷	بودہ ۵۶، ۱۶
پاتک ۹۹	بودھی ۵۶
پارا کلت ۱۱	بودھیہ ۵۶
پارتها ۹۳، ۲۳	بودسف ۱۶

پارسی ۱۳۷، ۱۳۲، ۱۲۹، ۵۶  
 پارسی باستان ۹۲  
 پاولینیان ۷۲  
 پختو ۷  
 پسر ادهم ۴۰  
 پشتو ۷  
 پلوتن ۳۴  
 پلیو (پول) ۹۱-۹۲  
 پنج تن آل عبا ۱۴۹  
 پولیکان ۹۶  
 پوربار ۱۴۴  
 پوربای ولی ۱۴۳-۱۴۴  
 پول پلیو ۹۱-۹۲  
 پولس ۸۳  
 پولسین ۹۵  
 پهلوی ۱۱-۱۲، ۱۵، ۱۸، ۲۵، ۳۰-۳۱،  
 ۴۸، ۸۴، ۸۶، ۱۴۲، ۱۸۴  
 پیل پای ۳۰

## ت

تاتاری ۱۹۷  
 تازی ۱۱، ۱۵، ۳۱، ۵۳، ۵۶، ۶۳، ۶۵-  
 ۶۶، ۷۱، ۷۴-۷۵، ۷۷-۷۸،  
 ۱۰۴، ۱۲۷، ۱۲۹-۱۳۲، ۱۳۴-  
 ۱۳۷، ۱۴۸، ۱۶۱، ۱۶۶، ۱۷۰-  
 ۱۷۱، ۱۹۳، ۱۹۷، ۱۱۸، ۲۲۲  
 تازیان ۳۳-۳۴، ۵۱، ۵۲، ۵۵-۵۶، ۶۰-  
 ۶۸، ۹۵، ۱۴۵، ۱۹۸  
 تالستوف ۶  
 تتری ۱۹۷  
 تراتبانه ۱۸  
 ترسا ۱۰۵۰، ۱۰۱۸۶

ترسا یان ۳۴، ۶۱، ۶۳-۶۴، ۶۷، ۶۹،  
 ۷۲-۷۳، ۸۲، ۸۹، ۱۰۱، ۱۳۳،  
 ۱۹۲، ۱۹۷  
 ترسا یان سن ژان ۶۱  
 ترك ۴۳، ۵۸، ۱۵۸، ۱۶۶  
 ترکان ۲۶، ۴۳، ۸۵، ۱۵۲، ۱۵۴  
 ترکان سلجوقی ۱۵۴  
 ترکان عثمانی ۹۶، ۹۸  
 ترکی ۸۵-۸۶، ۹۲-۹۳، ۱۴۴، ۲۱۷  
 تزیمیسکس (ژان) ۹۵  
 تصوف ۴، ۱۶، ۳۳، ۳۶، ۴۲، ۴۶-۴۸،  
 ۵۰-۵۶، ۷۳-۷۴، ۷۸-۸۰، ۸۱-  
 ۱۰۱، ۱۰۴-۱۰۵، ۱۰۷، ۱۱۱،  
 ۱۱۴-۱۱۹، ۱۲۵، ۱۲۷،  
 ۱۲۹، ۱۳۲، ۱۳۴-۱۳۵، ۱۴۳،  
 ۱۴۶، ۱۴۹، ۱۵۷، ۱۵۹، ۱۶۱،  
 ۱۶۸، ۱۷۱، ۱۸۱، ۱۸۴، ۱۸۵،  
 ۱۸۸-۱۹۳، ۱۹۸، ۱۹۹-۲۰۹،  
 ۲۱۱، ۲۱۸، ۲۲۵  
 تصوف ایران ۱۱، ۱۳، ۲۰، ۲۲، ۳۳-  
 ۳۵، ۳۷، ۳۸، ۴۱، ۴۲-۴۵، ۴۷-  
 ۴۹، ۵۱-۵۶، ۷۷، ۸۰، ۹۹-۱۰۵،  
 ۱۱۷-۱۱۸، ۱۲۵، ۱۲۷، ۱۳۰،  
 ۱۳۵، ۱۶۵، ۱۷۰، ۱۸۱، ۱۸۳،  
 ۱۹۰، ۱۹۴، ۱۹۷، ۱۹۹-۲۰۰،  
 ۲۱۰-۲۱۲، ۲۲۴  
 تصوف شرقی ۳۴  
 تصوف عراقی و جزیره ۵۴، ۱۰۳، ۲۰۰،  
 ۲۲۴  
 تصوف مغرب ۱۰۳، ۱۱۸، ۱۲۷، ۲۰۹-  
 ۲۱۲، ۲۲۴

ثمن دو تن ۲۲

توماس ۹۵

تیشتر (فرانتس) ۲۱۶-۲۱۷

تیموری ۱۳۲، ۵۹

تیموریان ۱۵۸، ۵۳

تیموطیان ۷۳

تئودور ۶۷

تئودورا ۹۵

تئودورد و موسوس ۶۳

تئودوز دوم ۶۳

تئوفور ۶۴

### ث

ثمانیه ۷۲

ثوبان بن ابراهیم (ذوالنون مصری) ۷۵

ثیاذوس ۶۳

### ج

جابر بن حیان بن عبدالله کوفی (ابوموسی)

۷۷

جاگیر (شیخ) ۲۰۴

جامی (نورالدین عبدالرحمن بن احمد)

۲۲۲، ۳۸-۳۷، ۳۵، ۱۵

جبریلی ۱۲۲

جبرئیل ۱۷۲، ۱۲۲

جیحش (ابوبکر) ۱۴۱

جعفر بن احمد بن محمد مقری خراسانی

(ابوالقاسم) ۲۰۲

جعفر بن محمد الصادق (ابوعبدالله) ۷۶،

۱۵۹، ۱۵۱، ۱۱۰

جعفر بن محمد رودکی سمرقندی (ابو

عبدالله) ۳۱

جلال الدین ابویزید پورانی ۲۰۸

جلال الدین عضد (سید) ۸۶

جلال الدین محمد اکبر ۲۱۴

جلال الدین محمد بن بهاء الدین محمد

بلخی (مولانا) ۴۲، ۴۵، ۵۴، ۱۱۹،

۱۲۱، ۱۲۹، ۱۴۴، ۱۶۱-۱۶۲،

۱۸۵، ۱۹۰، ۱۹۹، ۲۰۵، ۲۲۲

جلال الدین محمود زاهد مرغابی هروی

۲۰۷

جم ۱۸

جمال الدین ابوالفتوح حسین بن احمد

خزاعی رازی ۱۵

جمال الدین احمد جوزجانی ۲۰۵

جمال الدین فضل الله بن احمد جمالی

اردستانی ۲۰۸

جمال الدین محمد با کلیجار ۱۴۳، ۲۰۷

جمال الدین محمد بن محمد نغندری طوسی

(امام الربانی) ۱۹۱

جمالی اردستانی (جمال الدین فضل الله

ابن احمد) ۲۰۸

جنجی خوجانی ۷۱

جنجین ۷۱

جنید بن محمد نهاوندی بغدادی قواری

زجاج خراز (ابوالقاسم) ۱۶۶،

۱۹۵، ۲۲۲

جوانمرد ۱۴۰، ۱۶۷، ۱۷۱، ۲۲۰

جوانمردان ۱۳۱-۱۳۲، ۱۳۶، ۱۳۸-

۱۴۰، ۱۴۴، ۱۴۸، ۱۵۲-۱۶۰،

۱۶۷، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۸۱، ۲۱۷-

۲۱۸، ۲۲۵

جوانمرد سیفی ۱۴۰

جوانمرد قصاب ۱۴۳

حافظ کندی ۱۴۱  
حامد بن ابوالفخر کرمانی (اوحدالدین)

۲۰۵

حامد بن عدی ۱۴۱

حاو حسیه ۷۲

حایری ۱۴

حبشی ۵۲، ۴۳

حبیب عجمی بصری ۷۶

حجاج ۶۰

حجت (ناصر خسرو) ۴۳

حذیفه بن الیمان ۱۴۱

حرمی (شیخ) ۱۷۵

حسام الدین (چلبی) ۱۲۰

حسان بن ربیعہ مخزومی (امیر) ۱۴۱

حسیه ۷۲

حسکانیان ۸۳

حسن بصری ۷۶

حسن بلغاری (صلاح الدین) ۲۰۶

حسن بن ریان ۱۴۲

حسن بن علاء الدین عطاردی ۲۰۸

حسن بن محمد دقاق نیشابوری (ابوعلی)

۲۲۵، ۲۰۲

حسن بن یسار بصری (ابوسعید) ۱۶۰، ۷۶

۱۹۹

حسنک ۷۷

حسنیه ۱۶۵، ۱۵

حسین بن احمد خزاعی رازی (جمال الدین)

ابوالفتوح ۱۵

حسین بن حسن کاشانی خوارزمی

(کمال الدین) ۲۰۸

حسین بن طاهر بن زیله اصفهانی

جوانمرد قوی ۱۴۰

جوانمردی ۵۵ - ۵۶، ۱۰۴ - ۱۰۵،

۱۴۰، ۱۳۲، ۱۳۵ - ۱۳۸، ۱۴۰،

۱۴۳ - ۱۴۴، ۱۴۷ - ۱۴۹، ۱۵۷ -

۱۵۹

جوخی ۷۱ - ۷۲

جوشن فزاری ۱۴۱ - ۱۴۲

جوکیان ۴۱

جویباری ۱۹۸، ۵۵

جها نگیر ۲۱۴، ۳۲

جهیه ۱۱۲

جهود ۱۰۱

جیبال ۵۷

جینا ۱۷

## ج

جشتی ۴۱، ۵۵، ۱۲۶، ۱۹۸، ۲۱۳ -

۲۱۴

جشتیان ۱۹۹

چلبی حسام الدین ۱۲۰

چنگیز ۲۶

چینی ۲۲ - ۲۳، ۳۰، ۹۲

## ح

حاتم اصم ۳۷، ۳۵

حاتم بن علوان یا یوسف اصم بلخی

(ابوعبد الرحمن) ۱۹۴، ۳۷، ۳۵

۱۹۷

حارث بن اسد محاسبی بصری (ابوعبدالله)

۷۸

حافظ شیرازی (شمس الدین) ۵۴، ۴۵،

۱۶۳ - ۱۶۵، ۱۸۴، ۱۸۷، ۱۸۹ -

۱۹۲

(ابومنصور) ۱۳

حسین بن عالم بن ابوالحسن حسینی

کریوری غوری هروی ۲۰۶

حسین بن عبدالله بن حسین بن علی بن سینا

(ابوعلی) ۱۳

حسین بن علی بن یزدانیار (ابوبکر) ۲۰۳

حسین بن علی کاشفی بیهقی سبزواری هروی

(کمال الدین یا معین الدین) ۳۱،

۲۱۵، ۱۵۸، ۱۴۸، ۱۳۷

حسین بن محمد اکار شیرازی (ابوعلی)

۲۰۳

حسین بن محمد بن موسی سلمی ۲۰۱

حسین بن منصور حلاج بیضاوی (ابوالمغیث)

۱۹۶، ۱۸۴-۱۸۳، ۱۷۷، ۷۹، ۴۲

حسین بن نصیر ۱۵۹

حسین کاشفی (ملا) ۱۴۸، ۱۳۷، ۳۱،

۲۱۵، ۱۵۸

حکمت (علی اصغر) ۲۱۴-۲۱۵

حمدون بن احمد بن عماره قصار نیشابوری

(ابوصالح) ۱۶۶-۱۶۷، ۱۷۱،

۱۹۵، ۱۷۶-۱۷۸، ۱۷۶

حمدونیه ۱۷۱

حمزه بن محمد هروی (ابوالعباس) ۱۹۴

حمزه پسر آذرک ۱۳۱

حمیری ۶۳

حنبلی ۲۱۲، ۵۰

حنفی ۲۱۲، ۵۱-۵۰

حنفیان ۱۵۵

حیدر (سلطان) ۱۳۲، ۵۰

حیدر بن تیمور بن ابوبکر بن سلطان شاه

ابن سلطان خان سالوری (قطب الدین)

۱۷۱

حیدری ۱۳۲، ۵۰

خ

خارجی ۱۳۱

خارجیان ۱۳۱، ۱۴۰، ۱۹۳،

خالد ۲۱۱

خالد (شیخ) ۱۹۸

خالدی ۱۹۸

خالق داد عباسی ۳۲

خانیان ۵۸

خانیه ۵۸

خداوندگار ۱۲۰

خراسانی ۱۴۴

خسرو ۴۶

خسروالارزمقان ۷۲

خسرو نخست نوشتین روان ۳۰-۳۱

خضر ۱۹۰، ۳۹

خضر رومی ۱۷۱

خلفای راشدین ۱۰۰، ۵۲

خلونی ۱۹۸، ۲۲۵،

خلوتیان ۲۲۵

خنکید ۲۹

خنک بت ۲۹

خواجگان (طریقه) ۱۸۰-۱۸۱، ۱۹۸-

۱۹۹

خواجۀ بنده نواز ۱۲۷

خواجۀ عزیزان (علی رامینتی) ۲۰۶

خوارج ۱۴۰، ۱۹۳،

خوارزمشاهی ۱۵۴

خولانین ۷۲

خیفه السماء (اهل) ۷۲

د

داداش ۱۳۳  
 داداش مشهدی ۱۳۳  
 دارابن منوچهر ۱۴۲  
 دارمستتر ۱۹  
 داش ۱۳۳  
 داش مشهدی ۱۳۳  
 داش مشدیان ۲۲۵، ۱۵۸، ۱۴۵  
 داعی شیرازی (نظام الدین محمود بن حسن) ۲۰۸  
 دانیال ۸  
 داود ۲۱۱  
 داود بلخی ۱۹۶  
 داود بن نصرطایی (ابوسلیمان) ۸۰  
 داود مصری ۱۵۲  
 دجلی انصاری ۱۴۱  
 دده عمر روشنی ۲۱۱  
 دری ۱۲۶، ۹۳-۹۲، ۸۷، ۲۵، ۱۸  
 ۱۴۳-۱۴۲  
 دشتی ۷۲  
 دشتین ۷۲  
 دقیقی ۲۳  
 دکارت ۱۶۲  
 دلف بن جعفر شبلی بغدادی (ابوبکر) ۲۰۱  
 دمر داشی ۲۱۰  
 دمر داشیان ۱۹۸، ۱۰۴  
 دوازده امام ۱۹۹، ۱۵۰  
 دومینیکن (کشیشهای) ۹۸  
 دیصا نیان ۶۷-۷۰  
 دیقطا نیه ۷۲  
 دیلمی ۱۴۴

ذ

ذوالنون ۷۵  
 ذوالنون مصری (ابوالفیض) ۷۵-۷۶  
 ذهبی ۱۹۹  
 ذهبیان ۵۱

ر

رادلف ۹۲  
 رافضه ۱۱۲  
 رافضیان ۱۴۶  
 ربولس ۶۴  
 ردویه ۷۲  
 رسول (اصحاب) ۱۹۹  
 رشین ۷۲  
 رضی الدین علی بن سعید بن عبد الجلیل  
 لا لاغز نوی ۲۰۵  
 رفاعی ۲۲۵، ۲۱۱، ۲۰۹، ۵۵  
 رفاعیان ۲۲۵  
 رکن الدین ابوالکارم محمد بن شرف الدین  
 احمد بن محمد بیابانکی سمنانی  
 (علاء الدوله) ۲۰۷، ۱۵۷، ۱۳۷  
 ۲۱۸-۲۱۷  
 رکن الدین محمود سنجانی شاه سنجان ۲۰۴  
 روح القدس ۶۴  
 روزبهان بقلی ۴۲، ۷۹، ۲۰۵  
 روزبهان بن ابونصر بقلی فسوی شیرازی  
 (ابومحمد) ۲۰۵، ۷۹، ۲۲  
 روزبه پسر داد جستن ۳۱  
 روزبه پسر داد به ۳۱  
 روزبه فارسی ۱۴۱-۱۴۲  
 روسی ۹۱-۹۲  
 روشنی (طریقه) ۲۱۱  
 رومی ۹۳، ۶۲، ۴۳



ریحان (سید علی رضا) ۱۴

ریمن ۶

رینولد نیکلسون ۴۸

ز

زالمان (کارل) ۹۱-۹۲

زردشت ۷۰۵-۱۶۰۱۱-۸۳،۳۲،۲۰

۱۴۹،۱۴۵،۹۹

زردشتی ۸،۶-۱۰،۱۹،۲۳،۳۴-۳۵

۲۱۳،۱۸۴،۸۱

زردشتیان ۱۸-۱۹،۲۳،۱۴۹-۱۵۰

زعیم شهید ۱۴

زکریا ۲۱۱

زکریا بن دلویه نیشابوری (ابویحیی)

۱۹۵

زکریا بن یحیی هروی ۱۹۴

زند خوان ۱۹

زندیق ۹۳

زندیک ۱۹

زنگیان ۱۹۸، ۲۲۵

زنون ۶۴

زنون ( ذوالنون ) ۷۵

زیاد الکبیر همدانی ۱۹۶

زیار (آل) ۱۴۲

زین الدین ابوبکر تایبادی ۲۰۷

زین الدین ابوبکر محمد خوافی ۲۰۸

زین الدین ابو حامد محمد بن محمد غزالی

۱۰۸، ۵۳-۱۰۹، ۱۱۱، ۱۲۵،

۲۰۴، ۱۴۷

زین الما بدین تمکین شروانی (حاج) ۱۲۷

زینون ۶۴

زینون ( ذوالنون ) ۷۶

ژ

ژاک باراده ۶۷

ژان تزی میسکس ۹۵

ژانریک ۹۰

ژنده پیل ( احمد جام ) ۲۰۴، ۲۱۳

ژوستی نین ۹۵

س

سابانسیه ۷۲

سارومیه ۷۲

ساسانی ۶-۷، ۹، ۱۲، ۱۶، ۳۰، ۳۳-

۳۴، ۵۱، ۵۲، ۶۵، ۶۷، ۸۱، ۲۱۳

ساسانیان ۵-۸، ۱۸، ۳۲، ۵۱، ۵۹، ۶۵،

۶۷، ۸۱، ۱۰۰، ۱۶۰، ۲۱۳

ساکیا س ۱۱

ساکیا مونی ۱۱

سالبه بن ابراهیم شیرازی (ابوالحسن)

۲۰۴

سالمیه ۱۱۲

سالبه ۷۲

سامی ۴۸، ۶۰، ۶۳، ۲۱۱

سبایان ۷۲

سحاب (ابوالقاسم) ۱۴

سغاوی ۱۱۹، ۱۴۵

سدوسیان ۷۳

سربداران ۱۴۳

سرخ بت ۲۹

سرخید ۲۹

سرهنگه ان ۲۳

سریانی ۱۲، ۱۵، ۳۱، ۶۰، ۶۳، ۶۶-

۶۸، ۷۲، ۸۴

سری سقطی ۷۷

سطیان ۸۲

سلوکی ۲۱  
 سلیمان ۲۱۱  
 سمفانیہ ۷۲  
 سمک عیار ۱۴۴  
 سنایی غزنوی ۱۸۲، ۱۱۷، ۳۸، ۳۵  
 ۲۰۴، ۱۹۰  
 سنت افرم ۸۵  
 سنت اوگوستن ۹۴-۹۳، ۹۰، ۸۷  
 سن ژان ۶۱  
 سن ژان باتیست ۶۱  
 سن ژرم ۹۴  
 سنسکربت ۳۰، ۲۴، ۲۱، ۱۹، ۱۷، ۱۱  
 ۳۲  
 سود ہودانہ ۱۱  
 سوروانیہ ۷۲  
 سوشراواس ۱۸  
 سوشانت ۳۲  
 سوفسطایی ۷۳  
 سوفسطاییہ ۳۶  
 سوبیہ ۱۶۵  
 سہروردی ۱۹۹، ۷۹، ۵۵، ۴۱، ۱۴  
 سہل بن عبد اللہ ششتی (ابو محمد) ۷۹،  
 ۱۹۵، ۱۶۶  
 سہل بن علی مروزی ۱۹۶  
 سہیل رومی ۱۵۲  
 سید الفتیان ۱۶۰  
 سید غریب نواز ۱۲۷  
 سید ہاتھ ۱۱  
 سیف الدین ابوالمفاخر سعید بن مظفر  
 باخرزی ۲۲۶، ۲۰۵  
 سیمون ۷۰  
 سیمونیان ۷۲

سعد الدین حمویہ ۴۲، ۲۰۵  
 سعد الدین کاشغری ۲۰۸  
 سعد الدین محمد بن مؤید بن ابوبکر بن  
 ابوالحسن محمد بن حمویہ حموی  
 ۲۰۵، ۴۲  
 سعد الدین محمود بن عبدالکریم شبستری  
 ۲۰۶  
 سعدی ۱۸۶، ۱۸۱، ۱۳۵  
 سعید بن اسمعیل حیری نیشابوری  
 (ابو عثمان) ۱۹۵، ۱۶۷  
 سعید بن سلام مغربی نیشابوری (ابو عثمان)  
 ۲۰۲  
 سعید بن مظفر باخرزی (سیف الدین  
 ابوالمفاخر) ۲۲۶، ۲۰۵  
 سعید خرازی (قاضی) ۲۲۴  
 سعید نفیسی ۵۹  
 سندی ۹۲  
 سفیان ثوری ۷۷  
 سقراط ۲۰  
 سلامان ۱۴  
 سلاو ۹۶، ۹۴  
 سلجوقی ۱۵۴  
 سلجوقیان ۱۵۴  
 سلجوقیان روم ۱۵۹، ۳۲  
 سلجوقی روم ۱۵۴  
 سلسلہ عشقیہ ۲۲۴  
 سلطان فرسناد ۱۲۷-۱۲۸، ۲۰۲  
 سلمان فارسی ۱۴۰-۱۴۱، ۱۴۷، ۱۵۲،  
 ۱۹۹، ۱۸۰  
 سلم بن حسین باروسی نیشابوری  
 (ابوالحسین) ۱۹۶  
 سلمی ۲۰۰، ۱۲۵

شعیق بن ابراهیم بلخی (أبو علی) ۳۵،  
۱۹۷۰، ۱۹۴-۱۹۳، ۸۰

شکرا الله مشکوة الحکما (حاج میرزا)  
۱۴

شمس الدین ابومحمد عبدالله بنجیری  
۱۹۱

شمس الدین حافظ شیرازی ۵۴، ۴۵،  
۱۶۳-۱۶۵، ۱۸۴، ۱۸۷، ۱۸۹-

۱۹۲

شمس الدین دمشقی ۵۷

شمس الدین علی ۱۴۱

شمس الدین محمد اسد ۲۰۸

شمس الدین محمد بن عزالدین بن عادل بن  
یوسف محمد شیرین مغربی تبریزی

۲۰۷

شمس الدین محمد بن علی بن ملک داد  
تبریزی ۲۰۵، ۱۹۰

شمس الدین محمد کوسوی جامی ۲۰۸

شمس تبریزی ۲۰۵، ۱۹۰

شمس مغربی ۲۰۷

شهاب الدین ۱۲۱

شهاب الدین ابوحفص عمر بن محمد بن  
عبدالله بن محمد بن عبدالله عمویه

بکری سهروردی ۱۳۶، ۱۱۴، ۷۹

۲۰۵، ۱۷۰

شهاب الدین مقتول ۲۰۴، ۱۳

شهاب الدین یحیی بن حبش بن امیرک  
سهروردی مقتول ۲۰۴، ۱۳

شیت ۲۱۱، ۱۲۰

شیخ اشراق ۱۳

شیخ العالم ۲۲۶

شیردل پسر عضداالدوله پنا خسرو یا فنا

سیونیان ۸۴

سیوسیانش ۱۱

ش

شاپور اول ۸۵-۸۴، ۸۲

شاذلی ۲۱۱

شافعی ۱۱۲، ۱۹۹، ۵۱-۵۰

شاون ۹۲

شاه بن شجاع کرمانی (ابوالفوارس)

۱۹۵

شاهرخ ۵۹

شاه سنجان ( رکن الدین محمود

سنجانی) ۲۰۴

شبل بنقدادی (ابوبکر دلف بن جحدر)

۲۰۱

شعلوفا ۷۰

شرف الدین (اخی) ۲۱۸-۲۱۷

شرف الدین ابوالفوارس شیردل پسر

عضداالدوله پنا خسرو یا فنا خسرو

۱۴۳

شرف الدین ابوعلی قلندر پانی پتی ۱۸۶،

۲۲۱

شرف الدین رواد ۱۹۱

شرف الدین مؤیدین ابوالفتح بنقدادی

خوارزمی (مجدالدین ابوسعید)

۲۰۵

شرف الزمان طاهر مروزی ۵۸

شریف ابوالعزوبی ۱۴۱

شطار (طریقه) ۲۲۴

شطحات ۱۶۸، ۴۵

شطحات ۱۶۸، ۱۱۴، ۴۵، ۴۲

شوبیه ۱۹۳، ۵۲، ۳۳

شعیب ۲۱۱

صفی الدین اردبیلی ۲۰۶، ۱۳۲، ۵۰  
 صلاح الدین احمد استاد ۱۹۱  
 صلاح الدین ایوبی ابوالمظفر یوسف بن  
 شادی ۱۵۴  
 صلاح الدین حسن بلغاری ۲۰۶  
 صلیبیان ۹۶  
 صمصام الدوله باکاليجار مزربان بن  
 عضدالدوله ۱۴۲  
 صوفی ۷۳، ۴۹، ۷۶، ۷۷ - ۷۷  
 ۱۷۷، ۱۷۱ - ۱۶۹، ۱۲۳، ۱۱۳  
 صوفی اعظم ۱۳۲  
 صوفیان ۱۱۹، ۱۱۴ - ۱۱۳، ۴۲، ۳۴  
 ۱۶۹، ۱۶۰، ۱۴۶  
 صوفیه ۵۱، ۴۸، ۴۶، ۴۲ - ۴۱، ۳۶، ۲۰  
 ۸۶، ۸۱، ۷۹ - ۷۸، ۷۶، ۵۵، ۵۳  
 ۱۱۶ - ۱۱۳، ۱۰۵ - ۱۰۴، ۱۰۱  
 ۱۴۶، ۱۳۰، ۱۲۷ - ۱۲۵، ۱۱۸  
 ۱۷۸، ۱۷۰ - ۱۶۸، ۱۶۰، ۱۴۷  
 ۱۸۹، ۱۸۶ - ۱۸۵، ۱۸۱، ۱۷۹  
 ۲۲۴، ۱۹۷، ۱۹۳  
 صوفیه (زن) ۷۴ - ۷۳، ۳۴  
 ضیاء الدین ابوالنجیب عبد القاهر بن  
 عبدالله بن محمد بن عبدالله عمویہ  
 سهروردی ۱۴۴، ۱۲۷، ۱۱۳، ۷۹  
 ۲۰۴

### ط

طاهر (ابوالفتح) ۱۹۱  
 طاهر مروزی (شرف الزمان) ۵۸  
 طاهریان ۱۳۱  
 طبایعیان ۱۱۸  
 طبری ۱۴۳ - ۱۴۲  
 طریقه ایران و هند ۵۵

خسرو (شرف الدوله ابوالفوارس)  
 ۱۴۳  
 شیر ذیل ۱۴۳  
 شیر ذیل پسرزاده محمود ۱۴۳  
 شیرین ۴۶  
 شیطان ۱۶۴، ۱۱۰ - ۱۰۹، ۱۰۰، ۹۷  
 شیطانی ۱۱۶  
 شیعه ۱۲۵، ۱۱۲، ۵۱ - ۵۰، ۱۵، ۱۳  
 ۲۱۲، ۱۹۹، ۱۹۱، ۱۴۵، ۱۲۷  
 شیلی ۷۲  
 شیلیین ۷۲

### ص

صابی ۶۳ - ۶۲  
 صایان ۶۳  
 صابثین ۸۴ - ۸۲، ۶۳ - ۶۱، ۴۷، ۳۴  
 صاحب الزنج ۳۳  
 صالح ۲۱۱  
 صامیه ۷۲  
 صایب تبریزی ۱۶۲  
 صبه ۶۱  
 صدرالدین ابوالفتح محمد بن یوسف  
 حسینی چشتی دهلوی سید محمد  
 گیسودراز ۱۲۷  
 صدرالدین محمد بن اسحق قونیوی ۵۴،  
 ۲۱۰، ۲۰۶، ۱۹۹  
 صدوق ابوجعفر محمد بن علی بن حسین -  
 ابن موسی بن بابویه قمی ۱۲  
 صفاریان ۱۳۱  
 صفوان بن امیه ۱۴۱  
 صفویه ۲۱۷، ۱۷۱، ۱۵۸، ۱۳۲  
 صفی الدین ابوالفتح اسحق بن امین الدین  
 جبرئیل اردبیلی ۲۰۶، ۱۳۲، ۵۰

عبدالرحمن بن نجيب الدين على بن بزغش

شيرازی (ظهر الدين) ۲۰۶

عبدالرحمن صوفي ۷۷

عبدالرحيم ( حاج ) ۲۱۷

عبدالرزاق کاشانی (کمال الدين) ۱۳۶-

۲۱۶-۲۱۴، ۲۰۷، ۱۳۷

عبدالعزيز بن حسن جونپوری (عزيز الله)

۲۱۴

عبدالغفور لاری (بديع الدين) ۲۰۸،

۲۲۴

عبدالغني بن اسمعيل بن عبدالغني نابلسی

۱۲۹

عبدالقادر بن ابو صالح عبدالله جنگی

دوست گیلانی ( محبی الدين ابو

محمد ) ۱۷۰، ۱۱۲-۱۱۱، ۷۹،

۲۰۴

عبدالقاهر بن عبدالله بن محمد بن عبدالله

عمويه سهروردی (ضياء الدين ابو

النحيب) ۱۴۴، ۱۲۷، ۱۱۳، ۷۹،

۲۰۴

عبدالکريم بن هوازن بن عبدالملك بن

طلحة بن محمد قشیری نیشابوری

(ابوالقاسم) ۱۳۶-۱۳۵، ۱۰۶،

۲۰۳، ۱۸۴، ۱۷۰، ۱۴۷

عبدالله الحجاج ۱۷۸

عبدالله الواحد بصری (خواجه) ۱۹۹

عبدالله بليانی کازرونی شیرازی (اوحده-

الدين) ۲۰۶

عبدالله بن ابومنصور محمد انصاری هروی

( ابو اسمعيل ) ۲۰۰، ۱۲۵، ۱۰۷،

۲۱۸، ۲۰۴

عبدالله بن القير ۱۴۱

طريقه شطار ۲۲۴

طريقه عشقيه ۲۲۴

ططوس انطونيانوس ۷۰

طوت ۷۱

طهماسب صفوی (شاه) ۱۶

طيفور بن عيسى بن آدم بن سروشان

بسطامي (ابوزيد) ۱۷۵، ۱۷۰،

۱۷۹-۱۸۰، ۱۸۴، ۱۹۴، ۱۹۹

ظ

ظاهري ۲۱۲، ۱۲۶، ۵۰

ظهر الدين خلوتی ۲۰۷

ظهر الدين عبدالرحمن بن نجيب الدين

على بن بزغش شیرازی ۲۰۶

ع

عباس (شاه) ۱۳۲

عباس اقبال آشتیانی ۱۳۴

عباس بن حمزه نیشابوری ( ابو الفضل )

۱۹۶-۱۹۵

عباسی ۱۳۰، ۱۵-۱۳۱، ۱۳۴، ۱۳۶،

۱۴۵

عباسیان ۳۱

عبدالجبار بن صالح ( شيخ ) ۱۴۱-۱۴۲

عبدالخالق بن عبد الجميل غجدواني ۲۰۴

عبدالرحمن بن احمد جامی (نور الدين)

۲۲۲، ۱۲۶، ۳۸-۳۷، ۳۵، ۱۵

عبدالرحمن بن عمر بن سهل رازی

(ابوالحسن) ۷۷

عبدالرحمن بن محمد کسرقی اسفراینی

(نور الدين) ۲۱۸-۲۱۷، ۲۰۶

عبدالرحمن بن مسلم خراسانی (ابومسلم)

۱۵۲، ۱۴۷، ۱۴۲-۱۴۱، ۱۳۰

عبدالله بن المقفع (ابوعمر و یا ابو محمد)

۹۳۰۳۱

عبدالله بن الهاشمی ۱۴۱

عبدالله بن جیری (شمس الدین ابو محمد)

۱۹۱

عبدالله بن طاهر بن حارث طایب ابهری

(ابوبکر) ۲۰۱

عبدالله بن علی سراج طوسی (ابونصر)

۱۰۵

عبدالله بن محمد بن شاهور دایه رازی

(نجم الدین ابوبکر) ۲۰۵

عبدالله بن محمد بن عبدالرحمن رازی

شرانی نیشابوری (ابو محمد)

۲۰۲

عبدالله بن محمد بن منازل نیشابوری

(ابو محمد) ۱۷۸، ۱۶۷

عبدالله بن محمد خراز رازی (ابو محمد)

۱۹۶

عبدالله بن محمد مرتضی نیشابوری (ابو

محمد) ۲۰۱

عبدالله بن محیی شیرازی جهرمی (قطب

الدین) ۲۰۸

عبدالله بن یقظان خوری (ابو حفص) ۲۰۴

عبدالله غرجستانی (شیخ) ۱۵۷

عبدالله مهدی باوردی ۱۹۶

عبدالله هاتفی جامی ۲۱۶

عبدك صوفی ۷۷

عبرانیات ۴۷-۴۸

عبرانیت ۸

عبری ۶۳، ۳۱، ۱۲

عبیدالله احرار (ناصر الدین) ۲۰۸

عبید بن مغیره ۱۴۲

عثمان ۱۷۲

عثمانی ۹۸، ۹۶، ۶۸

عدی بن مسافر شامی هکاری ۲۰۴

عذرا ۴۶

عراقی (فخر الدین ابراهیم بن یزید)

مهر همدانی) ۵۴، ۴۶

عرب ۱۸۹، ۱۰۱-۱۰۰، ۹۳، ۳۳

عربی ۱۹۰، ۱۴۲، ۷۲، ۶۸، ۵۵، ۱۴

۲۱۸، ۲۱۴، ۲۱۰-۲۰۹

عزالدین کیکاوس ۱۵۹، ۱۵۴

عزالدین محمود بن علی کاشانی نطنزی

۲۰۶، ۱۱۵

عزیر ۲۱۱، ۱۲۰

عزیز ۲۱۱

عزیزالله عبدالعزیز بن حسن جونپوری

۲۱۴

عسکر بن حصین یا محمد بن حسین نخشب

(ابوتراب) ۱۹۴

عشقیه (طریقه) ۲۲۴

عطا حریه ۷۲

عطار نیشابوری (فرید الدین) ۳۸، ۳۵

- ۱۸۳، ۱۶۱، ۱۳۷-۱۳۶، ۱۱۸

۲۰۵، ۱۹۱-۱۹۰، ۱۸۴

عفیفی (دکتر ابوالعلا) ۱۳۵

علائیه ۷۲

علاءالدوله باکاليجار گرشاسب بن محمد

۱۴۲

علاءالدوله باکاليجار گرشاسب بن محمد

دوم ۱۴۳

علاءالدوله رکن الدین ابوالمکادم محمد

ابن شرف الدین احمد بیابانکی سمنانی

۲۱۸-۲۱۷، ۲۰۷، ۱۵۷، ۱۳۷

علاءالدین علی بن امیر ناصرالدین  
مونسى ۱۴۵

علاءالدین کیتباد سلجوقى ۱۵۹  
علاءالدین محمد بن محمد عطار بخارى  
۲۰۷

علاءالدین محمد بن محمد نور بخش ۱۹۹،  
۲۰۸

علی (شمس الدین) ۱۴۱  
علی اصغر حکمت ۲۱۴-۲۱۵

علی بن ابو علی عثمان هجویری غزنوی  
(ابوالحسن) ۱۰۶، ۱۷۶، ۲۰۳

علی بن ابی طالب ۷۶، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۷-  
۱۴۸، ۱۵۲، ۱۵۶، ۲۱۵-۲۱۶،

۲۱۸-۲۱۹  
علی بن احمد بن سهل صوفی پوشنگی  
(ابوالحسن) ۱۳۲، ۲۰۱

علی بن احمد بن محمد رودباری بندادی  
(ابوبکر) ۲۰۱

علی بن احمد سخاوی (نورالدین) ۱۱۹،  
۱۴۵

علی بن امیر ناصرالدین مونسى (علاءالدین)  
۱۴۵

علی بن بزغش شیرازی (نجیب الدین)  
۲۰۶، ۷۹

علی بن بندار بن حسین صوفی صیرفی  
نیشابوری (ابوالحسن) ۲۰۲

علی بن جعفر خر قانی (ابوالحسن) ۱۸۵،  
۲۰۳

علی بن حسن بن جعدویه ۱۳۶  
علی بن دغیم (امیر) ۱۴۱

علی بن سعید بن عبدالجلیل لالا غزنوی  
(رضی الدین) ۲۰۵

علی بن سهل ازهری اصفهانی (ابوالحسن)  
۱۹۵-۱۹۶

علی بن شهاب الدین میرسید محمد حسینی  
همدانی (امیرسید) ۱۳۷، ۲۰۷

علی بن عبدالله بن جهضم همدانی (ابو -  
الحسن) ۲۰۳

علی بن محمد ۳۳  
علی بن محمد بن سهل ساءنخ دینوری

(ابوالحسن) ۲۰۱  
علی بن محمد بن عبدالله پاکویه (ابو -

عبدالله) ۲۰۳  
علی بن موسی الرضا ۱۵۹

علی بن ناصر لدین الله (ابوالحسن) ۱۳۶،  
۲۱۸

علی بن نصرالدین هارون قاسم انوار  
تبریزی (معین الدین) ۱۲۹، ۲۰۸

علی دامپینی خواجه عزیزان ۲۰۶  
علیرضا ریحان (سید) ۱۴

علی قتلغ شاه (اخی) ۱۵۷  
علی مصری (اخی) ۱۵۷

علی نویی ۱۴۱  
علی با احمد بن عبدالله شاذلی (نورالدین)

(ابوالحسن) ۲۱۰  
عمادالدین باکاليجار مرزبان پسر

سلطان الدوله ۱۴۲  
عمر (بهاءالدین) ۲۰۸

عمر الدسوقی ۱۳۴  
عمر بن البین ۱۴۱

عمر بن سلمه حداد نیشابوری (ابوحفص)  
۱۳۲، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۷۸، ۱۹۵

عمر بن محمد بن عبدالله بن محمد بن عبدالله  
عمویه سهروردی (شهاب الدین)

ابو حفص (۱۷۰، ۱۳۶، ۱۱۴، ۷۹) ۲۰۵  
 عمر روشنی (دد) ۲۱۱  
 عمر رهاص ۱۴۲-۱۴۱  
 عمو خراسانی (ابو اسمعیل احمد بن محمد  
 ابن حمزه صوفی شیخ) ۲۰۳  
 عزویه ۷۲  
 عنصر المعالی کیکاوس بن قابوس بن وشمگیر  
 ابن زیار ۱۵۷  
 عنصری ۱۳۵، ۲۹  
 عوف نفتانی ۱۴۱  
 عولیه ۷۲  
 عون قنایی ۱۴۱  
 عیار ۱۶۳، ۱۳۱  
 عیاران ۲۱۷، ۱۵۳-۱۵۲، ۱۴۰، ۱۳۱  
 عیسوی ۹۹، ۱۱  
 عیسویان ۹۷، ۹۴  
 عیسی ۲۱۱، ۱۲۲، ۸۳، ۷۰، ۴۵، ۳۲  
 عین القضاة همدانی ۱۶۲، ۴۲  
 غ  
 غارت زند (امامقلی خان) ۱۸۶  
 غزالی (امام) ۱۱۱، ۱۰۹-۱۰۸، ۵۳  
 ۲۰۴، ۱۴۷، ۱۲۵  
 غزنویان ۱۵۲، ۵۹  
 غولیه ۷۲  
 ف  
 فارسی ۴۱، ۳۱، ۲۹، ۲۱، ۱۶-۱۳، ۴-

فارسیه ۱۸۰  
 فارقلیط ۹۹، ۸۳، ۷۰، ۳۲، ۱۱  
 فاطمی ۱۱۹  
 فاقا ۷۰  
 فتح بن شنجرف مروزی (ابونصر) ۱۹۵  
 قفق بابک ۹۹، ۸۳  
 قنوت ۱۰۷، ۱۰۵-۱۰۴، ۵۶-۵۵  
 ۱۰۸، ۱۳۰، ۱۳۲-۱۳۸، ۱۴۰  
 ۱۴۱، ۱۴۳-۱۴۸، ۱۵۱، ۱۵۳  
 ۱۶۰، ۱۶۷، ۱۷۱، ۲۱۶-۲۱۷  
 ۲۲۰-۲۱۹  
 قنوه ۱۴۸  
 قتی ۱۴۴، ۱۳۳  
 قتی المطلق ۱۴۸  
 قتیان ۱۴۴، ۱۴۰، ۱۳۸، ۱۳۳-۱۳۲  
 ۱۴۶-۱۴۸، ۱۵۲-۱۵۸، ۱۵۶  
 ۱۶۰، ۱۶۷، ۱۷۰، ۱۸۱، ۲۱۸  
 ۲۲۵  
 قتیان خراسان ۲۰۱  
 فخرالدوله بن رکن الدوله (باکاليجار)  
 ۱۴۲  
 فخرالدین ابراهیم بن بزرگمهر بن  
 عبدالغفار جوالیقی عراقی همدانی  
 ۲۰۶، ۵۴، ۴۶  
 فخرالدین ابو عبدالله محمد بن حسین  
 رازی ۴۴، ۱۵  
 فخرالدین مبارکشاه مروودی ۵۷  
 فخرالدین مورستانی ۲۰۷  
 فخر رازی ۴۴، ۱۵  
 فرامرزی خداداد بن عبدالملک کاتب  
 ارجانی ۱۴۴  
 فرانکس تیشنر ۲۱۷-۲۱۶



قاسم بن عبدالله ۱۵۹  
 قاسم بن قاسم سیاری مروزی (ابوالعباس)  
 ۲۰۱  
 قاسم بن محمد بن ابوبکر ۱۹۹  
 قانعی طوسی ۳۲  
 قائد شیل ۱۴۱  
 قبطی ۹۰  
 قتالی خوارزمی (پهلوان محمود) ۱۴۳،  
 ۲۰۶  
 قتلغ شاه (اخى على) ۱۵۷  
 قدريه ۱۷۶  
 قدوة الدين امير احمد بن فرسنا فدچشتى  
 ۱۲۷  
 قرامطه ۳۳  
 قرشى ۵۲  
 قرمطيان ۳۳  
 قرن ۱۸۹  
 قزلباشان ۱۳۲  
 قزلباشها ۵۱  
 قشرى ۲۱۲  
 قشريان ۱۶۸  
 قصاريه ۱۷۱  
 قطب الدين ابوالفضل يحيى جامى نيشا بوري  
 ۲۰۷  
 قطب الدين حيدر بن تيمور بن ابوبكر بن  
 سلطان نشاه بن سلطان خان سالورى  
 ۱۷۱  
 قطب الدين عبدالله بن محبى شيرازى جهرمى  
 ۲۰۸  
 قلندر ۱۷۱  
 قلندرى ۲۱۷  
 قوام الدين ابو اسحق بن ابوطاهر بن

فرانسوى ۱۶۲، ۹۳-۹۲، ۴۸، ۱۴  
 فرانسه (زبان) ۵۵، ۱۴، ۱۲  
 فرج زنجانى (اخى) ۲۰۳، ۱۵۷  
 فردوسى ۱۸  
 فرسنا فد (سلطان) ۲۰۲، ۱۲۸-۱۲۷  
 فروغى بسطامى ۱۸۶  
 فرهاد ۴۶  
 فريد الدين عطار نيشابورى ۳۸، ۳۵،  
 ۱۸۳، ۱۶۱، ۱۳۷-۱۳۶، ۱۱۸  
 ۲۰۵، ۱۹۱-۱۹۰، ۱۸۴  
 فريدون ۱۸  
 فضل الله بن ابوالخير محمد مهنوى (ابوسعيد)  
 ، ۱۹۱، ۱۷۸، ۱۸۴، ۱۲۹، ۵۳  
 ۲۲۶-۲۲۵، ۲۰۳  
 فضل الله بن احمد جمالى اردستانى (جمال  
 الدين) ۲۰۸  
 فضل بن زياد فارسى ۱۴۱-۱۴۲  
 فضيل بن عياض مروزى (ابوعلى) ۸۰،  
 ۱۹۴-۱۹۳  
 فنا خسرو پسر مجدالدوله (باكاليجار)  
 ۱۴۲  
 فن لو كوك ۹۲-۹۱  
 فوتينيان ۷۲  
 فوست دو ميلو ۹۳  
 فيض بن ابراهيم ذوالنون مصرى ۷۵  
 ق  
 قابيلان ۸۲  
 قاجارها ۱۵۸  
 قادري ۲۲۵، ۱۹۷، ۷۹، ۵۵، ۴۱  
 قادريان ۱۹۹، ۱۰۴  
 قاسم انوار تبريزى (معين الدين على بن  
 نصير الدين هارون) ۲۰۸، ۱۲۹

ابوالمعالی بنجیری ۱۹۱  
قوام الدین سنجانی (امیر) ۲۰۸

قوچی ۲۲۵

قوقیان ۷۳

قیراطسیه ۷۲

ک

کاتاریسم ۹۷

کاتولیک ۶۱، ۴۸

کاراکالا ۶۸

کارلزالمان ۹۲-۹۱

کافر ۶-۷

کاکویه (خاندان) ۱۴۲

کالیجار ۱۴۳

کانبجار بن بردویل (ملک) ۱۴۱-۱۴۲

کاوس ۱۸

کبروی ۲۲۴، ۱۹۸، ۵۵

کیرویایان ۱۹۹

کنشانیه ۷۲

کنشاریان ۷۳

کربن (هانری) ۱۴

کریوکرانیان ۸۴

کرتیر ۲۱۳

کرد ۱۵۴

کردویه شیرازی (ابوالحسن) ۲۰۵

کریستنسن (آرتور) ۳۰

کشتیپین ۷۲

کلدانی ۶۷

کلدانیان ۶۰

کلمنتز (دکتر) ۹۱

کمال الدین حسین بن حسن کاشانی

خوارزمی ۲۰۸

کمال الدین حسین بن علی کاشفی بیهقی

هروی ۱۵۸، ۱۴۸، ۱۳۷  
کمال الدین عبدالرزاق کاشانی ۱۳۶-

۲۱۶-۲۱۴، ۲۰۷، ۱۳۷

کمال کوپرولو ۲۱۷

کنشانیان ۷۳

کنشانتین پنجم ۹۵

کوراکیه ۷۲

کومنن (بازلیوس الکسیس) ۹۶

کونفوسیوس ۲۰

کف (اصحاب) ۱۴۸

کهمس بن حسین همدانی ۱۹۶

کیخسرو ۱۸

کیقباد سلجوقی (علاءالدین) ۱۵۹

کیکاس (عزالدین) ۱۵۴، ۱۵۹

کیکاس بن قابوس بن وشمگیر بن زیار

(عنصرالمعالی) ۱۵۷

گ

گبر ۱۸۶، ۵۰

گرامیه ۱۱۲

گرشاسب بن محمد (علاءالدوله باکالیجار)

۱۴۲

گرشاسب بن محمد دوم (علاءالدوله

باکالیجار) ۱۴۳

گرگوار کبیر ۹۰

گرونودل ۹۱

گشتاسب ۲۰

گلچین معانی (احمد) ۲۱۴-۲۱۷

گلندام ۴۶

گیلان شاه ۱۵۷

گیلانیان ۷۳

گیلی ۱۴۲

گئوتمه ۱۱

ل

لاتین ۹۰، ۷۱، ۴۹، ۱۲

لقمان ۲۱۱

لوط ۲۱۱

لوطی ۱۳۳

لوطیان ۱۴۵-۱۴۷، ۱۵۸، ۲۲۵

لوعانیه ۷۲

لولیانیه ۷۲

لوی ماسینیون ۴۸

م

ماد ۷

مادها ۹

مارسیون ۶۸

مارونیه و سالیه ۷۲

مارى ۷۲

مارین ۷۲

ماسون (پرفسر) ۲۲۳-۲۲۵

ماسینیون (لوی) ۴۸

ماقادونیه ۷۲

مالک ۱۴۱

مالک بن انس ۱۹۹

مالک بن دینار بصری ۷۶

مالک بن عبد الجبار بن یوسف بن صالح

۱۵۳، ۱۴۱

مالکی ۲۱۲

مائقریان ۷۳

مانوی ۳۲، ۳۴، ۵۸، ۸۴ - ۸۵، ۹۱

۹۳-۹۹، ۱۰۰

مانوی (خط) ۸۴

مانویان ۳۱، ۶۱، ۶۹-۷۰، ۸۱، ۸۳ -

۸۵، ۸۷، ۸۹، ۹۰، ۹۲، ۹۴-۹۵

۱۰۰، ۱۰۲، ۱۰۴، ۱۳۰

مانی ۱۱، ۱۹، ۳۲-۳۳، ۳۵، ۴۹، ۵۱

۶۸-۷۰، ۸۱، ۸۷، ۸۹، ۹۰، ۹۲ -

۹۴-۹۸، ۱۰۱، ۱۴۹

مانی نقاش ۸۴، ۳۲

ماهانیه ۷۱

مبارک بن مطاعن ۱۴۱

مبارکشاه مرورودی (فخرالدین) ۵۷

مبدا بیان ۷۳

متصوف ۴۶، ۱۱۳-۱۱۴، ۱۲۹، ۱۴۳

متصوفه ۴۵: ۵۲، ۵۹، ۷۶، ۱۰۰، ۱۰۳ -

۱۰۴-۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۹، ۱۳۲،

۱۵۲، ۱۶۸، ۱۷۰، ۱۷۱-۱۷۱

متطوعه ۱۵۲

مجار ۹۲

مجدالدین ابوسعید شرف بن مؤید بن

ابوالفتح بغدادی خوارزمی ۲۰۵

مجدد الف ثانی ۱۹۸

مجددی ۵۵، ۱۹۸

مجدود بن آدم سنایی غزنوی (ابوالمجد)

۳۵، ۳۸، ۱۱۷، ۱۸۴، ۱۹۰، ۲۰۴

مجنون ۴۶

مجوسی ۷۴

مجادریان ۷۳

مجرانیه ۷۲

محمود بن محمود نیشابوری ۱۹۵

محمد ۲۱۶، ۲۱۱

محمد (اخى) ۱۸

محمد اسد (شمس الدین) ۲۰۸

محمد اکبر (جلال الدین) ۲۱۴

محمد الامین ۱۷۳

محمد انصاری (ابومنصور) ۲۰۳

محمد باقر بن محمد تقی مجلسی ۱۲، ۱۶

محمد باکلیجار (جمال الدین) ۱۴۳، ۲۰۷

محمد بن ابراهیم زجاجی نیشابوری  
(ابو عمرو) ۲۰۱

محمد بن ابراهیم شوشی (ابوبکر) ۲۰۲  
محمد بن ابراهیم عطار نیشابوری  
(فریدالدین ابوحامد) ۳۸، ۳۵،  
۱۱۸، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۶۱، ۱۸۳ -

۱۸۴، ۱۹۰، ۱۹۱، ۲۰۵

محمد بن ابواحمد ابدال چشتی ۲۰۲  
محمد بن ابی بکر ۷۶

محمد بن احمد بن ابراهیم جرجر آبادی  
(ابوبکر) ۲۰۲

محمد بن احمد بن حمدون فرا نیشابوری  
(ابوبکر) ۲۰۲

محمد بن احمد بن محمد خراسانی  
(ابو عبدالله) ۲۰۲

محمد بن اسحق بخاری کلاباذی (ابوبکر)  
۱۰۶، ۱۱۸، ۱۲۵

محمد بن اسحق قونیوی (صدرالدین) ۵۴،  
۱۹۹، ۲۰۶، ۲۱۰

محمد بن بهاء الدین محمد بلخی (مولانا  
جلال الدین) ۴۲، ۴۵، ۵۴، ۱۱۹ -

۱۲۱، ۱۲۹، ۱۴۴، ۱۶۱، ۱۶۲،  
۱۸۵، ۱۹۰، ۱۹۹، ۲۰۵، ۲۲۲

محمد بن جعفر شبهی نیشابوری (ابوبکر)  
۲۰۲

محمد بن جلال الدین سلطان ولد (بهاء -  
الدین) ۲۰۶

محمد بن حسن شبانی ۱۹۹

محمد بن حسین بن محمد بن موسی بن خالد  
ابن سالم بن روایة بن سعید بن قبیصة

ابن سراقه ازدی سلمی نیشابوری  
(ابو عبد الرحمن) ۱۲۵ - ۱۲۶،  
۱۳۵ - ۱۳۶، ۱۵۹، ۱۷۷، ۲۰۰،  
۲۰۳

محمد بن حسین رازی (فخرالدین ابو -  
عبدالله) ۴۴، ۱۵

محمد بن حسین جهرودی طوسی (نصیر -  
الدین) ۱۵

محمد بن حسین کاتب بیهقی (ابوالفضل) ۵۹  
محمد بن خفیف اسکفشار ضبی شیرازی  
(ابو عبدالله) ۷۹، ۱۸۴، ۲۰۲ -  
۲۰۳

محمد بن داود رقی (ابوبکر) ۲۰۲

محمد بن زکریا رازی (ابوبکر) ۱۳  
محمد بن سعد وراق نیشابوری (ابوالحسن)  
۱۹۶

محمد بن شرف الدین احمد بن محمد  
بیابانکی سمنانی (علاء الدوله رکن  
الدین ابوالکلام) ۱۳۷، ۱۵۷،  
۲۰۷، ۲۱۷، ۲۱۸

محمد بن عبد الجبار بن حسن نفری عراقی  
بصری ۷۸

محمد بن عبدالله بن مسرة بن نجیح قرطبی  
ابن مسره ۲۰۹، ۲۱۱

محمد بن عبد الملك بن محمد بن محمد بن  
طفیل قیسی (ابوبکر) ۱۳

محمد بن عبید الله بلعمی (ابوالفضل) ۳۱  
محمد بن عز الدین بن عادل بن یوسف محمد  
شیرین مغربی تبریزی (شمس الدین)  
۲۰۷

محمد بن علی ابن العربی اندلسی (محبی  
الدین) ۴۵، ۵۴ - ۵۵، ۷۹، ۱۶۰

۲۱۱-۲۰۹، ۱۹۹، ۱۷۰

محمد بن علی بن حسین بن موسی بن بابویه

قمی (شیخ صدوق ابو جعفر) ۱۲

محمد بن علی بن ملک داد تبریزی ( شمس

الدین) ۲۰۵

محمد بن علی حکیم ترمذی ( ابو عبدالله )

۲۲۵، ۱۹۴

محمد بن علی مکی (ابوطالب) ۷۸

محمد بن عمرو راق ترمذی (ابوبکر) ۲۰۳

محمد بن فضل بلخی ساکن سمرقند ( ابو

عبدالله) ۱۹۷-۱۹۶، ۱۸۴

محمد بن محمد بخاری نقشبند (بهاالدین)

۲۲۶، ۲۲۳، ۲۰۷، ۱۹۸، ۱۸۰

محمد بن محمد بن حسین تروغندی طوسی

(ابو عبدالله) ۲۰۱

محمد بن محمد بن محمود حافظی بخاری

پارسا ( ابو الفتح ) ۱۳۷-۱۳۸،

۲۰۸، ۱۷۲

محمد بن محمد عطار بخاری (علاءالدین)

۲۰۷

محمد بن محمد غزالی طوسی (زین الدین

ابو حامد) ۱۰۸، ۵۳-۱۰۹، ۱۱۱،

۲۰۴، ۱۴۷، ۱۲۵

محمد بن محمد نندری طوسی (امام الربانی

جمال الدین) ۱۹۱

محمد بن محمد نوبخش ( علاءالدین )

۲۰۸، ۱۹۹

محمد بن منصور طوسی ۱۹۶

محمد بن مودود زرکوب ظاهری تبریزی

(نجم الدین) ۲۰۶، ۱۳۷

محمد بن موسی واسطی خراسانی از مردم

فرغانه (ابوبکر) ۱۹۶

محمد بن مؤید بن ابوبکر بن ابوالحسن

ابن محمد بن حمویه حموی (سعد -

الدین) ۲۰۵

محمد بن واسع بن جابر ازدی ۷۶

محمد بن یوسف حسینی چشتی دهلوی

گیسودراز (صدرالدین ابوالفتح )

۱۲۷

محمد پارسا (خواجه) ۱۳۷-۱۳۸،

۲۰۸، ۱۷۲

محمد خربنده (سلطان) ۲۱۷

محمد خواقی (زین الدین ابوبکر) ۲۰۸

محمد دهستانی (اخى) ۱۵۷

محمد شیرین مغربی تبریزی ( شمس الدین

محمد بن عزالدین بن عادل بن یوسف)

۲۰۷

محمد کوسویی جامی (شمس الدین) ۲۰۸

محمد گیسودراز ۱۲۷

محمد مهدی هادی ۲۱۵-۲۱۶

محمد نورالله بن محمد مقیم عبدالغفوری

اعظم پوری حنفی چشتی صابری

قدوسی ۱۲۶

محمد نوربخش (سید ) ۲۰۸، ۱۹۹

محمدی ۱۹۰

محمد بن حسن داعی شیرازی (نظام -

الدین) ۲۰۸

محمد بن عبدالکریم شبستری (سعد الدین)

۲۰۶، ۱۸۴

محمد بن علی حسنی گلستانه ۲۲۰

محمد بن علی تطنزی کاشانی (عز الدین )

۲۰۶، ۱۱۵

محمد زاهد مرغابی هروی (جلال الدین)

۲۰۷

محمود سنجانی شاه سنجان (رکن الدین)

۲۰۲

محمود شبنری ۲۰۶۰۱۸۴

محمود عطار (شیخ) ۱۹۱

محمود غزنوی ۱۸۵، ۱۲۹، ۵۷، ۴۶

محمود قتالی خوارزمی (پهلوان) ۱۴۳،

۲۰۶

محبی الدین ابو محمد عبدالقادر بن ابو

صالح عبدالله جنگی دوست گیلانی

۱۷۰، ۱۴۴۰، ۱۱۲-۱۱۱، ۷۹

۲۰۴

محبی الدین باکلیجار مرزبان پسر

سلطان الدوله ۱۴۲

محبی الدین محمد بن علی ابن العربی

اندلسی ۱۶۰، ۷۹، ۵۵-۵۴، ۴۸،

۱۷۰، ۱۹۹، ۲۰۹-۲۱۱

مرتضی علی ۲۱۵

مرجئه ۱۱۲، ۱۷۶

مرزبان بن عضد الدوله ( صمصام الدوله

باکلیجار) ۱۴۲

مرزبان پسر سلطان الدوله (محبی الدین

یا عماد الدین باکلیجار) ۱۴۲

مرزبان پسر شاه فیروز نواده صمصام-

الدوله (باکلیجار) ۱۴۲

مرشد کامل ۱۳۲

مرقیون ۸۴، ۸۲، ۷۰-۶۸، ۴۷، ۳۴،

۸۹

مرقیونیان ۷۱، ۶۹، ۶۷

مرمیه ۷۲

مریم عذرا ۶۴

مسعود سعد سلمان ۲۶

مسیح ۱۱-۱۲، ۶۱، ۶۳-۶۴، ۶۷، ۶۹،

۱۲۰، ۹۹-۹۷، ۸۳، ۷۲

مسیحی ۲۰۹

مسیحیان ۹۸-۹۷

مشبهه ۱۱۲

مشدی ۱۳۳

مشهدی ۱۳۳

مصری ۸۲، ۷۵، ۱۴

مصریان ۱۴۸

مصطفی ۲۱۹

مصعب بن احمد قلانسی بغدادی (ابو احمد)

۸۰

مظلمی ۲۲۰

مطهر بن طاهر مقدسی ۱۶۵

مطوعه ۱۵۲

مظمون ۱۴۱

مظفر قرمیسنی از مشایخ جبل ۱۹۶

مماذمازنی ۱۴۱

معتزله ۲۰۹، ۱۱۲

معدوریه ۱۶۵

معروف بن فیروز یا فیروزان کرخی (ابو-

محفوظ) ۱۹۹، ۱۹۴، ۸۰

مصوم علی شیرازی ( حاج نایب الصدر)

۱۲۹

مصومی ۵۸

معین الدین حسین بن علی کاشفی بیهقی

هروی ۱۵۸، ۱۴۸، ۱۳

معین الدین علی بن نصر الدین هارون قاسم

انوار تبریزی ۲۰۸، ۱۲۹

مغ ۱۰۱، ۷

مقان ۱۸۹، ۱۸۷، ۱۶۴-۱۶۳، ۷

مقتسله ۶۳

مغ زادگان ۷

مول (ف.و.ك.) ۹۲  
 مولوی ۱۰۲، ۱۱۸-۱۱۹، ۱۲۵، ۱۴۷،  
 ۲۲۵، ۱۹۹  
 مولویان ۱۰۲-۱۱۸، ۱۰۳  
 مؤبد ۱۴۹  
 مؤبدان ۸۵  
 مؤبدان مؤبد ۲۱۳  
 مؤیدالدوله ابوالمظفر اسامة بن مرشد بن  
 علی بن مخلص بن نصر بن منفذ کنانی  
 کلبی شیرزی ۱۳۴، ۱۵۵  
 مهاجرین ۷۲  
 مهدی ۱۴۱  
 مهدی هادی (محمد) ۲۱۵-۲۱۶  
 مهر ۶  
 مهنا علوی ۱۴۱  
 میثره ۶  
 میدایان ۷۳  
 ن  
 ناجی القیسی (احمد) ۲۱۴-۲۱۵  
 ناصح الدین ابو محمد چشتی ۱۲۷-۱۲۸  
 ناصر ۱۳۷، ۲۱۷  
 ناصر الدین بن ابی نعجه ۱۴۱  
 ناصر الدین عبیدالله احرار ۲۰۸  
 ناصر خسرو مروزی ۴۲-۴۴  
 ناصر الدین الله (ابو العباس) ۱۳۴، ۱۳۶،  
 ۱۴۱، ۱۴۵، ۱۵۳-۱۵۴، ۱۶۰،  
 ۲۱۸  
 ناصری ۱۳۷، ۲۱۷  
 ناصری (آب و نمک) ۱۵۳  
 ناصری سیواسی ۲۱۷-۲۱۸  
 ناهید ۶  
 نایب الصدر معصوم علی شیرازی ۱۲۹

منول ۱۷۱، ۱۵۸، ۶۵، ۵۳  
 مغولان ۱۵۴، ۶۵  
 مغولی ۱۴۶  
 مقداد بن اسود کندی ۱۴۱  
 مقدمه موسیه ۷۲  
 مقدونیا ۷۲  
 ملامت (مذهب) ۱۷۲-۱۷۸، ۱۸۰،  
 ۱۹۱-۱۹۲  
 ملامتی ۱۶۰، ۱۶۸-۱۷۱، ۱۷۲  
 ملامتیان ۱۱۴، ۱۶۰-۱۶۱، ۱۶۵-۱۷۲،  
 ۱۸۱، ۱۹۱  
 ملامتیه ۱۱۶، ۱۶۱، ۱۶۵-۱۶۸، ۱۷۰،  
 ۱۷۷، ۱۷۹-۱۸۰  
 ملکیه ۷۲  
 ملوریه ۷۲  
 ملیح خولانی ۷۲  
 ممشاد دینوری ۱۹۵  
 مندادی حیه ۶۱  
 مندایی ۶۱، ۶۳  
 مندایان ۶۲-۶۳، ۸۴  
 منصور ۱۸۴  
 منصور بن عبدالله اصفهانی ۱۵۹  
 منصور بن عماره دندانهانی مروزی (ابو  
 السری) ۱۹۶  
 منور (نور الدین) ۱۹۱  
 مونثایان ۷۲  
 مودود چشتی ۲۰۲  
 موسی ۱۷۸، ۲۰۱، ۴۵  
 مونسو ۹۳  
 مولانا ۴۲، ۴۵، ۱۱۹-۱۲۰، ۱۳۹،  
 ۱۴۴، ۱۶۱-۱۶۲، ۱۸۵، ۱۹۰،  
 ۲۰۵، ۱۹۹

نظام الدین محمود بن حسن داعی شیرازی

۲۰۸

نظامی گنجوی ۱۹۰

نعمان بن البین ۱۴۱

نعمه الله ولی ( شاه نورالدین نعمه الله بن

عبدالله کوه بنانی ) ۱۳۲، ۵۴، ۵۰

۲۰۷، ۱۹۹

نعمت اللهی ۲۱۱، ۱۹۹، ۵۵

نعمه اللهیان ۲۱۰

نعمتی ۱۳۲، ۵۰

نفوشاک ۱۰۴، ۸۷

نفسانیه ۷۲

نفسطونیہ ۷۲

نفیس بن عبدالله ۱۴۱

نفیس بن عبیدالله ۱۲۱

نفیس سلمان ۱۴۱

نفیسی (سعید) ۵۹، ۴

نقشبندی ۲۲۵، ۱۹۸، ۱۸۱، ۵۵، ۴۱

نقشبندیان ۱۰۴، ۵۱، ۱۷۲، ۱۹۸ -

۲۲۵، ۱۹۹

نوح ۲۱۱

نورالدین ابوالحسن علی یا احمد بن عبدالله

شاذلی مغربی ۲۱۰

نورالدین عبدالرحمن بن احمد جامی ۱۵،

۱۲۶، ۳۸-۳۷، ۳۵

نورالدین عبدالرحمن بن محمد کسرقی

اسفراینی ۲۱۸-۲۱۷، ۲۰۶

نورالدین علی بن احمد سخاوی ۱۱۹،

۱۴۵

نورالدین منور ۱۹۱

نورالدین نعمت الله بن عبدالله کوه بنانی

نبطی ۶۲-۶۱

نبطیان ۸۹

نبیوط ۶۲

نجدۃ بن میسر ۱۴۱

نجم الدین ابوالجناح احمد بن عمر

خیوقی کبری ۲۲۴، ۲۰۵، ۵۵

نجم الدین ابوبکر عبدالله بن محمد بن

شاهوردایه رازی ۲۰۵

نجم الدین ابوبکر محمد بن مودود ظاهری

زرکوب تبریزی ۲۰۶، ۱۳۷

نجم الدین خیوقی ۲۲۴، ۲۰۵، ۵۵

نجم الدین زرکوب ۲۰۶، ۱۳۷

نجیب الدین علی بن بزغش شیرازی ۷۹،

۲۰۶

نرانیہ ۳۰

نستوری ۶۷-۶۵، ۳۴

نستوریان ۶۳-۶۶، ۷۲

نستوریوس ۶۳-۶۴

نشانی دهلوی ۲۱۴

نصارای نستوری ۳۴

نصاری ۶۲، ۵۴، ۴۸-۴۷، ۳۴، ۳۲-۳۱

۷۳، ۶۳-۷۴، ۸۵، ۸۷، ۹۲-۹۳،

۲۱۱، ۲۰۹، ۱۵۳، ۱۰۰-۹۹

نصرالله بن عبدالحمید منشی شیرازی

(ابوالمعالی) ۳۱

نصرانی ۸۲، ۷۴

نصرانیات ۲۱۱، ۲۰۹

نصرانیت ۴۹

نصر بن احمد سامانی ۳۱

نصیرالدین محمد بن حسین جهرودی

طوسی ۱۵



کرمانی ۵۰، ۵۴، ۱۳۲، ۱۹۹،

۲۰۷

نور بخش (سید محمد) ۲۰۸، ۱۹۹

نور بخشی ۲۱۱

نور بخشیان ۲۱۰

نولیه ۷۲

نوانیان ۷۳

نیکلسون (رینولد) ۲۸

نیکولایان ۸۲

نیکوشک ۸۷

و

والنتینوس ۸۲، ۷۰، ۶۸

وامق ۴

واندالها ۹۰

ودایی ۱۱

ورثرغنه ۱۸

ورهرام ۱۸

ورهرن ۱۸

ولاش ساسانی ۶۵

ویس ۱۹۰

ویشتاسب ۲۰

ویشنوسرمنه ۳۰

ه

هاتفی جامی (عبدالله) ۲۱۶

هارون ۲۱۱، ۷

هارون الرشید ۱۵

هانری کربن ۱۴

هخامنشی ۶-۸

هخامنشیان ۵

هرمز ۶

هرمز اول ۸۵

هرمس ۷۱، ۳۴

هرمس الهرامسه ۷۱

هرمس تریس مزیست ۷۱

هرمس سه بار بزرگ ۷۱

هرمس ۴۷

هرمونوس ۶۹

هروی ۱۲۶

هلال نیهانی ۱۴۱

همام شیرازی ۱۸۷

هندو ۴۳، ۵۰

هندوان ۱۸-۱۹، ۴۱، ۵۹، ۱۴۹

هندی ۱۸، ۱۰، ۳۴، ۶۰، ۲۲۲

هندیان ۱۰-۱۱

هوان تسنگ ۲۴

هودا ۲۱۱

هونریک ۹۰

هیپولیت ۸۲

هیربد ۱۴۹

هیالانیه ۷۲

ی

یاقوت حموی ۵۷، ۲۹-۵۸، ۷۳

یاکو بوسکی ۶

یحیی ۲۱۱

یحیی بن حبیش بن امیرک سهروردی مقتول

(شهاب الدین) ۱۳، ۲۰۴

یحیی بن معاذ رازی (ابوزکریا) ۱۹۴،

۲۰۰

یحیی جامی نیشابوری (قطب الدین ابو-)

الفضل) ۲۰۷

یعاقبه ۴۷، ۳۴، ۶۷، ۹۵

یعقوب ۲۱۱

یعقوب بن ابراهیم کوفی (ابویوسف) ۱۹۹

یعقوب بن اللیث ۵۹

یعقوب بن عثمان چرخ‌نوی ۲۰۸  
 یعقوبی ۶۷، ۳۴  
 یعقوبیان ۶۷  
 یما سیه ۷۲  
 یوداسف ۱۲  
 یوسف ۱۴۸، ۲۱۱  
 یوسف اسباط ۸۰  
 یوسف بن ایوب همدانی (ابو یعقوب) ۲۰۴، ۲۲۶  
 یوسف بن حسین رازی شیخ‌ری و جبال  
 (ابو یعقوب) ۱۹۵  
 یوسف بن شادی (ابوالمظفر صلاح‌الدین  
 ایوبی) ۱۵۴  
 یوسف بن عقاب ۱۴۱  
 یوسف بن محمد سمعان چشتی ۲۰۳

یوسف پیامبر ۱۴۸، ۲۱۱  
 یوسف همدانی (ابو یعقوب) ۲۰۴، ۲۲۶  
 یوشع بن نون ۱۴۸  
 یوگه ۴۱  
 یونانی ۹، ۱۲، ۱۵، ۲۲، ۳۴، ۴۹، ۶۴،  
 ۶۸، ۷۰، ۷۱، ۷۳، ۷۵-۷۶  
 یونانیان ۷۱، ۹۹-۱۰۰  
 یونانیه ۷۲  
 یونس ۷۵-۲۱۱، ۲۱۱  
 یهود ۷-۱۱، ۱۸، ۳۴، ۴۸، ۵۰، ۵۴، ۶۱-  
 ۶۲، ۷۲، ۹۹-۱۰۰، ۱۸۶، ۲۰۹  
 ۲۱۱-۲۱۲  
 یهودی ۷۴  
 ییما ۱۸

## فهرست نامهای جاها

آذربایجان ۲۱۱، ۱۵۲، ۶۵، ۷	اردشیر خره ۶۶
آذربایجان شوروی ۲۲۵	ارزروم ۱۵۵
آدریاتیک ۹۷	ارزنجان ۱۵۵
آسیا ۹۵، ۸۹، ۷۱، ۶۸، ۵۹، ۵۴، ۵۲	ارمنستان ۶۵، ۶۷-۶۸، ۹۵، ۲۰۳
آسیای غربی ۱۴۸، ۱۳۴	۲۱۱
آسیای صغیر ۱۳۳، ۹۷، ۹۵-۹۴، ۶۷	اروپا ۸۷، ۱۲، ۹۲-۹۳، ۱۴۰، ۱۵۲-
۱۵۶-۱۵۴، ۱۴۷-۱۴۶، ۱۳۴	۱۶۶، ۱۵۳
۲۱۱-۲۱۰، ۱۹۹-۱۹۸	اروپای شرقی ۹۹
آسیای مرکزی ۶-۷، ۱۰، ۲۱، ۳۲، ۵۱	اروپای غربی ۹۷-۹۸
۹۰، ۸۵-۸۴، ۵۹-۵۸، ۵۶-۵۵	ازاق ۱۵۵
۹۲	ازبکستان ۲۱، ۵۱، ۲۲۴
آق سرا ۱۵۵	اژه (دریای) ۶۴
آلمان ۹۱	اسپانیا ۳۴، ۵۴، ۹۴، ۲۰۹-۲۱۰
آنا تولی ۶۸، ۲۱۷	استانبول ۲۱۷-۲۱۸
اپرومیه ۹۹	استخر ۸۱
ابل ۵۷	اسروشنه ۲۰۹
ابهر ۱۹۷	اسکندریه ۴۶-۴۷، ۵۴، ۶۷، ۱۵۲
ابیورد ۲۲۶	اصفهان ۶۶، ۱۵۶، ۱۹۷
اترار ۶۶	افریقا ۵۴، ۷۴، ۸۹، ۹۴، ۱۰۳، ۱۳۴،
ادس ۶۴	۲۰۹، ۱۹۸
ادسا ۶۴، ۶۷-۶۸، ۷۰	افز ۶۴
اران ۲۱۱	افغانستان ۷، ۲۱، ۲۳-۲۶، ۵۱، ۵۵،
اربل ۶۶	۱۹۸

اناهينه (آشكده) ۸۱

انبار ۶۶

انجمن آثار ملی ۱۴

انجمن جغرافیایی سن پترزبورگ ۹۱

اندلس ۲۰۹، ۳۴

انطاکیه ۹۵، ۶۳

انطالیه ۱۵۵

اوخریده ۲۲۵

اورشلیم ۱۳۶

اورفه ۷۰

ایبک ۲۶

ایتالیا ۸۴

ایران ۴-۱۰، ۷-۱۰، ۱۲-۱۶، ۱۸-۲۰،

۲۲-۲۹، ۳۴-۴۱، ۴۵-۵۹، ۵۹،

۶۱-۶۲، ۶۴-۶۷، ۷۰-۷۷، ۷۹-

۸۱-۸۴، ۸۶-۹۳، ۹۸-۱۰۵،

۱۱۷-۱۱۹، ۱۲۵-۱۲۷، ۱۳۰-

۱۳۳، ۱۳۵-۱۴۳، ۱۴۹-۱۵۴،

۱۵۷-۱۶۰، ۱۶۷-۱۷۰،

۱۷۱-۱۸۱، ۱۸۳-۱۸۵، ۱۸۶-

۱۸۹-۱۹۰، ۱۹۲-۱۹۴، ۱۹۷-

۲۰۰-۲۰۹، ۲۱۲-۲۱۶، ۲۲۳-

۲۲۶

## ب

بابل ۶۳، ۷۱، ۸۱-۸۲، ۸۹، ۹۳، ۹۹،

۲۱۱

باختریان ۶۶

باغ چلبی حسام الدین ۱۲۰

باقر ۲۲۵

باکو ۲۲۵

بالکان ۹۴، ۹۷، ۹۸

بامیان ۲۵-۲۸، ۲۹-۳۲، ۵۹، ۵۶،

باورد ۱۹۷، ۲۲۶

بایرام علی ۲۲۶

بخارا ۲۱، ۶۶، ۲۲۶

بخل و امیک ۲۵

بدخشان ۲۵

بدهه ۱۶، ۵۶-۵۸

بردور ۱۵۵

برگی ۱۵۵

بروسه ۱۵۵

بسطام ۱۹۷

بصره ۷۶-۷۸، ۷۸، ۱۵۹، ۲۰۹

بطایح ۷۰

بنداد ۳۳، ۵۳، ۵۹، ۶۶، ۷۶-۷۹، ۱۳۳

بگرام ۲۵

بلخ ۲۱-۲۹، ۳۵، ۳۸، ۵۶، ۸۰،

۱۹۷

بلخ بامی ۲۵

بلغار ۴۳

بلغارستان ۹۴-۹۷، ۲۲۳-۲۲۴

بلوچستان ۱۴۳

بلی کسری ۱۵۵

بمبئی ۲۳

بنگاله ۱۹۹

بوزنطیه ۴۷، ۶۳-۶۵، ۹۴-۹۷

بوسنه ۹۷-۹۸، ۲۲۵

بوسنی ۹۸

بوگومیلوو ۲۲۴

بولی ۱۵۵

بهاء الدین نقشبند (بخش) ۲۲۶

بهرسیر ۷۲

بهشت ۱۱۰

بیضا ۱۹۷

بين النهرين ۵۴، ۶۰، ۶۲، ۶۴، ۶۷، ۸۱-  
۸۳

پ

پارس ۷  
پاریس ۹۱-۹۲  
پاطوق ۱۴۶  
پاکستان ۲۵، ۴۱، ۵۴ - ۱۲۶، ۵۶؛

۱۲۹-۱۹۸۰-۱۹۹

پامیر ۱۶، ۱۰؛  
پرتقال ۹۴  
پکن ۹۲  
پل خمري ۲۶  
پلوودیف ۲۲۳، ۹۵  
پنجشير ۲۶  
پونه ۲۳  
پیروز شاپور ۶۶  
پیشاور ۳۰

ت

تاجیکستان ۵۱، ۲۱  
تاش غرقان ۲۶  
تبت ۸۵  
تخارستان ۲۶؛ ۲۶  
تراکیه ۹۵  
ترت حیدری ۱۷۱  
ترکستان ۸۵  
ترکستان چین ۳۲، ۵۸، ۸۵  
ترکمنستان ۵۱، ۱۴۴، ۲۲۵-۲۲۶  
ترکیه ۵۱، ۲۱۰  
ترمذ ۱۹۷، ۲۲۵  
تلکان اتا ۵۹  
توتک ۵۹  
توران ۵۷

تورفان ۹۱  
تون هوانگک ۹۱-۹۲  
تهران ۱۳، ۵۹، ۶۶  
تیانشان ۱۰، ۱۶  
تیز ۵۷  
تیسفون ۶۵-۶۶، ۷۲  
تئودوزوپولیس ۹۵

ج

جبال ۱۹۵  
جبل ۱۹۶  
جرمانیکه ۶۳  
جزیره ۳۴، ۴۸، ۵۴، ۶۰، ۶۷، ۷۳ -  
۸۰، ۱۰۳-۱۰۴، ۱۱۸، ۱۲۶،  
۱۵۴، ۱۹۷، ۱۹۹-۲۰۹، ۲۰۰  
جکوویتزه ۲۲۵  
جلال آباد ۲۱، ۲۵، ۳۰  
جنت ۲۱۸  
جیحون ۲۵

چ

چاپخانه گل بهار ۱۴  
چچکتو ۵۹  
چین ۲۰-۲۵، ۳۰، ۳۲، ۴۷، ۶۵، ۷۰،  
۸۴-۹۰، ۱۹۲-۱۵۲

ح

حج ۱۶، ۸۰، ۱۰۸، ۱۱۷، ۱۲۲  
حجاز ۱۷۵  
حران ۶۲  
حلب ۱۵۲  
حماة ۱۳۴  
حیر ۱۶۶

خ

خانقاه بهاء الدین نقشبند ۲۲۶

خانه زرین ۵۹-۶۰

ختلان ۸۰

خراسان ۶۹، ۶۶-۷۰، ۷۷، ۷۹-۸۰

۱۳، ۱۴-۱۴۴، ۱۵۲، ۱۵۷

۱۹۷-۱۹۸، ۲۰۱، ۲۲۶

خلم ۲۶

خلیج فارس ۶۰، ۶۱

خواجه یوسف ۲۲۶

خوارزم ۶-۲۲۵، ۷

خوجو ۹۱

خوزستان ۶۵، ۷۹، ۱۹۹

خیوق ۱۴۴

خیوه ۱۴۴

د

دارابگرد ۶۶

دالماسی ۹۸

دانشگاه تهران ۴

دانشگاه مونستر ۲۱۶

دجله ۳۴، ۶۰، ۶۱-۹۹، ۶۵

دروازه باباقو ۲۴

دروازه نویهار ۲۴

دریای اژه ۶۴

دریای روم ۶۲

دریای سرخ ۶۲

دریای سیاه ۶۸

دژهای آسیا ۹۵

دستگرد ۶۶

دسکره ۶۶

دکن ۱۹۹

دمشق ۱۶، ۳۳

دوزخ ۱۰۹، ۱۱۰-۱۸۹

دهلی ۱۲۷

دیار مغرب ۳۴، ۱۰۳

دیرالغذاری ۷۳

دیسان ۶۹

دیلستان ۶۶، ۱۴۴

ر

رم ۴۶-۹۴، ۴۷

رها ۶۴

روسیه ۹۷

روم ۳۲، ۶۲، ۶۵، ۶۸، ۱۵۳-۱۵۵

۱۵۷، ۱۵۹

رومیه الصغری ۹۴

رومیه ۷۰

ری ۳۳، ۶۶، ۱۶۷، ۱۹۵، ۱۹۷

ریوشهر ۶۶

ز

زامبز ۶۲

زاوه ۱۷۱

زاویه ۱۳۳، ۱۴۶، ۱۵۵-۱۵۶

زنجان ۷۹

زیمبای ۶۲

س

سیا ۶۲، ۲۲۳

ستارازاگوارا ۲۲۳

سجستان ۵۹

سرستان ۹۷-۹۸

سرخس ۲۲۶

سر مشهد ۲۱۳

سکوپله ۲۲۵

سکستان ۶۶

سلاونی ۹۷

سلطانیه ۲۱۷

سلوکیه ۶۵

سمرقند ۱۹۷-۱۹۶، ۱۰۴، ۲۱

سمنان ۲۱۸-۲۱۷

سمنگان ۲۶

سن پترزبورگ ۹۱

سنت اپرپر (دیر) ۶۳

سند ۵۸-۵۷

سواد ۶۰

سوریه ۱۰۳، ۸۹، ۷۹، ۶۷، ۶۳، ۵۴، ۴۸، ۳۴، ۳۲

۱۴۶، ۱۳۶، ۱۳۴-۱۳۳، ۱۲۹

۱۹۸، ۱۷۱، ۱۶۰، ۱۵۵-۱۵۴

۲۱۸، ۲۱۱-۲۰۹

سهرورد ۷۹

سیرا (صومعه) ۲۰۹

سیستان ۱۴۴، ۱۴۰، ۱۳۱-۱۳۰

۱۵۲

سینکیانگ ۳۲، ۲۱

سینوپ ۱۵۵، ۶۸

سیواس ۱۵۵

ش - ض

شاپورخواست ۶۶

شام ۱۶۰، ۱۵۷، ۱۵۴، ۸۰، ۷۷، ۳۴

شوروی ۲۲۵-۲۲۳

شوش ۶۶

شوشتر ۱۹۷، ۶۶

شهرکرد ۶۶

شیخ العالم ۲۲۶

شیراز ۱۹۷، ۱۹۱، ۱۵۶

شیرز ۱۳۴

صنوب ۱۵۵

ضحاک ۲۶

ط

طبرستان ۲۱۳، ۱۵۲، ۱۴۲

طراز ۶۶

طوران ۵۸-۵۷

طوس ۱۹۷، ۶۶

طهران ۶۶، ۱۶، ۱۴

ع

عدن ۱۹۲

عراق ۶۷، ۶۲، ۶۰، ۵۴، ۴۸، ۳۴، ۳۲

۱۱۸، ۱۰۴ - ۱۰۳، ۸۰ - ۷۳

۱۶۰، ۱۵۴، ۱۴۸، ۱۳۳، ۱۲۶

۲۰۰ - ۱۹۹، ۱۹۷، ۱۹۴، ۱۶۶

۲۲۴، ۲۱۴، ۲۰۹

عراق عجم ۱۵۲

عراق عرب ۱۵۲

عربستان ۶۱-۶۳، ۸۹، ۲۰۹

عشق آباد ۲۲۶

غ

غرجستان ۲۵

غزنین ۵۷

غلغله ۲۶

غور ۲۶-۲۵

غوربند ۲۶

ف

فارس ۱۹۹، ۱۴۴، ۷۹، ۶۶-۶۵

فرات ۸۲، ۶۵، ۶۰، ۳۴

فرانسه ۹۷، ۹۱

فرغانه ۱۹۷-۱۹۶

فرهنگستان برلن ۹۱

فرهنگستان علوم روسیه ۹۱

فرهنگستان علوم مونیخ ۹۱

فلات ایران ۵۵

فلسطین ۸۹

فیروز آباد ۶۶

یلبوبولیس ۹۵-۲۲۳۰۹۶  
فیوم ۹۰

## ق

قاهره ۱۴۰-۱۳۵۰۱۵-۱۳۶-۱۴۵۰  
قبله ۱۵۰-۱۵۱-۱۶۳-۱۶۹۰  
قرشی ۲۲۴  
قرطاجنه ۹۰  
قرطبه ۲۰۹  
قرمیس ۱۹۷  
قرن ۱۸۹-۱۹۰  
قسطنطنیه ۱۵۵  
قسطنطنیه ۶۳-۹۷  
قصر عارفان ۲۲۶  
قطن ۲۶  
قندابیل ۵۷-۵۸  
قندهار ۶۰

قونیه ۱۱۸-۱۱۹-۱۴۷-۱۵۴-۱۵۶  
قهقهه ۲۲۶  
قیصریه ۱۵۵-۱۵۶

## ك

کابل ۲۵۰۲۱-۲۶-۳۰  
کارلا ۲۳  
کارلی ۲۴  
کارون ۶۱  
کافرستان ۲۵۰۶  
کاگان ۲۲۶  
کاویه ۱۵۵

کائوچانگه ۹۱

کتابخانه کمال کوپرولو ۲۱۷

کتابخانه مجلس شورای ملی ۲۱۷

کتابخانه ملی پاریس ۹۱

کرخ میسان ۶۶

کرخه (رود) ۶۱

کرخه (شهر) ۶۶

کردستان ۶۵۰۵۱-۶۵۰۵۱-۱۹۸۰-۲۱۱۰

کرمان ۱۹۷-۱۹۹۰

کرمانشاهان ۱۹۷

کز ۲۵

کژله ۱۵۵

کش ۲۲۴

کشمیر ۸۵

کعبه ۲۳-۱۶۲۰

کعبه زردشت ۲۱۳

کلیسای بوزنتی ۶۳

کنکو ۲۲۵

کوشان ۹۱

کوفه ۷۶-۷۷-۲۰۰۰

کوهپایه ۲۵

کیز ۵۸

## گ

گران ۶۶

گنجه ۶۶

گندشاپور ۸۵۰۶۶

گنک ۲۰

گوی ۹۰

گول ۹۴

گیلان ۶۶

گئوخایی ۹۹

## ل

لاذقیه ۱۵۵-۱۵۶

لار ۱۴۳

لانکدوک ۹۷

لاپیزیک ۲۱۷

لنکر ۱۴۶۰۱۳۳-۲۲۴۰



مقدونیه ۲۲۵،۹۸،۹۷،۹۵	لوتیک ۲۳
مکتبه نهضة ۱۳۵	لوزیتانی ۹۴
مکران ۶۰،۸۵ - ۵۷	لیبیہ ۶۳-۶۴، ۷۴
ملتان ۵۸	لیدن ۱۳۶
ملطیہ ۹۵	م
ملقباد ۱۹۵	ماخان ۱۳۰
منصورہ ۵۸	مالابار ۶۵
موصل ۷۴	مانہ ۲۲۶
مونستر ۲۱۶	مانہ بابا ۲۲۶
مونخ ۹۱	ماوراءالنہر ۷۹، ۷۷، ۶۶، ۵۸، ۲۱ -
مہران ۵۷	۲۲۴، ۱۹۸-۱۹۷، ۱۵۲، ۸۰
مہنہ ۲۲۵-۲۲۵، ۱۹۷	مجارستان ۹۸
مہنہ (خراسان) ۲۲۶	مداین ۱۵۲، ۶۵
میلاس ۱۵۵	مدرسہ مبارک ۱۱۹
میہنہ ۲۲۶-۲۲۵	مراغہ ۶۶
ن	مردینو ۹۹، ۸۱
ناگرہ ۳۰	مرسیہ ۲۰۹
نجد ۱۸۹	مرو ۲۲۳، ۱۹۷، ۱۵۲، ۱۳۰، ۶۶، ۴۱ -
نجد ایران ۵۶-۵۵	۲۲۶
نخجوان ۶۶	مزارشریف ۲۳-۳۶، ۲۴
نخش ۱۹۷	مشهد ۱۳۳
ندہ ۵۸	مصر ۸۲، ۷۶-۷۴، ۷۱، ۵۴، ۴۸، ۳۴ -
نسا ۲۲۵	۱۴۵، ۱۳۵ - ۱۳۴، ۱۱۹، ۹۰ -
نشا بورا ۴	۱۶۰، ۱۵۵ - ۱۵۲، ۱۴۸، ۱۴۶ -
نصیبین ۶۴	۲۱۱-۲۰۹، ۱۹۸
نوبہار ۲۳-۲۵	مطرنی ۱۵۵
نوبیہ ۷۵	مغرب ۱۱۸، ۱۰۴-۱۰۳، ۷۹، ۵۴، ۳۴ -
نورستان ۷	۲۰۹، ۱۷۱، ۱۶۰، ۱۵۲، ۱۲۷ -
نہاوند ۱۹۷، ۱۶۶	۲۲۴، ۲۱۲
نہر کوٹا ۸۱	مغرب زمین ۵۴
نیشابور ۱۱۹۷، ۱۹۵، ۱۶۷-۱۶۶	مغنیسا ۱۵۵
نیل ۷۴	مغولستان ۶۷، ۶۵، ۵۸

۲۱۴،۲۰۹،۱۹۹-۱۹۷،۱۸۶  
 هندوستان ۱۰-۱۱، ۱۶-۱۸، ۲۰-۲۱،  
 ۲۳، ۲۵، ۳۱، ۳۴، ۴۱، ۴۷، ۵۰-  
 ۵۹، ۶۰، ۶۵، ۹۲، ۱۵۲،  
 ۱۹۹  
 هندوکش ۱۰، ۱۶، ۲۵،  
 ی  
 یزد ۱۴  
 یزنيك ۱۵۵  
 يمن ۱۵۲، ۱۸۹،  
 ينجاه ۱۵۵  
 يوكوسلاوى ۹۴، ۹۸، ۹۹-۲۲۵،  
 يونان ۴۷، ۷۱-

و  
 واسطه ۲۰۹  
 وان ۶۶  
 ه  
 هدا ۲۵  
 هرات ۶۶، ۱۲۵، ۱۹۷،  
 هرزكه ۹۷-۹۹  
 هرزگوين ۹۸  
 هرمزداردشير ۶۶  
 هرموز ۱۵۲  
 همدان ۱۴۳، ۱۹۷،  
 هند ۱۰-۱۲، ۱۷-۱۸، ۲۵، ۳۰، ۵۴-۶۰،  
 ۶۲، ۱۲۶-۱۲۷، ۱۲۹، ۱۷۱،

## فهرست نامه‌های کتابها و رساله‌ها

اوستا ۷-۱۸۰۱-۲۱۰۱۹	آداب الحرب والشجاعه ۵۷
ایضاح الدلالات فی جواز سماع الالات ۱۲۹	آداب الصحبه وحسن العشره ۱۳۶
بحار الانوار ۱۳-۱۴	آداب المریدین ۷۹، ۱۱۳، ۱۲۷
بستان السیاحه ۱۲۷	ایصال و سلامان ۱۴
بلوهر ۱۴	ابن سینا وتمثیل عرفانی ۱۳
بوادسف و بلوهر ۱۱، ۱۴	احیاء علوم الدین ۵۳، ۱۰۸، ۱۱۱
پسر طبیعت ۱۴	۱۴۷، ۱۲۵
پنجه تننره ۳۰، ۳۲	اخلاص (سوره) ۱۵۰
پوئماندر ۷۱	ارباب الطریق ۲۱۷
تأثیر تعلیمات بودایی در فرهنگ ایران ۴	ارتنگ ۳۲، ۸۴
تاریخ اجتماعی ایران از انقراض	ارتنگ ۳۲، ۸۴
ساسانیان تا انقراض امویان ۵۹	اردای ویراف نامه ۳۵، ۴۸، ۱۸۴
تاریخ اجتماعی ایران در دوره پیش از	ارژنگ ۳۲، ۸۴
تاریخ و آغاز تاریخ ۱۰	ازالة القناع عن وجوه السماع ۱۲۶
تاریخ بیهقی ۵۹	اشارات ۱۴
تاریخ سند ۵۸	اکمال الدین و اتمام النعمه فی اثبات -
تاریخ مسمودی ۵۹	الفیه ۱۲
تاریخ مسیحیت در ایران در دوره پیش	انجیل ۳۲، ۶۱، ۶۸-۷۰، ۸۳-۸۴، ۹۶
از اسلام ۶۶	انجیل ابن دیسان ۷۰، ۸۴
تاویلات ۲۱۵	انجیل مرقیون ۶۹-۷۰، ۸۴
تبر المسبوك ۱۱۹	انگلیون ۳۲، ۸۴
تحفة الاحباب و بنیة الطلاب ۱۴۵	انوار سهیلی ۳۱
تحفة الاخوان فی خصایص الفقیان ۱۳۶،	انیس الوحده و جلیس الخلوه ۲۲۰

رساله ۱۰۶  
رساله در بیان طریقه شطار ۲۲۴  
رساله قدسیه ۱۸۰  
رساله قشیریہ ۱۴۷۰۱۳۵  
رسایل پولس ۸۳  
رگ ودا ۱۷  
روحانیه الحق ۷۰  
ریگ ودا ۱۹۰۱۷۰۱۰  
زبدۃ الحقایق ۴۲  
زندگانی عجیب یکی از خلفای عباسی  
۱۳۴  
ژوزافات وبارلائام ۱۲  
سبک شناسی ۲۱۴  
سجنجل الارواح ۴۲  
سفر الاسرار ۷۰  
سلامان وایسال ۱۴  
سمک عیار ۱۴۴  
سوره الحجر ۱۷۳  
سوره الحجرات ۳۳  
سوره المائدہ ۱۷۳  
سیر الاقطاب ۱۲۸  
سیر العباد الی المعاد ۱۸۴۰۱۱۷۰۳۵  
شاپورگان ۸۴  
شادبهر ۲۹  
شاهنامہ ۱۸  
شترستانیهای ایران ۲۵  
شرح اشارات فخر رازی ۱۵  
شرح اشارات نصیرالدین طوسی ۱۵  
شرح رساله در بیان طریقه شطار ۲۲۴  
شرح و ترجمه آداب المریدین ۱۲۷  
شکوی الغریب عن الاوطان الی علماء -  
البلدان ۴۲

۲۱۴-۲۱۵  
تحفة الوصایا ۲۱۸۰۱۳۶  
تذکرۃ الاولیا ۱۳۶۰۳۸  
ترجمه تحفة الاخوان ۲۱۵  
ترجمه حی بن یقظان ۱۳  
ترجمه و شرح جوک باشست ۴۱  
تسع رسایل ۱۵  
تصوف ایران از نظر فلسفی ۴  
تلموذ ۶۳۰۴۷  
تلموذ بابل ۶۳  
تمهیدات ۴۲  
تودیت ۸۳۰۷۱۰۶۸۰۶۲۰۴۸  
جوک باشست ۴۱  
حدود العالم من المشرق الی المغرب ۵۷  
۱۰۴  
حسنیه ۱۵  
حی بن یقظان ۱۳-۱۴  
حی بن یقظان لابن سینا و ابن طفیل و  
السهروردی ۱۴  
خرده اوستا ۹  
خواص توانیف ۹۲  
داستان حی بن یقظان و شمه از احوال  
ایسال و سلامان ۱۴  
داستان سلامان وایسال ۱۳-۱۵  
درباره سرنوشت ۶۸  
در پیرامون تاریخ بیهقی و اسناد تاریخ  
غزویان ۵۹  
ذخایر العرب ۱۴  
رساله القدس ۴۲  
رساله القدسیه البهائیه ۱۸۰  
رساله القشیریہ ۱۰۶  
رساله الملامتیہ ۱۳۵۰۱۷۷۰

فتوح الغيب ١١١  
 فروردين يشت ١٩-٢٠  
 فرهنگ ايران زمين ١٣٩، ٢١٤، ٢١٦  
 فرهنگ نو (مجله) ٤  
 فصل الخطاب بوصل الاحباب ١٣٦-١٣٨،  
 ١٧٢  
 فصوص الحكم ٢١١  
 قابوس نامه ١٥٧  
 قرآن ٦٢، ٧٥، ١٠٨، ١١٠، ١١٣،  
 ١١٩، ١٥٠، ٢٢٣  
 قلب المنقلب ٤٢  
 قوت القلوب في معاملة المحبوب ٧٨  
 كازنامه ماني ٣٢  
 كتاب الاشراف ٢١٧  
 كتاب الاعتبار ١٣٤  
 كتاب الانوار ٤٢  
 كتاب البدء والتاريخ ١٦٥  
 كتاب التعرف لمذهب اهل التصوف ١٠٦،  
 ١٢٥  
 كتاب التوهم ٧٨  
 كتاب الراية لحقوق الله ٧٨  
 كتاب السما ١٢٦  
 كتاب السوانح ٤٦  
 كتاب الصدق ٧٨  
 كتاب الفقيه لطالب طريق الحق عز وجل  
 ١١٢  
 كتاب الفتوة ابن معمار ١٣٦، ٢١٤  
 كتاب الفتوة اخي احمد محب ١٣٦  
 كتاب الفتوة سلمى ١٣٦  
 كتاب الفهرست ٥٩  
 كتاب للمع ١٠٥  
 كتاب المحبوب ٤٢

صد ميدان ١٠٧  
 سورة الارض ٥٧  
 طبائع الحيوان ٥٨  
 طبقات الصوفية ١٢٥، ١٣٦  
 طبقات النساء ٧٨  
 طرائق الحقائق ١٢٩  
 عرائس ٤٢  
 عمدة الوسيلة ٢١٨  
 عمدة الوصايا ١٣٦  
 عوارف المعارف ٧٩، ١١٤-١١٥، ١٣٦  
 عهد عتيق ٤٨، ٨٣  
 عيار دانش ٣١  
 عين الحيو ٢٩  
 فتون عند العرب ١٣٤-١٣٥  
 فتون نامه ٥٦، ١٣٢، ١٥١، ٢١٤، ٢١٨  
 فتون نامه ابو المحامد اشعري ٢١٨  
 فتون نامه سلطاني ١٣٧، ١٤٨، ١٥٨،  
 ٢١٥  
 فتون نامه عبدالله انصاري ٢١٨  
 فتون نامه عطار ١٣٧  
 فتون نامه علاء الدولة ١٣٧، ٢١٨  
 فتون نامه قصاب ٢١٧  
 فتون نامه كفشدوز وآشين ٢١٧  
 فتون نامه كمال الدين عبدالرزاق ١٣٦-  
 ١٣٧، ٢١٤-٢١٥  
 فتون نامه ميرسيد علي ١٣٧  
 فتون نامه ناصري ١٣٧، ٢١٧-٢١٨  
 فتون نامه نجم الدين زركوب ١٣٧  
 فتون نامه هاتفي ٢١٦-٢١٧  
 فتوحات المكيه في اسرار المالكية و -  
 الملكية ٢١٢  
 فتوحات شاهی ٢١٧

مكاتب ٤٢  
مكاشفة القلوب المقرب الى حضرة علام-  
القيوب ١٠٩  
ملا متيه والصوفيه واهل الفتوة ١٣٥  
منازل السائرين ١٠٧  
مناقب العارفين ١١٩، ١٢١، ١٢٥  
منطق الطير ١١٨، ١٨٤، ١٨٥  
مها بهارته ٣٢، ١٨  
نامه تنسر ٢١٣  
نخبة الدهر ٥٧  
نصیحت نامه ١٥٧  
نتمه عشاق ١٢٦  
نفحات الانس من حضرات القدس ٣٧،  
١٢٦، ٢٢٢  
نور وظلمت ٧٠  
وامق وعذرا ٢٩  
ودا ١٧-١٩  
ونديداد ٩  
ويدوداد ٩  
ويسپرد ٩  
هفده سلسله ٢١٧  
هيتو پادسه ٣٠  
يزدان شناخت ٤١  
يسنا ٩  
يشتها ١٨، ١٩-  
يوداسف وبلوهر ١٢  
يوگه بشسته ٤١

كتاب المخاطبات ٧٨  
كتاب المسالك والممالك ٥٧  
كتاب المواقف ٧٨  
كشف المحجوب ١٠٦، ١٧٦  
كشف المحجوب لارباب القلوب ١٧٢  
كليله ودمنه ٣٠  
كليله ودمنه بهرامشاهي ٣١  
كمال الدين وتمام النعمه في اثبات النبيه  
١٢  
كنز الحقائق ١٤٤  
كيمياي سعادت ١٠٨، ١١١، ١٢٥  
كاتها ٩، ١٩  
كلشن راز ١٨٤  
کنج ٩٤  
کنيز ٦١  
لمعان ٤٦  
لوايح ٣٦  
مائده (سورة) ١٢  
متحرك وجماد ٧٠  
مثنوي ٤٢، ٤٥، ١٢٢، ١٤٤، ٢٢٢  
مجلة آسيابي پارس ٩٢  
مجلة دانشكده ادبيات ٢١٦  
مجلة شرق ١٣٤  
محاضرة الابرار ومسامرة الاخيار في -  
الادبيات والنوادر والاخبار ٢١٢  
مرآة المروا ١٣٦  
مصباح الهدايه ومفتاح الكفايه ١١٥  
معجم البلدان ٢٩، ٥٧، ٧٣

**SAÏD NAFICY**  
DE L'ACADEMIE IRANIENNE  
MEMBRE DU CONSEIL CULTUREL ROYAL  
PROFESSEUR A L'UNIVERSITE DE TEHERAN

# **LES ORIGINES DU SOUFISME IRANIEN**

**LIBRAIRIE FOROUGHI**

**TEHERAN**

**1965**